

كۆپەيتىش

دهزگای چاپ و بلاوکردنهوهی



زنجیره ی روشنییری

*

خاوهنی ښمتهياز: شهوکهت شیخ یهزدين

سهرنووسيار: بهدران شههمه د ههبيب

ناوونيشان:

دهزگای چاپ و بلاوکردنهوهی ئاراس، شهقامی گولان، ههولير

كۆپەرەم

دۇشاد مەريوانى

4

پېرست

- 15 پېشه‌کی - شیرین ک.
- 19 ژياننامه‌ی شاعیر
- 23 یه‌که‌م کۆمه‌له‌ شیعیر - فرمیسک و زهرده‌خه‌نه
- 25 پېشه‌کی - به‌پېنوووسی - ا. ب. هه‌وری
- 26 چەند وتەیه‌ک که پتویست بوو بینوسم
- 27 گۆلی سوخمه
- 28 به‌سه‌رچوو
- 29 ژینی دل‌داری
- 31 ئاره‌زوو
- 32 خۆزگه
- 33 زام
- 34 که‌ی بی
- 35 گۆلی من
- 39 خه‌زان
- 40 دووری
- 41 ئاوینه‌ی هه‌ستم
- 43 جوانی
- 44 نه‌سرین
- 46 خه‌می ژین
- 47 شه‌مال پپی بلی
- 49 فریشته‌ی دلم

50	..... گۆلۆك بېرۆڭنە
51	..... غەم شېرىنە
52	..... رازىك
53	..... مەم و دۆزەخ
54	..... دۆلم
55	..... سىرۇشت
57	..... كامىانە؟
58	..... ھەستى دۆلم
59	..... ھەلبەستەكەم
60	..... ھەرچى گۆرانىيەكى مەن ھەيە مەبەستم بادەى لىۋە بۆيە ئەلېم...
60	..... بۆ جوانىكى مەسىحى
61	..... بى قسەكردن
63	..... ۋەلام
65	..... جوان پەرسىتى
66	..... ھەلبەستەكەم
67	..... جوانى تۆ
69	..... دۆلى بى عار
70	..... ژوورى مەيخانە
72	..... كىژ و دۆدارى
75	..... دوو خوشك
76	..... ئىتر چىت ئەۋى
77	..... بەس نىيە؟!
77	..... بى پرس
78	..... ناۋىرم
83	..... دوۋەم كۆمەللە شىعر - بېن بە تىشك
85	..... باۋابى

86	..... كۆنگرېسى چاۋەكانت
87	..... خەۋى سەۋز
88	..... لىستەى كورتەى دەنگوباس
91	..... مەرگ كۆلە
92	..... ھەمۇوتان
93	..... فەرھەنگى ئەندىشە
94	..... گريان
95	..... گۆرانى دواخەوم
96	..... بۇ جىاين؟
98	..... پىش ياخىبوون.. بەچەند ساتى
99	..... كوف لە كون
101	..... ملیم ملیم
102	..... بېرووخى ئۆقرەى بەندەرەكان
104	..... ھۆلى خويندەنەۋە
105	..... نەكەى.. نەكەى
107	..... نا.. بېسۋودە
109	..... نازدارىك و ھەژدە نەفەر
111	..... نازدارى جافان
112	..... بىرت دەكەم
113	..... ھاۋىن
115	..... دارچىن
116	..... ئەى جوان
117	..... چاى تال
119	..... سلۆ
121	..... رۆمانتىك
125	..... خەمى بى سەر

126	..... دلاڭرتن
127	..... ناسكە برووسكە
128	..... نەناسى
130	..... دوو گۆرانى تر بۆ شووشەخان
132	..... ھەبى ۋ لەپى بى
133	..... قسەى منالەكە
134	..... بالى-ى دوو دەنگ
136	..... ماسى ۋ كۆتر
138	..... چاۋرەشەكەم
139	..... راۋە زەردەخەنە
141	..... سىيەم كۆمەلە شىعر- سەمفۇنىيى ۋەنەۋشە
144	..... سەمفۇنىيى ۋەنەۋشە
169	..... چوارەم كۆمەلە شىعر- سەماى نىرگىز
171	..... دۇنيايى
172	..... نەترازا
173	..... لەدايكبوون
174	..... ۋىنە
175	..... ژوورەكە
176	..... من ۋ تۆ
177	..... "ئاي نىشتمانە بۆگەنەكەم، چەندىم خۇش دەۋىتى"
178	..... عەجوول
180	..... كبرىت
181	..... نووستوو
183	..... ھاۋىن
184	..... تۆپە سوورەكە

185	سى قەسىدەى بال بەستراوى سەربەست
187	پىنچەم كۆمەلە شىعر - پىنچەم كۆمەلە شىعر
189	بىرە خەو
190	خۆشەويستى سىگۆشەيە
191	رەبەر
192	گمە و كوشتن
193	نووزە
194	برمە
195	بۇ تۇ و ھەموو تۇكان
197	شەشەم كۆمەلە شىعر- پەلكەزىپىنەش نامۇ مەكەن
199	پەلكە زىپىنەش نامۇ مەكەن
200	پەلكە زىپىنەش نامۇ دەبى
207	پەلكە زىپىنەش نامۇ دەكەن
211	ئىنسان
213	دوو نامەى تىكەلاو بۇ دەستگىرانەكەم و دىمىترۇف
218	سەنگەرى سى: دووھەمە
233	شووشە خان
238	بىن بە تىشك
242	گۇرانىي شەقامىكى ترسناك
245	شەقامەكە
247	مۆنۆپۆلى خەم
248	مىيەم
249	ژان مەبىن
250	پاسارى
251	كچۆلەكان

253	..... شپالانی سنه
256	..... بووک و زاوا
256	..... عاشق
258	..... پایته خته کان
260	..... برووسکه
261	..... له ئیستاوه
263	..... حاجی مهحموو
264	..... هاوکیشه
265	..... نه نه حه بی
266	..... شهش
267	..... ئهفین
268	..... ولاخه مانگرتووه که
270	..... حه نیله گله ییم لی ناکا
272	..... به چه
273	..... جوانی ئینسان
274	..... سل مه که
275	..... دیوار
277	..... دلّی خوا
278	..... هه مان په ته
280	..... پیغه مبه ریکی پیاو کوژ
282	..... له رزانه
283	..... مه رگی بی زیان
285	..... شهوی سالتیک
286	..... مامؤستا
287	..... واده که ی حه مه و دایکی
279	..... به نۆره

291	خانمەكەم
293	سىروان پاسپورتى ناوئ
295	سى گەلاي نامۆ
297	نەيئى نەكۈشتەن و نەنووستەم
301	بۆ ھاوپىيانم
303	خاتوو سىقا بمانبەخشە
307	ئەرنستى كورد
311	پاكانە
317	حەوتەم كۆمەللە شىيەر- خەونى سەما دژەكان
319	سالى چلەم
322	رۆزا
324	پىرەمەگروون سەر لە حوجرەكەي نالى دەدا
330	لانە
334	لە چاۋەرۋانى نالىدا
337	لېم مەبوورە
338	پەرۋەردە
340	چەكمەجە
341	ئەو حەفتەيەي حەوت رۆژ و شەۋىكە
345	۱۹۸۷/۱/۱۷
347	بەيانىيەكى سىي و ئىۋارەيەكى رەش
349	ئاسن
350	بەھا
351	چوار بەسە و بەسىك
353	ھەشتەم كۆمەللە شىيەر- عىشقى بى نەخشان
355	من و شىيەر و مۇسىقا

- 358 يەكەم: شاعىر
- 358 دووھم: دلت بردى
- 359 سىيەم: نامناسى؟!
- 360 چوارەم: سوئند
- 360 پىنچەم: خانمەكەم
- 362 شەشەم: با ئەم رىيە تەواو نەكەين
- 363 ھەوتەم: نەورۆز
- 364 ھەشتەم: شل بوون
- 365 نۆيەم: كاميان؟
- 365 دەيەم: بەھارى دلت سەربەستىيە
- 366 يازدەيەم: بىھىوايى
- 367 دوازەيەم: ويىنە
- 368 سىازدەيەم: سەردەمىك
- 368 چواردەيەم: بىروا نەكەي
- 369 پازدەيەم: چاوى شادى
- 370 شازدەيەم: گۆرانىيەك
- 371 ھەقدەيەم: لە شەرە بەردى مندالىدا
- 372 ھەژدەيەم: پشيلە
- 373 نۆزدەيەم: ئارام
- 373 بىستەم: چۆن دلت ھات؟!
- 375 بىست و يەكەم: نەتۆراوم
- 377 بىست و دووھم: دلتار نامرى
- 378 بىست و سىيەم: لاسار
- 380 بىست و چوارەم: كارەكەر
- 381 بىست و پىنچەم: بازىرگانى جوان
- 384 بىست و شەشەم: بچم، يا، نا؟!

385	.....	بيست و ھوتەم: شىنەي بەھاران
386	.....	بيست و ھەشتەم: دووربە
387	.....	بيست و نۆيەم: نامەي عىشق دۆزىك
391	.....	سىيەم: شەقامى كاۋە
392	.....	سى و يەك: نەرمە، لەنجەكەت نەرمە
394	.....	سى و دووھەم: دوو سەوداي بەرەلا
395	.....	سى و سىيەم: شىرىن
396	.....	سى و چوار: چەتوون
399	.....	سى و پىنجەم: گەردوونى من
400	.....	سى و شەشەم: ئەسمەر
401	.....	سى و ھوتەم: سى چوارىن
402	.....	سى و ھەشتەم: لە پاستىكدا
403	.....	سى و نۆيەم: نەۋەي عاسمان
403	.....	چلەم: بۆ شىرىن. ك
404	.....	چل و يەكەم: ھەول و كۆششيكە
406	.....	چل و دووھەم: ناتەبابى
408	.....	ل و سىيەم: پىنج خىشتەكى
411	.....	سەرنجەكانمان دەريارەي ئەم غەزەلە
412	.....	چل و چوارەم
412	.....	چل و پىنجەم: درۆي نىسان
414	.....	چل و شەشەم: چەسپ
415	.....	چل و ھوتەم: شەيتانى سىي
416	.....	چل و ھەشتەم: لاۋاندنەۋە
423	.....	چل و نۆيەم: نەۋرۆزى ۱۹۷۵
423	.....	پەنجاىەم: سىرپە
424	.....	پەنجا و يەكەم: يادىك بۆ ئەھماۋاي جاران

426	په نجا و دوو: فہرته نه
427	په نجا و ستيه م: سہرنجتيک
428	په نجا و چوارهم
431	عينوانلى
432	فہرته نه
433	گلہ يى
434	کفر نه بي
435	هه مووى هيچه
436	جورئت
438	۳۶۵ شه و پوژ
439	زورهملى
440	راو و پيوى

پیشہ کی

پالم دابوو بہیہ کتیک لہ پایہکانی ہیوانہ باریکہکھی کہ بہسہر باخچہی
بہشہکماندا دہیروانی لہ کولپڑی ئہدہبیات، زانکوی بہغدا، بہلام نہ ہیچ
سہوزایی و نہ تاقہ گولیکیشم ئہدی، نہ ہستم بہو کوپ و کچانہ دہکرد کہ
بہو ناوہدا دہہاتن و دہچوون، پی دہکەنین و قسہیان دہکرد، من لہ ہیچم
دہروانی، ئہوہی دہمبینی بیابانیککی چول و ئہو لاوانہش چہند جہستہیہکی
بی روح بوون لہ بہرچاوم. خہمیککی قورس ہہموو ہستہکانمی سیرکردبوو کہ
لہپر بہو بالابہرز و ریکپوشی و زہردخہنہ ہہمیشہییہکےیہوہ لہ بہردہمما
وہستا و.. وتی (ہیئ کشتیہکەت لہ کوئی غہرق بووہ؟) داچلہکیم..
ہناسہیہکی خہفہتم ہلکیشا کہ لہ سنگما قہتیس بوو، رووم وەرگپرا تا ئہو
فرمیسکەئ لہودیو نیگاکانمہوہ رامابوو پەرشی بکہم و ہیچم بۆ نہوترا،
ئہمجارہ بہدہنگیککی قوول وتی (بۆ وا خہمباری؟.. دوو سی رۆژہ لہ پۆلدا
تیبینیت دہکەم مات و مہلول، ہیچ چالاکییہکت نہماوہ؟) بی ویستی خۆم
زہردخہنہیہک رووی گہشانمہوہ، لہ چرکہیہکدا ہستم کرد قورسایی سہر
دلہم کہمی سووک بوو.. وەکو لہگەل منالیکدا قسہ بکات وتی (دہی ئاوا.. پی
بکہنہ کچی.. تۆ جارئی..) لہ چرکہیہکدا توورہیی دای گرتہوہ و نہمہیشت
قسہکەئ تہواو بکات وتم (بہ چی پی بکہنم؟.. ہا؟ بہ چی دلہم خۆش بی؟)
بہسہرسامییہوہ وتی (بۆ؟) وتم (چۆن بۆ.. بۆ ہیچ ماوہ لہ شہرمہزاری
زیاتر.. دوا ئہم نسکۆیہ چی ماوہ؟ دلہمان بہچی خۆش بی؟) وەلامی دامہوہ
(ئہئاوا.. زۆرم پیخۆشہ کچانی ہہبن وەکو تۆ خەم و خولیاکانیان ئہم مہسەلہ
گہورانہ بی، نہک بہتہنیا ہەر شتہ سادہ و تہقلیدیہکان، بہلام..)

ههنگاوێکی هه‌لنا و وتی (وه‌ره... مه‌سه‌له‌که‌ قوول‌ه... وه‌ره‌ با له‌ کتێبخانه‌که‌ دانیشین با دوو قسه‌ت بۆ بکه‌م... به‌ده‌م رێوه‌ و دواتر له‌ کتێبخانه‌که‌ وتی (ئه‌وه‌ی رووی دا چاوه‌ڕوانکراو بوو... هیچ نه‌بێ بۆ من و بۆ زۆریکی وه‌کو من... به‌لام ئه‌مه‌ کو‌تایی نییه‌... کورد قه‌ر نابێ و شوێش ده‌ست پێ ده‌کاته‌وه‌... شوێشێک له‌ جۆریکی تر... شوێشی...)

من ئه‌و کاته‌ ته‌مه‌نم بیست ساڵ بوو، هیوایه‌کی گه‌وره‌م به‌و شوێشه‌ هه‌بوو، بۆیه‌ به‌و شکسته‌ ژيانم شله‌ژا و خه‌ریک بوو هه‌موو رێژیکم بۆ خودی خۆم له‌ده‌ست ده‌دا. من ئه‌و کاته‌ خوێندکاری قو‌ناغی دووه‌می زانکۆ بووم، دلشادیش مامۆستام بوو، به‌لام هاوڕێشم بوو وه‌کو چۆن هاوڕێی زۆریک له‌ خوێندکاره‌کانی تر بوو، هاوڕێ به‌مانای هاوڕێیه‌تی و هیچی تر نا. لێره‌شدا پێویست ناکات به‌وردی بڵێم چی بۆ باس کردم، به‌لام نزیکه‌ی سه‌عاتێ قسه‌ی بۆ کردم. دوا‌یی رۆژانه‌ له‌و بابه‌ته‌ و ده‌یان بابه‌تی تر که‌ پێوه‌ندی به‌ژيان‌ه‌وه‌ هه‌بێت قسه‌مان ده‌کرد، به‌لام له‌و سه‌عاته‌ به‌دوا‌وه‌ منی به‌دنیا‌یه‌کی تر ئاشنا کرد، متمانه‌م به‌خۆم و به‌ژیان په‌یدا کرده‌وه‌، هه‌ستم کرد ئێتر من بوونم هه‌یه‌، به‌تال نیم، ده‌ژیم، به‌لکو ده‌بوو بژیم، چونکه‌ به‌ شتیک ئاشنا‌بووم که‌ ده‌بوو له‌ پێناویدا بژیم، هه‌ستم ده‌کرد به‌شداریی ده‌که‌م له‌ بنیاتنانی ژيانێکدا که‌ هه‌موو چرکه‌یه‌ک به‌مه‌رگ هه‌ره‌شه‌ی لێ ده‌کرێ.

من و دلشاد خۆشه‌ویستیمان بۆ ژیان، بۆ خاک به‌یه‌کی ناساندین و کردینییه‌ هاوڕێ، خۆشه‌ویستیمان بۆ وشه‌ی جوان، شیعر، چیرۆک و رۆمان، شانۆ، بۆ هونه‌ر، مۆسیقا، گۆرانی، تابلۆ، سینهما... کردینییه‌ دوو خۆشه‌ویست و دیالۆگی له‌ نێوانماندا دروست ده‌کرد و پێی ده‌ژیا‌ین و بۆی ده‌ژیا‌ین (که‌م پێکه‌وه‌ ژیا‌ین، به‌لام به‌قوولێ و چرێ پێکه‌وه‌ ژیا‌ین، ده‌ ساڵ پێکه‌وه‌ ژیا‌ین، به‌لام به‌قه‌باره‌ی سه‌ده‌یه‌ک بوو، چونکه‌ پێکه‌وه‌ زۆر شتمان دی و به‌شداریی زۆر شتمان کرد)، به‌لام له‌ نێو هه‌مو ئه‌مانه‌دا (شیعر) بوونه‌وه‌ریکی خورافی بوو که‌ له‌گه‌ڵمانا ده‌ژیاو بووبوو به‌به‌شیک له‌ ژیانمان و دواتر بووه‌ ئه‌و ماله‌ی پێکه‌وه‌ کو‌ی کردینه‌وه‌، چونکه‌ ئه‌گه‌ر بۆ میژووی خۆم

بگه پټم له گهل دلشاددا به روونی له شيعره كانيدا نهيدوژمه وه. به عس توانی ماله كه م تالان بكات، وینه كانمان بد پټنیت و بسووتنیت، دیارییه كانمان بدزی و نه لقه ی دوزگیرانییه كه م بدزی، به لام نهیتوانی نهو شيعرانه له ناوبه ری كه ژيان و خو شه ویستیمان تپیدا به نه مریی دهم پټنه وه. لهو هوت كو مه له شيعره ی ناو نه م دیوانه (سه مفقونیای و نه وشه، سه مای نیرگس، په لكه زپینه ش نامق مه كن، خهونی سه ما دژهكان) له دوا ی په كتر ناسینمانه وه هاتو وه ته بوون و دووانه كه ی سه ره تاش (فرمپسك و زه ده خه نه) و هه روه ها به شتیکی (ببن به تیشك) پټوه ندیان به ژيانی منه وه نییه. كو مه له ی سټیه میش (عیشقی بټ نه خشان) تیکه له، پټوه ندیم به هه نديکیانه وه هه یه و هه نديکیان پټش په كتر ناسینمان نووسراوه، به لام نهو شيعرانه هه موویان پټكه وه تو ماری راسته قینه ی ژيانی دلشادان. نه وه ی دهیه وی دلشادی راسته قینه ی شفاف ببینی با لهو كو مه له شيعرانه دا بوی بگه ری، چونكه شيعر له هه موو ژانریکی تری نه ده ب راستگوتره. من خو م دهمبینی كه ی و چو ن دلشاد شيعری دهنووسی، به ته نیا له كاتی شيعر نووسیندا لهو دلشاده ئاساییه نه ده چوو كه له ژياندا هه لسوكه وتم له گهل ده كرد. لهو كاتانه دا له خودی خو ی نه چوو ده ری، بیئاگا ده بوو له هه موو كه س و شتیك، بویه منیش لهو ساتانه دا دهو ریم چو ل ده كرد تا به سه ره بستی له گهل شيعر دا بوی و دواتر شاگه شكه و به خته وهرانه ده گه رایه وه لای خو ی و من و دای دهنام و بهو ئیلقا جوانه ی بوی ده خو یند مه وه و داوای راو بو چوون و تیبینی لی ده كردم و بهو رازی نه ده بوو بلټیم جوانه یان باشه. بویه من ئاگه داری هه موو نهو ده قانه م، وشه به وشه و سات به سات و چیروکی هه ر هه موویان ده زانم.

دلشاد له ژيانی خویدا زو ر و رد و به سه لیه بوو، هه سټیکی نه رشیفیانه ی سهیری هه بوو، هه موو نووسینه كانی خو ی به جوانی و ریکو پټی دهنووسییه وه و هه لی ده گرت. هه موو به ره مه چاپنه كراوه كانی به ریکو پټی له ده فته ردا نووسییه وه و ئاماده بوو بچاپ (كه نه مه ش ریک به پټچه وانه ی منه وه یه) بویه دوا ی نهو من بچو كړدنه وه و له چاپدانی به ره مه كانی ماندوو نه بووم،

من هەر ئەوێم لەسەر بوو شۆنێک پەیدا بکەم ئەرکی لە چاپدانیا بگرێتە
ئەستۆ، بەلام من هەمیشە خەونی ئەوێم هەبوو و هەیه کە کۆی بەرەمەکانی
پێکەوێ چاپ بکێنەوێ ئەوانە پێشتر چاپ کراون و ئەوانەشی هەر چاپ
نەکراون، چونکە بەرەمە کۆنەکانی هیچی لە کتێبخانەکاندا نەماون و
نەوێکانی دواتر نەیانداون. هیوادارم دواى شیعەرەکانی، بەرەمەکانی تری
(چیرۆک، رۆمان، لیکۆلینەوێ)کانی چاپ بکێنەوێ.

دواقسەم بۆ خۆینەری ئەم دیوانە ئەوێم من لە سەرەتای یەکتەناسین و
خۆشەویستی و دواتر هاوسەریمانەوێ دُنیا بووم لەوێ دَلشاد میوانێکی
ئازیزە و رۆژی لە رۆژان لەپێتکا بێ مائاواوی دەروا و جارتیکی تر
ناکەرێتەوێ، خۆشی هەر وای مەزەندە دەکرد، هەر واش بوو، بەلام ئەوێ لێ
دُنیا نەبووم ئەو بوو رۆژی دابیت من بتوانم ئاوا سەرەستانە سەرچەم
بەرەمەکانی دَلشاد چاپ بکەمەوێ، بێ ئەوێ ترسم هەبێ لەوێ وشەیهکی
لابدری یان لەسەری تووشی لێپرسینەوێ بێم. دُنیا نەبووم دواى ئەو ئەوێندە
بژیم. تا کتێبە چاپکراوەکانی چاپ بکەمەوێ و کتێبە چاپ نەکراوەکانیشی بۆ
چاپ بکەم.

سوپاس بۆ هەموو ئەو کەسە بەرێز و دَلسۆزانەى ئەو دوو بەرەمەى
پێشوو تریان بۆ چاپ کرد و سوپاسی زۆریشم بۆ هەموو ئەو هاوێ و
دۆستە بەرێزانەى بەشدارییان کردووە لە چاپکردنی ئەم دیوانەدا.

شیرین ک.

٢٠٠٩/٥/٣

ژیاننامەى شاعیر

دښاد محەمەد ئەمىن فەتاحى مەريوانىيە، باوكى له سالانى سى
سەدهى بىستەمهوه له گوندى كالى خوارووى مەريوانهوه، هاتووته
پينجوين و پاشان شارى سلیماني، هەر لهوئى له سالى ١٩٤٦ ژنى
هيناهه و هەر لهوئى نيشتهجى بووه.

* ٢٨ / ٣ / ١٩٤٧ له سلیماني له دايك بووه.

* خویندنى سەرەتايى و ناوەندى و ئامادەيى بەشى وێژەيى هەر له سلیماني
تەواو کردووه.

* بۆ تەواوکردنى خویندنى زانکۆ چوووته شارى بەغدا بەشى زمان و ئەدەبى
كوردى له زانکۆى بەغدا، كۆلیژى زمان و ئادابى تەواو کردووه و سالى
١٩٧٢ (بەكالۆريۆس)ى تپدا وەرگرتووه.

* بەهۆى نۆبەرەيى خۆى له خيزانهكهدا و هۆشيارى باوكى هەر له سالى
١٩٥٩-١٩٦٢ له خەباتى يەكيتى خویندکارانى کاتى خۆى کارى کردووه.

* هەر له مانگى مارتى ١٩٦٣وه کارى سياسى و خەباتى ژێرزەمىنى کردووه.
چەندین جار زیندانى کراوه و ئازار و ئەشکەنجە و دەربەدەرى دیوه.

* له شۆڤشەكهى ئەیلوولى ١٩٦١ و له شۆڤشەكهى حوزەيرانى ١٩٧٦دا يەكى
پتر دوو سال ژيانى پارتيزانانەى ناو شارى تاقي کردووتهوه.

* چارێك بەدەربەدەرى و چەندین جار بە گەشت زۆریەى شارەکانى ولاتانى
عەرەب و تورکيا و ولاتانى ئەوروپای رۆژهەلات و رۆژئاواى دیوه.

* ئەندامى:

١- کۆمەڵى رۆشنبیری کورد.

۲- يەككىتى نووسەرانى كورد .

۳- نەقابەي رۆژنامەگەرانى عىراق ئەندامى ھاوبەش بوو .

* ماوئەيەك چەند بەرنامەيەكى ئەدەبىي و رۆشنبىرى لە رادىيوى عىراق بەشى كوردى و تەلەفزيونى كەركوك بەشى كوردى بەرپۆبەردوو .

* بەرھەمە ئەدەبىي و رۆشنبىريەكانى لە رۆژنامەكانى: ژين، ھاوكارى، كارى ميللى، بىرى نوئ، دەنگوباس.. ھتە، بلۆ كوردۆتەو . ھەرھەا لە كۆوارەكانى: بەيان، رۆشنبىرى نوئ، رۆژى كوردستان، دەنگى كرێكار، تريفە.. ھتە، بلۆ كوردووتەو .

* گەلىك وتارى رەخنەي ئەدەبىي لەسەر نووسەران و شاعيران و رۆشنبىرانى كورد نووسىو لەوانە: ئىبراھىم ئەحمەد، د. مەرف خەزەدار، مەمەد مەولود مەم، د. ئەمىن مۆتابچى، ھىمنى شاعىر، د. عەبدولرەحمانى قاسملىق، شىركۆ بىكەس، د. كاوس قەفتان، كەرىمى حوسامى، ھەمەسالىح دىلان، شوکور مستەفا، رەووف بىگەرد، رەفيق سابىر، رەووف ھەسەن، ھسەن عارف، لەتيف ھەلمەت،.. ھتە.

* پتر لە ۱۷ ھەفتە شائۆنامە - نمايشنامە - ى نووسىو و ھەرى گىراو و ئامادەي كوردو، لەوانە: نازدار و شوان، پەرمانە، خۆركە، چاوى قىتنام، پراوھى ژنەپنان، بووكە خان، مانگىش ئاوايو.. ھتە.

* چەندىن موحازەرە، كۆپى ئەدەبىي و رۆشنبىرى، كۆپى رەخنەسازى بە درىژايى ۱۲ دوازدە سال دەربارەي: شىعر، رەخنە، ئافرەتان، چىرۆك، ئەدەبىي فۆلكۆرى كوردى.. ھتە، لە شارەكانى: سلېمانى، ھەولېر، دھۆك، بەغدا.. ھتە، پىشكىش كوردو .

* بەناوى ھەمەجۆرەو چەندىن بەرھەمى ئەدەبىي و رۆشنبىرى و سياسى لە رۆژنامە و بلۆكراو و كۆوار و نەوارە نەپىنيەكاندا بلۆ كوردۆتەو .

* لە ھاوینى ۱۹۶۲ تا پایىزى ۱۹۶۶ لەگەل دەستەي لاوانى ھۆشيارى ئەو كاتەدا، دامەزرىنەرى "كۆمەلەي بووژاندنەوې سامانى نەتەوايەتیی كورد" بوو، كە كۆمەلەيكى ئەدەبىي و ھونەرى بوو، باوەريان بە خەباتى ژىرزەمىنىي

ئەدیبان و ھونەرمنەندانی خێرخوان و پێشکەوتووی کوردبوو، تا بەرھەمی ئەدەبی و ھونەری بەرھەنگاری بەشیوەی بلۆکراوە و نامیلکە دەستاوێست کرد و بەناو جەماوەردا بلۆیکەنەو، لەو لاوانەیی ئەو سەرەدەمە: فەرەیدوون عەبدولقادر، عەلی توانا، دارا شیخ نووری شیخ سەلح، عەبدورەزاق پێشەدەری، ئەکرەم قەرەداغی، عومەر سەلح، جەلال محەمەد، جەلال مەھدی، محەمەد ئەکرەم کەریم، عەبدوللا عەباس، عومەر چاوشین.. ھتد.

* شیعری بەرھەنگاری گەلیک لە شاعیرانی عەرەب و فارسی و ئەوروپایی وەرگێراوەتە سەر زمانی کوردی لەوانە: موزەفەر نەواب، مەحموود دەرویش، سەمیح القاسم، پاپلۆ نیرۆدا، پۆل ئیلوار، فابیتزارۆف، مایکۆفسکی، یەسەنین، کافاقی.. ھتد.

* لە ژبانی ئاشکرای ئەدەبیدا ئەم نامیلکە سەر بەخۆیانەیی لە چاپ داو:

۱- فرمێسک و زەرەدەخەنە - شیعەر ۱۹۶۸

۲- یەکەم ھەنگاو - پەخشان ۱۹۷۳

۳- دلدارانێ شۆرش - چیرۆک ۱۹۷۳

۴- پێشوازی خاوەن شکۆ - رەخنە ۱۹۷۳

۵- بێن بەتیشک - شیعەر ۱۹۷۶

۶- بەپەنجەکانم دەتبینم - چیرۆک ۱۹۷۷

۷- دێریاسین - چیرۆک ۱۹۷۸

۸- سەمفۆنیای وەنەوشە - شیعەر ۱۹۸۰

* لە دوو شانۆنامەدا وەک ئەکتەر بەشداری کردووە:

۱- لائەوازان ۱۹۷۳

۲- پردی وڵات ۱۹۷۴

* لە فیلمێکی سینەمایی ۱۲ خولەکیدا وەک ئەکتەر بەشداری کردووە، فیلمی ژبانی شوان ۱۹۷۲ بەرھەمی زانکۆی سلێمانی.

* لە کاتی قوتابێتیدا لە زانکۆی بەغدا ۱۹۶۹-۱۹۷۲ دامەزرێنەر و سەرۆکی

تيپى شالاۋى كەركوۋكى ھونەرى بوو كە لە سەردەمى خۇيدا رۇلىكى
گرىنگى ديارى بىنى لە ناۋەندى زانكۆى بەغدا و موستەنسەريپەدا، جگە
لەو ئاھەنگانەى لە يادە فەلەستىنيەكاندا دەيانگىرا بۆ ناساندنى كورد بەو
كۆمەلە و يەكيتىيە شۆرشگىرانەى لە شارى بەغدا دالەدە دراۋون. لە
ئەندامانى ئەم تىپە: وريا ھەسەن فيكرى، دلشاد ئەحمەد ھەمەد ئەمىن،
پەخشان جەلال، كاژاۋ ھەمەد ئەمىن مەريوانى، بەھجەت رەشىد،
عەبدولرەحمان ئەبوبەكر، مستەفا زەنگەنە، گەلاۋىژ ھەمە ئەمىن، گولتان
ھەسەن عەباس.

* لە فرمانى دەولەتيدا ئەم كارانەى ديۋە:

- ۱- چاۋدىرى زمانەوانى "مشرىف لغوى" وەزارەتى راگەياندى.
- ۲- مەشقىيەرى ھونەرى "مدرىب فنى بدرجە معلم" لە بەشى زمان و ئەدەبى
كوردى كۆلىژى ئاداب، ھەروەھا لە لىقى كوردى كۆلىژى پەرۋەردە. بۆ
ماۋەى مانگ و چەند رۆژىكىش مامۇستاي مىۋان لە بەشى خويندىنى
كوردى لە زانكۆى سلىمانى. تۆماركارى خويندىكاران "مسجل غيابات"
لەكۆلىژى پزىشكى ئازەل لە ئەبوغرىبى نىزىك بەغدا.
- ۳- رۆژنامەنۋوس لە وەزارەتى ترانسپورت لە بەغدا، نووسىياري كۆۋارى
رسالة "النقل".

۴- مامۇستاي زمان و ئەدەبى كوردى لە چەند قوتابخانەيەكى شارى
سلىمانيدا لەوانە دواناۋەندى سەرچىنار، ناۋەندى براپەتى، ئامادەيى
ھەلگەوت، ئامادەيى شۆرش.

* لە كارى يەكەميدا نەبى، كە بە مەيلى خۆى گۆيزراۋەتەۋە، دەنا لە ھەموو
كارەكانى ترىدا بەھۆى سىزادان و دوور خستەۋە و ناچارىيەۋە
شۈيڭگۆركى پى كراۋە. جگە لە دووجار دوور خستەۋەى لە كارى دەولەتى
بەناۋى پىۋىست پىنەبوۋنەۋە.

* لە ۱۲-۲-۱۹۸۹ دەستگىر كراۋە.

* لە ۱۳-۳-۱۹۸۹ شەھىد كراۋە.

یه که م کۆمه له شیعر

فرمیسک و زهردەخەنە

چاپی یه که م: ۱۹۶۷

پیشکێشه:

به وانهی که به یاقووتی راستی تاجی کردار و رهوشتیان
دهراژینهوه... به وانهی که مه بهستیان له ژیان خه لکی که یه
له پیش خۆیانوه.

پيشه‌كى

بەپېننوسى ا. ب. ھەورى

خوڭدەۋارى بەرپز: ئەم دەستە ھەلبەستەى كاك دالشاد مەريوانى كە لە بەردەستدایە، چونكە نۆبەرەى بەرى باخىكە، باخەوانە لاۋەكەى بە ھەلسوكەوتىكى پر ئەشكەنجە و ئازار لە شەوانى تاريك و رۆژانى پر تەمومژدا بە زەحمەتتىكى زۆر ھېناۋىيەتە بەرھەم، لەم رۆژدا لەجياتى ئەۋەى خوۋ بداتە بەزم و رەزم و رابواردن، رووى كردوۋەتە ئەم ئاقارە بەرز و پيرۆزە، بۆيە وا دەزانم ھەر لەبەر ئەۋە لەلای خوڭدەۋارى تىگەشتوۋى پىگەشتوۋى دلسۆز بەجوان تەماشادەكرى و جىگەى شياۋ بە خۆى بۆ تەرخان دەكرىت لە كاروانسەراى وىژەداۋ لەگەل ئەمەشدا و لەسەر داۋاكردى خۆى كە بە وردى خوڭندمەۋە، ئەۋەندەى لە تواناى مندا بى بۆم دەرگەوت بەچاۋپوشىن لە ناتەۋاۋىيەكى زۆر كەم لە نووسىيار و بەكارھېنانى وشە و كىش و قافىيەدا باخەوان توانايەكى نەھنى وىژەيى ئەۋتۆى ھەيە، ئەگەر پەراۋى باخچەكەى بەگاسنى خوڭندەۋارى و پەند وەرگرتن بكىلرېت و ۋەربىرېتەۋە و كشتەكەى بە ئاۋى رەۋشتى جوان پاراۋ بكرىت و بۆ ھەمىشە ئاۋ بىرېت، دواپۆژ دەبىتە يەكېك لە وىژەۋانە ناۋدارە ديارەكان، چونكە ھەر لەم ھەلبەستانەدا كە نۆبەرەى ھەلبەستىيەتى، لە ناۋەرەى (معنى) جوانى تازە بەكارھېنراۋدا دەستىكى بالاي ھەيە، خۆ لە ھەندى لە چۋارىنەكانىدا زۆر سەرگەۋتوۋ ديارە، بۆيە منىش ھىۋادارم ھەر سەرگەۋتوۋ بىت و لاۋە تازە پىگەشتوۋەكانىشمان ئەم جۆرە رىگەيە بگرنەبەر لە ژيانى دواپۆژياندا و ئەۋىش لەمەۋدوا لە ھەلبەستەكانىدا ئاورىك بداتەۋە بۆ ناۋچەى كۆمەلايەتى و ئابۋورى و رەۋشتى و تەندروستى، چونكە لەم بەشەيدا ئەۋەندەى ھەلبەستى دلدارى ھەيە ئەگەر ئىتر وازىش لەم جۆرە ھەلبەستە بىنېت، دواپۆژ لەم روۋەۋە بەدۋاكەۋتوۋ ناژمىردىت.

چەند وتەيەك كە پېويست بوو بېنوسم:

نامەوئ درېژە بەم باسە بدەم چەند شتېكى سەرەكى نەبئ كە پېويستی
بەباسكردن هەيە، خوئندەواری خوښەويست، ئەوہی كە دەمەوئ بيزانی،
ئەوہیە كە تەمەنی ئەم دیوانەي لە بەردەستتدايە سالتېك و شەش مانگی
يەكەمە لە سەرەتای دەستپېكردنم بە ھۆنراوہ دانان، وا پاش بزارکردن و
رېكخستنی بەم شتېوہیەي ئېستا دەيبینی، لە بەردەستتايە. پشت بە يەزدان
دوابەدوای ئەم دیوانە، بەشی دووہمی ھۆنراوہكانم و كۆمەلئ چپرۆك و
پەخشانی تریشان پېشكېش دەكەم و سوپاسېكى گەرمی مامۆستا (أ. ب.
ھەوری) دەكەم كە بەراستی زۆر ھانی دام و بەچاوی رېژ لېگرتنەوہ تەماشای
ھەلبەستەكانی كردم، سوپاسی كاك (نەژاد عبداللە دارتاش) دەكەم كە
بەشتېوہیەكي جوان بۆي نووسیمەوہ.
بەختەوہری و شادیتان ھیوامە

دلشاد مەریوانی

گۈلى سۇخمە

ئەو گۈلەي كە بەھۇي تۈۋە خۇي خۇشەويست كىرد لەلام

گۈلى سۇخمەكەت لەسەر مەمى تۆ
شادەمارى ژىن ھەلئەتەكىنى
تېلەي چاۋى گەش، خەندەي لېۋى ئال
لەلەي مەن ھەموو جىھان ئەھىنى
لەنجە و رەۋتى رى، يارى قىزى رەش
شەرمە زارىيەكەم يەكجار ئەشكىنى
ئاۋازى بازن لەگەل تارى دەنگ
ھەزار مۇسىقا و ئاۋاز ئەنۋىنى
خەندەي شىرىنى نىۋانى زارت
جەرگى تارىكى بۆ مەن ئەدپىنى

بەسەرچوو

بەسەرچوو ئەو خۆنچەییەکی بەفرمیسکی من
گەشایەوه و بۆنەکی بەرووی کەسیکی تردا پێژا

بەفرمیسکی من کەوتە پشکووتن
خۆنچەیی نەپشکووی باخی دلداری
بەخویناوی دڵ ھەلھاتن لە سنگ
دوو مەمی گەش و جوان و دیاری
بەزەیی روومەت و ھەستی دەروونم
کردیتە ئاوەڵ غەم و بەختیاری
زەنگەیی بازنگ و رشەیی بەرگی ئال
لەلام شانۆ بوو کەمان و تاری
ملوانکەیی مێخەک ئالۆ لە گەردن
سامانی دڵ بوو کاتی ھەژاری
کەچی لەپێدا ئاوازی ناساز
وتی: بەسەرچوو پێکەنین، یاری

ژینې دلداری

نمو ژبانهی که حهزی لی نهکهی پیش نهوهی پیی بگهی و...

نالهی پر داخی گنژاوی دهروون
به ماچی لیوت گشت بوو سهرنگوون
نیشکی قهتیسماو
له چاوی گهشا
وهک شهونمی چاو
له کولمت پڑا

وשהی شهرمنی لیوی ناسکت
بووه موسیقا
دهنگی بهسوزی نهیوت: گیانهکه م
چرای کز بووی دل- به تو هه لکرا
به تنیا ماچیک دلت کهوته جوش
لیویش پر بهناز رازی دلداری
نخسته سهرکوش

سروهکهی دهنگی قاقای پیکه نین
بهرگی خه زانی فری دا بهتین
گوړی بو بهرگی گولالهی ههردی
شنه شنکه ری شه مالی وهردی

بولبولی نهخشین
دهم به پیکه نین

ئەپوت: گوی بگرن
دەستەئە دلداران
هەموو کات شاد بن
دوور بن لە گریان

برواننە گۆل- هەلە و نەسرین
گالته بە کۆسپی سەختی رێگا کەن
بەلین: ژيانی دلداری مانە

ئارەزوو

ئەو ئارەزوۋى مىلى زۆرى شىكان و خويىنى زۆر گۈلى پىژان

بە ماچى لىئو و خەۋى سەركۆشى

شەربەتى شادى بە لىئوان نۆشى

پەنجەكەى تاۋان

پى ئازار و ژان

بە بالاي ۋەك كۆت

لە ناۋقەد كىران

زىندەى ئارەزوۋش

بەبى لىپرسىن

شەپۆلى بەتىن

لاى ئەدا بەرگى

پى ورشە و مەنگى

سەرئەنجام گشتى

سەربەرزى نەما

كەمىك ئارەزوو

ۋەكو خويىن رزا

ئەويان بۆ ساتى خۆشى لە ژيان

ئەمى تىرشىيان بۆ دوو پاروو نان

بۆ ژيانى كۆيەرەۋەرى

دەر بەدەرى

خۇزگە

زۆرىشىم ھەز كەرد كە ئەو خۇزگەيەم تەنيا خەياللىك بوو ۋەكو تەم

خۇزگە دېوانەي شاران بوومايە
لە نىۋەشەۋدا مانگ بۆم بدوايە

پېم بوتايە: كەشتى زىۋى جوان
ۋىل ۋ ئاۋارەي پانتايىي ئاسمان

پېم بلى توخۇا چەند گيانيان فران؟
چەندىشيان بەۋ باي خەزانە مران؟

چەند لاۋ لە غەما سەرى نايەۋە
چەند گول بە شەمال نەگەشايەۋە؟

خەپە ۋ خەشپەي پى لە ناۋ چىمەنا
چەند چلە گوليان لە بن ھەلکەنا؟
چەند جار پاراۋى خونچەي بەھاران
بە خويىناۋ كرا لە جىگەي باران؟

ئاخۇ چەندى تر بە كول گريابن
بە تەنيا ۋىلى ھەردو چيا بن؟

خۇزگە ئەۋانەت پى بوتمايە
پېش ئەۋەي كاسەي ژىنم بېژايە

زام

ئەو ئازار و غەم و زامەى كە لە دڤمايە بە باشى و شادى
هەموو جىھانى ناگۆرمەو

زامى جەرگم ھاتە خەندە پر بە زارى پىكەنى
ھۆش و بىرم كەوتە ھەلپە بەرگى سىستى داكەنى
پىت ئەلیم جوانى فرىشتە پر بە دل تۆم خۆش ئەوئ
پىم ئەلئى: وىستەن بەئىشە كىئوى بىستون ھەلكەنى
سەرلەنوئ كەوتوومە نالە گىانەكەم ژىنم ئەوئ
تۆش بەنازى پەنجەكانت وا خەرىكى لىم سەنى
دل وەكو ساوا ھەموو جار ئارەزووى يارى ئەكا
تۆ بە نادانى خەرىكى ھەردوو چاوى دەريەنى
من وەكو پەروانە دايم حەز بە بىننىت ئەكەم
تۆ كە ئەستىرەى سىوھىلى خۆت ناخەيتە دىدەنى
بەم ھەموو ژان و سزايەش كە ژيانم پر ئەكا
دل بەبى تۆ.. وشك و چۆلە تۆ گولزار و چىمەنى

كەي بى

لەگەل ئەوەشدا كە ئەلەين بەدەستىك چەپلە لى نادىرئ

كەي بى ئەشكى قەتيسماوم

لەگەل تيشكى ھەردوو چاوم

يەك بگرن.. گـ بگرن

خەمى دلم ھەلبەدپن

كەي بى لە كۆشى ژيانا

دەست لە مل بىن تا ھىزمانە

بريارە تاكو من ماوم

تۆ بىت رۆشنى دوو چاوم

چونكە بى تۆ نىمە ژيان

تۆ بۆ لەشمى لە جياتى گيان

گۆلى مەن

ئەو گۆلەي مانگى نېسان چاۋەروانى بووم كە بېرۇيت..
كەچى شىۋات كىردى بە ژېر بەفرەۋە بەرى نەدا

بەرەبەيان بوو تېشىكى خۆرەتاۋ
قۇزى زېپىنى دەرئەخسەت تاۋ تاۋ

مەلى نەشمىلە بە دەنگى خىرۇش
دلى گولانىيان ئەھىنايە جۇش..

راستە بەھارە دەشت و كىۋ ئالە
گولان لە بەزمن.. دوورن لە نالە

گولنىكى بەرزى گەش و پەرە جوان
گولانى ئەۋت بەستەي دلداران

لەگەل شىنەي با رووى چەرخانە لام
ۋەكو پىم بلى: ئەي لاۋى نەفام

بۇچى بەو جۇرە تۇ چاۋەنۋارى
بىجگە لە ئىمە بۇ كى ئەنۋارى؟

بىجگە لە ئىمە جوانتر كۈا؟... نىيە
تەپايىي گيانمان ئاۋى كانىيە

رەنگى بە بۇمان كەيلى سىرۋىشتە
ھەناسەي زارمان شىنەكەي ۋەشتە

پېموت: گولاله تو کهى نهخشینى
 وهکو گولای من فریشتهى ژینى؟
 گولای من گشت کات دهم بهخه ندمیه
 جارئ گه شاوه و جارئ خونچهیه
 چوار وهرزه لای ئه و سهوزه و به هاره
 ئه مسالیش وینهى گوله کهى پاره
 گۆرین و زهردى وهرین و په سستی
 لای ئه و دیار نییه تۆش ئه پهرستی
 قهه دی ناسک و سهوز و بالایه
 رووى ئالى یه کسه ر جوانی نیگایه
 له م کاته دا بوو گولای نازدارم
 به بهرگی ئالى هات بو دیدارم
 که گولاله دى په نجهى نازک گول
 ئه که ویتته سه ر په رى نه رمى گول
 له جیاتى سیسبوون ئه گه شیتته وه
 وهک مانگی چوارده ئه دره وشیتته وه
 په شیمان بوونی به هه ناسه ی سارد
 له گه ل بای شه مال بو منى هه نارد
 وتی: تکایه گیانى شیرینم
 ئه نجامیم وهرگرت... بایى بوو قینم

ئېستە ئەزانم چۆنە گۈلى تۆ
 من بووم نەفامى تازە پشكوتوو
 يەك داوام ھەيە توو ئەو چاوانەي
 توو ئەو جوانيىيە و پرچە پەخشانەي
 ئەگەر پېشكەشم بە گۈلت نەكەي
 لە بەرزى سوخمە لەو سەر مەمكەي
 پېم خۆشە لەلای ئەو گۈلە جوانە
 گەر ھەلېشووېم لەلام ئاسانە
 پېشكەشم كرد و لە جېگەي دامنا
 داواكارىيەكەم زوو بەجى ھېنا
 كاتېك وەك لاۋلاۋ بەيەكا تەنن
 پەرەكانى گۈل خېرا ھەلۋەرين
 كە لەسەر سوخمەي گۈل رەنگىنەۋە
 بە خەندە و قاقاي پېكەننەۋە
 گيانى خۆي بەخشى بەلدارەكەم
 خۆ من گۈلېش نېم ئەي چۆن وا نەكەم
 لە پەردەي دىدار شاد و كامەران
 دووركەۋتېنەۋە لە غەمى ژيان
 كەچى ھېشتاكە دلەم برسى بوو
 بە دەم رېشەۋە قوربانى ئەبوو

جا توخوا ياران ناههقيان ئه گرن
كه گول له دوورى گولاله م بمرن؟!
چون باسى نه كه م كه ئه و رهنگينه
به و هه موو ماچ و گاز و گوشينه
نه رهنكى گورا نه په پرى ژاكا
نه وهك گولى تر جوانى بزركا
كهى بى له گولشه ن هه مديسانه وه
له گه ل گولالهى ئه م نيسانه وه
چاوم به رووى گول بكه و يتسه وه
تا شادى دلم بگه رپيتسه وه
ئه وساكه بلتم ئه وهيه شادى
دلهى بيزارم ئيستازادى

خەزان

مەبەستىم تەنیا دوورى تۆ بوو، چونكە يېكەننەكەت
بەھارى مەن بوو پېشى ئەوۋى كە بۆم دەرکەۋى خۆت پايىزى

ياران بەھارتان دەم بە خەندەيە گۈل ئەپشكۈيىنى
ھارەى كانىيە بىزە و قاقايە.. دىل ئەبىزۈيىنى
كەچى لەلەى مەن وئىنەى پايىزە و پىر بە گىريانە
لە باخى دىلما بەبى پرس و گۆ.. شادى ئەمرىنى
بەھارتان خۆشە بەزم و ھەلپەپكىى وادەى گولانە
كەچى لە سەۋزىم شىن و شەپۈرە و كەلپىزانە
گەردۈۈن چ دەمى ۋەرزى بەھاران بەمىجۈرە بوۋە
ئەگەرچى ژىنم ھەر چوار ۋەرزەكەى سەدەى خەزانە
دەنگى شىرىن و پىر كامەرانىم لى سەندراۋە
لە جىگەى شادى ئەشكەنجە و ژانم بۆ بەجى ماۋە
دىارە ئازارى ۋەرزى پايىزىش مىراتى مەن...
راستە كە زەردىيى گەلپىزانىش بۆ مەن نەخشاۋە

دووری

نہو دوورییہی بہ ژمارہی روژانی ژیانم داخی کردم

چاوی ئیشکگر بہرامبہر جوانی
ئەشکی پر خەمی ئەرشت وەک کانی

ئاخۆ ئەشکەنجەیی دل بۆ دووری ئەو
ژینی کرد بە تەم وەک خەیاڵ و خەو

ہەلبەتہ چارہ وای کرد کہ دوور بۆ
شادی و بہختیاری منیش زنجیر بۆ

بەلام دیدەنی لە ناو گولشەنا
کہ گول بە جوانی ئەمخاتە سەما

وا شەیدایەتی دلەیی بۆ چارەم
منیش دیوانەیی جوانی ئەو کارەم

دیداری یارم تاکە هیوامە
روژانی ژینم ھەر بہو بہتامە

ئاوينەى ھەستەم

ئەو ئاوينەيەى فريشتەى خۆشەويستى و بەزەيم تيدا
بەدى کرد

ئەى ئاوينەى بير و ھەستم
لەم جيھانە تۆى مەبەستم
لەو جيھانىش شادمانم
چونکہ بەبينيت مەستم
وزەى گيانم
بى گومانم
لە دلى تۆ
چاک ئەزانم
کہ خۆشەويستى ئەو دلە
جوانى ئەو رووہى وەک گولە
ئەمخاتە ناو ژينى خەيال
ئەمداتە بەر شنەى شەمال
ژينم لە لا شيرين ئەکا
شادى ئەدا ئەسرین ئەبا
ئاوات ئەخوازم پر بەدل
کہ گولیک بوومايە بى چقل
لەسەر مېزى ژوورى نەخشين
ئاوت بامايە بەئەسرین
بتمژيايە پر بە دل
دوور لە غەم و ژانى چقل

ئەوسا ئەمزانی تامی زیانم
چونکه تا ئیستا لێی بەگومانم
بەلام که تامی لیوانی تۆم کرد
کاروانی گومان لەلام باری کرد
چونکه تامی زین
لە لیوانتایە
جوانی سروشتیش
لە چاوانتایە
بۆیە پێت ئەلیم ئاویڤنەیی هەستم
من بێ دیدارت رووگرژ و پەستم

جوانی

چەند وشەییەکی شەرمەنە لە چاوی جوانی تۆدا کە نەینییەکی
هەستە و حەز لە دەربڕینی ناکات

دەم وەک خۆنچە، نیگا پرشنگ	چاوی گەلاوێژ
قژ تەلایی خاوی گەفتی شیرین	
گەردن نەزار مەم وەک هەنار	دەم بە گولان
پەنجەیی نەسرەوت خەزمەتکەری	یان باخەوان
خەندە لابەری ئەشکەنجە	مێشک سەرخۆش
هەنسک وەک شەمال	دڵ کۆریەیی کۆش
ئەسرین خۆینی زام!	بەرۆ نەشتەر
لەش بە هونەر دارێژراویک	چەشنی پەیکەر

نەسرین

خەویک بوو لە بەرەبەیانیکا سووتا کە پاسارییەکانیش
نەیان ئەخویند

کە ی بێ نەسرین گیانی شیرین
لەسەر سنگت بڕژم ئەسرین
تا بە فرمیسکی خویناوی
ئاوی بدهم گۆلی لاوی
پیشکەشی کەم گیان و سامان
هیزی دڵمت کەم بە قوربان
تۆ نەسرینی.. گۆلی ژینی
کە ی بێ ناوت قژی خاوت
لەگەڵ تیشکی هەردوو چاوت
زنجیری کەن دڵی کەساس
گۆلی کۆلمی پێ بکەن پاس
من شادم گەر پاسەوان بم
لەلای مەمت باخەوان بم
تۆ نەسرینی.. رەوت شیرینی
کە ی بێ لەگەڵ گولالە ی ئال
دابەنیشین چەندەها سال

بنۆشین پیکى دلداری
لهسەر چیمەن بکەین یاری
لەم جیهانە تۆم دلداری..
پیشکەشت بێ دڵ بەدیاری
تۆ نەسرینی .. ھەر ئەمینی

خەمى ژين

ئەگەرچی بەشیرینتری ئەزانم لە ماچی لیو

گهر له ژینې من ئه پرسی گیانه
 ئازار و سزا له لام میوانه

به‌خـیـویان ئەکەم تا بەن ئازارم
هەتا کو شیوەت دیتە دیدارم

گهر له هوځي خه م هه وال ته پرسي
با زوو پيټ بلي م به ي مه ترسي

دَلَّه‌ی هَه‌ژاری
له‌ژین بێ—زارم
دووَره‌ له‌ یـاری
بۆیه‌ خه‌مـبارم
وايه‌ ژینى من هه‌تاكو ماوم
له‌ چاوى ره‌شدا نووسراوه‌ تاوم

بۆ ئۇنى ھەردەم پىشەم گرین بى
پەرەى دله كهه گشتى برين بى؟

وہ لامیکم بیست نووسیم به خامہ
ژیانی مروؤف خہمی به تامہ

شەمال پىيى بلى

ئەو شىتە كە رازى دلى بۆ شتىك ناكات كە يارى بە
قزى ھەموو جوانىك ئەكا

شەنە شەمالى گەرۆكى سەر ەرد
راو شىنەرى گولالەى بىگەرد
بى سەرو بى شوپن وىلى چيا و ەرد
تۆزى بىرە لام بىنە ھالە!
ساتى ھەم نۆش و ساتى روتالە
ھەمووى لە دوورى گولمە ئەنالە

من لەگەل ھەمدە بەستوومە پەيمان
ھەتا ئەو دووربى پىشەم بى گريان
لە جىي ھەوتنىش بەسمە قورپىوان

شەمال گيان توخوا بلى بە يارم
من وا لە دوورى پەست و ھەمبارم
شىن و شەپۆرە سەيران و كارم

پىيى بلى تەنىام با زوو بىتەو
بەلکە لاوازىم لە كۆل بىتەو
ژيانم شەو و با رۆژ بىتەو

پىيى بلى بى ئەو ژين لىم بەقىنە
دلىش رووبەرووى بى ھىز و تىنە

خه می ته نیایش به قهه زه مینه

شه مال گیان بلی دلداره کهت و
له گهل ئاسماندا کهوتوته سه ودا
له ئهستییهی گهش ملوانکهت ئهکا

پی بلی یارت و له گهل مانگدا
شه پیه له سهه جوانی ههردوولا
مانگ ئهلی خوم و ئه و ئهلی له یلا

شه مال جوانی یار به ههزار جوړه
ئه گهه رچی رازی دلیشم زوړه
تو نابی تیکچی بیللی به نوړه

منیش چاوه نواری بهری بهیانم
تا که وه والی گولی زیانم
له شنهی نه رمی تووه بز انم

به شکو خوا بیکات گولم بیته وه
ئازاری دووریم له بیرچیته وه
دلهی ناشادم شادی بیته وه

فریشتەى دلم

پیشکیشە بەو فریشتەییەى کە لەبەر خۆشەویستی کوێر بووم
و کوێریش ئەبم لە ئاستى هەموو گوناھىکى

(ئەو جوانەى کە لە باوەشیا فیڤرى خۆشەویستى و مانای بەزەى و
ژیان، دوورى، نزیکى بووم)

لە دەریای بى بنى عەشقام مانای مان و نەمانى چى
لەبەر هەستى خۆشەویستى هۆش و بیری فەرمانى چى
لە بیست و دوو حوزەیرانا بە تیرى خەمزه پیکامى
دلم بۆ تیرى قەلغانە زرى و خوودە و کەوانى چى
بە تیغى دوو تاقى ئەبرۆى جگەرمى ئەنجن ئەنجن کرد
لە جوولان و هاتوچۆدا .. خەنجەرى تیژ دەبانى چى
بە پرشنگ و بزەى روومەت درێژەى دا بە ئاهى من
لە تین و کارى فرمانى چ چەرخیکە و زەمانى چى
نەما شەوئى کە پێخەفم بە ئاوى چاوم تەر نەبى
لە خوڤى ئاوى چاومدا زریبار و زى سىروانى چى
فریشتەى پەیکەرى جوانى پەرستگامە هەتا ماوم
دله بى ئەو مەلى شادم بەبى جوانى ژيانى چى؟!

گولیک بروینه

له گهل ئه وه شدا كه ليم زوویر ئه بیت کاتی كه باسی
مه رگم ئه كه م

وه ره لام گیانه خوتم قوربان كه م
ههستی نیو دلمت له لا میوان كه م
له سه زهوی لام تو رامه وهسته
بو شوین وه ستانت دلم پیویسته
ژیانی بی تو.. ناوی ناهینم
تهنیا تو هیوای بویه ئه مینم
ده توش ژیانم
هیزی گیانم
بی هیوام مه كه
تا لات میوانم

له پاش دهرچوونیش بو نیو گۆری تهنگ
گولیک بروینه وه كو خوت قه شهنگ
تاكو ئاوه لی قه بری تارم بی
له جیگه كه ی خوت ئه و دیدارم بی

غەم شیرینە

هونەر مەند محەمەد قەدرى كاتى ئەم ھەلبەستەى كرد
بە گۆرانى و گویم لى بوو بە نازى ناوازەكەيدا زانیم كە
تیم گەشتووو

غەم لە لای من زۆر شیرینە غەم ھەوینە بۆ ئەم ژینە
چونكە بۆ دڵ پێكەنینە شادی و بەزم و ھەلپەرىنە
غەم شیرینە... غەم شیرینە
گەرچى پەرى دڵم كونە دەریای غەم قوول بى بنە
هیشتا ھەر غەم لام شیرینە نایگۆرمەو ھەم زەمینە
غەم شیرینە... غەم شیرینە
ھەموو دەم بەشم نالینە چاوم پى لە ئەسرىنە
لە چالى غەمدا بمبینە ئىنجا ئەلیم غەم رەنگینە
غەم شیرینە... غەم شیرینە
غەم لە لای من پێكەنینە شادی و بەزم و ھەلپەرىنە
ئەرگەچى پى دڵ برینە بەلام زامى دڵ نەخشینە
غەم شیرینە... غەم شیرینە
لە شارى دلى من شینە قور پىوان و سنگ درینە
غەم و ئەشكەنجە بارینە لای من واىە گول چننە
غەم شیرینە... غەم شیرینە

رازیک

بیشکیش به نازی چاوه کانت له گهڻ ئه وهشدا که
نه متواني رازه که ی دلم به ته واوی دهر برم

پیلووی نازهنین هه لهات له چاوان
دهستی فریشته له رۆژ بووه وه
رووناکی و ورشهی ئهیدا له دلان
خهم و ئهشکهنجهی له پروو چووه وه

ئهبرۆ هات و چوو له سههر چاوی گهش
ترازووی تازی نازی ئهکیشتی
ههر دلهی توژی نازی بدا بهش
بهو نازهی گیانی گهلی دهکیشتی

ههناسهی زاری ژیر دوو لیوی ئال
ههنسکی گهرووی ریحانهی جوانه
که له گهڻ شنهی فینکی شه مان
خه پال و مه زهی بادهی مه ستانه

تالی قژی رهش تهلی که مانه
ژیان پر ئهکا له نه غمه و ئاواز
دهنگیک پهخش ئهکا به نووکی شانه
مردووی گوێستان ئهخاته سههر راز

مەم و دۆزەخ

مادام ھەردووكيان بە يەكەوہ بن لە ھەرەشەى سەركارى

دۆزەخ ھەرگىز ناترسم

لە باخى سنگت دوو بەيم دى كال
تەنيا ديتنى خستمىه گروگال..
ھەر كە شەویش دى من و يادى مەم
دەست لە مل ئەكەين وەك جەژن و منال
میشك كە يادى ناسكى ئەكات
لەلام بپھۆشە و لە ژيرى بەتال
دل كە نازى مەم نەكيشى بۆچى؟
نەبیتە بەشى مار و مپروو... دال
لە دۆزەخیشا من مەم لايت
بەگرى دۆزەخ ئەلیم باى شەمال

دلم

له گهڼ کاک عه بدولر هزاق دانراوه

باخهوانی باخی جوانیت هر منم تاکه گولم
تیغی نه پروت چه شنی نه شتهر لهت نهکا جهرگ و دلم
گیانه کهم ئیشی برینم پی له یاد ناچی ههتا
یاد و کلایشی وینه کهت نه خه مه سنگ و دلم
چی له من داوا نه خوازی که دلم توئی خوش نهوئی
وا به واته و ههستی شیرین تیکه لن دهنگ و دلم
ئهی فریشته بهسییه دلرهقی بو دلت دادی نییه
وا یم و نیچیری جووت کرد چاوت، برژانگ و دلم
گهر ههوالی تهنروستی وا له من پرسیار نه کهی
وهک یهکن ههردوو به جووته که مری تهنگ و دلم
وهه دیدارم نازهنین با بیکیشم نازه کهت
چوون له دووری تو نزیك بوو یه ککرن مهرگ و دلم

سروش

ئەو پارچە زمويىيەى من شەيداي ئەوينى بووم و گۆرانى
بەدل بۇ ئەلئيم

سروەى شەمال وەكو منال ئەيزريكان
هەناسەى گۆل، دژى پەيكۆل، ئەبوو پەخشان
هەتا سروشت
هەمووى بە گشت
چەشنى بەهار، رازايەو
وینەى گۆلزار، گەشايەو
پې بوو لە ژين، گۆلى نەخشين
پاسارى جوان، ئاسمانى شين
روومەتى ئال، چاوانى كال، گەش و نازدار
ئيسك شيرين، پەرچەم پەرژين باخ و گۆلزار
پيستی سپی بەفرى کوستان
كەمەرى شل نەرم و نيان
باخى ليمۆ، وینەى پشكۆ، داگيرساو
قژى قەتران، خاو و پەخشان، تپى ئالاو
سروشتى مەنگ نازدار و شەنگ
مەچەكى پې، سپی و ناسك
گەردنى بەرز، چەشنى ئاسك
دلى پې راز
گەرووى بەساز
گفتى شيرين

بزهی رهنگین
دهرووی گول من شاد نهکا
پهپولهی ژین نازاد نهکا

* چاوت کاله و کالی هیشتا غهم له دل دهرکه به کالی
هموو کالی تاله لای من شیرینه سیوت به کالی

كامپيانە؟

نازانم چونكە ھەلبەستەكەشم وەكو خۆم لە جوانیتا ون

بوو

ترووسكەى چاوى پر ئەفسوونى كالى

رۆشنى ژينە

يا قىبلەى دینە

يا دەریای شینە؟

لێوى ناسكى رەنگ نەخشینی ئالى

سەرپۆشى مەنگە

يا گۆلى شەنگە

يا خونچەى تەنگە؟

ههستی دلم

ئەو مەیلە بوو کە باوەڕت پێ نەئەکرد تا خۆت دۆراند

مەیلی دلداری وەک تیشکی بهیان
لە شاری دلم کەوتە هاتوچۆ
مەلی هەستیشم بۆ باخی جوانان
دای لە شەقەیی بال سرک و سەربەخۆ
هەناسەیی زۆر گۆل لەم ناو باخانە
چەشنی پەپۆلەیی پازین پەخش ئەبی
تەنیا هەنسکی کە تینی گیانە
سرووی زارتنە دڵ پێی گەش ئەبی

* بۆ یادگارە وێنەم هەلگرتووی
لە گۆشەیی دلم جێگەم بۆ گرتووی

هەلبەستەكەم

هەلبەستەكانم كۆرپەي دۆل و ناخی ژيانى منن، بۆيە تا ماوم
ئەيانپەرستم و بە خوینی جگەرم پەرورەردەيان ئەكەم

هەلبەستەكەم ئاوازىكە يا چىرۆكى يا رازىكە
بە فرمىسكى پاكى چاوم يا بە گەشيەتى خويناوم
رىكخراوه
دارپـژراوه
بەخامەي دۆل
بۆت نووسراوه

ديارى هەستەكە خورپەيە بۆ تۆي جوانى تاقانەيە
كە بە كۆپەي دەروونی من رىكخراوه بۆ تۆي شەرمن
ديارى دلە
خونچەي چلە
فرىشتەكەم
بۆ تۆي گولە

لیم مەرەنجە وەرى گرە لە توپی دلتا هەلى گرە
تاكو لەگەل جوولەي دلە هەستى خاوينى بە كولە

خۆي رابىنى
واز نەهينى
تاكو باسى
رازى دينى

ھەرچى گۇرانييەكى من

ھەيە مەبەستىم بادەي لىۋە بۆيە ئەللىم...

لادە پىكى خويىنى ترى، بىنە پىكى خويىنى لىۋ
با مەزەي مەي لاجى زووكە بىنە پىشى جوتە سىۋ
خواردنىش بۆ من مەھىنە، باشتىرە جوانىت لە شىۋ
ھەر كە مەستىش بووم بزانه، گىژم وەك پرچت پەشىۋ
من كە بادەي لىۋەكانت ھۆش و ژىرىتىم بەرى
دوور ئەم لەم ئاخ و ژانە، ھاتن و چوونەدەرى

بۆ جوانىكى مەسىجى

خۆزگە من بەتۇ سوخمەي سورمەي ئال
كە لە باۋەشتە، جوتى مەمى كال
خۆزگەي دلىشم بە تۇ (چار مىخە)
كە لە نىۋانىان خۆت خستۇتە چال

بى قسە كىردىن

چونكى من تىشكى چاۋەكانت ئەخوينمەۋە.. كە ژيانم
تپىدا ون كىردوون

تى ئەگەم سىرى دىل نىيازى
لە ورشەى چاۋى پىر رازى

چونكى رازى دىلمت لايە
كە لە پىناۋتا رسۋايە

ئەۋ دىلەى ۋەك بىپەرستان
كىرۋوش ئەبات بەبى ترسان

لە دۆزەخ و زنجىرى سوور
لە پىشكۆى گىر كىپەى تەنوور
لە ۋەيلى ۋەك شەۋى دەيجوور
لە ژەھرى مارى بى سنوور
ئەۋەى تەنيا مەبەستى بى
شادى و ئازادى ھەستى بى

تۆى ئەى نازدار گۈلى بەھار
دەم بە خەندە شىرىن گفتار

بتخانەى دلى بى قەرار
چاۋ دەرياي شىنى بى كەنار

* گەلىكم روانىيە گولشەن... نەبوۋ جوانى ۋەكوتۇ شەنگ
گولنى نەبوۋ چەشنى خەندەت خونچەيەكيش ۋەك لىۋى تەنگ
تالى پەرچەم ۋا لە كۆلمى تالى خىۋى ئالاندوۋە
ھەركەسى بىنى ۋا ئەزانى رۆژ دەماخى بەستوۋە

وہلام

پیشکش به کاک توانا

دلہکم وہلامی ئو نامہیہیہ که ئه تنووسی

خوشه ویستمی تا دلی من
له ژینا بیت دوور له مردن

با بچینه سه رهوکاری
ئو نامہیہی وکو دیاری

بو منت نارد که له شادی
دلی بهندهم بوو ئازادی

بوئی هه ناسهت وهک گولاو
بهرز ئه بووه وه، ئه یکرد سلاو

نووسینی پهنجه ی نازدارت
بو من ئه دوان له جیی زارت

لئت پرسیبووم که کامه مان
نیچیرین بو ئهوی ترمان؟

گهر تو، نیچیر بی نازدارم
چه کی منه ناله و زارم

له گه ل هه ل بهستی وهکو گول
بوئی ئه نیـرم بی چقل

بەلام دياره من نىچىرم
 ئەگرىم بەراوى تۆڭىرم
 شەرم مەبە تۆكە راوچى
 ئەبى گورج بيت سستيو لە چى؟
 گەر بەزەبىت بە حالما يەت
 ياخۇ تاوان بەبىرتا يەت
 من لە ئىستەو ئەى نازدار
 گەردن ئازام کردى سەد جار
 لە دواکاتى نامەكەدا
 بۆت ئەنووسم منى گەدا
 نەمبوو ئالتوون تا بەديارى
 بۆت بنىچىرم بە ناچارى
 ئەم ھەلبەستەم بە دل نووسى
 نەك گلەيىم لى بنووسى

* پەرچەم و ئەگرىجە باخ و کوئىمى ئالت سىوى باخ
 ئەبرۆ تيغى بى کىلان و چاوەکانت شەو چراخ

جوان په‌رستی

خه‌ریک بوو نو‌قم بېم له خه‌یالی جوانیتا ئه‌ی شاژنه‌که، باش
بوو به‌ته‌ماشا‌کردنیکي پر له لؤمه‌وه رزگارت کردم

پشت‌پښی ئالتوون به‌فه‌ن رازاوه
له‌سه‌ر که‌مه‌ری ته‌نگی ئالاوه
کراسی شیفون ته‌نک وه‌ک خه‌یال
له‌سه‌ر رانی شل په‌مه‌یی و بې خال
ده‌ستمالی سه‌رشان گولپېژ و نه‌خشین
سه‌ربه‌ستی سورمه‌ له‌گه‌ل که‌وای شین
سوخمه‌ی سورمه‌ی ئال پوله‌که‌ چنراو
له‌سه‌ر دوو میوه‌ی خوایی نه‌بینراو
دوو پرچی په‌خششان له‌هه‌ردوو لاوه
له‌ده‌وری گه‌ردن لؤلؤ ئالاوه...!
وه‌کو منالی هه‌شت نۆ، ده‌ سالان
ده‌ستیان کردووه‌ به‌یاری و ژوران
زۆر قوول بۆی مه‌چۆ دله‌ به‌تۆ چی؟
یاوه‌کو خۆ تۆ هه‌ر جوانپه‌رستی..
تۆ چی جوانت دی خیرا به‌هه‌لبه‌ست
بۆ منی باسکه‌ تاکو ئه‌بیم مه‌ست
ئه‌وسا ئه‌چمه‌وه‌ لای خه‌یالی قوول
هه‌لبه‌ست ئه‌نووسم له‌سه‌ر جوانی گول

ھەلبەستەكەم

كۆرپەي دىلەكەم.. چەندەم خۇش ئەوۋىي - خۇزگە لە كاتتىكدا
كە مەيلىت ئەكەم خىرا ئەھاتى

ھەلبەستەكەم ئاۋازىكە بە تارى عەشق رىكخراۋە
پەيكەرىكە لە گۆشتى دىل خويىنم ئارايشتى داۋە
خەياللىكە خورپەي دىل بە ئەشكى چاۋم ئەنووسى...!
پىنووسىكە باسى جوانى لە خۋاي دىلداران ئەپرسى
شەنەيەكە بۆنى خۇشى نازدارانم بۇ ئەھىتى
ئاۋەلىكى ئاشنايە بە ژيانم ئەناسسىنى
بەستەيەكە سىزاي ژيان لە بىر و ھۆش ئەباتەۋە
جۇگەيەكى پىر فرمىسكە داخى دەروون ئەشۋاتەۋە
دەرمانىكە لە خەستەي عەشق زامى كارى سارپىژ ئەكا
قەشەيەكە بىتخانەي دىل پىر بوغورد و گولپىژ ئەكا
گۆشەگىرىكە نورانى لە خەلۋەتى ھاتە دەرى
گوللىكە سۆزى دىلدارى ئەبا بۇ تاكە دولبەرى
رەنگە ئىستى تا رادەيەك تىگەيى بىت خۋاي دىلەكەم
كە مەبەستى دىل چىيە؟ لە دانانى ھەلبەستەكەم
كە بىرىك بوو لە كەللەمدا خۇشەويستى تۆ فىرانى
كە تىرىك بوو لە يادما جوانى تۆ بوۋە كەۋانى
ئەوسا ۋەلامى تۆى نازدار لەگەل نەسىمى نەۋبەھار
ھەلئەكەنن بىستۈۋى خەم لە دەروونما نامىنى تەم

جوانى تۆ

ئاخۇچ جوانىيەك بېت كە وا كویرانە دلى منى خستە
داوى تۆ

فرىشتەى دل گولى كوستان
چاوكەئالى گەش و زۆرزان!
قەت رازى دل نەدەى نىشان
كە تۆ گولى و من، باخەوان!
لە ھۆش خۆى چو گولى شەوبۆ
كە چاوى كەوت بە جوانى تۆ
بتخانەى منىش ھەژارم
بتپەرستم.. كە دلدارم
گویت لى بى ئاخ و ھاوارم
بانگ ئەكەن تۆى تاكە يارم
ھىزى نەما كاتى ھەلۆ
كە چاوى كەوت بە جوانى تۆ
وا لە دووريت ئەى دوو چاوم
ئەشك ئەپتۇم بۆت سووتاوم
چارم نىيە و پەشۆكاوم
ھەر بە ھىواى تۆيە ماوم

مانگی چواردە بوو رەنجەرۆ
کە چاوی کەوت بە جوانی تۆ

گیانی دڵە خواي جوانی
تیشکی خۆری دەم بەیانی
تۆ بۆ ژینم وەک وکانی
لە شووینیکی چۆلەوانی
قەوسوقەزەح کەوتە رۆ. رۆ
کە چاوی کەوت بە جوانی تۆ

کەي بێ گيانە دوور لە نازار
دوور لە دەرد و ئاخ و هاوار
بەتۆ شاد بێت دڵی هەزار
ئێتر بەس کات گریان و زار
شەرم گرتی گری پشکو
کە چاوی کەوت بە جوانی تۆ

دلى بى عار

ئەو دىلى زۆر جار بۇ بەدىيەننى فرمانەكانى ئازارم

ئەدات

ئەي دل پىم بلى بەو بچووكىيە..!
چىت لە من ئەوئ؟ يارت بۇ چىيە؟
تۆكە پەيوەندى لە قەفەزى سنگ
بۇ چىتە چاۋ و ئەبرۆى وەك قولنگ
يەزدان كارى خۆى -زۈۋ پى زانىۋە
كە لە ئىسكى رەق سنگى چنىۋە
ئەگىنا خىرا لە چۈاردە سالا
لەشى كەساست بەجى ئەھىلا
ئەكەۋتیتە دۋاى زۆر بەژن و بالا
سەر روۋى زەمىنت بە پى ئەكىلا
ھەر رۆژەى شارى جىگەى تۆ ئەبوو
ھەر ماۋەى جوانى لەيلى تۆ ئەبوو

ژووری مەيخانە

ئەو ژوورەي ئەقڵ و خەمم تەيدا ون کرد

من بەدڵ ئەمويست دوو دېر بنووسم
لەسەر ئەو خەمەي کەوا پېي پەستم
کەچي ئارەزووي کۆري مەيخۆران
خەيالي خەميان بردم بە تالان
کەوتمە سەر باسي ژووري مەيخانە
کە خەم لە ناويا کەوتوو بى گيانە

وەرە گلەيي سەرخۆش لە ساقى
بۆ ئەو دوو قومەي پېي ماوہ باقى
قاقاي پېکەنين زرنگەي پيالە
قلپەي شەرابى کۆنى دە سالە
ئۆفى نوقـورچ و زرنگەي بازن
ناز و لەنجانى مەيگيرى شەرمەن
گۆرانىبـيژيش بە سەما و يارى
ئاوازي خـۆشى لە زار ئەبارى
هاتوچۆي مەمى لە سوخمەي تەنگى
ترووسکەي چاوى خەوالو مەنگى
دلى مەيخۆري ئەخستە لەرزىن
وہکـو لەرزىنى رانى بلوورين

پېستى پەمەيى ئەمەندە جوان بوو
ترووسكەي مۆمى بۆ پەريشان بوو
لەگەل تاريكى ژوورى مەيخانە
كردبووى بەشەر لەسەر ئەو جوانە
گەلېكى زۆريش ھۆشيان نەما بوو
فريشتەي زمان لايان تۆرابوو

کيژ و دلداري

ئيسك سووکی نه شميله.. که تو نه و نه ده سهر پيچ بی له
ژيان، وامنیش ناچار ئاواته که تم هینا په دی.. فهرموو
قسه کانی خوت بخوینه ره وه

من وام نه زانی کسه وه دلداري
بهس گف تو گوځیه دووره له یاری
یا ههفته ی جاریک بچمه دیداری
بیگوځینه وه دیاری به دیاری
که چی نه و کورپه هیچ پرسى نه کرد
دهست و مه چه کی بو ناو قه دم برد
پاشان بی نه وهی که پخی بزانه
رای کیشام هه تا گوځی مه که کانم
له سنگی توند بوون وه که هه ردوو- شانم
لافاوی شادی له له شما هه ستا
له توئی توئی دلدا له قوولی هه ستا
وه کو خوین گه را، به ناو ده مارا
لیو بوو شیرینی لیوی نه مژی
دهمی کاممان بوو خوشم نازانم
شه پۆلی خوشی به لیوما پژی
وه کو کاره با رای نه وه شانم

ماوهيهكى زۆر لەم بەزمەدا بووين
 خۆمان نەخۆش و خۆمان دەوا بووين
 لە نێوانمانا چاوى زمانزان
 بۆ دلى دوولا بووبوو تەرجومان
 كۆتايى پى ھات يەكتەر بينيمان
 ئەو بەجىيى ھىش شىتم
 منىش رۆيش شىتم
 كەچى لەپىدا ھەستىيىكى تاوان
 چوو دلمەو ھە گورج رامى وەشان
 تەنەت و تەم ھەر كە رۆشتمەو
 بەگريە و تۆبە خۆم ئەشۆمەو
 خۆكە ئەم خەلكە ورد ئەبوونەو
 ئەموت: نزيكە پىيان زانى بى
 يا لەسەر كولم جىگا دانى بى
 تاكو نيوەشەو ئازار پىشەم بوو
 جىھانم لەلا ھەروەكو تەم بوو
 لە خۆم ئەپرسى، من تاوانبارم؟
 يا وەك ئەم خەلكە خاوەنى يارم؟
 لە ژىر لىفەو لەش ئەمايەو
 مەلى بىريشم ئەسوورايەو
 تا لەپى دەنگى راى كىشايەو
 گىم لى بوو باوكم

ورد ورد بـو دایـکم
 باسی رابوردووی ئەگـپـرایـهـوه
 ئەو نوقورچانە ئەو مەم گوشینە
 ئەو گازی کولم و زمان مژینە
 یاوهکو خوینی گازی ئەو لـیـوه
 کە باسیان ئەکرد من قەت نەمدیوه
 ئەوهی باسیان کرد ئەو شەوه تارە
 کە گواپە تەنیا بۆ یادگارە
 وههای لە من کرد هەتا کو بهیان
 بەشادی بنووم دوور لە خەم و ژان
 چونکە لە رووم یەت بـلـیـم دـلـدارم
 بـلـیـم خەلکینە من خاوەن یارم
 ئیتر لە یارم قەت نابم بـیـزار
 بهیانی خـیـرا ئەچینە دیدار
 من سنگ توند ئەکەم لە سنگی گەرمی
 سەرش ئەخەمە سەر رانی نەرمی
 چونکە تیگەیییم ئەوهی کە یەزدان
 دروستی ئەکا و پـیـی ئەلـتـن ئـیـنـسان
 هەموویان تیکرا ئەچنە ئەو شارە
 کە خەلکی ئەلـتـن (شاری دـلـدارە)

دوو خوشک

نهو دوو خوشکەى بەدايکيانەوه خوښم نهوین

له ژیر کراسی سادی شیفونا
دوو خوشک وهستابوون له تهختی سینه
هیشتا هه‌ره‌تی لاوتتییان بوو
له‌گه‌ل سوخمه‌دا چاوشارکییان بوو
له‌درزی سوخمه‌که ئه‌یانپوانی
مووچرکیکی توند خوئی بو دڵ هانی
وه‌کو کاره‌با سستی کرد گیانی
که‌چی زوو دایکیان به‌په‌نجه‌کانی
پاڵی پیه‌ه‌نان بو ژووری سوخمه‌
ده‌رگاشی داخست به‌قفلی دوگمه‌

ئېتىراپ چىت ئىش

باۋمىز ئاكام ئىش دىل بىرەش ئارام بىرەش ۋە بىرەش بىت

ئىش دىلە ھەزەرى مەن گەۋى بىرە يارى شەرمەن
داۋاى تۆلە مەن ئەكە مەنەش ۋەم كە بىتە

گەۋاىە ئېتىراپ چىت ئىش

كە جىگە ۋە تۆ بى ئىش

چۈنكە ئەزەم لاي ئىش شاد ئىش بە رۆژ ۋە شەۋ
ھەشە خەمەت نامەنە بىرى كەست نامەنە

گەۋاىە ئېتىراپ چىت ئىش

كە جىگە ۋە تۆ بى ئىش

خەت ھەل ئەسۋە لە سەنگە ئەمەرى دۈۋ لىۋە تەنگە
دەست ئەخەتە ناۋ دەستە چاۋەش بۆ چاۋە مەستە

گەۋاىە ئېتىراپ چىت ئىش

كە جىگە ۋە تۆ بى ئىش

ئىش دىلە ھەزەرى مەن گەۋى بىرە يارى شەرمەن
ئەلە: ھەتەكو مەۋم جىگەتە سەر چاۋم

گەۋاىە ئېتىراپ چىت ئىش

كە جىگە ۋە تۆ بى ئىش

بەس نىيە؟!؟

بەس نىيە ۋەك ئەمىرەنجىيىنى زىزم ئەكا و نامدوۋىنى
بەماچ ئاشتىم ئەكاتەۋە دلىم بۆ خۆي ئەباتەۋە
يا ۋەك برىنارم ئەكا پزىشكىمە و چارم ئەكا!؟

بۆ پرس

نەخشىنەكەم چۆن تەنيا تەماشاكردنىك: ئىتر
نەتىنمەۋە؟!؟

بەرەۋتى ۋەك كەۋ و كۆتر
بەتيلەي چاۋى جەرگىبىر
دەرياي خەيالى قوۋل كىردم
مەستى كىردم ھۆشى بىردم
دلىش ۋەكو زاھىدى خوا
لە بتخانەي جوانىي ئەۋا
كىرۋوشى بىرد بۆ پرسى من
بۆ سنگى بەرز كۆلمى شەرمى

ناویرم

ئاه - كه چەند لاسار و جوانی

گولی شادیم گەر هەبێ تۆیت

ئەگەرچی بۆ دڵم پشکووت

ساتی داخم ئەكەیی بەناز

ساتی بەچاوی وەكو باز

بەجوانی خۆت ئەمبزوینی

هەستی شیعەرم ئەجوولینی

لەگەڵ ئەوێش كە ناویرم

هەستی دڵمت پێ بسپیەرم

نەك یاخی بیت لە خۆت بلی

من ئەو جوانەم ئەو تۆ خۆت كێ؟

بۆیە پێنووسم رانەگەرم

باسی كەمێك جوانیت ئەگەرم

* پەیمانە هەرگیز من بادهنۆش بێ

لەم ژینە تارە مەست و سەرخۆش بێ

* من لە خۆنچەدا مەوێ ئەخۆمەو

ژان و ئەندیشەو پێ ئەبێنمەو

ئەو شەو تارەو ژینم لێ ئەكا

بەگازی نەرمی ئەبێرەوینمەو

* كە گوللى جوانى بەھارى رەنگىن
 بەۋىشك و زەردى كاتى ھەلۋەرى
 رەنگە بزانن كەس نايكا بەشىن
 ئەي گوايە پايز بى بەھا ئەگرى
 * ھەموو مىوانىن لەم ناو جىھانە
 مىواندارىمان كەمە يەك ئانە
 راستە ئەبى رېز لە مىوان بگرى
 چونكە تۆش ۋەك من مىوانى گيانە
 * ۋېنەكەت گەشت خستەمە سەر چاوم
 شادى و بەختىارى برده ھەناوم
 لە خەندەي گەشت دلەم سەرسامە
 چونكە ئەفسانەي خەندەت بە تامە
 * مەي و مەيخانە و نازى و ساقى و تار
 بادەي گول رەنگى ناو شووشەي نازدار
 ئەمخەنە ژىنى لە چاۋيا بەھەشت
 تەنگ و پېچ پېچە ھەرۋەك قەدى مار
 * لە ژېر پەردەكەي گول ئەندامى بەي
 لەرەيەك ئەھات لە سۆزا ۋەك نەي
 ئاۋاز و تىشكى چاۋى خويىناۋىم
 تيا بەدى ئەكرا تۆمارى لاۋىم
 * ژيانى بى پرس بە من دراۋە
 گەردوون بۆ بەزمى خويى ھېناۋە

ئەگىنا مردن چىيە و لە پاى چى
پاش ئەوھى سزاي بوونم چىژاوه؟

* كى لىم ئەپرسى ژينى دلدارى
چۆنە و چۆن نييە - بى پىچ و خوارى
با باش بزاني - گشت دەردى سەرە
ئازارە و ژانە و - دارى بى بەرە

* لالەيەك كەوا سىس و ژاكاه
گول و گولزاري كە هەلكەنراوه
گشتى لە ئەستۆى باخەواندایە
باخ بەخپوکردن كەى وا كراوه؟

* مەى لە دەروونا زەرەر ناھيىنى
ئالتوون لە قورا ژەنگ هەلناھيىنى
بۆيە خەيالەم گشت كات لای مەيە
چونكە سزاي و ژان هيندە ناھيىنى

* خۆفرۆش گەشەى ئەستېرەى چاوت
لەگەل هەنسكى ساردى خنكاوت
شەپۆلى زيان بۆ منى هينا..
دەنگى گريانى كۆرپەى بى ناوت

* خۆزگە گولالەى تەمەنى لاویم
لە پاش ژاكانيش ئەگەشايەوه
ئەگەر وابووايە ژيانى دواييم
بەهەشستى ئەولام تىك ئەدایەوه

* شووشەى مەيخانە شكا لە لىوما
مەلى پىكەنين.. هەلفىرى، نەما

چۆن بەو كردهاره دوور له ساقى بووم
ئەبى بەشم بى كەوتن له خەما

* ساقى من بۆ مەى نزيك مەىخوانم
مەى نۆشكردنه خوۆشى ژيانم
دەتوخوا وەرە بە سەما و يارى
سنگ له سنگم بە.. دەست بۆ ملانم

* گولێك كه توترک خوینی برژینی
پەيكولی بەدناو چاوى دەرەینی
لەوہ باشترە لە ئینجانەدا..
دەستی ئەم و ئەو هەلى وەرینی

* لەم جیہانە تۆى رووناکیم
هەستى تۆیە هۆى دلپاکیم
بى ســـــۆزى دەنگى نازدارت
غەمبارو پەست دوور له چاکیم

* زوو هەلسە له خەو گيانە بەيانە
بەيانى جەژنە.. شادی و سەيرانە
دلە بۆ ماچى جەژنانەكەى تۆ
(له منال زياتر بۆى پەريشانە)

* له خونچەى لىوت تیکە مەى شادی
تاکو بە ماچى گەردن ئازادى
بينۆشم بلىم: خوۆشەويستەكەم
شـــــادی له وایە.. بمژرى بە دەم

* چرا و نوورى شەو كولمى ئالتە
ئاوینەبەندى چاوى كالتە

منیش په روانه‌ی ئه‌م چراخانه‌م
 سه‌ر مه‌زاریشم گۆنا و خالت‌ه
 * دل له شادی دیدنه‌ی گول
 که‌وته به‌زم و هه‌لپه‌رین
 مه‌لی خه‌ندهش چووته سه‌رچل
 دایه پریمه‌ی پی‌که‌نین
 * خۆزگه‌ی ژیانم به ژینت بولبول
 که شاد و خندان ئه‌خوینی به کول
 له هه‌ر جیه‌ک بی‌قه‌فه‌ز یا سه‌رچل
 تو دهم به خه‌نده‌ی به‌رامبه‌ر به گول
 * سوخمه‌ی دانتیلی ره‌نگ نه‌خشین و ئال
 خستبوویه باوه‌ش جووتی مه‌می کال
 مه‌میش وه‌ک ساوای به شه‌و سه‌رما بوو
 خۆی له باوه‌شیا تووند هه‌شار دابوو
 * گولی لاوتیم له ئینجانه‌ی ژین
 ئاوی ته‌مه‌نی خیرا لی برا
 مه‌لی دل‌یشم به‌بی جووله و تین
 له جه‌رگی خا‌کا خه‌یمه‌که‌ی هه‌لدا
 * دلم وای ئه‌وئی وه‌کو پاساری
 یاری بیگری و زۆر به لاساری
 ئازاری بدا و جار جار ماچی کا
 یاخۆ بۆ جوانی مۆمیای بکا

دووم كۆمهله شيعر

بېن به تيشك

چاپى يەكەم: ۱۹۷۷ - سلىمانى

پيشكىشه بهوانه
دهبته تيشك

باوابی

یهکه م کۆمهله شیعریکم سهرتای سالی ۱۹۶۸ چاپ کرد بهناوی "فرمپسک و زهردهخه نه" وه ههنگاوی یهکه می سهفه ره که م بوو له ژيانی شیعر دا، دواي ئه و، کۆمهله شیعریکي ترم ئاماده کرد بهناوونیشانی "ناسک" به ئومیدی ئه و دی سهرتای سالی ۱۹۷۴ به چاپی بگهیه نم. "ناسک" هه بهشتیک له ههنگاوی یهکه م دهژمیردرا. ههزم دهکرد خويندهوار بزانی چۆن قۆناغی یهکه می شیعر دانانم له دهروازهی خۆگۆرینیکی نوێ ددها، بهلام بهداخه وه "ناسک" له نیتوانی گیرفانی بهتالایی من و مهخزه نه که ی چاپخانه ی راپه رین و ههندی بگه وه بهرده ی ناوه راستی سالی ههفتا و چواردا، ون بوو. به ونبوونی به ره می شه ش سال گریان و پتکه نینی منیش ون بوو، بئ ئه و دی بزانه کوه ته کوپه و.

ئه گه رچی هیشتا دهستم له دۆزینه و دی نه شوشتوو وه که هه موو دایکیکی مندا ل بزر بوو، به لام ناچار مام به شی سییه می شیعره کانم له م دیوانه دا بخرمه بهرده م خويندهواران که ئه م به شه به قۆناغی دووهمی ژيانی شیعریم و ته واکه ری ههنگاوی یهکه م دهژمیردین. له کاتیکدا ئیستا شیعرهکانی قۆناغی سییه می شیعریم ئاماده ن بۆ چاپ، که واته نۆره ی ئه وه هاتوه ئه م شیعرانه ی بهرده ستت به هه موو ناته واییه کانیانه وه پالیان پتوه بنری و رووناکی ببین و بن به تیشک پش ئه و دی وه که "ناسک" یان لی بی.

دانشاد مهربوان

كۆنگرېسى چاۋەكانت

چاۋەكانت.. دوو ھۆلى گەش و ناسكن
كۆنگرېسى خەمى ھەموو جىھانىان
تيا گىراۋە
ليۋەكانت... دوو قردىلەي ئال و تەنكن
گەرەترىن چەپكە خەمىيان
پى بەستراۋە

ئەي خەمەكەم
لە پەرستنى چاۋ و دەم
مەھالە رۆژى كۆل بدەم
چونكە من ۋەك... سەرۆكىكى ھەمىشەيى كۆنگرەكەم
چونكە من ۋەك... ئىنجانەيەكى چەپكەكەم
بەو دوو چاۋانەت... دەيىنرېم
بەو دوو ليۋانەت... ماچ دەكرېم

خەۋى سەۋز

لەۋەتەي تۆم خۆشويستوۋە

خەۋەكانم.. سەۋز بوۋە

ھەقمە بگريم.. لە چاۋەكانما سەۋز بوۋى

بۆ.. گريانى من نەبوۋايە

تۆ بەبى ئاۋ گەرە ئەبوۋى!

پەنجەكانم تينوويانە

دەست مەنى بەروويانەۋە

با بيانگيرم بەرەزى قزى خاوتا و

نەپۆنەۋە

تا تير عەتر ئەخۆنەۋە

بۆ.. بى لەو چاۋە كالانەت

چى شك ئەبەم...!

لېم مەپرسە.. بۆچى ھاتووم

ۋەك كۆتريكى لانەۋاز

تەرەۋ ماندووم

ھاتووم لە ناۋ چاۋەكانتا

تير تير بنووم

تير تير بنووم

ئاب - ۱۹۷۴

(پيشكيش كراۋە بە ھەمەي نيرگز)

ليستهي كورتهى دهنگوباس

كريسمسى ۱۹۷۳

— ئىستگهى شيعر

سەرى سالە

تەنيا بۇ كورتهى دهنگوباس

سەرم قالە

بابە (ئازار) نا— بېوورن— بابەنوئل

باسووقى شيعرى ھېناوہ

بەلام كۆرپەكانى دلم

زمان و ليويان سووتاوہ

— فەلەستين

سەرى سالە

(بابە— دايان)

ميوانى تر بەرى دەكا.. بۇ چادرەكان

بېوھژن چەك لە شان دەكا

كەردەلوول و بەفر و سەرما

لايلايەى مندا لان دەكا

منالەكان تينووى.. (يەكتى و دلسۆزين)

بەلام.. ئەى كوا..!

—ئەريتريا—

سەرى سالە

كى ئاكاى لە كروگالە

ئاسمانى پېستېرەشەكان
تاوى خوينى سوورى باران
لەوہ زياتر .. نەگەيشتە ئىستەگەكەمان

-فېتنام
سەرى سالە
گوللى زام لە لەش دراوہ
هېچ كەس نەنوئ
(بابە-نيكسۆن)
نوقلى قورقوشم دەهينى .. بۆ مندا لان
مقەستى تەلاشى بۆمبا
گۆلى مەمكى سركى دەقرتان
چاوى تىژى منالەكانى دەسووتان
كەمپاينەكانى ئاسمان
كەوتبۈونە دروئە و سەربېنەوہ
كەچى ھەر نەبېرېنەوہ

- ئەمرىكا
سەرى سالە
سەرمایەدار لە ناو پېكى شەمپانىدا
فەرمان دەدا:
(يادى عيسا:
نەھىلن رەش لەگەل سېى .. جەژن بكا ..
خېرا برووسكەيەك نووسرا:
-ئەى چەتە فېتنامىيەكان .. لەبەر عيسا
لەبەر خاترى سالى نوئ .. با شەو و پۆژى

شەپ ڤاگیرئ-)
کە هاتەوہ.. لیتی نووسرا بوو:
- دامودەزگای ئیمپریالی.. تەنیا ساتی..
شەپ ڤاناگیرین..
باعیسا بی.. تەنەنگیکمان بۆ هەلگرئ!)

- نەتەوہ یەکگرتووەکان
سەری سالا
(بابەنوئیل) بەرگی خاکی لەبەردایە
دڵسۆزی چەوساوەکانە
لە جێی نووقل، مافی پێیە بۆ منداڵان
(بابەنوئیل) ئاگەداری هەموو حالە
بەلام ئایا.. مەوقایەتی لە ماله؟!

- کوردستان
سەری سالا
لەم خاکەدا پێشەنگ داڵە
بیری شارستانی سەردەم
ئاوێلە و هێشتا کالە
باوی شەختەیی بیری کۆن و زرک و شالە
پلەیی سەرما.. سیازدە لە ژێر سەفرەوێیە
سیازدە شوومە
لەبەر شوومە/سەرما/بەفر
قوتابخانەکان داخرا
شەرم تالە.. ئای کە تالە

کانوونی دووهمی ١٩٧٣

مەرگ کلۆله

که شهو دایهت، من ونبوو نیم
به لام ونبوون دهزانی چیم
ونبوون جیپیم هه لدهگری
ونبوون سه ره ریم پی دهگری
به لام منی.. شیت و دلدار
منی بیزار که ری نازار
منی (مردن) لیم هه لهاتوو
منی (خه فته) به (غهم) کوشتوو
دهزانم کیم / دهزانم ریم
دهزانم نه نجام و دواجیم.

تۆ ئه ی مەرگی سه ره پینگهم
دهزانم تۆ دروینه ی گهر دنم ده که ی
به لام ئه ی خۆت.. له دوا ی مەرگی من چی ده که ی؟!
له زهت له برینی سه ری
کینی تری وهک من.. وهر ده گری..
پیکه نینی به داسی دهستی رهشت بی!
قورپ به سه ر..
له دوا ی مەرگی من چی ده که ی?!

مارت ۱۹۷۶ به غدا

هه مووتان

غه مخۆرهكان .. گریاو هكان
من هه مووتان .. به هه نسك و به فرمیسكى
خۆم دهزانم

پهنگه پلوسكى گریان بم
به لام كیلگه ی چاو هكانم .. ئاگر دهگرن
پهنگه كهردنى زووخواو بم
به لام چرای سییهكانم .. پرشنگ دهگرن

.....
.....
.....
.....

مارت - ۱۹۷۳ سلیمانی

فهرهه‌نگی ئەندیشه

ئەي تيشكى خۆر
بەپەنجەره‌ي زامەكانما
بەپەساپۆرتي ژانما .. راببووره
پرچي (ئايشي و فاتمە)كەي من
رەنگي سووره

ئەي لاوازه رەنگ زەردەكان
ئيمە كەممان دەگەينه‌جي .. ريگە دووره
هەنسكي ري .. جي سنووره
بەلام پي‌بواري ئەم ري‌يه رووي سووره و
هەر رەنگي سووره

پووسووره‌كان
پەپوله‌ي گشت زامەكانتان
لە نيرگزي شيعره‌كانم - ماره‌ ده‌كەم
بەفەرەه‌نگي ئەندیشه‌كەم
بو ئەندیشه‌ي ئيوە دەدويم

مارت ١٩٧٣ سلێمانی

گريان

ئىسك سووكە نەشمىلەكەم
لە نامەكەتا.. نووسیوتە:
(تۆپپاۋىكى بەجەۋەرى.. تۆ شاعىرى
بۆچى دەگرى!
گەر ھاتوو دەستەخوشكەكانم
پۆژى گريانى تۆيان دى
ۋەلاميان چۆن بدەمەۋە!!)
ساكارە خويىن شىرىنەكەم
گريانى من بارانكە.. ئىرگىز و گۆلى سوور دەگرى
ئىنجا دەپتە دەريايەك.. سۆز و شىعر
(ھىوا) تىر تىرى لى دەخوا
(بروا) خۆيى تىادا دەشوا
گريانەكەم لەگەل ھۆگ^(۱) دا ھاۋار دەكا
-(پەيمان.. پەيمانە تا دوابت
بتەكانتان پىشىل دەكەين
داسى مەرگ لە دروینەى مرۇف دەخەين
بەباروومان لە تەختەى سىدارەكانتان
كورسى خويىن.. بۆ مندا لان دروست دەكەين).

حوزەيران - ۱۹۷۳ سىلیمانى

(۱) كلۇفیس ھۆگ: شاعىرى مەزنى كۆمۇنەى پاريسە، دىرەكانى كەوانەى دوايش
ھى ئەون.

گۆرانی دواخه ووم

كۆرپەى ئازىز
چاۋ.. لە فرمىسك.. بىدارىي دەبى
بىدارى.. لە ژان.. غەمخوارىي دەبى
غەمخوارى.. ھەموو وەرژەكانى (دېر)
لە ناۋ چاۋبايە
برووسكەكانى لە ھەنگاۋدايە
ھەتا مەيموونى.. ھەموو دوورگەكان
نەكا بەئىنسان
ھەتا بەيپوون و.. گۆلە سوورەكان
نەكا بەديوان
گۆل ناپشكويت و ناچىن بۆ كوستان!

كۆرپە جوانەكان
زستان.. لە پايز.. بەھارى دەبى
پايز.. لە بەھار.. رېبۋارى دەبى
رېبۋارى لەگەڵ دەست زېرەكاندا
رېگاي دوور دەگرى
لەگەڵ بازوۋە ئەسمەرەكاندا
رېي سنوور دەگرى
ھەتا سنوورى دوورگە دوورەكان
تېكەلەۋ نەكا.. بۆ ھەموو ئىنسان
ترسى درنجە بەرچاۋ برسپيەكان
بەجىي ناھىلئى.. سىماي خەۋەكان

حوزەيران ۱۹۷۳ سلېمانى

بۇ جايىن؟

ئەي تازە دۆست.. دەستم بگرە و شەرم مەكە
دەمى سالە ئېمە يەكترمان ناسيۋە
لە گشت شوپنى دەمانناسن
دار و گول و گياي باخەكان
بالندەكانى ئاسمانى
شارى بەغدا-سليمانى
كوۋچە و گۆشە و ديوارەكانى زانستگا
ئۆتۆمبىلەكانى ريگا.. دەمانناسن

بەھارى ھەموو شارەكان
ھەۋارى گشت سەيرانگاكان
سوالكەرى سەرشۆستە و تەختى شەقامەكان
كتىبى نامەخانەكان
ريبوار و نامەبەرەكان.. دەمانناسن.

بەلام.. لە ھەموو شوپنىكدا لەيەكمان دوور دەخەنەۋە
دانيشتنمان دوو كورسييە
نانخواردنمان دوو دەورييە
ھەريەك بەدەستى خۆي دەخوا
ھەريەكە بەپىي خۆي دەروا
مروڤقەكان بەدوو چاۋ تيمان دەروانن
بەدوو كەسيش دەمانيينن
يۆ من لەتۆ و.. تۆ لە مندا

نەتویمەوێ و .. نەتویتیتهوێ!
بۆچی وەها لەیەک دووربین!
بۆچی بەلەش دوو سنوور بین؟

هەر دەتگەم .. گەرچی ئیستا
کاتی بەرەو پرووی تۆ .. هەنگاو دەنێم
زیاتر دوور دەکەویتەوێ
دەلێی زەوی نیوانمان-دەکشیتەوێ!
دەلێی چەرخێ سەعات بۆ پشتهوێ دەخولیتەوێ!
ئەو غەمەکم .. هەر دەتگەم
ئەمجارەیان-بەجیا لە دایک نابین
بەجیا نامرین ..
هەر دەتگەم

تەمبوز-١٩٧٣ بەغدا

پیش یاخیوون.. به چەند ساتی

- برۆكانت.. دوو شەپۆلن.. تریفەى چاو..
به خشیوونی به جینیشتهى پەرچەمى خاو
قزى لاجان.. خاو و پەخشان.. لەسەر گۆنا
چەند دیرێکن.. وەك شیعرى جوان.. لە دیوانا
-بەلێ جارێ ئێو گۆرانییەت.. بۆم دەچرپان
بیرت ماوه
-بەلێ خاتوون..
پەشمان نیم لەو هەنگاو.
-ئەى بۆ ئیستا وەك جارێ نیت
لە من وایه.. دلداریت لە بەرچاو كەوتوو و
مەنت ناوی
-بەپێچەوانەو ئیستا، زیاد لە جارێ
خۆشم دەوی
جارێ دەموست تەنیا هاوپی ناو جیگام بى
بەلام ئیستا كە دەمەوی، هاوپی و پێبوارى رێگام بى
لەبرى بۆینباختكى جوان
تفەنگێكم بكەیتە شان!

نیسان - ۱۹۷۳ بەغدا

کوف له کون

له میژوه به شفق له درگاگان ددهن
هاوار دهکن (کې پیاوه کې؟ کې له ماله)
له وډیو.. دهنګی کی کزولله.. بډی دهله رزی
-ئهری قوربان پیاوت دهوئ؟.. ئمه حاله
ئیمه پیاومان -که ی له ماله!
(شوکر و موکر.. ئاگره سووره
لیمان دووره)

دهنګیش ئهوسا نیرکه ری
فهرمانه کانی دهردهکا
- دهرگا کانتان سهرکلوم کهن
- منداله کان - سهره تاتکی کولان نه کهن
- دهست له کلاوه کان.. بهرنه دهن
- ئمه برپاری ئیمه یه
(نان کردنه ووش له سهر تهنور قه دهغه یه)

من ئهوسا که
لای کابرایه کی ته خته تاش.. شاگردی بووم
بینیم خه لکی پتو یستی یان، په نجه ریه
که چی وهستا
ته خته کان دهکا به دهرگا
ئهیویست دهرگا.. له ئیسکی خه لک
دروست بکا.

كاتى زانيم وهستا كه ره
من ئيسكيم كرد به (په نجه ره)
سهر كلؤمى ده رگام شكاند
تۆپم دايه دهست مندا لان
زۆربه يانم كرده كۆلان
شاعير يكم - ههر ئه وهنده له دهست من دى
سيحرياز نيم.. ههر به ته نيا (كوف له كون) ئى
كهرووى هه موو ته ندوور هكان
پر كهه له نان

وهست يكم ههيه بۆتان
ئه گهر رۆژى.. رهنه گرى
له ده رگاي شيعره كاني دام
بى تيگه يين.. به پۆستالى قه له مه كهى
كوپ و كچه كاني شيلام
وتى: ئهه شاعيره، له سه ره تا، پى ده كه نى
به لام دوايى به رگه نى نه گرت
گهر واى فهرموو.. رهنه گرى
با ببوورى
لېي بېنه جواب
بلىن جه ناب
تۆ له هه وشه ي
گهر وردبيني.. گهر ده توانى
بچۆ ژوورى

ته مووز ١٩٧٣ به غدا

ملیم ملیم

پۆژ و مانگ و ئهستیرهكان

پرشه و كاكيشى.. ئاسمان

ههموو زهوين

ئاسمان زهوى سه رهوینه

یهك زهویی.. ئهجن ئهجنه

دهستگیرانیكم ههیه من

ملیم ملیم ههموو لهشی خولقتنراوه

بۆ په رستن

باوانه كه م.. سه رسام مه به و مه لی:

-دلدارىكى شیت و ونه

كاتىك ده لێم:

زهوى دهستگیرانى منه

تشرینی دووهم - ۱۹۷۳

برووخى ئۆقرەى بەندەرەكان

لە باخەلما.. ئۆقرە دەگرى.. وەك كەرويشكى
پەنجەى يارىم.. ئارەزووەكانت.. دەپكى
لەسەر سنگم.. خەوى لەزەت دەتباتەو و
بەچى دەچى
كە من لە ناخەو ئۆقرەم..
لە بى ئۆقرەييدا بگرى!!!

ئۆقرە دەگرىت و دەگەيتە.. ھىواكانت
بەلام گرىكانى ناو من
بەخۇ خوارنەو دەمگوشن
وردەم دەكەن.. دەمھارن.. ئەنجن بە ئەنجن
بەم گەردوونەدا.. دەمپەخشىن
وەك ستارەى وردى كاكىش
گرىكانم دەبەن بۆ ژان.. دەبەن بۆ ئىش

تۆش وەكو ھەموو ئەوانەى
لەزەتەكانيان (سنوورى) و خۇ بۆخۆيىن
(ھىوا)كانتان، ماسىيەكى گۆى بەندەرىن
ئىوھى كە بۆ بەندەر مالىن
نەفامىيە/ساكارىيە/گىلىيەكانتان..
تۆپكى وردى گوناھىن
دەتانەنەو بۆ ئۆقرەى بەندەرەكان.

ماسیی هیواکانی منیش
له حوکمی بهندهردا.. دەرچوون.
ههتا زووه.. دهستم لی بشۆ.. ئه ی خاتوون
تازه کهس نییه بتوانی
بمگه پینتیه وه بهندهره
ساخته/کۆنه/ وشکه کانتان
هه ر رووباریک دهیم هه رچی خهمتان هه یه
وهکو یاقووت دهیگر مه بن
تا دهیانکه مه (سه رمایه) ی
بنکه ی لاوانی له مه ولا.. دهستپیکردن

۱۹۷۵- هاوکاری

هۆلى خويندنه وه

به دهفته ره كهى دهستته وه
دانيشتووى بۆ خويندنه وه
ئاگادار نى.. له په رهى مات
كاتى خويندنه وه چى لى هات؟!
خاتوونه كه م ئه وه دهفته ره
له خۆشيدا ئال هه لگه را
هه ر دهتوت جنسى به شه ره
كاتى به چرپه ي ليوه وه
به دم نيگاي خويندنه وه وه
پانتى بۆ بوو به جۆلانه
رووانى له و نيگاره جوانه
خهريك ده بوو له خۆشيدا
نمى نه شه ي عه تر ده ردا

سه رى هه لبره خانمه كه م.. وام حسابكه
منيش شيوه دهفته ريكم
دېر دېر بووم بۆ چپه ي ليوه
په ره په ره بووم بۆ نيگات
جوانى سه رى به رزكه ره وه
وهك ئه و خواپيدا وهى دهستت
كه هيج نه بى له دووره وه
جارى وا بمخوينه ره وه

حوزهيران - ١٩٧١ نامه خانه ي مه ركه زى به غدا

نەكەي.. نەكەي

پېتېۋارىكى ئاۋارە بووم.. لە شەۋى پرچەكانتا
خالىكى پەشى ورد بووم.. لەسەر ئەو گۇنا جوانە
ماسىيەكى بچووك بووم.. لە دەرياي چاۋەكانتا
خەندەيەكى گەرم بووم.. لە نىۋان ئەو لىۋانە
لە پاش چوار سال
چوار سالى پر خەو و خەيال
ژيانى تال

ھىواكانى خستەمە ژىر بال
پېتېۋار.. ون بوو... خال بىزىكا
خەندە.. زەرد بوو... ماسى خنكا
-ئەي ژىنى چوار سال سەرپىراو
ئەي نائۇمىدى ئەقل خاۋ
نەكەي.. نەكەي.. نەكەي پۇژى لە يادى كەي
نەكەي.. نەكەي.. نەكەي ساتى لە يادى كەي

خۆشم دەۋىت.. ۋەكو دەمويست
ئىستاش دلم.. لانەي يادى ئەۋى تىايە
بۆيەكە من، ناپروۋخىنم
ئىستاش ژىنم.. نامەي باسى ئەۋى تىايە
بۆيەكە من، ناپسوۋىتىنم
ھىچ شىك نابەم.. جگە لەۋەي
بەك گۇرانى بۇ پىك دەخەم

هه‌ر شه‌یه .. له هه‌موو ئه‌م که‌ونه‌ی ده‌که‌م
- نه‌که‌ی .. نه‌که‌ی .. یادی چوار ساڵ له دڵ ده‌رکه‌ی
نه‌که‌ی .. نه‌که‌ی .. خوشه‌ویستی له دڵ ده‌رکه‌ی

پاش ئه‌وه‌ی که‌ نامه‌کانیم
به‌ده‌ستی خۆم هه‌موو درێاند
پاش ئه‌وه‌ی که‌ کچی مه‌یلیم
له‌ ناکاوێکا توند خنکاند
کوانی نامه‌ی ئینجیلی چوار ساڵ دڵداری!
کوانی کۆرپه‌ی مه‌یلی چوار ساڵ به‌ختیاری!
- نه‌که‌ی .. نه‌که‌ی .. هه‌تا کو هه‌ی .. له‌ یادی که‌ی
هه‌تا کو هه‌ی .. نه‌که‌ی نه‌که‌ی .. له‌ یادی که‌ی

نیسان- ۱۹۷۱

نا.. بيسووده

نا خانمكهه.. زۆر بيسووده
به دزييه وه ههز لىكردن
به ته نيا قسه ي زلكردن
به چى ده چى.. بۆ يه كترى مه تاره بين..
بخنكييت و نه مخۆيته وه، بخنكييم و نه تخۆمه وه!
من لىره وه بتۆيمه وه.. ته نيا يى خۆم بجوومه وه
تۆش به رامبه رم رابوورى.. خواريو لىوى خۆت بمژى
به تيشكى دوو چاوى برسى
پياوه تى ناو ناخم بكوژى
به هه نسكى به ههز تاساو
به پرشه پرشى برژانگت
به لىو/برۆ/گۆنا/به دان
قژم/چاوم/لىوم/دلم
كالو بالام داكروژى
كروژتنم.. داكروژى
له دووره وه بۆ دووره وه بتۆيته وه
ناشى دهنگ كهه، قىروسيبا با سويم بىته وه..
له بهرئه وهى شاعيرىكى جوان پهروه رم
خانمكهه.. قهينا شاعيرم.. شاعير نيم.. نا پىغه مبه رم
به لام خۆ جنسى به شه رم
دلم ههيه.. مهيلم ههيه.. زياد له هه موو خاو هن مه يلى
مايل به گه شت و سه فه رم

ھەموو پۇژى ۋەك كەشتىيەۋان
 لە ڧەش و سەوز و شىنى كال
 ويلى دەرياي چاۋەكانم.. گەرم بى سارد
 تيايدا دەژىم
 من كۆتۈرى گومەزى جووت مەمكەكەتم
 قومرى بالاي سەروۋەكەتم
 توند بىمگوشە.. سەد خەۋى (خۆزگە) بىرپىنە
 يەك خونچەي (ئۆخەي) بىدوينە
 شەرم مەكە لە سۆزى سەر پەنجەكانم
 جۆرىكە سۆزى پەنجەي من..
 تا لىي نەخشى شەي نەرمى..
 لەشولارىكى خوين گەرمى
 گيان لە ئارەزوو خولقىنراۋ
 ۋا ناخروشى.. بەجۆرى
 كە..
 مېژوۋى لەشت بگۆرى.

ئەيلىۋول - ۱۹۷۱ سلىمانى

نازداريک و ههژده نهفه

ئەي نازداري نووستوي ناو پاس
ئاگادار نيت.. لەو دلانەي دەورويشتت..
ئاگادار نيت لەو -ئارام-انەي تۆ کوشتت..
کەوتويته ناو جيهاني خەو
چش لە ههژدەي وەک من و ئەو
با ليرەو هەگەل تيشکي خۆري ئەم ئيوارەيه دا
بتويينه وه

لەگەل ورشەي قزى کالت
لەگەل پيستی پەمەيي بي خەت و خالت
وەک مندالي سەر گروگال
بەستە بلين بۆ کولمى ئال
ئاوات بخوازين بە (خەيال)
-(لەبەر تريفەي مانگەشەو
کاتى هەموو.. ئەو خەلکەمان هينايە خەو
لەسەر نەغمەي مۆسيقايە
دەست بخەمە ئەو کەمەرەي وەک مينايە
بلەنجين و.. سەما بکەين
تا.. لەش.. خاوەنى توانايە).

بەلام.. نازدار
ئەمانە هەمووي خەيالە
خەيالکە.. وەک ئارەقى ئەو گۆنايەي
لە گەرمەي تين و نەشئەدا.. ديتە خواري

وهكو شهونم.. له كولم و گهردن ئهبارى
 كهچى كاتى
 فېنكىي تۆزى ئارام دى
 هيچكى وای لى نامىنى
 ئهوارانه نهرمه وشكه
 ئهو گونا گهشه ناسكه.. بى پريشكه
 وهك خهيالى ههموو ئيمه..
 دهپوا
 دهپوا
 تهنيا شتى بهجىي بىلى
 يادگارى ئهو خۆرهيه.. تا ئاوابو
 بهيهك خندهي تو.. شاد نهيوو
 ئهى نازدارى نووستوى ناو پاس
 -ئوهي لهلاى من مهبهسته
 ئهوه نيه.. كه بتگاتى.. ئهم دوو دهسته.
 ئهیلوول - ۱۹۷۱ رېگهى سلیمانی و بهغدا

ئازادلىق جافان

تريققەي پىكەننەكەت.. سەمفونىيەكە بۆ (سەما)
ئاوازىكە پىكەننەكەت.. كار لە دلى مردووش دەكا
پىكەنەكە سىك شاد بوو.. لە باسى خەم پىكەنەكە بوو
ئەي مۇسقىي گەرووى ناسك، كاتى بىدەنگى بەسەرچوو
با شووشە عەترى بىررۇ، زۆر بۆن خوشتر لە (شانىل)
شادى بەزۆر بىننىتە دى، وەك دەمى ھەبى و بانگ بكا
كە ھىچ نەبى ئەم ماوھىيە مەست بىن بەتريققەي بەسۆز
سوود لەم ساتەمان وەرگىر، وەك ھەنگى ورياي شىلەدۆز
ئاب - ۱۹۷۰ سلېمانى

بیرت دهکهم

وهک چاوی کویر بۆ بینایی
وهک لږوی وشک بۆ ته‌رایی
حه‌زم لږته و
بیرت دهکهم
وهک سایه‌قه‌ی پاشی باران
وهک پیکه‌نینی دوا‌ی گریان
وهک هه‌ناسه‌ی ده‌می خنکاو
وهک تینویتی (حسین) بۆ ئاو
بیرت دهکهم
بیرت دهکهم وهک پۆژانی
باوه‌خوونی لیکبرانی
زاوا.. له‌ بووک
بیرت دهکهم
بیرت دهکهم

۱۹۷۳

هاوین

له هاوه لئکت پرسی بوو:

کابرای دلبرد.. کابرای دلسارد

ئه هم هاوینه ی چۆن رابوارد؟!

ئه هم هاوینه!!!

له باخی یادگار تدا.. شه تل بوو بووم

له ئاستی نازی پارتدا.. کلۆل بوو بووم

به بی ئه وه ی پیم بزانی.

له شه وی چاوی تۆی بۆ من (بت)

چوار جار خۆم شت

هاتوچۆی ده رگا که تم کرد

مه ی تی دلی خۆم پی بوو - ده خولامه وه

وه ک شتیکی هه رگیز نه بوو... پارامه وه

له گۆری چوار سالی زیندوو

هه تا وه کو توامه وه

به بی ئه وه ی پیم بزانی.

ئه هم هاوینه..

به ده ردیکی کوشنده وه گیرسامه وه

هه موو دلۆپه فرمیسکی

پارچه یه ک له دلمی تیا بوو

هه موو گرمۆله هه نسکی

پارچه‌یه‌ک له (سی) می تیا بوو

هه‌تا وه‌کو برامه‌وه

به‌بی ئه‌وه‌ی پیم بزانی

به‌لی ئه‌ی جوان

کابرای دل‌بهرد.. کابرای دل‌سارد

ئهم هاوینه‌ی.. وا رابوارد

۱۹۷۱

دارچین

دوینن (خۆر) چهپکى له پرچى

لى ون بووبوو

ئهم بهيانیه که تۆم بینى

بهقژتهوه.. پۆستجى بوو

دوئى شهو له لای مالتانهوه

شهوکار کهمى کال بووبوهوه

ئهمرۆ بیستم

چاوهکانت پى رشتبوو

دوو ئهستیرهى خنجیلانهى

جوان و ساوا

بهه شهوارهى چاوت کهوتن

بهه بهیان.. جووتى گواره بوون

له گویتا.

خانم ههه ئهم شیعهره ماوه.. ئهوا ئهویش بهفیدات بوو

نهکهى پتم بلایى (نامهوى) بۆ نازیکت بیخههه کار

ئهگهه ههه هیچ.. ههه هیچ نهبوو

بهه دهم و دانه وردانهه.. لهجیاتى بنیشتى دارچین

کهمى بیجوو.

ئەي جوان

ئەي ناسكتر لە شيعرى جوان
بەلەزەتتەر لە تەزووى گيان
ئەي دلگيرتر لە مۇسيقا..
ئەي جوان.. ئەي جوان

ئەي ئەسمەرى بالا سەروو
چاومەندى كەمى خەوالوو
پەروانەم و شەوارە بووم
لەبەر تيشكى چاوتا كەوتووم
ئەي سنگ بەرزى كەمەر باريك
تەسريحە وەك شەوى تاريك
ئەستېرەم و ئاوارە بووم
لە شەوى پەرچەمتا ون بووم

ئەي قسە وردى لەسەرخۆ
دەم و لىو وەك نوقلە مینۆ
پەپوولە بووم دەخولامەو
بەلئوتەو گىرسامەو

ئەي سىحرى ناز.. شىوہ ناسك
پووز كافوورى، لەنجە ناسك
نازارىك بووم.. دەتلامەو
لە لەنجەتا توامەو
ئەي جوان.. ئەي جوان

ئەيلول - ١٩٧١

چای تال

۱

- بۆ بېدەنگى .. بۆچى وەھا كپ و مەندى
قسە بكە .. شتى بلى
هەرچى شتى دەلىتى .. بلى
- دەمەوى باسى تۆ بكەم .. بەلام وشەكانى ناخم
پېش ئۇەى كە يېنە دەرى
لە نىوانى لىۋەكانما .. سەرسامى دايان دەگرى
- بىمەخشە .. خانم .. نەمزانى
شاعىرىكى وا شەرمىنى
- شاعىرى و شىعرم بۆ چىيە
تۆم بەسە .. تۆ شىعرى منى
- بەلام گىانە .. بەگفتى جوان، تۆ شاعىرى
گەر رازى نى .. قەيناكە دلى شاعىرى
خانمەكەم تۆ دلى منى
(بەيەك نەغمەى خۆش پىكەنى)
- من شاعىر نىم .. شاعىر ويستم
نايىنى وا تۆى شاعىرم .. دەپەرستم!!
- ھەزار ئەفسووس كەوا پىكەن نانووسرى
دەنا پىكەنەكەت .. لە گەلى شىعر خۆشترە
لە زۆر ئاواز بەسۆزترە

۲

(شاگردى يانەكە .. چاكەى ھېنا .. كەمى تال بوو)

- كەمى شەكر تى كىردۈۋە.. كابىراي چايچى سەرى قالە
 ئارام بگرە با پىيى بلىم.. چا-كە، تالە
 - گوى مەدرى.. ھەست بەتالىي چا-كە ناكەم
 چونكە كاتى قوم لىدانى.. تەماشاي چاۋى تۆ دەكەم
 تەماشاي لىۋى تۆ دەكەم
 - دىسان خۆم و شاعىرىتىم.. كز دەبىنم
 بەرامبەر بەگفتەكانت دادەمىنم
 بەرامبەر شىعەرەكانى تۆ.. من ھەر ھىچ نىم
 - چۆن دلت دى!.. ھەرچى قسەيەك من دەيكەم
 ھانا بۆ مەيلى تۆ دەبەم
 خورپەم لەتۆ ۋەرگرتوۋە
 ئۇۋەى دەيلىم.. شىتىكە-كەم..
 .. لەۋەى لە تۆم ۋەرگرتوۋە
 - دىخىل خانم.. چ رەۋاننىڭىكى گەرەى!!
 بەرامبەر تۆ ھەموو شىتىكم بىرچوۋە
 دىخىلە تۆ لە كوى دەرچوۋى! چىت خويندوۋە!
 - ھىندە چاۋى تۆم خويندوۋە
 ھىندەى مەيلى تۆم خويندوۋە
 ئۇۋەندە ھىچ كىتېتىكى پىرۋىزى كەم.. نەخويندوۋە
 خۆتت بۆچى لە بىر چوۋە
 تۆ بەرگ و زنجىرى زىرى
 قورئاننىكى بەخىشراۋى
 بەگەردنما ھەلۋاسراۋى
 لە نىۋانى مەمكەكانما.. دانراۋى
 - يانەى كۆلىجى ئاداب -
 بەغدا ۱۹۷۱

تېبىنى: دىالۆگەكانى ئافرەتەكە ھى خاتوونىكى ھاورىتى قوتابىم بوو تەنبا ھەندى
 دەستكارى ھونەرىم لە قۆرمەكەيدا كىردۈۋە.

سلو slow

ئەي پەريى نازگەرمى ناسكۆلەي پروونەخشىن
وردىلەي ساكارى نەرمۆلەي نازەنن
با ئەمشەو مۆسىقاي ئاوازي ناخى گەرم
لاي بدا مەندىتى پەردەي پروو - ئالى شەرم
تا بەدەم لەنجەو پوومەت و لىئوى وشك
تېر ئاودەم بەتافگەي پەرچەمى بى پرىشك
تۆش دەستخە ناو دەستم با پەنجەي تىنوو من
گوللوى ئارەقى ناو دەستت ھەلمژن
تا دەستم لە كەمەر بئالى بۆ سەما
لەپى دەست مەرمەري نەرمى خوا.. زيارەت كا.

پىستى لەشى پەمەيى.. نەغمەي پاز شەرماوى
خەندەي لىو ەتراوى.. تىشكى چاۋ سىحراوى
ئەۋەي تۆ شەرم دەكەي.. كە بىللى.. شۆخى جوان
پىنچ پەنجەي گوشراوت لە دەستى زوۋ گەيان

مۆسىقا ورشەي ناز لە چرپەي تۆ دەدزى
تىشكى شەم.. بەيەك چاۋ دەروانى و دەلەرزى
بۆيە من پەيوەندىم لەگەل ئەم عالاھىما
لە (سەرىپە) يەكەمىن ۋەتەرا بەجى ما

خانمەكەم.. جار جارئ سەرى ناز ھەلبەرە
بەو چاوە مەستانە.. تاپۆی خەم سەربرە
لەت دوورەم.. یا بمرم مەحالە.. چونکە من
لە دلتا جیڤم ھەبە و بەھەشتیی.. نامرن

شویات ۱۹۷۱

رۆمانتیک

ئەي تافگەي پەشي تەسرىحە
ئەي تاريکي شەوي پژاو
ئەي بارانى عەتراويى خاو
ئەي گەردەلوولى داھىنراو
بەس بېشارەو گەردنى
خنكام.. بۆ پرشەپەك ھەتاو

ئەي قەدیلەي سەر تەسرىحە
تەوقەي زىکفتى جوانى سەر
ئەي مانگى تەنيای دەر بەدەر
ئەي کەشتىي سەر شەپۆلى قژ
چەند بېھۆشى.. مەستى بى رووى
دە بەس بگوشە گەردنى تەسرىحەکەت
من لىرەو ئەوا خنكام.. سنگم توند بوو
دەست بەردە.. بۆ خاترى خوا.. ناسکە موو

ئەي جووتى گوارەي نارنجى
ئەي دانىشتووي کەژاوەي نەرمى پەمەيى
لە ماچىکى وەھا نوقمى
زەردەلگەراوى وا ئەمرى
ھىندە نەرمى گویت مژى
ئەوا شىت بووم.. بەداخەو بۆ دەمکوژى!

ئەي قەلەمى ھەناسە رەش
ئەي ماچكەرى دوو چاۋى گەش
بەس پەرەي گولالەي پىلۋو.. ماچكەرەۋە
كلىان ناۋى.. خۇيان رەشن.. بەسە لە كۇليان بەرەۋە
لە غىرەتدا.. من لىرەۋە.. وا دلم ھاتە دەرەۋە
ئەي دوو چاۋى نىۋە نووستوو
ئەي دوو ئەستىرەي خەۋالوو
بۆكەۋەتۈنەتە باۋەشى.. جوۋتى برۆي رەشى.. تاريك
تۆئەي برۆ.. ئەي دوو چل پىتھانەي بارىك
چىم لى دەكەي..! لە بەر دەمتام..
بەس تىكايە.. بەرەلايان كە.. وا سووتام

ئەي لۆكەي بۆدرەي گۇنا
ئەي ھەۋرى پەمەيى شەيدا
كەم خۆت ھەلسوو لەو كۆلمانە
دلى تىنووم ئەۋا خنكا
من تازە گيانم.. لەدەست چوو
دل كە ئالە.. خۆلى كالە.. توۋىي خوا
لەجىي بۆدرە.. ۋەرىگرە
.. بەسە راۋەستە.. ھەي برسى
پوچم دەرچوو.. لە تىككەم بۆ ناپرسى؟!
لاي خۆت لۆكەي!!
چەند دلرەق و ئىسك قورسى

ئەي روۋچى لىۋو.. ئەي غونچەكەي غونچەپەرست

ئەي زمانى پەمەيى شىت
هانام هانى.. بەس دەمى وەك شووشە عەتر
بلىسەوہ

ئەوا تەقىم.. سويم بووہوہ

ئەي بۆيەي نىنۆكى پەنجە
ئەي فرمىسك ئالى عەتراوى
ئەي خوین تۋاۋەي ورشاوى
ئەي گر شلى بريسكاوى
ھاوار نەكەي بەفتيلەي گر
داي گىرسىنى (دە) پەنجەي وەك كافوورى چور
نەكەي ئامان.. بەسە دل بەرگە ناگرئ
(دە) مۆم پىكەوہ گر بگرئ

ئەي عەترى شووشەي كرستال
ئەي ئاورنگى تەپى بەھار
ئەي فرمىسكى چاۋى نازدار
ئەي تەرزەي گەرمى.. پرشنگدار
ھەر تۆ ماۋى خۆت بنوینى
بلىم.. نەلىم، تۆش ئامادەي
كە خوینى خۆت بپرژىنى
بەس تكايە زۆر نەرم بە
سىنە و گەردن نەپروشىنى
لە خەفەتيا.. نەمفەوتىنى

ئەي خورپەكەي گيانى شيعرم

ھەستەم دەرخە .. پۆیستەم پیت
 تابلۆیەكە نازدارى كورد .. شەفافترە لە
 (رۆمانتىك)
 بەلام ئەفسووس .. من بۆ ناگەمە مەبەستەم!
 شیعەرى ۋەسفى وردم .. ورد كرد
 خەيالى جوان .. بەرگەى خەيالى نەگرت
 بەهرەى شیعەرم بۆ تۆراۋە!
 بۆ لە ناخا .. گيانم دەخوا ..
 كەچى لەسەر كاغەزەكەم - تا ئیستا
 چارەم نەدیوہ!!
 شیعەرى بەرگەى ھەستەم بگرئ
 بۆ تا ئیستا .. نەمنووسیووہ؟

كانوونى ۲ - ۱۹۷۱

- (مىھرەجانى يەكەمى شیعەرى بەشى كوردى لە كۆلىجى ئاداب - زانستگای
 بەغدا لە ھۆلى - ساطع الحصرى - خۆندراپەوہ)

خەمى بى سەر

ئەي خاتون.. بەژن جوانى (سىما-پەرى)
وشەي شىعەرم.. بەرامبەرت وەك پەرى
كە (تافىتەي بىبەك) تەككەتە بەرى
لە خۆشىدا.. نوقم دەبى و دەگەرى
(تافىتەي بىبەك) تەككەتە بەرى
بەوەي (جەلسەي باووش) تەككەتە بەرى

بەژن جوانى (سىما-پەرى) مەنەكەر
خەمەتمەن.. بەھسابى كەسەكەر
بەس دەرۋە - چۆن دەروانم.. شەتەكە
بۆ دلى مەن.. دۆستى، كەسى، خەشەكە
گەشەت خەمە نەسكە كەنەت لەبەردايە
وەك لە نەگەم دەرەست كەرابى وايە

دەگەر مەبە.. ھەنەم دەبەتە.. شەرم
بىبەكەنە دانىشە بەرامبەرم
سەل مەكە لىم.. بەژن جوان، مەن سەبەرم
مەن رەبەرى رەبەرى.. بى سەرم
(وەي) مەن نەبە و (خەم) بەدەرى بۆ (خەم) دەبەم.

ئاب ۱۹۷۳ بەغدا

* لە سەر كەشەي (خەمە) دانراو و پەشەكەش كراو بەھەرەم رەووف ھەسەن

دلپاگرتن

ناسكۆلە خنجىلانەكەم.. بافېر بېين
چۆن.. دلى يەكتەر رابگرين..

خاتوونە نەشمىلانەكەم
خەم-وەك دلى تۆ ناسكە
لە ناو دلۆپى فرمىسكدا
دەتوئىتەو.

خەم.. وەك شىعەرى مەن ناسكە
لە پرشنگى پىكەنىندا
دەتوئىتەو.

گەر خۆشەويستىم رادەگرى
ناوئەند مەبە
يا پى بىكەنە.. يان بگرى

تشرىنى دووهمى - ۱۹۷۳

ناسكە بىرووسكە

ساتتىك كە يادت دەكەم
هەست دەكەم
دۆلدارىكى ئەفسانەيى
بى جى و رىم
لەوئەي ئەم زەمىنە
بەدەورى پۇژدا .. دەگەرى
من
لە دەورت
دەگەرىم

كانوونى دووهمى - ۱۹۷۴

نه ناسی

۱

ئەو ساتانەى - كە پېم دەگەى
ئەى نهشمىلەى نه ناسراوى، سەر پىگام
به نازى دوودلى و شەرم
چەپك... چەپك
پرشنكى نازدار و گەرم
دەخەيتە باوەشى نىگام
منى شەيداش..
هەر بە دەم وىلىي رېمەوه
ون و سەرسام
بەو داخى نه ناسراوييهت.. دەتلىمەوه
وەك سىرپەيهك
هتواش.. هتواش
له هەنگاوى رېبواره بى باكه كانى
دەور و پشتما
دەتویمەوه
دەتوئى.. مەوه

۲

ئەى نازدارە خنجىلانه.. نه ناسەكه
بو شەوگاران!..
كه خەيالت.. دەبىتە ميوانى جىگام..

یهک پارچه بینایی هیوام..
باوہش.. باوہش..
پر دہبی له پروناکی و کام!!؟
بہدویننی شہو..
کہ پوژ بووہ و.. زانیم تہنیام
تیر.. تیر
گریام
گریام!!؟

کانوونی دووہمی - ۱۹۷۴

دوو گۇرانی تر بۇ شووشەخان

۱

دۆڭى باران/نیشانەى بوونى/خۆر و دەريايە
خۆر و دەرياکان/نیشانەى بوونى/بارانى تيايە
تۆى خۆشەويستم
نیشانەى بوونى منى شەيداتە
منى شىت و وىل
نیشانەى بوونى تۆى کارساتە
—سويندت بۆ دەخۆم.. بە
خۆشەويستى و
تۆ و
من و
خۆر و
هەموو دەرياکان
گەر جىم بھيلى:
ھىز لە گەردووندا .. دەبى سەرنگوون
رەوتى تىكەدەچى و
لەتوپەت دەبى .. معادلەى بوون

۲

ھىشتا بە باشى نەمدىوى
بۆ تيشكى زەردەخەنەكەت، بووم بەزەوى و
ھىشتا بەباشى نەمدىوى

له دهوړی لیوت گه پام و
شه و پوژم پیکه وه دی
هیشتا به باشی نه مدیوی.

بووم به په پووله و هه لفریم، به شه واره ی تیشکه کانی
چاوانته وه
له سهر چلی هر تیشکیکیان.. نیشتمه وه
شهیدای چله که ی تریان بووم
نهم چل.. نه ی چل/نه وچل.. نهم چل
ماندوو بووم و به گوناتا.. که هاتمه وه..
دیسانه وه بووم به زه وی
له دهوړی لیوت گه پام و
نه شه و.. نه پوژ.. هیچم نه دی

حوزهیران - ۱۹۷۶

ھەبىي و لەرىي بى

لەوھتەي بووي بەئاشنام
گويم ئاشنای، سەمفۆنيای عەترى دەنگتە و
گالتە بەمەرگى خۆم دەکەم.
لەوھتەي بووي بەدۆستى من
چاوم دۆستى، بارانى تیشكى چاوتە و
گالتە بەمەرگى خۆم دەکەم.

لەوھتەي بووي بەنيوھى من.. بووم بەنيوھت
لەوساکەوھ.. من بەلینم بەچاوت دا..
مەیلەکانت لە جۆلانەي چاوەکانما رابژەنم
من بەلینم بەلنوت دا
زەردەواللەي شەيتانى لى بتەرینم
لەوساکەوھ.. گالتە بەدوو مەرگ دەکەم
ھەر بەمەرگى
ئەم کاروانى وەنەوشەيە..
ھەر لەرىي بى

مايس - ۱۹۷۶

قسهی منالەکه

پرسیت،

چۆن زانیم.. من تۆم خۆش دهوئ؟

شهوئ.. تهلهفزیۆن

ئاھهنگیکی گهورهی گتپا

چهند جوانیکم لی ههلبژارد

که.. بهدلمن..

منالیکی نهشمیلانه

لهولامهوه وتی: (کاکه

ئهوانههی ههلت بژاردن

ههر ههموویان..

لهفلان دهچن)

کانوونی - ۱۹۷۶

بالی-ی دوو دهنگ

– له چاوی په شتا
کوتری سپیم به خپو کرد و
نامه پیا نارد بۆ دهريا
که نامه ی خوینده وه.. په ش ه لگه را
وتی: هشتا
– له ناو فرمی سکتا
پاوه زه رده خه نه م کرد و
ناردمنه سه شانو ی سام
که سه مای بالیان کرد.. زه رده ه لگه را م
تیر تیر گریام

– زه وی پو لیس، ده ریا، نه هه نگ، ئاسمان–واشه
ئیمه و ماسی و پاساری.. چی بکه یین باشه!
– سه مای بالی.

– سام سامی گرت، ترس، ترسا
مردن خو ی کوشت، گریان.. گریا
که چی ئیوه، وازتان له سه ما نه هیئا
– واز ناهینین

با موسیقا.. بتاسی
هه موو ئاله ته کان بشکین

با شانۆکه ئاو بیبا
کلۆپهکان بخنکین
واز لهم بالێیه ناهێنین

ئهم نهفەسه، سهفۆنیايه .. نهک یاسین
ئهم چوار وهرزه، هی سهمایه .. نهک تاسین

.....
.....
.....
.....

تشرینی دووی - ١٩٧٦

ماسى و كۆتر

تاقىكردنەۋەبەكى نوئ بۆ دانانى شىعرى ئەلەكترونىك

ئەتۆمى دە ماسىيى بى ۋو

ئەتۆمى دوو كۆترى سىيى دەنووك سوورى چەقاۋەسوو

كە گەيىنە يەك

مۆلكىۋلىك-ن بىزىو و ئاگر تىبەربوو

ھاۋبەش-ن لە ھەرچى دەبى و ھەرچىيەك بوو

بوونى ژيان.. لەم گەردوونە جەنجال و زەبەندە

بە ئايۋن-يانەۋە.. بەندە.

مەمكەكانت.. جووتى كۆترى سىيى

لەسەر دەرياي كافوورى سىنەت ھەلنىشتوون

پەنجەكانم.. كۆمەلى ماسىيى لاسار و چوختى و بى ۋوون

ھۆگريان بوون.

خاتوونەكەم.. ھىمنىي دەريا تىك مەدە

ئاشتىي گەردوون مەشلەقىنە

بەچاۋى تۆ.. ئاشتى لەلاي رەقىبەكان

ھەر گفەتە و ھەر تف و جوينە

بەچاۋى تۆ.. نرخى ئاشتى

ئىستاش ھەر بارووت و خوینە

ماسى و كۆتر..

خۇيان دۆستى، نازى بەينيان.. مەشپوینە

خەمەكانم.. چەپكى منداالى چاوكەشى برسى و پروتن
ليكدانهوت.. رستى بهفر و توف و تەرزە و پەھىلەيه
با پروم له سنگتا.. نوqm كەم
منداڵەكان بپاريزم
له هەرچى ئازارپك هەيه و هانا بۆ..
دەرياي تۆ بيهەم.

سيما-م له دەرياي سينهتا.. كه نوqm كرد
هەرچى هەستى گيانم هەيه.. خرۆشان
خۆنیشاندا-يان بەرپا كرد
بەرەو سيما-م كەوتنەري.. داواكانيان
پيشكيش بەكۆترى دەريا كرد
كۆتر وتييه.. ماسى چاوكەش/ماسى وتى: بمره باوەش/
كۆتر وتى: بمره باوەش

- بۆچى.. من پيش دوينى هەبووم!!
دوینى بوو.. من خۆشم ويستی
لەووتەى هەم خۆشم دەویى
پيرى نەبووم
دوینى بوو كه خۆشم ويستی
لەووتەى هەم.. خۆشم دەویى

تەموز - ۱۹۷۶

چاۋرەشەكەم

كتىبى بەرگ سفتى خۇشەويستىم زۆر خويندەۋە
بەلام: كرىكارە بەرگ شېركان فىرى دلدارییان كردم

شەيدای چاۋەكانتم و لە خەمى چاۋەكانتا
نیرۆدا دواى مەرگى ئەلیندى كەوتوۋە
شيعر دەخوینتەۋە.
تەلزەعتەر دەسووتى و كەنفانى نیشتمان
بۆ ساۋاى ناو چادرەكان دروست دەكا.
سۆدان بەرگە خویناۋىيەكەى مەحجۋى لەبەر كردوۋە
سروودىكى نوئى.. بۆ ئەفەرىقا دەلى.
لەۋەتەى فاشىستەكان.. رەشەكان سەردەپرن
من لە دژيانا و زیاد لە جارار
شەيدای چاۋە رەشەكانتم
ھەر بەمەرجى تۆ شيرين بى
تۆ شيعرىكى كۆمۇنىن بى
بينايى بېخىستەۋە بەئەستىرە ساۋاكانى
ئەم ھەرىمە

كانوونى دوۋەمى – ۱۹۷۷

راوہ زەردەخەنە

دەريام.. بەلام.. ھەتا تۆی خۆر نەكەم بەئاشنا
بارانم لى دروست، نابى.
فرمىسكى.. بەلام.. ھەتا خۆت فىرى راوہ زەردەخەنە..
نەكەى.. بەمن ناگەى
من و تۆ لە ئەفسانەى وەنەوشەدا، دەستلەملانين
بەلام لە گودۆى ئەم كاروانە.. دلىا نيم
لەو دەترسم نەيەت
بى و بەتەنيا.. تۆ بەرى
بى و بەتەنيا.. من بەرى

گيانە.. تۆ كچۆلەى شاعيرىكى
پتوانەكانى گەردوونى يۆ سەروين كردى و وتى:
فەرموو لە بىستانى خەمەكانما
دروينەى خەرمانى سەوزى ھىوا و ورەى ژيان بكە
رۆلە.. دەپۆى ئوغەر.. بەلام گەر رۆژگارى ھاتيتەو و من نەمابووم
خەمى نامۆى خۆت نەخۆى.. شيعرەكانم پاسپاردوون
ھەموويان بۆت بىن بەدەست، ھەموو بىن بە باوہش و
ئاويزانى لەشە نەرمونۆلەكەت بن، ئەفسووس دەپۆى
ئەى كچۆلەى/گريان و خەندە و زريان و تيشك
ئەم شاعيرە جى مەھىلە
پوو مەكە ھەواى بلوئىرى بۆرژواكان
شاعير نەبى.. كى دەتوانى..

لە تەپوۆزی خاندا .. خانووی سەوزت بۆ دروست کا؟
 شاعیر نەبی .. کی دەتوانی ..
 کپووزە دەستەپاچەیی .. بکا بە سروودی یاخی؟
 ھەر شاعیرە .. لە فرمێسکی بی کەساندا ...
 گۆل دەروێنی
 ھەر شاعیرە .. چاوی بی ھیوایان بەتیشکی ئومێد
 دادەگیرسینی .

مەرۆ و بزانه ھەزارەکان بۆ رەنگ زەردن
 بچۆ مائی پیاو ماقوولەکان و بۆری ئاوی کۆشکەکانیان بکەو
 دەبینی نەوتی پیادی .. خوینی پیادی

ئەم شاعیرە جی مەھیلە
 پروو مەکە ھەوای بلوێری بۆرژوواکان
 مەمکە سرکەکانت .. مەکە شاباشی پیاوماقوولان

پۆلە تۆ گاوریباخی و یاخیبوونی
 کریکارانی کۆمپانیای نەوت نەدیو
 خوێنەکەیان ئەو پۆنەیه وا چەرخێ مەشینەکان
 دەگەرینی
 مەرۆ و تۆزی گۆی بۆ دەنگی چەرخەکان راگرە
 سروودی چەرخەکان بیستە:

دڵدار: خۆشەویستی و

کریکار .. دەستی و

شاعیر ... شیعری ..

تەسلیم ناکا

تەسلیم نەبی .. تەسلیم نەبی .. تەسلیم نەبی .
 کانوونی دووی - ۱۹۷۷

سَيِّهَم كۆمەلە شىعر

سەمفۇنىيەى وەنەوشە

چاپى يەكەم: سالى ۱۹۸۰ - بەغدا

پىشكىشە بە

بەشە شىرىنەكەى ترى ژيانم و ھاوپىي

ويژدانم شىرىن. ك

له تهختیک هه لدهستی هه زارو یهک نه غمه
ئه ویان شیرینتر دپته گویم زۆر نزمه..
گیانی من بو ته لی وه نه وشه په روشه
که له ژیر سیبهری تووترکا خاموشه
گۆران

تا دلدارى بمینى، نووسین له سهى دلدارى دهمینى. ئه گهر دلدارى نه ما،
ئاده میزاد و ژيانیش نامینى. له بابته دلداریه وه زۆر و تراوه، به لام ده رگه ی
داهینان دانه خراوه. ئه گه رچی داهینان له هونه رى دلداریدا کارىکی قورسه،
به لام دلشاد محهمه د ئه مین تئیدا سه رکه وتوووه.
مارف خه زنه دار

سەمفۇنىيە ۋەنەۋىشە

۱

نەمامىڭم.. رەڭگى ملىپونەھا درەختى پېش خۆم پېۋەيە.
گەلە ۋ گولم لەم زەۋىيە خواستۋە.
پاۋانەى زەردەخەنە دەدەم بەساۋاى خۇزگەكان.
هەنگاۋ.. هەنگاۋ
سەما سەما سەما.

من عاشقى ئەم سەمايەم، بەلام زستان
هەر پايزىكى ناردە لام
گەلە ۋ گولە خاۋزاۋەكان دەدەمەۋە
دەستى زەۋى.
مالئاۋايىم گۇرانىيە
هەنگاۋ.. هەنگاۋ
سەما سەما سەما سەما

۲

كە بووم چەوساندنەۋەش ھەبوو
بەلام... نامرم
ھەتا پىكەۋە نەمرين.
ئەۋسا ئەى ئىنسان
رۆژە رەشەكانى ژيانى من
ھەر باس مەكە

با سه مفؤنیاكهت خه مناك نه بی و
ناسووده بژی.

۳

باله كانتم پی ببه خشه
زهوی بچكۆلهیه و بهشی
ئه م خۆشه ویستییه م ناکا .

۴

پیگاكان تیكه ل ده بن
پووباریك ههنگاو
خۆی دهكا به دلی خۆردا .
ئه م بیده هنگییه ت هه لی گرتووم
دامنی زهوی ..
له ههنگاو هه كانم دلنیا م
دامنی زهوی ..
گو له گه نم
له ده می داسی
برسی
ناترسی
دامنی زهوی .

۵

ئه ستیره كان له نیوانی ..
(تیری)یه ئاوریشمینیه که ی ئه وان و
(برستی)ی ژووره که ی مندا .. چریه چریانه .

لەم بەر پەنجەرەییەدا کۆدەبنەو
سەرەتاتکیم لی دەکەن.
چاوەکانم بانگیان دەکەنە ژووری
دەست دەکەنە ملیان و پیکەو
هەناسەکانم دەگرە کۆڵ
لە دیواری ژوورەکەمدا
بەشوین جیگا دەستەکانتا دەگەرین.
لەسەر شۆستە ی برسییەکان
بەشوین خەونەکانتا دەگەرین
نازانم دەتدۆزنەو یان نا؟.. بەلام
دەزانم هەرگیز تۆ جی ناهیتلن.

٦

دەزانم ئەسپەکەت سەرکێشە، بەلام
بەرەو هەر تاریکییەک.. هەر پروناکییەک
مەل دەنێی.. دلی منە.
دەزانم ئەسپەکەت سەرکێشە، بەلام
لە هەر شوێنێک لێی دابەزی و دانەبەزی
دلی منە.
تۆ دەزانی ئەسپەکە ی تۆ
دلی
کێیە؟!

٧

بازووەکانم بەرۆژ کار و
بەشەو ئاوێزانن

له نېوان شه و پوژادا
 دوو پروباری ئه سمه رن
 له وهته ی ههین، پوژوواکان تیر دهکن و
 خویمان هه برسیمانه.
 وهره گیانه له بهرچاویان
 یهکتر له ئامیزگرین بهو دهستانه ی..
 کرتکار پروهرده دهکن نهک شههه نشا.
 وهره گیانه پروبارهکان بدهین لهیهک
 ئیمه قهت ئاسووده نابین
 ههتاکو نهبینه دهریا.

۸

ئهم سهفه ره ی ته مه نم کرد به دیاری
 بۆ به هاری چاوه کانت
 باله کانتیم بۆ بکه وه
 جهنتاکه م ماندووه و پره له باران
 زستان وړکی لی گرتووه و
 ده رگا که تم بۆ بکه وه.

۹

چاوه کانت نیشتمان ه و په نابهر نیم
 تیایاندا.
 غه مبار مه به
 با ههست به نامۆیی نه که م.

۱۰

ببووره لیم نازانم شیعرى پرهش دانیم.
هه موو شهوئ تا بهیانی
گیانم پری ئەندیشهیه و
شیعرى سپیت بۆ ریک دهخه
به ره به یانیان که دمهوئ بیخوینمه وه
تیکه لی تیشکی خۆر دهبی و نایبینمه وه.
گویم له جریوهی پاسارییه و له وه دهچئ
شیعره کهم بی و نهیناسمه وه.
هه ره موویان باسی خۆشه ویستیم ده کهن
گۆرانی بۆ چاوت ده لێن
ده لێی پاساری...!
شیعرى سپی...!
وه کو که نم هه لده چن؟!

۱۱

بۆ دهستگیرانیک سه و داسه ر بووم
به قه د دایکم (خۆشی بویم)
نه مده زانی که تووشت دیم
به قه د دایکم (خۆشم دهوئ)

شهیدای دهستگیرانیک بووم
به هه موو زمانه کانی (ئه م جیهانه)
(خۆشی بویم)
نه مده زانی که تووشت دیم

بەھەموو زمانەکانی (ئەم گەردوونە)
(خۆشم دەویی)

۱۲

خۆشەویستیت مەداریکە..
ناسکە خەوی بچووکتەین ئیترگەز و
گەرەترین خۆری گەرمی
ئەم گەردوونە ی پێو بەندە.

دەستبەردارم مەبە جوانی
پێ بکەنە و دام گیرسێنە
زەردەخەنە ی تۆ ئیترگەزە و
لە چاویا من
خۆری گیانم ھەر زۆر کزە.

۱۳

بەرگی گەرم شک نابەم
کەچی ھەز لە بەفر دەکەم.

ھەزەم لە دەریایە و مەلە نازانم
تۆم نەناسیبوو
ئێستە پێ بە دل
ھەزەت لێ دەکەم

پووباری غەمی و.. غەمم خۆش ناوی
بەلام کاتیک
لە گیانمدا شەپۆل دەدە ی

هەر زۆر زۆر زۆرم
خۆشدهویتی.

۱۴

ههتا نه بووم به ره شه با
شیعره کانم به روانگهی نیگا کانتا
سهر دهکه ون.
چاو دامه خه با نه که ون
چاو دامه خه با ره شه با
هه لیان نه گریت و نه یانبا.

۱۵

دهنووک مه کهن بۆ قور قوشم
ئهو دوو کۆتره خرپنه
حه زیان له چینه ی
سهر سنگی منه.

۱۶

که شه و گاران
له دۆزه خی ژووره که مدا شیعره ی
به هه شتی دهنووسم
گلۆیه رهنگ زهر ده که م
شان دهنیته سهر بیده نگیه ژووره که م و
چاو له چاوم ناتروو کینی.
مه گهر
ههر ئهو بزانی

مه‌گەر
هەر ئه‌و.

١٧

ماندووم..
له‌ عهره‌قى ناوچه‌وان و لاملمدا
خۆر نوقمى پروبارى سووره و
به‌هه‌زار پهل مه‌له ده‌كا.
ده‌ستم برد و
داواى دوستايه‌تيمى كرد.
كه روانيمه هەر ده‌ستىكى
جىگا ده‌ستى تۆم پتوه دى
حه‌سامه‌وه و
تير تير ده‌سته‌كانيم گووشى

١٨

(بى‌ده‌نگى) ئه‌مشه‌و له‌ هه‌ناسه‌كانما پالکه‌وتوه
ده‌روانىته گرى ئه‌و مؤمه‌ى (بالى)
بۆ ويسه‌ى په‌روانه ده‌كا.

ئه‌مشه‌و ته‌مه‌نم له‌سه‌ر له‌پى ده‌سته‌كانت
نيشتووته‌وه
ميله‌كانى سه‌عاته‌كه‌ت ده‌ميان خسته‌وه‌ته دلپيه‌وه.

ويسه‌ى په‌روانه و بالى گره‌كه
ده‌هه‌ستن و ته‌واو ده‌بن

بەلام مىلى سەعاتەكەى تۆ.!
ئاخ لە مىلى سەعاتەكەى تۆ.

۱۹

ئەو گەمیانەى
چاوەكانت لە ماچياندا نوقم بوو
دەستوپەنجەى پروبارە ئەرخبەوانىيەكانى
مەيان تەداپە
ئەو گەمیانە سەرەلگرتوون
لە تیشكى خۆر دەخۆنەو
بەشيعر دەپۆن.

خانمەكەم
گرنگ نىيە بۆ كوئى دەچن
بەلام
ئایا منى شاعیر
لەگەل خۆتان هەلدەگرن؟

۲۰

پەپولەى وەنەوشەى پەنجەكانت
بەدەم سەماو
خۆ دەهاونە باوەشى پەنجەكانمەو.
تەكەل دەبن
هەرچى دەكەن
بى پرس دەيكەن

– وا تەكەلن.. نە لەپەكتەر تیر دەخۆن و

نە بۆمان جوئ دەكرتەوه.
- چارمان نيه.. ههسته گيانە جيان بهيلين.

۲۱

ئەم ئاوازه و ئەم سەمايه و خۆشەويستيت دەمخۆنەوه.
لەشم ونە و هەر ئەوئەندەى هەست پى دەكەم
كە گووشيوتە بە خۆتەوه.
چرپەكانت/ بەگەردنما هەلەگەپرين
چاوهكانم/ لەسەر گۆنات دەخليسكتين.
بيناييم/ لى كەتووتە ناو خەوى..
عەترى لاملتەوه و نايدۆزمەوه.
-لە ئەمشەو چى شك دەبەى؟ چيم بۆ دەكەى؟!
-بۆ.. چى ماوه شكى نەبەم؟!!
ئەم گۆرانىيەت بۆ رادەخەم
تۆيش بەرگەكانت فرێدە و تيشكى ئەم مۆمە لەبەرگە
گەر چاويشم نەدۆزىيەوه
بەپەنجەكانم دەتبينم

۲۲

لەبەر ئەو بارانەدا بەرووتى وەستاوى و بارانم
دەباريم و بەلەشى بلوورينتە ديمە خوارى
كە نزىكە بچۆرئيمەوه سەر زەوى
هەلەدەنئيمەوه و پەشيمانم لەبارينم.
كە نزىكە بچمەوه هەورەكان
دەباريمەوه و پەشيمانم لە هەلزانم.
دەباريم و هەلەدەنئيمەوه

هەلەدەزنىم و دەبارىمەو
ئەرى ئەو تۆ بۆ
لەبەر ئەو بارانەدا
وا بەرووتى وەستاوى!!!

۲۳

لقى ئەو دارانە مەشكىن
دەستگىرانەكەمىيان پى دەگرە باوەش.
كانياوەكان پى مەكەنەو
خۆشەويستەكەمىيان پى دەبينم.
ئەو چەكوشانە مەكەن بەچەك
شیرینەكەم كەوتكى خرىنى دەنووك ئالە.
نەكەن
هەورى شىعرەكانم تووپە بکەن
دەلدارەكان برسیانە
دەنا هەور
وەك گەنم گۆش دەكا.. برووسكەيش
شك دەبا.

۲۴

كاتىك گۆرانىت بۆ دەلیم
لیوہکانم وا ناسک دەبن.. شیرى مەمكى دایکایەتیش
دەیانرۈوشین.

كە دیم بۆ لای تۆ
شەقامى دەمى تیغ.. گلەیی لە هەنگاوى تیژی من
دەكا.

كە (لەسەرخۆ) لە ئامیژت دەگرم
میژووی دلداری
بە (پەلە) بەخۆیدا دەچیتەو.

۲۵

ئەم ئەستیرانە زۆر لاسارن
گوئی نادەنە ئیسراحتی من
داوای گۆرانیم لی دەکن.

ئەم ئەستیرانە چەقاوەسوون و خوشم دەوین
هەر گۆرانیهک بۆ تۆ دەلیم.. خیرا دەبن بە
کۆرسم.

۲۶

ئەو کابرایە جووتیار نییە پروتی بکەنەو
گیرفانەکانی پرن لە حەبی نەزۆکاندن.
گیانە زانیت؟ بۆ ئەم زەوییهی سالەهایە
ئەو دەیکێلی..
هەموو جۆگەکان لە باخەلی خۆیدا دەخەوینی و
چلە گەنمیکی لی نازی؟

۲۷

سەرمای شەوان..
من خەبەر دەکاتەو و خۆی لە جێیهکەمدا دەنوێ.
ئاواری شەقامی جریووی ئەستیرەکان دەبم
پاش چەند ساتی..

دەنگ دەبەخشم بەھەنگەکان تا گۆرانیت بۆ بۆلین.

لە من وایە.. ھێشتا تۆ گلەیی دەکەیت؟

گەر وا نییە!

تا.. کەیت؟

خەبەرم بکەنەو و لە ناو جێگەکەمدا بنوون؟!

٢٨

بێدەنگی ئەم گوندە ی دڵم

چاوەروانی قریوەی گەرمی ھەڵپەریکیەکە.

—ئەرخەوانە نازدارەکان فەقیانە ی شۆر بەردەنەو

وا باران ھات.

پەنگەکانی رەشبەلەکی لەبەردایە

٢٩

سەرما گەوجە دڵدارکۆژە.

بەرگی شەفەق لەبەر بکە

خۆت لە گەمی ئەم کۆترانەو بپێچە

شان و قۆلەکانت رووتن.

٣٠

بەرەبەیانیان.. لە مەیدانی ئەم شارە

زوقم ماسوولکەکان دەجوو

ئاسمان/ ھەناسە ی سوارە

زەوی/ ومختە لە سەرمادا.. رەقبتەو.

ئە ی ئۆقیانوسە گەرمەکە.. تەوژم دە

له سهرهتا ..
بهردهكاني كهناكه
سهرى شهپۆلت دهشكين
بهلام ئه نجام
شهپۆل دلى بهرد كون دهكا
تهوژم ده
تهوژم ده.

۳۱

ئهم رووباره .. بنیشت دهجوئ و بهردهكاني كهنارى
دلّه کوتیيانه.
ئهم رووباره .. كه خوئ له تریفهئ مانگدا دهشوا
شهو گۆگردییه و هه نسك دها .
ئهم رووباره .. پرکراوه له په نجه برراوهكاني من و
هیشتا
هه ر بنیشت دهجوئ!
ئاخ له دهست ئهم رووبارهئ
ناتوانم رقم لئی بئ!

۳۲

وه ره پيشى .. دهستم كونده په پوو نيه ..
بهلام گهردوون له مه داردا
كه لاوهيه كي كهوتوو ..
تهنيا
مه كهكاني توئ

بەپتوھ تىادا دەبينم.
وهره ژير ئەم درمختهوه
وهره پيشى
ئەم زهوييه تۆپەللى خلتەخۆيه
تەنيا
بالاي تۆي
تىادا سەوز دەبينم.

۳۳

برووسكه واچنگ له زهوى گير دهكا
دەلیم هەر ئیستا ... دىگىرتە رۆژ
كهچى
پرى دهكا
له كانى.
وا دەمگوشى و لەشم له ئامیز دىگرى
دەلیم هەر ئیستا ورد و خاش دەبم
كهچى
گیانم
پرى دهكەى
له خۆشهويستى.

۳۴

له رېوبانى عەرەق رشتنما رواوى
وهك ئەرخبەوان باومشت پرى له گۆله.
بۆ پشوووان لا دەدەمه ژير نسی-كهت

به په لکي پر له گورزه گول

ناوچه وانی که رمم بسپره

نهرخه وانه که م

که ر سهرم کرده سهر رانت

به سروودیک دام بپوشه و

خه و نه کانم

باو شین که

که لیک ماندووم.

۳۵

سه ما هه به بهرگی نه وی

سه فهریک دابهینه .. جانتای نه وی.

دلّم جانتایه که .. پر له فرمیسک و هه نسک

زنجیره که ی داناخری .. داناخری .. نا

۳۶

دوایین زیندووی داستانه که ی (ته لزه عته ر)

پینج سالانیک برسی بوو

دهنکی زه یتوون سی شک ده برد

درنده کان گه یشتنه لای

نیه ویشی نه خوارد و

تیی گرتن.

۳۷

گۆرەكەت ئەمشەو لە (ھایهید)
ببوو باخکی ئەستیرە
دڵدارەکان ئاویان دەدا
ئەستیرەکان وەك پێکەنینی گەداکان
گەرە دەبوون.. گەرە دەبوون..
دەبوون بەخۆر.

۳۸

ناتوانم تەنیا بژیم
تەرمیکم بدەیی، ئەمشەو لەلامەو بەی.
کە هیچ نەبی، تا سبەی بیر لەو بەکەمەو
چۆن ژیاو و.. چۆن دەنێژری؟
کە هیچ نەبی
لەگەڵ تەرمیک

۳۹

حەمە گیان
سەرەب لە پێت ئالو
پارچەیی یادگارەکان وەك بلووریکی شکاو
لە ژێر پێستما سەفەر دەکەن.
لە ناو تۆفی کەژەکاندا
ئافرەتییکی رەشپۆش وەك من چاوەرپێتە
شەمەندەفەرەكەت تێژرەو
سەری لارت لەسەر شانته

هه موو درهخته سهوزهكان جي دهيللي
له ته مي پيچي چياكاندا
نوقم دهبي و
ناگه رييته وه باوه شمان.

٤٠

گيانه.. تا خاوهني ئه م په نجانهم بم
پرچه کانت داده ښتم
هه رکاتیک لتيان سه ند م
به دهستي خوت ناوچه وانم بسره و
سه رم بڅه سه ر بالي
له بير چوونه وه
ئه و خوي ده زاني
چونم راده ژيني
ئه و
خوي
ده زاني.

٤١

من په پووله يه کي رواوم
تو گوليکي بالداري
هه لده فري
خوت به گه ردنما هه لده واسي
توند دهست بگره با نه که وي
ناگدار به

ئاگادار بە
زەوييەكەي ژېرم كىلگەي گويزانە
توند دەست بگرە
با نەكەوي.

۴۲

كارگەكە دەنگى دەنووسى
چەرخەكانى باويشك دەدەن
كەچى
تۆي مەزن
بەپىي كۆتەو
بەشەريانەكانياندا
پادەكەي و ناسرەوي

ئەم ماشىنە
دەغلى بازووەكانت دروینە دەكا
كەچى
تۆي شەكەت
پېدەكەنى و گۆرانى بۆ سبەي دەللى.

۴۳

دارخورماكان پەنگ زەردىيى منيان لەبەردايە و
لە چاوي دىجلەدا خويان دەشۆن.
دىجلە كراسى دووريتىيى تۆي لەبەردايە و
بەلەپى دەستى مندا گوزەر دەكا.
لەپى دەستەكانم ھەلەدەفرن و

له سهر شانت دهنېشنه وه

شان هلمه ته كينه

ميژوو گله ييت لي دهكا .

۴۴

ئه ي دهر يا ..

خه وم دده ي پوژنيك له پوژان

سهر م بڅمه سهر راني ته نيا شه پوليكت و بنووم

كه چي بوو كيكي دهر ياي و ات پي به خشي م

پازي كردم: سهر ي هه موو

ئه ستيړه و درمخت و شه پوله كان

بڅمه سهر پانم

لايلايه يان يو بكم و ماندوو نه بم

له باوه شما تير تير بنوون و من

نه نووم.

۴۵

ژئ-يه كان ي گيتاره كه ت

شي عريكي منه و نوو ستووه

هه ستيم/ له سهر سنگي گيتاره كه ت

پال كه وتووه .

په نجه كانت بېزوينه بيخونه وه .

گارا

من شه يداي دهمودوي په نجه كانتم .

ئيس تا له ناوه ندي ياريكا كه م

پەنجەكانت بېزوينە...
لە زمانى پەنجە دەگەم.

٤٦

خۆر بەزەوى نەوتوو
وەرە لە دەورم بگەرى.
زەوى شەنە بەكرى ناگرى
هەورى بۆ لا برەوينى.
ئەى تۆ گيانە هيجت لىم داوا كردوو؟!

٤٧

ئەستېرەكان.. دەستيان لە مەدايە.
دەرياکان.. خستووميانە باوەشيان
باران.. گۆرانىم بۆ دەلى.
تۆ لىرە نيت و من تەنيا
دلىم خۆشە و هيجم نىيە.
تەنيايىم كۆيەك خويە و
لە چاوەكانما سەما دەكا
دلىم خۆشە و هيجم نىيە.

٤٨

ئەو بەردە برىندارە بنى ژىر سەرت.
لەسەر ئەم شۆستە ژانگرتووە بنوو.
زريانى ئەم شەو بە خۆتا
بنوو
بنوو

سبهي تهنيا قهلهمهكهه بۆت دهگري
سبهي تهنيا
گسكي كه ناسهكاني ئهم شاره
بۆت دهگري.

۴۹

جهنگه لي ئافرهتي وهنه وشه يي
لهو سهرا بهي ئهويه رمه وه.. سهما دهكه ن.
به لام من تو له ناوياندا دهناسمه وه.
تو زور دووري وهنه وشه يي
له ناو جهنگه لي ئافرهتي وهكو خوتا
سهما دهكه ي.
به لام من تو له ناوياندا دهناسمه وه.

له نيواني من و تودا
بووكي باران كراسيكي قهنه ووزي له بهردايه.
دوگمهكاني دهترازينم.. كراسه كه ييت بو دينم
باران له من زوير نابي
له ميژه وه چاوه نواره
شاعيريكي بي
دوگمهكاني كراسه كه ي بترازيني.

۵۰

له وهته ي پويون زرينيكي له شهريانهكاني
من و شارداه سهفه دهكا و ناگاته جي.
بوومه كه سيكي ئاسايي ناو شاريكي ئاسايي.

پېكەننېنەكانم وەك پاسارىي شەكر
پۆل پۆل.. لە پروبارى چاوەكانياندا .. دەتوێتەو.

لەووتەى رۆييون
شەقامەكان خۆيان پىچاوتەو و
هەموو گۆل و درەختەكانيان لەبن دەست ناو
تەپايىي جۆگەكانيان خستوو تە جانتاي
فرميسكەكانمەو و سەفەر دەكەن.

سەفەرەكەتان زۆرى برد
بگەپنەو و
درەخت و گۆلەكان بگەپنەو و باخەكان
شەقامەكان پابخەنەو و ئاو بکەنەو
جۆگەكان.

ئەم زریانەى گيانم دەرکەن
بگەپنەو و بمکەنەو
شاعیرە ئاسايیەكەى
ناو ئەم شارە ئاسايیە.

۵۱

بەپاکردن
بەرەو رووم هات
منداڵیک بوو.. لەبەر پێیدا
بەرز و نزمیەكان تەخت دەبوون.
بەردەكان خۆيان لادەدا.

چاڭك شيعر و چاڭك عهتري
 له مشت نابوو
 تا ليم نزيكتر دهبووه گوره دهبوو
 گوره تر بوو
 گوره ترين
 كاتيك گه پيسته ئاستي من
 ببوو خاتوونكي مهن
 باله كانم بو كردهوه و خوځي فريدايه باوه شم.
 لي گهرين هم نه ويڼه
 راستييه كه
 وهك ئوقيانوس و دهر ياكان
 چاوي شينه.
 ده لي گهرين
 نه فسانه نيه .. نه ويڼه.

به پاكردن
 به ره وروم هات
 خاتوونيك بوو.. له تاو خرمة ي بارانه كه
 باله كانی دابووه دهست با.
 مه مكه كانی دهله رزين و بونی گياي ته ټي ئالابوو
 تا ليم نزيكتر دهبووه منداډ دهبوو
 مندا تر بوو
 مندا ترين
 كاتيك گه پيسته ئاستي من
 نه شمپاډك بوو- گهش و خرپن

باله کانم وهک دهرگای باخچهی ساوایان بۆ کردهوه
لییانهوه هاته ژووری
گهر سهربنن بهسنگمهوه
گویتان له هه نسکه برکتی
پاکردنه کهی ئه و دهبی.
لیی گهرین با له سنگما تاویک بنوی.
لیی گهرین هیشتا ماندووه
سهدان ساله نه خه وتوووه.

۱۹۷۷

چوارەم کۆمەڵە شیعەر

سەمای نیرگز

چاپی یەكەم: سالی ١٩٨٠ - بەغدا

دَلنیاایی

گه ږامه وه و جانتای هه موو خه مه کانم
له بهر دهرگا که ت فری دا له دهرگام دا
نه تکرده وه .
سهرم نایه سهر جانتاکان
له بهر نه م توفه دا مامه وه
تویشووم ته نیا نه و دهنگه ته
که دهرگا که ت لیت دهرزی و پیم دهبه خشی
بیکه یته وه و نه یکه یته وه
دَلنیا بووم له وهی نامرم
دَلنیا به جانتاکان
نابنه قه برم

۱۹۷۸

نەترازا

بۇ قوتايىيەكم ئاكو ئەحمەد كە لەگەل باوكيدا لە

سەرچنار بەگاز خنكان

تايەكە قوراوى بوو.. منداڵەكان لە دەورى كۆببونەوه

هەزىيان دەكرد ئاگرى پى بكنەوه

- خزمەتچىيەكەمان لىترە نىيە دەنا پىم دەوت..

- منىش بەرگەكانم پىس دەبن.. دەنا خۆم دەمبەرد

- من داىكىشم نىيە بەرگەكانم بۆ بشوا

بەلام نەورۆز بەبى ئاگر.. نەبووه نا.

(سنگى بەتايەكەوه نا / تەكانى دا / بەگردهكەدا

سەرى خست/ نەيهيتشت لە دەستى بترازى و/

زۆرى نەبەرد/ ئاگرەكەى خۆى كردهوه).

لەدايکبوون

شيعرێکی سڤی بۆ ماسییه ڤەشه بچکۆلهکە
سەمەدی بیهەنگی

ئەو بەیانیهی ھاوسەرکەت ھاوڕێی ژان بوو
بەخەمناکی بۆ پەنجەیی مامانت جێهێشت... ھاتییه دەری.
بینیت ھەموو منداڵەکان بەرەو قوتابخانە دەچوون
خۆت کرد بەناو کارگەکەدا
ماشینەکان چاوەڕێت بوون
پەنجەتیاں دی و کەوتنە کار

دواى نيوەرۆ... کە ھاتییهو
شەکەت بووی بەلام دلت خۆش بوو
منداڵەکان پیتیکى نوێ فێر ببوون و
ھاوسەرکەت ساوايهکی جوانی ببوو.

وینہ

-کوا شوناسنامه کهت؟ کوا؟
* گه را
گیرفانه کانی گه را
نه بوو
خه میکی قورس گرتی و بردیان
ئوان .. دهیانوت و
ئم .. بیری دهکردهوه .
(داخو وینهی ئه و کچهی له شوناسنامه کهدا بوو
چی لی هاتووه؟
بی ناز ژیر چ پییهک کهوتووه!)
* خه کهه کی گرانتر بوو
تفهنگ به دهسته کان .. به رامبه ری وهستان
که چاویان به سته وه .. بیری کهوته وه
(پیش ونبوونی له ناو دیوانیکدا
دام نا
دهنا ژیر پی نه کهوتووه)
* زهرده خه نه یهک گرتی
ریژیک ته فیهی لی کرا
سه ری به شلی
کهوته سهر شانی
به لام زهرده خه نه کهه
نه ترازا .

ژوورهکه

هاوسه ره که ی خه ریکی دهرزی و دهرزوو بوو
-چاوه کانم کزبوون- دهرزووه کهم بق پتوه ناکرئ
-نا.. گیانه کهم، ژووره که تاریکه دهنه
چاوه کانت هر جوان و
گهش و
پووناکن.
دهرگیان ئاوه لا کرد و هاتنه ژوورئ
قۆلبه ستیان کرد و بردیان
خۆیان پرسیار و وه لام بوون
فه رمانیان دا.. بخنکینرئ
پیش هه لواسین داوای کرد هاوسه ره که ی بی:
- گیانه دهرزووه کهت بق پتوه کرا؟
- به لئ گیانه.
- دلنیا بووی له وهی چاوه کانت کز نین و
ژووره که مان تاریک بوو؟
- به لئ گیانه.
گهشایه وه
پرووی کرده گارده که یی و وتی
-چاوپتکه وتنه که مان ته و او
کارم نه ما
فه رموو بمبه ن.

من و تو

له كاتيكدا بۆ يەكتىرى پى دەكەنن
لەمسەر گىتى.. مندا ئىك دادەنەوئ
پارچە شووشە يەك لە رى رىبوارەكان لادەدا .
لەوسەر گىتى.. پياوئىك دادەنەوئ
بەردىك ھەلدەگرئ.. دەگرئتە كۆترىك.
له كاتيكدا يەكتىرى دەگرىنە باوھش
لەملا... مندا ئىك كىتەبەكانى وەردەگرئ و بەرەو قوتابخانە دەچئ
لەولا.. دزىك چەكەكەى ھەلدەگرئ و بۆ برىنى مائىك دەچئ
بىر لەوہ بکەوہ من و تو
له چ سەردەمىكدا يەكترىمان خۆش دەوئ.

"ئاي نىشتمانە بۆگەنەكەم، چەندەم خۇشەوئى"

جېمىس جۇيس

ساوا گاز لە مەمكى دايكى دەگرئ
بەلام لىي دوور بخەنەو، بۆي دەگرئ.
مندال شەق لە تۆپەكەي ھەلدەدا
بەلام لىي بىستىن، جىئو دەدا
من دەلئىم نىشتمانەكەم پرە لە زىراب
بەلام ئەوھى بىيەوئ دايگىرى بكا
ژىر پىي دەنئىم

عەجوول

ئاي حەمە گيان چەند عەجوولى!
زۆر لەپىدا ... لىم بىز بووى
لە گوندىدا پىكگەيشتىن
دەنگت وەك دەنگى دىنى
رۆژنامەيەكى نەينى..
هاتە گويم و وتت: رۆژباش
روانيمە چاوەكانت.. دوو كانىي خوين بوون
لە ئاستى خۆ ھەلدەقولىن و
تىكەل سىپىنەت نەدەبوون.
كە باوەشم پىدا كردى
ماچەكانت تامى بەفرى كوستانيان دا
وەك دوو سىمى قرتىنراو
پالکەوتىن و خەومان لىكەوت
بۆ سبەى خەبەرم بوووە
گوندەكە كۆچى كردبوو.. ھەرەھا تۆيش
سمۆرەيەكى لاوازی دار لىسەندراو وتى:
– ئەى شاعىرە رىبوارەكە
ئەم بەيانىيە حەمەى ھاوړىت
تفەنگەكەى كردە شانى
تاقمى تەراش و كىتەب و نىشتمانەكەى

خسته بن بال و
به قه نديلا .. هه لگه را
ئاي حه مه كه .. چهند عه جوولي!
بو دهبي من هه تاكو هه م
هه ر خه مي تو م له شاندا بي؟!

کبریت

ئەویان باوکمە/
برۆ شاشە ئالۆسکاوەکانی
پیزیک خانووی گوندیکن و قرچەیان دئ.
ئەویان دایکمە/
دەست و پەنجە وشکەکانی
چەپکێ شۆرەبی ئاو لێبراون.
ئەوێ خوشکمە/
بالای سنەوبەرێکی بەر تەوژمی گرێدەرە
ئەمە ھاوسەرەکمە/
سیمای خەمناکە وەک دێهاتییهکی کۆچ پێکراو
ئەوانە ھەموو ھاوڕێمن
بێ ئەوێ لێک نزیک ببەنەو
لە چریهێ گریانای یەکتەر دەگەن
ھەموو کپ و مات و خامۆشن
بەلام لە گیانی ھەموویاندا
سەدان بەزینخانە ھەیه
قەلەمەکم کردە دەنکی شقارتە
حەز دەکم.. نیشتمانەکم
وێک خانوویەکی پڕ تاعوون بسووتینم
ھەر بەمەرچێک
لەدەست ئەم جالجالۆکە بۆرانە
ئەم مارمێلکە لیکنانە.. رزگارم بێ
ئەو ھاوڕێیان
ببەنە شقارتەیهکی خۆمالیی بەرگ شین..
دەمەوێ قەلەمەکم داگیرسینم.

نووستوو

لە خوليامدا پالکەوتبووی
بەمن وایە نووستووی
کەچی سەرم ھەلدایتەو
وھک کانییەکی کویتستانی بەخەبەر بووی،
ترپەیی پێی ئەو کێژانەیی خۆشم ویستوون
لە ناو شەپۆلەکانتا بوو.
بۆنی عەتری یەکەم ماچی
کچەکەیی داروسیمانانت لێ دەھات.
فرکە بەردی پێچی کۆلانەکانی گەرەکم
تێدا دەبیستی.
تامی خەونەکانی شەوی عارفە و جەژنت دەدا
ناسیمیتەو... ئای کوردستان!!
ئەمە تۆیت و منیش دلدارە شیتەکەت!!
ئەمە تۆیت و وھک کانییەکی کویتستانی
سەدەھایە لە خوليامدا پالکەوتوویت
سەدەھایە بەخەبەری و
بەمن وایە ھیشتا نووستوویت
ئەمە تۆیت و منیش قۆچەقانی بەدەستە عەجولەکەیی
سەرکاریز و کانیسکان و مەلکەندی.
ئەیی کوردستانی قۆچەقانی
ئەیی کانییە کویتانییەکە
دەستت دەگرم/ بۆ دلی پرووبارت دەبەم

دەستىم بگره / ھاۋرىكەم بۆ بدۆزەۋە
 ئەۋ ھاۋرىيەى
 سەرى يەكترمان دەشكاند
 بەلام دلمان ۋەكو خۆى بوو
 لەم سەردەمە گەلىك توۋرەم
 سەرم ساغە و دليان ۋەك بلوور شكاندووم
 دلم ۋەك بلوور شكاۋە
 ھاۋرىكەم بۆ بدۆزەۋە
 بىدۆزەۋە تا بزانى
 گەر
 پارچەكان بدا لەيەك
 بەدرزى شكان دەنووسرى
 چەندىم كوردستان خۆشەۋى

ھاۋىن

ئەم گۈندە بۇنى ھاۋىنى قۇتابخانەكەمى لى دى
ئاي بۇ چەقاۋەسسۈترىن قۇتابى
ژوورەكان پىكا لە ھەرا
چاۋدېرەكان پەيتا پەيتا
بېن و شكاتى لى بىكەن.
قۇتابخانەكەم لە مانگى ئابدا
بۇنى گۈندەكەمى گرتوۋە
بەلام بى ورە نىم
ھاۋىنى پىست ھەلقىرچاۋى گۈندەكەم
كۆتايى دى.
قۇتابىيەكان دەگەرىنەۋە پۆلەكان و
ۋانەى نوئىشى تيا دەخوئىنرئ

تۆپە سوورەكە

– حەزەم لەو تۆپە سوورەكە .

– بارسیت نییە؟

– ئاخەر حەزەم لەو تۆپەكە

– مەگەر ئەمەق سەوزە نەخۆین؟

– ئۆف دایە گیان.. سەوزەكە نا

سوورەكەیان

پاسەكە دواكەوت/ تۆپەكە خەل بوووە

كایرایەك جگەرەى داگیرساند/ منداڵەكە دواى كەوت

نەفەسىكى شپىزەى لى دا/ شۆفیرىك شىلاى

دایكە قىزاندى/ شۆفیرەكە دابەزى.

مشتىكى پى

پىچكى وەهاى گورچەك پى

دایكەكەى بىدەنگ كرد و ئۆتۆمبىل پىچى كردهو

هەموو شت تەواو بوو

جگەرەى كاىرا

هیشتا تەواو نەببوو

پاسەكە هیشتا نەگەیشتبوو.

سى قەسىدەى بال بەستراوى سەرىست

زوقم يەخەى شەقامەكانى شوباتى دادەدرى
مىژووى شيعر، خەنجەرىكى ژەنگرتوو بوو
خۆى لە ھەسانى كازيوەى بەغدا دەسوو.
سى قەسىدەى بال بەستراوى سەرىست
ھەنگاويان نا.

(ھەنگاوەكان/ پىزىك دەرزى پۆلاين بوون
لە چوونياندا .. بەرەو مەرگىكى ون نەبوو
نەخشەى زەوى و ئاسمانيان
بەبەرۆكى خەلكدا دەدروو)
ھەنگاويان نا

پىستى گۆرەپان گرژ بوو
قاچى سىدارەكان لەرزىن
بىنەرانى دەورەريان/ سام چاندبوونى و
تەنيا بوون

پىلويان نەدەترووكان
سووتووى سىغارەكانيان نەدەوهران
سى قەسىدە بى شىرخە
وەك برووسكەى پەلك سىپى
لە ھەورى ئەلقەى پەتەو
شۆرپوونەو بەرەو زەوى
زوقم لەيەخە و ژەنگيان لە خەنجەر كردهو
بەرەپەيان بوو

خۆر و نمەى بارانىكى خەمناك بارين
 بارين.. بارين
 خوينى لىوى جوانىكى سيل گرتوويان
 له (هەيدەر خانە) شتەو
 نوستوويەكى شۆستەكەى
 (غەوسى گەيلانى) يان خەبەر كردهو
 قورى پەيكەرىكى نوپيان
 بۆ (جەواد سەليم) گرتەو
 فرميسكەكانى (حسەين مەردان) يان
 له (ئەبونەواس) شتەو
 عەكسى قەمەرى گۆمە لىخنەكەى
 (گۆران) يان رۆشن كردهو
 خۆر و نمەى بارانىكى خەمناك بارين
 ئەوانەى (سام) چاندبوونى و له هاتنياندا تەنيا بوون
 گەرانەو و هەريەكەيان ببوو بەچوار.

يېنجەم كۆمەلە شىعر

ئېمەيش لە خۆشەويستى دەزانين

بەشىك لە سالى ۱۹۷۹

بیرە خەو

گالیسکەییەکی دوو ئەسپی
لەسەر شانی هەڵی گرتووی
بەرگەکانت هاوینەن و شەقام شۆرراوی بارانە.
هەور بۆت بوو بەچەتر
منیش سنەوبەرێکی کەناری ڕیگاگەتم
بەرگەکانی تۆ هاوینەن
دەگەرتییەوه کۆشکەکەت
بەلام ئایا..
جێیەک شک دەبەیی وەک دڵی من نەرم؟!
جێیەک شک دەبەیی وەک ئامیزی من گەرم!!
ئەگەر وابوو
ئەسپەکانی گالیسکەکەت بەردەدەم
چونکە ئەوان دەستی من.
گالیسکەکەش بسووتێت.. دڵی منە
ئێستا زانیت.. لەبەرچیە لیخوڕەکە
ناروانیتە تۆی نازدار و
چاو دەبرێتە سنەوبەری کەنارەکان؟
گەر بەمەیشیانت نەزانی
بەرگەکانت دادەدێم..
گەرچی هەموویان هەر شیعرن
بەلام خاتوون.. با نەمێن
چونکە هەڵەیی بیرەخەوی
شاعیریکی وەکۆ من.

خۆشەويىستى سېڭۈشەيە

لەم ھەرىمەدا

خۆشەويىستى خامە و دەكرى.. بەدەرپى

خامە و تەرمى دلدارانى تى دەخرى

خامە و دەسرۆكەى سەرچۆپى

لى دروست دەكەم.

لەم ھەرىمەدا

خۆشەويىستى گورىسە و ئازەلى پى دەبەستەنەوہ.

گورىسە و گەردنى شيعرى تى دەخرى

گورىسە و ديلانى بۆ دەستگيرانەكەم

لى دروست دەكەم

رابعه

گەر لىم زویر نه بووينايه
سه وزى وشك نه دهبوو
مرؤف هه رگيز نه دمرد
گەر نه بووينايه
مرؤف په نجه و
خۆر تيشك و
به هار بارانى نه دهبوو
گەر نه مناسينايه

.

مه م زين و
سؤفى خودای نه دناسى

ئەى گوروتىنى ته مه نم
ئەى رابعه به ههشتى سه زه مينه كه م
من بى تو چيم بكردايه؟!
تۆيهك

گەر گيانمت داگير نه كردايه
ههچ نيشتمانىك رزگار نه دهبوو
تۆيهك

گەر كۆتاييت به تهنياييم نه هينايه
چه وساندنه وه له زهويدا
هه ميشه بهردهوام دهبوو.

گمہ و کوشتن

پالکے وتبوو
گوپی له گمہی کوترهکانی ژوورهکھی بوو
خهوی لیکهوت..
ژووره سارده بی ژنهکھی گهرم داهات
له ناو قوتووی لانهکه دا بوو به کوتر
ههستی
بهکړه کړی چړنووی پشيله کرد
داچلهکی
گوپی له ریژیک تهقوهوړ بوو
لووتی پر بوو له بۆن بارووت سنگی ته پر بوو
ههستی کرد خهوی دیتتهوه
بهربهیان
که هه لنه سا
کوترهکان هاتنه لایهوه
وهکو جار ان
مشتی پر نه بوو له گهنم
چهند قاوغه فیشهکیک له لای
دهسته کانیهوه رڅابوون
له بهر دهنووی کوترهکان
ورده (کا) بوون.

نووژه

که هاته وه زۆر ماندوو بوو
ههتا ئەم پیاڵهکانی شت... ئەو نووستبوو
ههزی دهکرد تیر ماچی کا و... دلی نه هات
دهستی هینا
به رانک و چۆغه ی سنگه کا
وتی: قهینا... بۆ سبه ی شهو.
به لام
سبه ی شهو که هاتن
هیشتا ماچی نه کردبوو
که به بهرگی ناو جیگه وه راپیچیان کرد
هیشتا ماچی نه کردبوو
ویستی شیوهنی بۆ بکا و... دلی نه هات
هه نسکی چوو هه نسکی هات
گوپی له نووزه ی گریانکی گهلی دوور بوو
که گوپی شل کرد
رانک و چۆغه ی
سنگه که بوو.

برمه

که چاوی به‌سینییه‌که که‌وت
جامخانه‌که‌یش وه‌ک ناو ده‌می.. ئاوی تی زا
حه‌ز

ی
له برمه‌یه‌ک کرد و کابرا وتی به‌په‌نجا .
به‌گیرفانیا ده‌ستی گتیرا
په‌نجاییه‌که و یادی هاوسه‌ره‌که‌ی ژینی
به‌ده‌ستییه‌وه هات.. راما
کابرای برمه سه‌یری کرد ئه‌م شه‌رم گرتی
دایه و

برمه‌که‌ی لی وه‌رگرت
که چووه‌وه وتی: بی تق
برمه‌یه‌کم زه‌هر کرد و په‌شیمانم
به‌لام قه‌ینا
سبه‌ی که معاشم وه‌رگرت
کیلۆیه‌کت بۆ ده‌کریم

سبه‌ی که معاشی وه‌رگرت
هر له کارگه‌وه بردییان
ئه‌فسه‌ره‌که له زمانی
برمه و حه‌زی نه‌ده‌زانی
هاوسه‌ره‌که‌ی پاش هه‌فته‌یه‌ک چاوه‌روانی
شه‌ویک ده‌رگا‌که‌ی کرده‌وه.. له جیی برمه..
له جنفاسی‌کی زه‌ردباوا
بالا‌که‌ی ئه‌ویان بۆ هانی

بۇ تۆۋەن ھەممە تۆكۈن

كە تۆم خۇشويىست
دار فېر نەبىو گول بگرى
دەريايىش ماسى.
كە تۆم خۇشويىست
ھەور گريه و
مرۆف خەندەي نەدەناسى
تۆ
تۆ
تۆ
نەمتوانى ھىچ بلىم بۆ تۆ
بىمە بالاگەردانى تۆ.

دلىشاد محەمەد ئەمىن
سلىمانى - سانهوى سەرچنار
۱۹۷۹/۱۲/۳۱

* ئەو بەشەى (سەمفۇنىيەى ۋەنەۋشەى)ى ناۋە، سالى ۱۹۷۸ ۋۆشنىبىرى
 جەماۋەر لە سلىمانى و لە ھۆلى سانەۋى كوردستانى كچان (۲۹) پارچەى
 لى كىرد بە پىشانگەىيەكى تايىبەتى، ئەۋ پىشانگەىيە كە يەكەم پىشانگەىيەكى
 شىعەرى بوو لە كوردستانى عىراقدا بىرى بە خەتى ھونەرمەند كاك
 شەھاب عوسمان نووسىرا بوۋە ۋ ھاورىم شىرىن ك. سىازدە تابلۋى
 بەپى ناۋەۋكى شىعەركانى بۆنەخشاندبوو.
 * پىشانگەىيە ۋ ھەموو شىعەركانى دى، لەلايەن شاعىرەۋە كىرا بوون بە
 عەرەبى و ئومىد واىە بەجىا چاپ بىرىن.
 * چەند پارچەىيەكى بەزمانى عەرەبى لە كۆپىكى شىعەرى لە ۋەرزى ۋۆشنىبىرى
 يەككىتى ئەدىبانى عىراق لەلايەن شاعىرەۋە سالى ۱۹۷۷ خويندراۋە.
 * خەتى ناۋونىشانى سى بەشەكە مامۇستا كەمال مىرزا غەفور نووسىۋىتى
 ۋ خەتى نووسىنەۋەى شىعەركان ھى شاعىر خۆيەتى.
 * ۋەركىتن و مۇنتازى بەرك، ئامادەكراۋى شاعىرە.

شەشەم كۆمەلە شىعر

پەلكەزىرپىنەش نامۇ مەكەن

چاپى يەكەمى: ۱۹۹۸

وەزارەتى رۆشنىيىرى ھەرىتى كوردستان - سىلئمانى

پىشكىشە

بەو مەرۋقە ھۆشيارانەى خاوەنى دۆستى

ناھۆشيارن

د. م

پہلکے زیرِ پنهش نامؤ مہکھن

پیشہ کی

دہست و پہنچہ کانت نہ پرزئ
وہک خاتوونی .. دہست دریژکہ
ماچیکی نہ رمہ تیشکی
ہہ لُقولاوی پہنچہ کانتہم .. پی ببہ خشہ
با رِوخسہ تی سہ مایہ کت
لی بخوازم
تا لہ ناو ہاوری کاندہا
بہ ہاوری پتیت
بنازم.

پەلکە زىرپىنەش نامۇ دەبى

يەكەم

تىشكى

تۆ دەترانى

پەلکە زىرپىنەش نامۇ و بىدار دەبى

تۆ دەترانى

دەشت و چيا

هاورتيه تي دهفامن و

شەقام و كۆلانىش، دلدار دەبى

تۆ دەترانى

ريگاش به پيچ و بهرد و درهختى

كه ناربييه وه

هۆگرى رىبوار دەبى.

بۆيه دەبوويته

پەلکە زىرپىنە و

بريندار دەبووى

تۆش دلدارى

له گەل ناخ و ديوى دەرى

هەموو بووه كانمان دهكەى

تۆش شەنە برژانگى نيگات

له خەرمانى خەزمان دەدەى

تۆش شانە هەنگوينى دەستكەوت

بۇ ھەنگى كارگەكان دەبەي
تۆش وەكو من
گۆرانى بۇ كۆر و كىژى
دەستلەملانى، جىژۋان دەلىي
تۆش وەكو من
بەرەو چاۋى عىشقى پىرۆز
ھەنگاۋ دەنىي

ئەي تىشكە بىرىندارەكە
ئاۋا ئايم.. ئاۋا مەبە
گۆرانى
بالى خۆي ھەيە و
نمە بارانى پايزەش
تەرى دەكا
سەما
لق و پۆپى ھەيە و
كلوۋە بەفرى زىستانەشى
لەسەر دەپوئى
گريان
كەزىيەي خۆي ھەيە و
شنە باي ۋەشتى بەھاران
بۆي دادىنى
خەندە
ساباتى خۆي ھەيە و
شىعر دىت و ھاۋىنان لە ژىريا

دەنوی
نیشتمان
هەنگی خۆی ھەییە و
بەھەنگوین دزەو، دەدا
گەرچی دەیشزانئ
دەمرئ

دوای کاریوەی خەونەکانم
تیشکی برینداریت و
من رازیم پیت
با تیشکیکی بریندار بی و
ئاوا نەبی
چونکە بی تۆ:
بەفر لەسەر گیای سەر سنگ و سەروسیمام
دەباریت و ناچیتەو
چونکە بی تۆ
رەشەبا لە بن نینۆکی پەنجەکانم
دەزئ و دەزئ و گەرە دەبی
ئە تیشکە بریندارەکە
خۆشمان دەوێ.. ئاوا مەبە
گیانی من بی تۆ:
داری بی گەلا و
خوشکی بی برا و
زەوی بی گیایە
لیوی من بی گۆرانی تۆ

ھوزارى بى دەنووك و
كۆتري بى بال و
سۆفى بى خوايه
رازيم پيٽ و ئاوا مەبە
چونكه بى تۆ:
بالام ھيشووى خەم دەگرئ
بالايشتم لى نزيك نيبه
پەل و لاسك و لقەكانم
خوى پى بگرئ

دەست و پەنجهكانت نەرزئ
ئەم گولە ميخەكەم بۆ بدە
لە رمزى قرە خاوەكەى
ئەم شيعرەم بۆ بپرژينە
لە گەردنە ھەتاوہكەى
ئەم شيفونى سۆزەم بكە
بەپەردەى سەر كەژاوہكەى
دەست و پەنجهكانت
نەرزئ
چەندە ناسك و نەرم و نيانن
كە بالەفپرى ناستييه!
چەندە بەھيژ و پر وزەى گيانن
كە بەستەلەكى
ھەقە وەسپنى
دۆستى دۆستىيه!
من لە بەردەم كەژاوہكەى

ڪلام و

چاوي پر نازي

شيرينه ڪهي

خوم

نهدي.

دهست و پنجه ڪانت نه رزي

بهو ڦهلهه ٿي تيشڪي دهست

لهه سهر چيا ڪان بنووسه:

تا- سهڪي ههوشار ڀاو نه ڪهي

ناگهه ٿي لاي

شهه مي رازاوهي ڙير دهوار

تا- لهه ڀي ڦهتاري شيرين

هه موو عهمرت، بهه با نه دهدي

ناگهه ٿي لاي ڪه ڙاوهه ڪهي

چاو- ناپڙي

بهه ديهني

پهلهه ڙيرينه

بالا لاهه ڪهي

ڪي دهلي: چيا دلي نيهه!

ڪي دهلي: چيا سنگي گهرم نيهه!

ڪي دهلي: بهي تي دلداري

ديها تيهه ڪاني بير نيهه!

ڪي دهلي: هو پير دهيت و

عيشقي لهه بير دهچته وه!

من خوم

پيرەمەگروونم دى
 كۆرەكم دى
 قەندىلم دى
 بووكى بەفرىيان لە ئامىز ناو
 ھىندەيان ماچ كرد و گووشى
 ھىندە چىرۆكى
 عىشق و سووتانىيان بۇ گىرانهو
 ھەتاوھكو تۈانەو
 ھەتاوھكو بوونە رووبار
 من خۇم دەمدى
 من خۇم دەمبىست
 گەراى ماسىي نوپيان دەبرد
 بۇ ئەو گۈندەي
 خراوتە ئەودىو دىوارى
 سەدەي بىست

 كاتىك بەرەو ھەوار دەچى و
 لە زمانى باران دەگەي
 تىژرەو دەبى
 خەم.. جارى تر
 بەتۈزى پىي ئەسپەكەتدا
 ناگاتەو
 قەلبەزەي جۆگە خورەكانى پى
 لاسايى چوستىي
 سوارى پىكەي تۇ
 دەكاتەو

دارکاژی که نار ریگاگان
 کړنووش دهبه ن
 بۆ یالی هه لچوو
 کلافه ی کلکی
 ئه سپه سپیه که ت
 دهگه یته که نار چیا که
 کۆشکه زه و تکر او که ت
 له لووتکه یه
 تافگه یه کی
 چوری سپیت
 سه ر به ره و ژوور
 به ره و لووتکه
 هه لده قولیت
 تاویره به رد
 لیت دهادات و
 دهگلویه خوار
 به ره و به ندهن
 به لام
 تو پستی ئه سپ و
 لوقی ئه سپیت پستی زهوی به رنادهن
 ده بیته وه:
 تافگه چوپه سپیه که
 هه لده قولیته وه
 سه رله نوی
 به ره و لووتکه

په لکه زیرینه ش نامۆ دهکهن

دووم

خاتوونیکى تهنیا
وا له گیانما
دلّی کردووم به ئاوینه و
خهونه کانم به شانه
سه دان ساله چاوه پوانه:
کابرای پۆسته
نامه یه کی بۆ بهیښی
له دراوسپکانم وایه
ئهم خاتوونه تهنیا یه
بهیښه ووده چاوه پرییه و
هرگیز نامه ی بۆ نایه!
نامه که لای کابرای پۆست-ه
به لام گیانم
بهیښی ئالا و ناوینشانه
خاتوونیکى تهنیا ی تیایه
دلّی کردووم به ئاوینه و
خهونه کانم به شانه

خاتوونیکى تهنیا
وا له کۆشکی شیعره کانما
کراسه ئاودامانه که ی

بىنايىمە
 ھىۋاي كىر دووم بە ھەقىيەنە
 بەسۆزىم چاۋى پىشتوۋە
 ھەناسەي كىر دووم
 بەمىخەكەندە و رىخانە
 بەپارەۋى كۆشكەكەدا
 دىت و دەچى
 چار نەجارە، دىلەم لە كەمەرى
 دەخشى
 لە دراۋسىكانىم واىيە:
 ئەم خاتۋونە تەنبايە
 بەبىھوۋە چاۋەرىيە و
 سۈرەكەي ناگەرىتەۋە
 سۈرەكە.. نا
 بەلام ئەسپەكەي دىتەۋە
 لاۋىكى خويىن گەرمى تر
 سەرلەنۋى ھەلدەگىرىتەۋە
 رانك و چۆغەي زەردەخەنە
 دىكا بە بەر دىرەكانما
 سەربەخۆ..
 خۆي دىكەتەۋە بە وىژدانما
 بۆلاي ئەۋ خانمە تەنبايەي
 ۋا لە كۆشكى شىعەرەكانما

 ئەم خاتۋونە:

ئەسپى گەۋالە ھەۋرىكى قەنەۋوزى
 بۇ سەفەرەكەى خواستوۋە
 لە شاعىرىك
 كە ۋەكو خۇى تەنبايە
 ئەم خاتوۋنە:
 تۆۋى كچۆلەيەكى چاۋرەشى
 لە داۋىنايە
 تويشۋوى سەفەرى:
 بۆنى ھەناسەى دارگۈيز و
 قاسپەى.. چىبايە
 لە ناۋەند جەنگەلىك گورگا
 بۇ مەزارى
 كانىيەكى زىندوو، ۋىلە
 خەلكى دەلېن: گورگ دەيخوا
 بەلام: نا
 دەگاتە كانىيەكە و
 خۇى لى دەشوا
 كچۆلەكەش
 ۋەك چەپكىك كام
 لە داۋىنى دىتە خوارى و
 تىكەل دەرياي ژيان دەبى
 باران:
 بۆى دەبى بە قومات
 نىرگىز:
 دەبى بە گوارەى و

خۆر:

بۆي دەبىي بە جۆلانى

پەلکەزىيىنە:

قوربانى دەبىي و

خۆي بۆ دەکا بە، پوانە

هەي باران بارانە

باران.. بارانە

شاعىر، ئەسپەكەي،

دەکا بە باربووي

ئەم كىژە جوانە

نيسانى ۱۹۸۰

ئىنسان

ئىنسان

ژانى ئىنسان

لە سالاك بوون و سویدا

لە دروستکردنى ئەوەی نویدا

جیاوازییان

جیاوازی نیتوان:

خەمی رەش و خەمی سپییە

ئاھورامەزدانی ئاھەنگ و ئەھریمەنی کپییە

ئىنسان

مەزنی بۆ ئىنسان

ئىنسان

لە ئەندیشەیدا:

ھەژین

لە قوولبوونەویدا

ھونەر

لە تیکەل بوونیدا:

ژان

ژانى ئىنسانى بنیاتنەر

ئىنسان

پیرۆزی بۆ ئىنسان

ئىنسان

لە مندا لێشدا
کە دەمری
خەم .. خەمی ئینسانە
کوژاندنەوهی ئینسانە
کۆچی ئینسانە
ئینسان
ئەمری بۆ ئینسان

ئینسان
ئەو ئاسنەیی دەچەقێتە گیانی،
هەنسکە برێتی
ئەو نەخۆشییەیی لاوازی دەکا،
زەردووییەتی
ئەو پەتەیی دەچێتە گەردنی
دەخنکی

تەنانەت مەرگ

لە بەردەمی ئینساندا

چاو دادەخا و

چۆک دادەدا

ئینسان
مەزنی و پیرۆزی و زیندەگانییە
ئینسان
ئاشتی و ئاسوودەیی و شارستانییە
ئینسان
هەموو شتێکی ئینسانییە

دوو نامەى تىكەلاو
بۆ دەستگىرانەكەم و دىمىترۇف

ئەى خۇشەويىست:

من كوشتەى رەنگى چاوتم

من شەيداي جوانيى ناوتم

خۇشم دەويى

حەزم لىتە

مەلى دلدەرەكەم

شىتە

ئاگادار بە:

ھاتوون رەنگى چاوت بدزن

ھاتوون دەنگى ناوت بدزن

ھاتوون ھەناسەت دەبىژىرن

نامەكانت

وينەكانت

دياريەكانت

گشت دەبىژىرن

دەيانەويى.

لە دارمان دەن

ئازارمان دەن

ھەلمان واسن

ھاتوون

بۆ دىراوى مېشكمان

بیدەنە بەر شفرەى بەراز
لەجىڭى گاسن
هاتوون
نەخشەى خوشەوېستى
بەديوارى ئاغاكاندا
هەلبواسن

هاتوون
بەناوى تۆ ويستەنەو
بەناوى تۆ خواستەنەو
بمدەن لە دار
كە گوايە من
منى دلدار
كەسەيكم
شەيت و تاوانبار
حەزم لە چاوت كەردووە
حەزم لە ناوت كەردووە
بى پەسوولەم
بۆ لاى قازى و پاپا نەچووم
پەسوولەم وەرنەگرتووە
دەلەين:
تۆ بى ئەمرى سەردار
چۆن سەربەخۆ.. بووى بەدلدار؟؟
بەلام ئەى جوان
من بە ئەمرى، ئازارى شار
من بە ئەمرى، مەيۆنەها

زامى رزىوى بى تىمار
 بووم بەلدار
 بە بەگ بلېن
 دلدارىكى بەرەلا نىم
 ئەو ناماقوولى كىردوۋە
 دلدارىكم، ناسنامەى خۆم
 لە تەرمى ھەموو شۆستەكان
 ۋەرگرتوۋە
 دلدارىكم، پسوۋلەى خۆم
 لە مندالى شەھىدەكان
 ۋەرگرتوۋە
 دلدارىكم، فەرمانى خۆم
 لە مرقۇ.. ئىسكىنەكانى ناو كارگەكان
 ۋەرگرتوۋە
 مەن بە ئەمرى،
 كۆستكەۋتوۋەكانى
 دىھات و شار
 بووم بە دلدار
 مەن بە ئەمرى،
 لىۋە شەقارە وشكەكان
 دەمە كراۋە برسېيەكان
 مەن بە ئەمرى،
 لائەۋازى ئەمرۆى ئىنسان
 بوومە دلدارى تۆ
 ئەى جوان

دەست بۆ پەتى سىدارەكان
درېژ مەكەن
من بە كوشتن ناترسىتن
نامبەزىتن
من لەم ژىنەم ھەراسانم
بۆ گۆرىنى ئەم ژيانە
بۆ چارى ئەم گۆزەرانە
پەتى سىدارە ئاسانە
مردن
ھەر زۆر زۆر
ھەرزانە

ئەى خوشەويست
بەرگى كوردىم بۆ ھىناوى
بەكوپرايى چاوى ئاغا و
بەگ و
سەردار
بەكوپرايى جنسى كەمتيار
وەرە بەرپەختە و چەكەو
لە تەكەمەو
لە سەنگەرئىكدا
بسرەو
وہلى، ھەرگىز بىرت نەچى
لەوہەر سەنگەرەكانەوہن
لېرەن ھاتوون

بۆ دزىنى:
رەنگ و دەنگى
چاۋ و ناۋمان
بەلام نا، پىمان ناۋىرن
رەنگە ھەرچىيەكمان ھەيە بىبىژىرن
رەنگە بتوانن بويىرن
بەلام ھەرگىز بۆيان ناكىرى
وزەي فېشەكمان بىبىژىرن
دەلدارىمان لى بگۆرن.

۱۹۷۳/۶/۱۸

سەنگەرى سى: دوۋەمە

بۇ مەۋە
بۇ خاك
بۇ ئەۋ سىرۋىتى
ھەممەي جۈملىسى تەيياردا پىششىقلىق سىتەمە
ئەمە گۈزەللىكىمە

۱

ئەۋى خەم نەكىرى
دەۋىرۋىشى ۋە بىنكەي ھەيە
ئەۋى نەۋىرۋىشى
دەۋىرۋىشى ۋە بىنكەي ھەيە
ھەرچى ۋىستى
ناۋىشەنەكەم بىزانى ۋە
بىنكەم كۆيىپە؟
مەن بۆشايى
نەۋىرۋىشى دەستى كىيەر ۋە قىرۋىشەرم
مەن تارمايى
نەۋىرۋىشى بىنكەي ھەردۈۋ بەرم
بەھەردۈۋ ھال
چە كىرەن بى ۋە چە قىرۋىشەن
گۈمەگە دىتە سەۋىشانى مەن

بی باکانه:

تهنکی و ئهستووری کتیبیان

دابوو له دار

وهک جگهره

کلپه ی ئاوێستا و زهردهشتیان

خستبووه زار

ئاواتهکانی مروڤی ئهم خاکهیان

نابوو ناو

ههیت و هووتیکی بيشومار

ههچى ههبوو

ههچى نهبوو

بهمهکینه قيمهکيشه تهورداسه کهلبهکانیان

دادهکروژ

له وشه ی باق و بریقدا

پهنجه ره ی دلی خه لکیان

دهبرد بۆ روژ

خه و ئاسان بوو

خه و نوقول بوو

تیر مژییان

وتار خه و بوو

چیرۆک خه و بوو

شيعر خه و بوو

خه و بنشیت بوو

تېر تېر جوويان
بيجوون... بيجوون
هەتا لە بواری (مارت)دا
درۆی يەکی (نیسان)
دەرچوون

۳

دەنگدارەکان
هەرچی شتیک
کە فەرمووتان
شاعیرەکان
هەرچی شیعریک
کە داتان-نا-
جێت نازانم، نا
دەنا

۴

بۆرژوواکان، دانی پیاوین
هەرچی هەستییک لە خەوێکان
پەیدا بوو
زۆل دەرچوو
لە باوێشکدا
ولاخ و سوار
بزر بوو
دانی پیاوین

نالەي زام و
گرمەي فەرمان
يەك ئاوازي وەرگرتووہ

۵

ئەي كوردستان
ھەرچي شيعريكيان وت بۆ تۆ
دەمدا بە خەيلەيەكي جۆ
بۆ منداڵتيكي راكردوي
برسي و پروتي
گردهكەي ئەوبەر بەكرەجۆ
..... بەھيچ نەچوو
كام شيعرەيان
پر بوو لەوشەي،
بارووت و خوين و ئاگر
دەمدا بە تەنيا يەك چادر
بۆ خيزانتيكي ھەلھاتوي
ژير تۆف و باران و تەرزەي:
گەورەي (قاديير)
..... بەھيچ نەچوو
ھەرچيەكيان
ھۆنيەوہ:
بۆ ئەيلوول و بابەگورگور و حوزەيران
دەمدا بە تۆزقالتيك ويژدان
بۆ دلي ئەو ئاغايانەي

نۆتەى كەركووك و شەنگارىيان
نايە گىرفان
..... بەھىچ نەچو
ھەرچى ھەوالىكىيان زانى و
كردىانە مۆدىلى ئان-ى
بۇ ئاراگۆن و دەرویش و نازم حىكمەت و كەنەفانى
دەمدا بە تۆزىك ھەرزانى
لاى بازىرگانە مل حىزە پۆشتەكانى سلىمانى
..... بەھىچ نەچو

۶

دەلّين
سال چوار وەزىرى جۆربەجۆرە
تەمەنمان سالەھايە و ھىشتا
لە ھىچياندا .. نەژياوين
شۆرپىگىرەكانى (بەرۈو)
كەلەشپىرەكانى (گەرۈو)
پىاۋە باشە (كتىپىيەكان)
دەزانن بۇ رىسەكەتان خورى دەرچو
چونكە (پل)تان (تەشى)ى نەبوو

۷

لانەۋازىك لەسەر پردەكەى بەغدا
دەگىريا و دەگىريا:
بۇ ئەۋ ئاۋەى ناتوانى مەلەى تىادا بكا

ئاۋەكەش دەگىيا
 بۇ ئاۋەكەش لانهۋازى ناتوانى لىيى بىخواتەۋە
 پردەكەش،
 گالتەي بەگىيانى ھەردووكيان دەكرد
 لە خاكى خۆمدام و لە شارى خۆمدام
 لە گەرەك و مالى خۆمدام
 لە ناۋكەسوكارى خۆمدام
 ھىشتا
 غەرىب خۆم دەيىنم
 ھىشتا
 لانهۋازى دەستى ناۋەتە بىنم

۸

كىتەبى
 ھەموو زەردەخەنەكانتم خويندەۋە و
 گىيام
 دەفتەرى
 گىيانەكانم بخويندەۋە و
 تۆزىك پى بىكەن
 فەرموون لە خەۋى زىراۋى سىبەيناندا
 مەلە بىكەن
 فەرموون لە مەرگى ناكامى ھەژاراندا
 مەلە بىكەن
 فەرموون لە زىرەي ناكاۋى ساۋاپاندا
 مەلە بىكەن

فەرموون لە سینهی خویناوی دەستگیراندا
 مەلە بکەن
 من ئەلف و بیتی
 ھەموو زامەکانتم لەبەرکرد و
 خۆیندەواریم بیر چوووە
 فەرموون
 بەفوارەیی خۆینی خۆشەویستان
 وەسل دەرکەن
 فەرموون
 تیپی برینی منداڵانمان
 بکوژیننەو
 فەرموون
 نووکی ئووجەکانتان،
 بەتەراپیی چاوی نازداران
 تەڕ بکەن
 فەرموون
 سووتووی خانووەکانی قەلادزە و
 گۆشتی سووتاو، بۆ خوانی ئاغاگان
 سەرخەن

۹

ئاغاگان
 لە چادرەکانی خۆیاندا
 لە ھەموو سەگە ھەوشارەکان
 دپترن

له وديو چادره كانيشه وه
 رتوييه ك راويان دهكا
 فهرمون .. فهرمون
 له برانده وهى ئادهميزادى ئەم خاكه دا
 په له بكه ن
 گيانى خه لكى
 وهك لايتى
 دهستى خوږى
 بكورښنه وه

۱۰

هه موو تراس فۆرمه نه كان
 هيندهى دلى ئيمه كاره بايان تيا دا نيه
 له تاريكستاندا دهژين!!!
 ژانه كانم
 دينه سهر ژان
 ليو دهنين به گيانمه وه و دهمخونه وه
 خه مه كانم
 دينه سهر خه م
 دم دهنين به ناخمه وه و دهمخونه وه
 له پوژيكددا:
 هه زار جار، دم مرم و
 هه زار و يهك جار، زيندوو دهمه وه
 تا ئه نجامى هاوكيشه كه م،
 زيندوو بوونه وه بى

من بۆ ژيان دهرسم، نهك له مهرگ
خۆشهويستان
ترسهكانم له مهرگ نيه و بۆ ژيانه
وهلئ، تاكه دهستگيرانتيكي
لئيم نزيك و
تيامدا خهوتوو
تهنيا ژانه

۱۱

چاواني دهستگيرانهكهميان كرد،
به دوو فيشهك
وام زاني دهينين به..
كه چي نايان
به ههر دوو چاوي خۆمه وه
غهريبى،
زينده سهگيكه
دلم دهخوا و دهري ناكهم
دلم،
پلئ گۆشته
جگهرم دهخوا و لۆمه ي ناكهم
جگهرم،
گه نجينه ي خرۆكه ي خويني خۆمه و
دزيم لئ دهكا
له وسه ره وه
كه دئمه وه

پهنا بۆ سەگ دەبەمەو
برینم دەلتسمەو

۱۲

چ عەنتەرئیک
وتی: شاعیر دەبی تەنیا پئیکەنی؟
چ فەیلەسووفیکی دنیا
نەخشەیی بۆ دلی من دانا؟
چ پسیپۆر و رەخنەگریک
وتی و وتی: دەبی ... وابی
بابی
لە ئەندیشە و ژانی
ئەم شاعیرە (بەرەلا) یە
ساتی
بنوی!
کە بە ھۆشیاری ناتوانی و
بەرگە ناگری
بابی
تەنیا ساتیک بنوی
ھیچم ناوی
ئەگەر ناوی خۆی پی نووسرا
با رەجەم کا!

۱۳

کوێرەکانی ئەم ولاتە
رێیان نیشانی چاوساغ دا

ئەمانىشىيان، نابىنا كرد
 لە كاتىكدا
 دەمى تەور، شىعر دەنووسى
 لە ساتىكدا:
 ژان لە تاو ژان، دەنگى دەنووسى
 كىلى كاپە دەدرىتە
 دەست مەجووسى

۱۴

چىم لى دەكەن
 بەدواى مەرگى خۆمدا وىلم
 خەمەكانم
 چەقۆيان گرت و لە چاوى خۆم
 ھەلچەقەين
 زامەكانم
 خەنجەريان گرت و لە دلى خۆم
 ھەلچەقەين
 (ھەسەن، نەرىمان، ئازاد،
 لەيلا و جەواد)
 پىنچ گۆلەكەى شەوى ئايار
 كە ئىنجانە بى بنەكەى شارى بەغدا
 نىشانى دان
 بوونە خۆراكى
 دلسۆزى و پاكى و نەفامىتى خۆيان
 ئەى دايكانى پىنچ گۆلەكەم

خەفەت مەخۇن
شاعىرە زىتەبۇزەكان
بۇتان دەكەن
بە كەرسەى شىعرەكانيان!

۱۵

سۇلتانى كىلگەى ئەم خاكە
خەزى لە زمانە بچكۆلەكەى پاسارىيە
خەلكانى ولاتەكەم، پاسارى بوون
بەرەو كىلگەى سۇلتان دەچوون
بوومە داھۆل تا راويان نىم
بەرەو ئاسمانى فراوان
كەچى ئەنجام
لە يىستانەكەى سۇلتاندا ھەر نىشتەوہ
خۆزگە پاسارى دەيزانى، بەنانەوہ
رۇژىك زمانى دەچىتە فەخفورىيەكەى
سۇلتانەوہ

۱۶

ئەسرینەكانم
نووسینەكانى بەردەستيان
كال كىرمەوہ
خەمەكانيان، تۆخ كىرمەوہ
بۇنى گەردنى
ھەموو جوانە خوین گەرمەكانى،
لە ناو دلدا خۆشەويستم

بەگريپى ئەلفەدراوى گورىسەكاندا
هەلۋاسرا
عەترى ھەناسەى
ھەموو ئەو مەرقانەى
پىرۋىيان دەپەرستم
لە داوى شەتەكدراوى سىدارەكان
بەجىما

۱۷

مەدارى (ھات و چۆ)كانى من و زەوى
رىكوپىكە
زەوى بە دەورى خۇردايە
بەدەورى منىش دا .. پىكە
زەوى بە خوین سەرخۆش نابى
منىش بەمەى سەرخۆش نابى
كە ئەو بىست و چوارى نىسان
سەرخۆش نەبى
من بە قوربانىيەكانى دەورى ئايار
سەرخۆش نابى
نیزەكانتان
لە گلپنەى چاوانمان
بچەقینن
نیزەبەدەستانى ئاغا
شتىك ھەيە با بىزانىن:
ئەو چاوانەى دەرتان ھىنان
بۆ كلۆلىتان دەگريان!

١٨

نازدارهكان

خۆ بگۆڕن و شایى بکهن
خه نه به ندانه دهستوپى
له (هه له بجه) خه ناوى بکهن
سه رچۆپى کيشى ئه مجارهى
(دووهم) جاره
قوتابيه خوین گهرمه كانن
له قوتابخانه کهى (تيجاره)

١٩

نه شميله کهم
فرسه تى گريانت نه بوو
چاو لیک بنى و تير تير بنوو
لۆمه مه که، که له دواى تو
به کول ده گريم
ته له زمى ئه و نارنجۆکهى
له سنگتا ديم
ناسيمه وه
هى کارگه يه که بوو دانرا
بوو که شووشه ت بۆ دروست بکا!

٢٠

له جيا بوونه وهى پروباردا
ئه نجام دروستبوونى (خه ته)

خاك ئەم دەمژى و ئەم خاك دەمژى
بۇ (بى ولەتى) ئەنجامەكەى (هەتا ئېرە)
تەنيا سەركەوتنى (پەتە)
پۇلىس: پۇلىس
دۆنكى: دۆنكى
سەرداب: سەرداب
پەت ھەر پەتە
لە تاو (كەتە)
لەم خاكەدا
گروگالېش ھەر سەقەتە
سەقەت سەقەتە

ئاپارى ۱۹۷۴

شۈۈشە خان

* پېشكىشە بەۋ ماسىيانەنى فېرى چەمى كۆيىستانن و بەرەۋ دەريايى
لميان دەبەن.

* پېشكىشە بەۋ خاتۈنەنى ماسى ھەموو ھەزەكانمى لە چاۋانيدا
گلدایەۋە و خۆشەۋىستى ئەۋ بۆ ژيانم بوۋە شۈۈشەيەك ئىسپرتۆ:
ھەرچەندىكى لى دەخۆمەۋە، نە من پې دەبم و نە ئەۋ بەتال دەبى.

خۆشەۋىستىت:

دەريايەكە و

ئەۋ ماسىيانەم خۆش دەۋىن

كەۋا لە بناريا

دەژىن.

خۆشەۋىستىت: پروبارىكە و

ئەۋ پاسارىيانەم خۆش دەۋىن

كەۋا لە كەناريا

دەژىن.

خۆشەۋىستىت:

كانىيەكى ئىسپرتۆيە و

منىش سەنەۋبەرىكى گې

پىم گرتوۋە و بەرەۋ پرووت دىم

شۈۈشەخان تۆيش

ۋەكو نازى

بېژى بەسەر گيانى ئۆقرە لى براۋما.

شۈۈشەخان تۆيش

ۋەكۈ ژانى
 مەتكى بەناۋ ناخى بەھەز ئاخىراۋما .
 (دەنگ:
 شوۋشە خۆشەۋىستىيە
 خۆشەۋىستى ئىسپرتۆيە
 ئىسپرتۆ ماسىيە ۋ
 ماسى خەمە ۋ
 بەرەۋ دەريايلى دەبەن)
 خەم پى دەگرى
 ۋەكۈ ساۋاي دىل بى كىنە
 خەم پى دەگرى
 لەبەر تاڭگەي
 پى لەژانى چاۋەكانما
 ۋىك دەگرى:
 - بابە گيان بمبە لەگەل خۆت
 - كچە شىرىنەكەم مەيە
 ۋوچە شىرىنەكەم مەيە
 خىلى كۆيستان بەرەۋ خوارە ۋ
 ئەم رىگايە
 پى لە ژان ۋ ئەندىشەيە
 باۋانەكەي بابە، مەيە .
 - بابە گيان چۆن جىم دەھىلى!
 خۆ من لە گورگىش ناترسم
 ئەي بۆ نامبەي؟!
 بابە گيان بمكەرە كۆلت .

- باشە گيانە شيرينەكەم دەتگرمە كۆل
 وەكو خەمى ھەموو دنيام كرتوۋەتە كۆل
 دەتگرمە كۆل
 بەلام باوان:
 توند دەست بگرە بەسەرمەۋە
 ھەتا كاتىك كە تىغ سەرى لى كىردمەۋە
 تۆپى سەرم
 لە باۋەشى نەرمەتا بى
 نەك تۆرى دۆراندنى خەلك.
 (دەنگ:
 كۆچى كاروان: كۆچى خىرە
 بەلام ھەۋار سەرەۋىژىرە)
 - بابە گيان خىل بەرەۋخوارە
 بەلام مەن ھەز لە بەفرى سەرچىا دەكەم!
 - رۆلە نەموت: ھەۋارە و خىل بەرەۋخوارە؟
 نەموت؟ نەموت؟
 - بابە خۇ تۆ بابەى خۇمى
 بۆزىز دەبى و دەمپەنجىنى؟!
 خۇ تۆ لاي خۇت خۇستويستم
 دەسرازەكەمت كىردەۋە!
 - باۋانەكەم (سەرمايە) م تۆى
 دلم پىرە
 دەنا گشت كات خۇشم دەۋىى
 كچە جوان و شيرينەكەم
 تۆ پوۋبارىكى ئىسپرتۆى

زامه كانم له چاوتا
 وهك گوله ميخه كي تينوو مهله دهكهن
 به لام چي بكهم
 من به تهنيا چيم له دست دي
 ئهم دلهي من كوتريكي لانه وازه
 دلداره بو گيتي تازه
 - باباه گهرچي پهنجه كانم نهرم و وردن
 به لام دنيايم كه بهرگهي
 قولپي خويني سهرت دهگرن.
 (دهنگ):

دووانن.. دووانن
 هاتوون.. بهدواي خهدا ويلن
 غهريبي خويان دهكيلن
 - باباه گيان تو گويت له دهنگه؟
 - بهلن رو له كهه
 ئهم جيهانه سنه و بهري گري زوره
 پهيتا پهيتا وهك من و تو
 ههنگاو دهنين
 بهرهو كانياوي ئيسپرتو.
 - باباه گيان ئهي بو دهيانوت:
 كاربون زيندهي لي پيكنايه؟؟!!
 - نا.. كهسه كهه
 فيزياي خوشه ويستي جيايه:
 ئاو له كاربون دهزيتته وه
 كاربون زيندوو دهبيتته وه

ئەوسا دەيىنى
(بىدەنگى) زەپەيەك (سروو)
ناسرى
ئەوسا دەزانى
كە (تەور) نە (ئاگر) و نە (ئاو)
نابرى
بەلام ھەتا ئەودەمە دى
توند دەست بگرە بەسەرمەو
ھەتا كاتىك كە تيغ سەرى لى كىرمەو
تۆپى سەرم لە باوەشى نەرمەتا بى
نەك تۆپى دۆراندنى خەلك

۲۸ ى دېسەمبەرى ۱۹۷۵

بېن به تيشك

-له مديو ديوارى مهرگه وه-

رږله

تو نه مامپكى گول دهگرى

ئاگادار به

نهمام ههيه نووكى نيزه لى ده به سترى

به لام نه كه لى لى بترسى.

رږله

چاوه كانم دهرده هين

گويزان ده خه نه ناو گهرووم

مه ترسه تيشك نافه وتى

دهنگ ناخنكى

ئه وه تا من،

بيدهنگ نه بووم.

-له وديو ديوارى مهرگه وه-

راسته گيانه تيشك نافه وتى

به لام ليړه،

دهنگ دهخنكى

له ئاسياى سوور

هيشتا شه وه

شه و برژانگ ده بېته په وه يهك ئه سپى سه ركيش و

بيلبيله كان،

دەفرېن

بۆ ولاتى خەنەبەندان.

ئىستا لىرە دلدارەكان

بوون بە تىشك تا نەفەوتىن

تەنيا بەچاۋ سىروود دەلېن.

-دىۋار پروخا-

بېن بەتىشك بۆ ئاسىي سۈر

خۆشم دەۋىن و شەۋ دەرنگە

شەۋەنەنگە

گۈزەن تىيىدا بالدەگرى و

گەردنى نەۋنەمامە گۈلگرتۈۋەكان دەپرىتەۋە و

گۈل دەس...

ۋس س س

كەس دەنگ نەكا

خۋاى پەش و شەيتانى سىپى

پىكەۋە مەقامىك دەلېن:

-سورمى) لە (خورشيد) دابىن

بىدەنە ئەمىر لاۋى دەۋرەتى

لە ئەمىر لاۋى دەۋرەتى گەرىن

باسورمى لۆ ۋى-بى و

خورشيدى چاۋ بەخار كۆستى كەۋتبى و

جەرگى سۆتبى:

+ دەنگى خورشيد:

لە چىاي (ھىستۈن) چ كاكى؟

ده پواته دووی وراغه که ی خاتوو سورمى

تا هوشیار بى و هه لنه دى رى؟؟؟

- دهنكى خه ج:

له سه ر چى اى (سىپان) ئ چ خاتوونى؟

كه زىيه كانى خوئى ده برى و

ده خاته سه ر كه زىيه ي خه جى

تا سىامه ند پرگار بى؟؟؟

ئهى خوشه ويستى بى سنوور

له ئاسىاى سوور

دلدارانى كاروانه هاى وه نه وشه يى

بو ولاتى خه نه به ندان

ده بن به تيشكى سپى

هيشتا شه وه و گويزان تيايدا بالده گرى و

كه ردنى نه ونه مامه گولگرتو وه كان ده برى ته وه ...

وس س س س

ته ماشا بكه:

دهنگىك، دوو دهنك، پىنج دهنك، دهنكىكى تر

شه ش دهنك، سى دهنك = سىانى تر

- سىانى تر

- سىانى تر

په تى سىداره ته سىيحه و

دهنك سه رى جوانه مهرگه.

دوايىن راپورتى نه ينى له - توب عه دلى - يه وه:

بە پىزەكان... بە پىزەكان
لە كوردنەوھى چەكمەجەى فرىزەرەكان.
زۆر دەرئىسەن
زۆر دەرئىسەن
ھەركامىكىيان رادەكتىشىن
گوپمان لە دەنگى سروودى
ئىنتەرناسىيونالى دەبى

۲۰ دىسەمبەرى ۱۹۷۶

گۆرانیی شەقامی تەرسناک

دەمەوئێوارە

خۆتان دەکەن بەشارا

سەر دەکەن بە ھەموو مائە ھەزارەکانا

زەردەخەنە دەچێن

چاوی نازداران دەپێژن

لایلایە بۆ ساوا برسێیەکان دەکەن

لەگەڵ کرێکاران.. سبەینان دەچنە کار

گۆرانی خۆشیان بۆ دەلێن

یاساوان،

گوێیان لە دەنگتان دەبێ

دەتانگرن

دەتانکەن بەپەتا

دەمەوئێوارە خۆ دەکەنەو بەشارا

سەردەکەنەو بە ھەموو مائە ھەزارەکانا

گویم لە گۆرانییە خۆشەکەتە

ھەردوو بۆڵم بۆ کردوویتەو

ئەو ئاشنا

بەپێرەو بەوێش

ئەم شەقامی ترس و مەرگە بێرە

بێ ئۆقەرەم

بۆت داگیرساوم

ئەم تاريكى شەۋەزەنگە بېرە
لەمىژەۋە نازدارىكى ئاشنا
ئەم شەقامەى نەبرىۋە
لەمىژەۋە ئەم شەقامە
ھەنگاۋى پېغەمبەرىكى نەدىۋە.

لەۋديو شىشى ئاسىنىنى ۋىستگەى ئەم شەقامەۋە
گويم لە گۇرانىيە خۇشەكەتە
تېشكى ھىۋا
پەپۈلەى سەر گۇناتە
كۆت بشكىنە و بچرىكىنە
لەمىژەۋە چەقۇى يەئس
جەرگى ھەلمەتى چنىۋە
ئەم شەقامە گۇرانى لى بزر بوۋە
مەدارەكەى ھەر فرمىسك و خويىنە
بچرىكىنە
لەمىژەۋە ئەم شەقامە
قاسپەى كەۋىكى دەنگخۇشى
بەخۇيەۋە نەبىستۋە و نەدىۋە

تۇ گۇرانى خۇت بللى و خەمى شىعرەكانم مەخۇ
خۇيان پى دەگرن و دەپەرنەۋە لاي چاۋانت
ترسناكىي شەقام و نەرى تىزى جەللادان
دەبنە دەست و دەچنە بىنيان
بەلام ھەر دەپەرنەۋە

ئۆتۈمىيلى نايابى (پۇلىسى پياوياشان) دىيانشىلن
بەلام ھەر دەپەرنەۋە و دەگەنە فەنەرى چاۋانت
ھەر لەۋانەى لە حەقىقەت دەگەن
دەنگيان تىكەل دەنگت دەبى و سروود دەلین
دەبى بىلین
لەمىژەۋە ئەم ھەرىمە سروودىكى بەرگى نەبىستوۋە
ئەم ھەرىمە ئەستىرەكانى نووستوۋە
لەمىژەۋە پىغەمبەرىك:
گۇرانىي بۇ كۆترەكانى ئەم ھەرىمە نەۋتوۋە
ئەم شەقامى ترس و مەرگە بېرىن
دواى ھەموو ھەلۋاسىنىك
خۆيكەنەۋە بەشارا
سەرىكەنەۋە بە ھەموو مالا ھەزارەكانا.

۲۷ى جىئوۋەرى ۱۹۷۷

شەقامەكە

بۇ ئەو مندا ئەي پۇلىسەكانى گومرگ لە ناو بازارى
سايما نيدا كوشتيان

شەقامى ناو بازارەكە
جەنجال بوو وەك:
سەرى كوژەرىك پيش تاوان.
نۆ - سالىكى لاق بارىكى دەنگ كز، تيايدا
كەوتبوو وە پاكەت فرۆشتن
ورد و لووت بارىك و شەرمەن
ناسياوئىكى ببينىيايە،
درەختەكانى كەنارى دەكرە حەشارگە و پايە
زۆرى نەبرد
جەنجالى ناو شەقامەكە و درەختەكانيش رايان كرد
نەيزانى چۆن گومرگىيەكان مەچەكيان گرت!
ترسى
گرتنەكە - گەستى
داچلەكى و بالەكانى دايە دەست - با
بەلام دەستريژى پشتىيەو
لەسەر سنگى شەقام خستى.
تا گيانى زياتر رۆدەچوو
شەقامەكە لە بەرچاوى پانتەر دەبوو
هيندە پان و فراوان بوو

له پېش دوايېن هه ناسهيدا

شؤسته كانى لى بزر بوو

گومرگييه كان

تهرمه كهيان به جى هيتشت و شه قامه كesh و هكو جاران

كه پرايه وه و بووه سهرى كوژد ره كهى پيشى تاوان

به لام خه لكى

كاتيك پاكه تيان ده كړى و هه لده پچرى

له جى بيست جگهره سى سى

بيست شهيانى

دهم به قولپى خوينيان ددى

۱۹۷۹/۶/۲۳

مۆنۈپۈلى خەم

بازرگانە غەدالەكان
روح بەردە گيان سەھۋلەكان
لە پيشانگەى ھەلۋىستەكان
خەم دەفرۆشن

من خەم دەكرىم
ھەر بى بەشېك بلى: ھەمە
با بېتە لام
دلم مۆنۈپۈلى خەمە
خەم ھاۋرىمە و مامە خەمە
شاگردمە

بەپلوسكى خەمدا، دەرۋم
بەھەنسكى خەم، خۆم دەشۆم
نانى بېدارى خەم دەخۆم
لە كەلاۋەى خەمدا، بووم-م
من بۆ پوولى خەم، ئەلبووم-م
خەمى ھەمووتان دەنۆشم
بەلام لە بازارى گيانما
جگە لە (ھەلمەت) و (ھىوا)
ھىچى تىرتان پى نافرۆشم.

مريهم

خوشه ويستان
دەزانن بۆ؟
دلدارەكان بى باوانن؟
دەزانن بۆ؟
پەنجەى فەريكى مندا لان
نينۆكى لى سەوز نابى؟
دەزانن بۆ؟
چەخماخەتان
رووناككيان
لە پيش دەنگيانەو دەمرى؟
چونكه هەردەم لەم خاكەدا
مريهمى خەم
ژان دەيگرى
لەبرى عيسا
مريهمىكى ترى دەبى
مريهمتان، مريهمى دەبى

۱۹۷۳/۱۰/۱۵

ژان مەبىن

ئاگرىتىكم
بەردو پولا دەتوئىنمەۋە
ئەگەر رۇژىك
كەلەپچەيان پى كىردىم بۇ ھاۋمەبەستىم
بىمكوزىننەۋە.
نەمامىتىكم
ھەزار گۈلى ئالم پىتيە
ئەگەر رۇژىك
بۇ تاۋانىك، نوۋكى نىزەيان لى بەستىم
بىمىپنەۋە.
پروبارىكىم
شىرى خاۋىنىم پىا دەروا
ئەگەر رۇژىك
(نيرۆن)ىك خۇى تىادا شتىم
پىم كەنەۋە
ھەروا دەبەنگ و گىل مەبىن
ھەروا ساۋىلكە و وىل مەبىن
ھەروا بەستەزمان مەبىن
ھەروا بۇ دىلم ژان مەبىن
ئەى ئەۋانەى لەبەر ترسنۆكى خۇتان
باۋەپ ناكەن بە ژيانى قارەمانان.

ئەپرىلى ۱۹۷۴

پاساری

کچم
ئەم بیابانە چۆل و ھۆلە
جووتیاری ناوی
وہک ہی کوردستان
پرووت و کلۆلە
ئەو چاوانەت مەگرییەنە
رۆژیک دادی
پاساریی سەر گوێسەبانە
گوندی پروخواو
جریوہی گۆرانییەکە
دەگاتە لای کۆختەکانی
پومادی و فاو.

٢٦ی فەبرایری ١٩٧٧

كچۆلەكان

بۇ ئۇمىدالانغۇ ماشىنە كەم رەۋىشتەكان دەيانشىلان

لەبەر دەرگاي مالىۋەدا

دەستوپەنجەي دايكاپەتى

لە پرچەكانت دەخشىن.

لە دواي دايكت رەشەباكەي سىلېمانى

گەمە لەگەل دوو قىرئىلەي پرچتا دەكەن

خۆرى لاسار

سەرەتاتكىتپەتى لەگەل

گىرفانەكانى جانتاكەت.

سوۋچى كىتېب و دەفتەر و

نوۋكى قەلەمە كۆلەكەت

زمان لە خۆر دەردەھىن.

لە ساتىكى پەرىنەۋە

بۇ دەرگاي قوتابخانەكەت

ماشىنىكى تىزپەۋى شل

دى

دەتشىلى و

جىت دەھىلى.

سبەي دايكت

دوو پرچ نىيە قىرئىلەيان لى بدا

رەشەباكەي سىلېمانى گەمە ناك

خۆر زیزه و چاوشارکى ناکا
هه‌موو زمانیان شکاوه
له خوینت خۆیان وهرداوه

به‌لام سبه‌ی
قوتابخانه ده‌کرێته‌وه
شه‌قامیش پاده‌خرێته‌وه
شله‌ماشینانى بى‌خو
ده‌شى تاوانى تر بکه‌ن
ده‌ستانى تر به‌بى‌پرچ و
ره‌شه‌بای تر به‌بى‌قردیله و
خۆریش له چاوشارکى بکه‌ن

٢٣ ی ئه‌پرێلى ١٩٨٠

شىلانى سىنە

بۇ بەرگىيە پالەۋانانەكەي شارى سىنەي پرېداستان،
سىنەي خۇراگرى خاۋەن شىلانەھا

دايىكى شىلان:

دوۋ پرچى بەردابوۋەۋە

باۋكىشى جۈۋىتىك سىمىل ۋ

شىلانېش جۈۋىتىك رومەتى خەپەي

گۆشتن

قاپە ماستەكەي بەردەمى

(جامى تەراش) ى ھەفتانەي باۋكەكەي بوۋ

دەستى تەتەلەي دەكرىد ۋ

لە دەم ۋ لوۋتى ھەلدەسوۋ

دوۋ خوشكەكەي

بەدەم (بەساقە) ۋ (بەقوربانە) ۋە

بۇ دەم ۋ پلى ماستاۋى

دەترىقانەۋە.

لە ناكاۋدا

ترىقەكان

تىكەل بە ھارەي بۆمبا بوۋن

خانۋومكە ۋ

چى تىيدا بوۋن

ۋەكو مەرگ

رہش داگیرسان
بہ لام ماستی
دہم و پلہ نہ رمؤلہ کھی
گولہ شیلان
ہەر سپی بوو
وہکو هیوا
وہکو نأشتی
وہکو ژیان.

۳ی مارتی ۱۹۸۰

بووک و زاوا

به ره به یانیاں
که هه لده سان
ئهو
دلنیا نه بوو
تا ئیواره بژی
به لام ریشی دمتاشی.
ئه م
دلنیا نه بوو
تا ئیواره بژی
یان بگه پیتته وه باوهشی.
به لام شیوی لی دهنه
پرچه کانی داده هینا
ژووره که ی خاوین ده کرد
گورانی بق حزبیك دهوت
که له شهویکی نهنگوسته چاوا
ئه م ی کرده بووک
ئهویش به زاوا.

۱۹۸۱/۱۱/۹

عاشق

منیش ههروهها و
تۆیش ههه تهواو نی.
کهچی ههه خۆشم دهویتی
کهچی ههه خۆشت دهویم
وا زان دهکهه
گهه لیم ون بی.. دهکهوم
وا زان دهکهی
گهه لیت ون بم.. دهنهوی.

گهه لیک جار وا ههست دهکهه
خۆشهویستیت:
کهه له میروویهکی سووره
ههله دهنی به له شمددا
دهنک.. دهنک وهکو گهنم
شانهکانی لهشم ههموو
دهگویتتهوه ناو لهشت
کاتیک ئاور دهدهمهوه:
تۆ

بووی به من

من

ههه منم

گهه لیک جار وا ههست دهکهه
گیانی خه لکی دهووبهرم

وهك خشتى سوور
 دهخه مه سهر بيناي گيانم
 ههتا دهيم
 بهكوشكيكي پر له نوور
 كاتيك ئاور دهدهمه وه
 من
 من نيم و
 من
 ئوانم

ههني جار
 گوئي له دهنگي عهلي مهردان
 دهگرم
 وا دهزانم عاشقي كيژيكي
 كوردم
 كه چي كاتيك
 دهريژه ناو بازارهكان
 نهك ههر كيژيك
 كيژان
 كوران
 دهبينم
 سا، تي دهگهه
 كيژيك نا
 من
 عاشقي
 هه موو
 كوردم

۱۹۸۱/۵/۱۳

پايتەختەكان

بۆ ئۇو گەنج و لاوانەى لە كوردستان وا دەزانن ئوروپا رۇنى تيا
رژاوه و لە ئوروپا قەرەج ئاسايەكى برسى و رەجال دەژين

پايتەختەكانى ئوروپا

دەلەنگن و

پتيان بەشويتن پيتمدا ..

ناگا .

ئەوه كوردىك لە (ئەوتق)يه^(۱)

لە بەردەمما

قاپ دەشوات و لە ژيەرەوه

تيم دەروانى

لە شەرما

دەست و پەنجە لاوازەكانى ژيەر دەستكيش

دەلەرزن و

من حەز دەكەم

قاپەكانى، توند بكتيشى

بەسەرما .

ئەوش يەككى دى

لە (كەلەتى)^(۲)

(۱) ئەوتق: بەو چىشتخانە ميلليانە دەلەين كە خەلگى بەسەرپتوہ نانى لى دەخۆن.

(۲) كەلەتى: ئىستگەى شەمەندەفەرى بۆدایىستى پايتەختى مەجەرستانە، قاچاخچى
تيايدا كۆدەبنەوه بۆ فرۆشتنى شەمەك و ئالۆگۆرى پارە بەدزى رژیمةوه.

قاچاغچييه و ساخته دهكا
له گه ل ئه وهى
له ته كيه تى .
پييه كانم دهلنگن و
به شوين پي پايته خته كانا
ناگهن .. نا .. نا .. نا

۱۹۸۱/۹/۱

برووسکه

رۆله کانم نه چوو به چۆ
بیشه کانم چروپین
رانه گوینراون.
نه وه کانم گیانباز و دین
مالی نه کراون.
سهنگه ره کانم گهرموگورن
نه ته زینراون.
نه چوو به چۆ
بگه رینه وه باوهشی چیاکانم
بیرتان نه چۆ
من دایکتانم کوردستانم.

۱۹۸۱/۹/۹

له ئیستاوه

قوربانی چاوهکانت بم
له ئیستاوه
وهک دوو زه‌ریای،
پانویه‌رین
گه‌مه‌ی خه‌می
گشت جیهانیان
تیا وه‌ستاوه
کچه شیرینه‌که‌ی بابه
له ئیستاوه
له ده‌روازه‌ی ژیا‌نتا
هه‌زاره‌ها مۆته‌که‌ی،
قه‌به و ناشرین
پاوه‌ستاوه
که‌چی پروباری ژینی تۆ
نه‌وه‌ستاوه.
له ئیستاوه
پیشمه‌رگه‌یه‌کی به‌رگری
درنده چه‌کداره‌کانی
کووچه‌کانی سلیمانی
که ده‌بینی
ته‌ع‌یان ده‌که‌ی. (*)

(*) ته‌ع: وشه‌یه‌که منالی کورد بۆ لێدان و پێداکێشان به‌کاری ده‌هێنێ.

قوربانی دهستویه نجهت بم

قوربانی دهمی ئه وهش بم

که وشه ی ته ع-ی

داهانی.

۱۹۸۱/۸/۲۲

حاجی مەحموو

حاجی مەحموو
كوپ و كچ و ژنی نه بوو
خوشك و برا و كهسی نه بوو
هیچی نه بوو

حاجی مەحموو
شهوتك خهویکی دیبوو
بو بهیانی كه ههلسا
مهولوویهکی قهرا دا و
حهوت نوژی کرد
بهلام هیشتا دهترسا
دهستی بو هیلکهکه نه برد.
وتی: ئه مرۆ
با.. خۆراکم-نان و چا-بی
نهک هیلکهکه
سیخوپیکی (به عسی) تیا بی

۱۹۸۲/۱/۵

هاوكيشه

پياوه باشه پولدارهكان
دهست له گيرفانى رۆبهوه
له وديو جامى بهفرى زستان
سووچىكى پهرده لادهدهن
دهلّين: بهخوا
ئەمشه وشهوى پيشمه رگهيه
ئەوان گشت (پياوى باش)ن، ئەهلى چاكهن!!!
وهلى هه رگيز، لهو هاوكيشهيه تى ناگهن:
مامزه كتيوى كوردستانم
بو به شاخىكى دهجهنگى
بهوى تريان، گهر پتيويست بوو
خوى دهكوژى؟

١٩٨٢/١/٢٦

نەنە حەبى

نەنە حەبى
كە ھەۋالى شەھىد بوۋى
عەزۇلەكەي كورپان دايى
داۋاي تەنگەكەي كرد و
ھەفتەيەك نەھاتەدەرى
تا كورپەكەي پوورە ئايشى
چوۋە لاي و وتى: پوورى
بمخەرە جىگەي عەزۇلە.
نەنە حەبى
لەبرى ۋەلام
لەبرى دەرپرېنى ھەستى
ناۋچەۋانى ماچ كرد و تەنگەكەي
دايە دەستى.
ھاتەۋە ناۋ
ژن و كچى ناۋ ئاۋايى
ژياپەۋە بە ئاسايى
ۋەكو جاران
ژيانىكى پر لە ئيمان
ھەر گەنجىكىش بەھاتايە
بۆ ئاۋ و نان
باس و خواسى
كورپەكەي خۆي- پلكە ئايشى
لى دەپرسى
نامەيەكى بۆ دەنووسى.

۱۹۸۲/۱/۲۸

شەش

ئۆمە شەشەن

دەشتى شەش نەبەن و پېنج بېن

بېنە چوار

بېنە سى

بېنە دوو

بېنە يەك

دەشتى

دەشتى ھەر نەبەن

ئەگەر ئۆمە

ھەر شەشەكەمان

ھەر كورد نەن!

۱۹۸۲/۳/۱۹

ئەقىن

ئەقىن ھاۋىيىمە و
كچى ھاۋىيىيەكى كرىكارمە
گەر ۋەسفى كەم:
كچۆلەيەكە چاۋكەزى
تەمەن سى سال
دوو پرچ و دوو قردىلەى ئال
دەلى: بۆيە
من نۆۋەم گەلىك خوشدەۋى
چونكە ۋادەتان پىداۋم
تەلەفزيۇنەكە خوش كەن
كارتۇنى كوردىشى تىخەن

۱۹۸۲/۷/۴

ولاخه مانگرتوووهكه

كه خورپه‌ی شيعريک
ته‌نگ به گيانم هه‌لده‌چنئ
نه خۆم قه‌له‌مم پييه
نه دهمده‌نئ.
گيانم سه‌ر هه‌وا ده‌که‌وئ
نه له زه‌ويم، نه له ئه‌سمان
نه له مه‌رگم، نه له ژيان
وا سه‌خه‌تم
ده‌شئ رۆژيک خۆم رايبنم
به گويزانیک، له‌بری قه‌له‌م،
په‌نجه‌يه‌کی خۆم دابنم.

ئيستیکه وام
کاغه‌ز و خامه‌شم پييه
که‌چی هه‌روام
سه‌يره له‌لام!
تۆ بليی گيانم ده‌رنه‌چی؟!
(ها... مه‌رگی چی؟)
تۆ به‌قه‌د ولاخيکی مانگرتوو
به‌هيزی.
تۆ به‌قه‌د پيغه‌مبه‌ريکی شيت
جه‌نجالئ)

به لām گيانم
 له سهر هه وايه كي لينجه
 نه له زهويم، نه له ئاسمان
 نه له مهرگم، نه له ژيان
 تو بلي...!!
 ئا...ئا... بلي
 به لي دووري
 له روانينه به هارييه كاني (سيڤا)
 له چرپه سهوزه كاني (شيرين)
 له بهسته رووناكه كاني هاوړيمان
 دووري.
 دهنه چاكيت و مهرگي چي
 به قهه ولاختيكي مانگرتوو
 به هيزي
 به قهه پيغه مبه ريكي شيت
 جه نالي
 هيشتا كارت بهم ژيانه
 زور ماوه

١٩٨٢/٧/٤

هه‌نیه گله‌ییم ئی ناکا^(۱)

وهیلی... وایی... سه‌ه‌ره^(*)

له تاریک و پروونی ئەم سه‌ه‌ره‌دا

ده‌بمه چیا‌یه‌ک به‌ردی مه‌رمه‌ی

ده‌بمه پرووباریک گری به‌فه‌ی

له قه‌ندیلی (توور)ی کورددا^(۲)

ده‌بمه ئاشنا و خه‌ریکه‌ی پراوێژ...

نا... نا.

کاروانی ئەم ده‌نگه

هه‌زار و یه‌ک قاترسواری له‌گه‌له

هه‌زار و یه‌ک خه‌نجه‌ری ده‌بانیا

پتییه

له‌م سه‌ه‌ره‌دا ده‌مکوژن!

چییه ئەم ده‌نگه‌ی

مه‌ره‌مه‌ی سا‌پ‌ژبوونی

هه‌زار و یه‌ک زامی خه‌نجه‌ره‌!!؟

چییه ئەم ده‌نگه‌ی

وه‌ک گه‌نم ده‌مه‌پ‌ی و

ده‌م‌کا به‌ نان بۆ (هه‌نیه‌)!!؟

(۱) هه‌نیه: مامۆستا و مه‌ش‌ق‌دا‌ده‌ری سی‌وه‌ی گۆرانی‌بیژ بوو، گله‌یی له سی‌وه‌ هه‌بوو

که وه‌ک ئەم ده‌یه‌وێ هونه‌ر نا‌نوێن‌ی و ده‌نگی سا‌زن‌ر نا‌کا.

(۲) توور: ئەو کێ‌وه‌ی موسا تیا‌یدا قسه‌ی له‌گه‌ڵ خ‌وای خ‌ویدا ده‌کرد.

ئاي.. ئاي ئاي ياي (*)

چ دەنگىكە

ئەمەي سۆزى داپلۆسىنى

ناھىلى تىتى بگەم!!!

سەد حەيف و مەخابن (*)

كاشكا لەم تەنبايىيەدا

لە باخەلدا

نەنووستمايە.

كاشكا

دوگمەي بەرۆكى

ئەم دەنگەم

نەترازاندايە.

گەلى برادەرىنە (*)

ئەمە دەنگى سىۋەيە

يان تاڭگەي خوينىكى گەرمە و

بەسەر بەفرى گيانمدا

دەرژى!!

۱۹۸۲/۷/۵

(*) ئەم دىئارانە لە گۆرانىيەكانى سىۋەوۋە ۋەرگىراۋن.

بەچە

تۆ ئۇ چوار مېخە ئازارە
كە بۇ عىسايان داچەقاند
تۆ ئۇ مەنجه نېقە زلەي
بۇ ئىبراھىميان داگىرساند
تۆ ئۇ چەو داخكراوہى
پشتى يارانى محەمەد بە تۆ سووتان.
منىش وەك ھاوړتيانى خۆم
لەسەر چوار مېخەكەى عىسا پەرورده بووم
ژانى زامى چەوساوہى ئەم سەرزەمىنەم
خواردۆتەوہ.
خوينى جى قاچى زەبوونيم
لستۆتەوہ
پوولى پۆستەى دەر بەدەرى و زەبوونيم
كۆكردۆتەوہ.
بۇ ئاوى سەربەستى ھاتووم
خاڪم دەشتى كەربەلايە و خويناوويە.
نەترساوم لە شمشيړى بەچەكانى معاويە.

جوانی ئینسان

ریت به هه‌لمی ده‌ریا گرت و
ده‌ستت نایه‌ بینی هه‌ور
باران خنکا
خاک قلیشا

شنه‌کانت به‌دیل گرت و
کۆلکه‌زێزینه‌ت سه‌ربری
به‌هار نه‌دوا
گۆل نه‌پوا

گیات پیتشیل کرد
سه‌ری گۆله‌کانت قرتاند
هه‌نگ له‌ برسا مرد
په‌پوله‌کان گریان
به‌لام سروشتی ئه‌م کوردستانه
قه‌زاوه‌گیرى
سه‌ری پیتشمه‌رگه‌ و جوانی ئینسانه.

١٩٨٢/١١/٢٠

سَلَّ مەكە

ئەو

تانك و بۆمب و فرۆكەى ھەيە

ئەو سەگى دې و جەربەزەى ھەيە

بەلام

سَلَّ مەكە

ئەى گەلى مەزن

ئەم كوردستانەش

پیشمەرگەى ھەيە.

۱۹۸۷/۵/۱

دیوار

لهسه نهخشه قوتابخانه
نهموونی جوگرافیاى ههبوو
ههستی دهکرد
نووزهى خاکینکی سک سووتاو
تیکه‌ل به دهنگه‌کەى دهبوو
سنوره‌کان
له ژیر په‌نجه‌یدا تیک دهچوو
له ماموستا و
له وه‌لامه‌که‌پشی یاخی بوو
له وانه‌یه‌دا دهرنه‌چوو
به‌لام خه‌ونیکى ئینسانی بۆ په‌یدا بوو
له و خه‌ونه‌یدا
زه‌وییه‌که ئاووس ده‌بووه‌وه.
سنوره‌کان
وهک ناوکی تازه ساوا
ده‌قرتان و
خاکه سک سووتاوه‌که‌شى
چاک ده‌بووه‌وه.
له م خه‌ونه‌یدا
ته‌نیا نه‌بوو.
که‌رچی هه‌روا
به‌ته‌نیایی تیکه‌ل دهنگی

گەردوون دەبوو.
 خەونەكەى دەنگى خۆى ھەبوو
 شەوئىك ھەلسا بەدزىيەو
 بۆيە و فلچەى دۆزىيەو
 ھەموو خەونەكانى لەسەر
 دیوارى شار نووسىيەو
 دوژمنانى
 نەخشەى خەو مەزنەكانى
 سبەى سنگى
 دیوارى شارىان ھەلدېرى
 گەرچى بە چاوى خۆى بىنى
 خوئنى سنگيان
 قەتماغەى رەشيان بەستوو
 بەلام پر بەدل دەيزانى:
 دیوارەكان
 ئەمیان لە یاد نەچوو
 چونكە سبەى بە دزىيەو
 ھاوړى تریان بۆ دۆزىيەو

۱۹۸۰/۴/۴

دلّی خوا

ئەو شەوئە (خەندە) (*)
تیکەل ھیوای ئەم ژینە بوو.
قوببەئەم شارە
بێ ئەستێرە بوو.
گریا و گریه‌کەئە
گەشتە لای خوا
خوا دلّی لەت کرد
بە ئاسمانا هەلّی دا
خەندە لە خووشییا مرد
ئەو ئیشیکێ باشی نەکرد
کاشکا
خەندە نەمردایە
کاشکا خوا دلّی
بۆ خەندە، لەت نەکردایە
کێ دەلّی گەر بمایە
دەرز و شوریشیکێ نوێی
بۆ کوردستان دانەنایە
کێ دەلّی..کێ؟

١٩٨٠/٩/٢

(*) خەندە: ناویکی رەمزییە

هه مان پهته

كوړې دوو خيزانې پهنجدەر
له چوارباڅي سلیماني
دوو هاوړې بوون
له مهرګي ژووري زيندانا
هاوڅه بات و گياني گياني
که گاردهکه ناوې هينان
ئمان له شیرين خه ودا بوون.
زور نه بوو که هينرا بوون.
* يه که مينيان:
به خه بهر هات و گورج هه لسا
هاوړيکه شي ناگادار کرد
زوري نه برد
به ره و مهرګيکي پر شکو
هه نګاوه کاني که وته گو
* دووهمينيان:
هيشتا چاوي خه والوو بوو
وهلي دوو هه نګاوي مهن
پيش هاوړيکه ي خوي که و تېوو
بالاي
وهک برووسکه ي زيو بوو
هه نګاوي
چه کوشه که ي کاوه ي

زهوى زىندان لىي تۆقيو بوو.
 قزى ئالۆسكاوى:
 سى مانگ شانە و ئاوينە
 نەديو بوو.
 سامى كراسى مەرگەكەي،
 بەزەردەخەنەيەك شتېوو.
 خەونىكىش نەپنى و بەتام،
 چاوانى نەرمى رشتېوو.
 سەرکەوت و ئەلقەي پەتى گرت
 تىر بۆنى كرد
 گەشايەو و بەهاورپى وت:
 خەمت نەبى ھەمان پەتە
 خۆيەتى و دلىيا بە
 ناسیمەو، ئەمە بۆنى
 گەردنى شىخ شەھابە.

۱۹۸۲/۱/۳

پېغه مېرېکي پياوړ کوز

هزى دهکرد بهيانيان
له گهل شيلان
بو قوتابخانه بچوايه
له بهر ده رگا
ناوچه واني ماچ کردايه
نوسا کارېکي هه بووايه و
بوي بچووايه .

نهميش مروغه
نهميش وهک نيوه
باوکی کيژيکي نه رمونيا نه
نهميش هزى
له کارکردن و ژيانه
ژيانتيکي مروغانه
بو خويي و
چين و
نه وهکي .
به لام دهشي
نيوارهيک، نه گه رپته وه مالهکي
دهشي ترمهکي
وهکو ترمي پېغه مېرېک
له سهر شه قاميک بکه وي

دهشی ون بی

دهشی

دهشی

هه‌موو ئان و ساتیک دهشی

یان بکوژی

یان بکوژی.

۱۹۸۱/۱۲/۸

لەرزانە

ئامان لەرزانە، سەوزەى لەرزانە
ھارپەى زنجير و ئەلقەى لەرزانە
سەرچۆپى بگرە، كاكەى لەرزانە
رۆژى نەبەرد و دل نەلەرزانە

لە شاخ سەختتر، سەختى بنوینە
دەست و دەسرۆكەت وا بلەرزانە
زەوى بلەرزانى و
دل نەلەرزانى
بەقريوہى شۆرش وا بگرمينە
كوشتن و برين
مەرگ ببەزینە
سەوزەى لەرزانە

بەدەم لەنجەوہ، شانى بۆ شل كە
ئەژنۆى سیدارە، بەلەنجە شل كە
ئەوا تۆ دەپۆى كاكى لەرزانە
دەستم دامینتان
نۆرەى ھەلمەتى نەونەمامانە
فرسەتە كوپگەل
پۆژى نەبەرد و دل نەلەرزانە

۱۹۸۱/۴/۱۵

مەرگی بى زيان

تەمەنى (دە) بەھار بوو
كە ھىتايان
سەرتاپاي نوقمى ئازار بوو
پاش چەند رۆژىك بەشەرمەوہ
نزيك ھاوړىكەى كەوتەوہ
پى وټ: ھاوړى
لەمە زياتر بەرگە ناگرم
دەمەوئى پروشم زەرد نەبئ
پەعنې بمرم.
ھاوړىكەشى تىي گەيان
كە چۆن دەمرئ، بى زيان

ئەمجارەيان
كە برديان
وتى: بەلئ
لەگەل پالە و زەحمەت كيش و پەنجەرەانم
ناوى ھىچيشيان نازانم.
لە دوا دیدارى پيش مەرگدا
خوشكەكەى ھات
بەدەم ماچى ناو دەمىيەوہ
گرىي نەپنى كردهوہ.
ئەوجا، خوشكەى گەشايەوہ

چرپاندييه گويچكه‌ي دايكييه‌وه
وتی: دايه
پرووی گشتمانی سوور کردووه
ناوی كه‌سی نه‌بردووه
خه‌مت نه‌بی و كه‌س ناگیرئ
لئی زیز مه‌به و
له به‌رچاويشت نه‌بی‌زري
پاش چه‌ند ساتيك
وهك قاره‌مان
ده‌خنكی‌نري.

۱۹۸۲/۱/۱۳

شەۋى سائىك

شەۋ، رانكوچۇغەيەكى رەشى لەبەردايە
قۇلى لە قۇلى ئەودايە.
بەگرەكەى شەھىداندا سەردەكەون
شەھىدەكان،
هەلدەسنە پى
ئەستىرەكان،
بەرووېۋىشى، دادەبەزن
هەموو تىكەل بەيەك دەبن
بەناۋىەكدا دىن و دەچن
دەستى يەكتىرى دەگوشن
تەنيا ترپەى پى و خشەى بەرگيان دى
برىسكەى چاۋ و چپەى دەنگيان دى
چاۋەرتىن (بەيك) بگاتە جى
تا يەكدەست و يەك بىر و گيان
لە هەۋارگەى سامى هەموو هەنگاۋەكان
ئالايەك هەلكەن نەبەزىو
ناۋى بنىن
كۆمارى كوردى پىگەيىو.

۱۹۸۳/۲/۲

مامۇستا

"بۆسپىقاي كچم"

مامۇستايەكى چاۋرەشى جوانم ھەيە
ھەزى لە پسكىت و نوقل و نەستەلەيە
رۇژىك ئىمتحانى كىردىم
وتى: بابە نەورۇز چىيە؟
ھەرچى ۋەلامىكەم پى و ت
دەرنەچووم و سفرم ۋەرگرت
ۋتم: كچم،
تۆ پىتم بلى نەورۇز چىيە و كام يادەيە
وتى: بابە
عيد ميلادى
پىشمەرگەيە

۱۹۸۳/۳/۲۱

واده‌کە‌ی حە‌مە و دایک‌ی

١

لاواندنە‌وە‌ی دایک‌ی حە‌مە

دوا‌ی شە‌هیدبوونی باوک‌کە‌ت
تۆ‌ هاودە‌می تە‌نیا‌ییم بووی
تۆ‌ تە‌سە‌لای دنیا‌ییم بووی
تۆ‌ حە‌مە‌کە‌ی منی کۆ‌ستکە‌وتە‌ی داییم بووی
رۆ‌لە‌ لە‌م خاکە‌ شیرینە‌ – کاول بوو
بۆ‌ دڵم، ئاودانی بووی
بۆ‌ گیانم، می‌رگ و کانی بووی.
لە‌بەر خۆ‌فی خوا نە‌بوایە
کتێ‌ب و دە‌فتەرە‌کان‌تم،
لە‌ بە‌رگی سە‌وز هە‌ڵ‌دە‌کتێ‌شا
قە‌ڵە‌مە‌کە‌تم دە‌کردە‌،
داردە‌ستە‌کە‌ی دە‌ستی موسا
لە‌پەر
کاتێ‌ک بە‌خۆ‌م زانی
هاورێ‌کە‌ت هات بە‌پە‌نھانی
وتی: ئە‌و کتێ‌ب و دە‌فتە‌ری
حە‌مە چا‌ورە‌شە‌کە‌ی تۆ‌یە
نامە‌یە‌کی بۆ‌ نووسیبوی لە‌ بە‌رگی ئە‌م کتێ‌بە‌یان
ئە‌م‌رۆ‌ هاتن، بە‌زۆ‌ر بردیان
ئە‌وە‌ی شیا و نە‌شیا، کردیان

ئاي ھەمە گيان
چۆن بەساغى دەستگىر كراي!
ئاي ھەمە گيان

۲

نامەى بەرگى كىتەپكەى ھەمە بۇ دايكى
لۆمەم مەكە دايە گيان
چاوم لىيە دىندەكان، لە بەردەرگان
قوتابخانەكە گىراوہ
لەوہ دەچى
مىيان بوئ
خەمت نەبى
ئەو ھەبەى بۆ، خۆكوشتنم داناوہ
وا-لە دەستما و زۆر لەسەرخۆم
مىن ھەر لەسەر وادەكەى خۆم
بەساغى دەستگىر ناكرىم
ھەر كە زانىم مىيان دەوئ
خىرا دەيخۆم
با ھاوپىكانم ھەلنەيەن، بەردەوام بن
لۆمەم مەكە دايەگيان
دەتسپىترم بە خەباتى بەردەوامى
كرىكاران.

۱۹۸۲/۶/۱۰

بەنۋرە

سام: دېتويكى مەپنەمووكە
مەرگ: درنجە، قەبە و زل و پەوشت سووكە
ئەوھى كە لە ناويان دەبا و لېى دەتۆقېن
كىژۆلەيەكى خويندكارى، شارە جوانەكەى كەركووكە.

كە رادەكەى
كۆلانەكان، دەرناچى!
دەرگاكانيان، ئاوالا نېن!
دەتەوئى وەكو مەل بفرى و
وەكو تيشكىش بنيشىيەو
داستانەكەت
بۆ ھاوريان بگېريپەو.
بەلام لاقت شكاو و بالەكانىشت دەقرتېن
وەلى ھىشتا تۆ نابەزى و
شەقامەكان.. دەبەزېن
تۆ نابەزى و ئىستگە و پۆژنامە و گۇقار و
ھەوالەكان.. دەبەزېن
تۆ نابەزى و وەكو تيشكىكى خوينى
گىانت دەفرى و ھاوريكانت چاوەرېن
كۆلانەكان، دەرېچن و
دەرگاكانيان ئاوالا بن

ئەي ھاۋاپىي خۇنىشان دەرم
خەمت نەبى
نىشتمانەكەت، ۋەجاخكۆپر نىيە،
ئەم چىيانەي كوردستان
پلنگى ۋەك تۆيان زۆرە
گشت ئامادەن، يەك لە دواي يەك
بەنۆرە.
بېن بەتېشك بۆ كارۋانى
ئەم خۆرە.

۱۹۸۲/۶/۳۰

خانمہ کہم

ریگام دوورہ
ترسی ریگا بی سنوورہ
خانمہ کہم
دہ ہلےسہ پی
بہرہو چیا ہنگاو بنی
خانمہ کہم

لہو کاتہدا کہ بالی من
لہ ناو ئلقہی پتی دوژمن
شور دہیتہوہ بہرہو خوار
خانمہ کہم.
تو دہزانی گیان و بیر و کارم ہموو
بہرہو چیا ہلدہگہرین
بو لای ئوینی پاردوو.
بو لای ہاورتیانی پیشوو.
پیان دہلی:
ئستیرہیہکی دی (*) کریکاران
ئستاکہ مرد.
وہلی ہروا.. بہیتہوودہ
کوچی نہکرد.
لہ پیش کوچیا

(*) دی: تر، ئستیرہیہکی تر

بەدەيەھا
ئەستېرەي لاۋى دروست كرد .
ھەريەكەيان
وھك ھاوړيمان
كړنووشيان بۆ گۆرپينكي ريشەيي برد .

رېگا دووره، لتي مەترسي خانمەكەم.
ئەم ژيانەم، بېھوودە نييە دەسووتی
خانمەكەم.
بروانە خۆر، دادەگيرسي
خانمەكەم.

۱۹۸۲/۹/۱۸

سىروان پاسپورتى ناۋى

شەپۈلەكانى زىيى دانووب
كاتتىك دەگەنە بۇداپىست
بۇنى كەزىيەكانت دەكەن
سەرھەلدەپىن
لە ناۋ ھەزارەھا
كىژ و كورى دەستلەملاندا
بۇ ھەردووكمان چاۋ دەگىن
دەمانبىن:
ھىشتا دەستلەملان نەبووين.
لە ناۋ ھەزارەھا ھەزار
ھىشتا دەستلەملان نەبووين.
چۇن؟ دەستلەملان بىن!!
منىك گشت، ماچىكى بىدەنگ
لەلام:
تىخوپىنى گاردە.
تۆيەك گشت چىپەيەكى دەنگ
لەلات.
تووپەبوونى ساردە.
چۇن؟ دەستلەملان بىن!!
ئىمەيەك ھەموو ژيانمان
ناۋەرۆك و چوارچىۋەكەى
(نا- نەكەى) يە.

ئېمەيەك ھەموو ژيانمان
 پەرۋەردەي چەت و لەكەيە .
 نا .. نا
 ئەي شەپۆلەكانى دانووب
 لەگەل ھەموو ئەمانەشدا
 گلەيى لە ئېمە مەكەن
 كاتېك گەيشتنە دەريا و
 ئۇقيانووسەكانى دنيا
 ھەر شەپۆلىكى سەرمەست و شەرمەنتان دى
 ئەو شەپۆلى مەندى زىي (سيروان)ە
 لىي بېرسن:
 گەلىك ئېو، بەناويا، دىن
 بۆ بىدەنگن؟
 ئەوساكە، ئەو
 باسى دەستلەملان نەبوونى
 ئېمە دەكا .
 ھەرچىيەكى وت:
 ئەو راست دەكا .

۱۹۸۲/۹/۱

سی گه لای نامو

۱

به رهو رووی کچه کم دیت و
شمشیر هکته له دستایه .
گرچی هیشتا له - شوو - دووره و
هر ساوایه
به لام له داوینیا ، گیانیک ..
دروست دهبی .
له گه ل ههنگاوهکانی تو .
گه وره دهبی .
دهگه یته لای .
له و کاته دا ، شمشیر هکته ..
سه ری دهبری .
یه کسه ساوایه کی تری ..
وهک خوئی دهبی
وهکو جیوه ..
نه به من و نه به تو .
دهستگیر ناکری

.D.D.R.-۱۹۷۹/۹/۱۵

۲

پتغه مبه ریک له ولامه وه پالکه وتووه
تۆزی ویستگه ی شاره کانی نامۆییمی ..
لئ نیشتنووه .
گهر ماچی کهم ..
لیوه کانم دهسووتین .
گهر جیی بیللم
قاچه کانم هه لده وهرین .
گهر ، له ته کییه وه پالکه وم ..
جیم دههیللی .
ههرچی سۆزی ، گهر دوون ههیه
به رامبه ری من ههیه تی و
پتغه مبه ریک له ولامه وه پالکه وتووه ..
گویم لئ ناگرئ و وه لامیشم ناداته وه

۱۹۷۹/۱۰/۱۰ مه چهر

۳

گیان، له خۆرا دروست نابئ!
گیان نافه وتئ!
ئهو گیانانه ی دهیانکوژی؟
له کویت بوون و، دهیکه ی به چی؟!!!

۱۹۷۹/۱۰/۲۳ پراگ

نهیځی نه‌کوشتن و نه‌نووستنم

له‌و ساته‌وه‌ی له‌ دایک بووم
خه‌نجه‌ریکی، ده‌بانیان له‌ ژیر سهرم داناوه..
تا، گه‌وه‌ری لی وهریگرم،
پی‌ی گه‌وره‌ بم.
تا بتوانم..
خوم سهریږم

شارنیک، شک‌دار و خوشه‌ویست..
په‌روهرده‌ی کردم.
تا، په‌نجه‌کانم به‌ی و
مشتووی خه‌نجه‌ری پی‌ی بگرم.
به‌ئاسانی خوم سهریږم.
که گه‌وره‌ بووم..
ده‌ستی هیڼا به‌سهرما.
فهرمووی: کورم
له‌ په‌روهرده‌تا
شه‌که‌ت بووم،
هه‌آسه‌ ئیتر، من دهنووم.
شارنی خوشه‌ویست،
له‌ چی‌گه‌که‌م نووست.
ده‌زانم، توانای، برین‌م‌تیاپه.
به‌لام چی‌ بکه‌م، دل‌م‌نایه.

دای چلەکتینم.

تا، خەنجەرەکه، دەربیتنم.

بەخۆرەهەلاتدا، کەوتمەپێ و هەنگاوم نا.

هەتا ئەژنۆم، بەناو زەویدا، دەچەقا.

بەلام هێشتا..

بەمن وایە،

بوارەو هەنگاوەکانم، ئاوەلایە.

زۆری نەبرد، هەر دەستبەجێ.

گەییমে ئاوەدانییەک، نا ئاشنا

تیا، مامەو و کردمە جێ،

جێشم نەهێشت،

تا خاتوونیکێ نازدار و خۆشەویستم.

کرده هاوپی

بەو هیواپەیی:

بەهێمنی و چرپە چرپی خانمانەیی

شاژنەکه، خەبەر دارکا.

ئەوەیی، کە، بۆی لە دایک بووم..

لە گەردنی خۆمی بسووم.

لەگەڵ خاتوونە هاوپییکەم، کەوتمەپێ.

بەخۆر ئاودا هاتمەو و گەییমে جێ.

خاتوونی هاوپی و خۆشەویست...!

کاتیک چاوی..

بەدیدەنی..

شاژنە نووستوووەکەم.. شووشت

فەرمووی: ڕەنگە
 خەو بە تۆوە ببینی؟!
 ئەمیش لە تەنیشتییهوە، نووست.
 گەرچی، لە میژرە نەنووستووم
 حەزم لە مەرگە و
 شەکەت و ماندووم.
 بەلام چ بکەم!! دڵم نایە
 هەردووکیان ڕاچلەکیتم
 تا، خەنجەرەکه، دەریتم.
 ئەمجارەیان، سەفەرەکهەم نەپنی کرد.
 شاراو، وەک بەردی بن گۆم.
 تا، کچۆڵەپەکی چاوەشی، خرپم کرد..
 بەهاوری خۆم.
 هیوادار بووم، بەگۆرانی دەنگە نەرمە بەهەشتییەکهی،
 هەردووکیان خەبەرکاتەوه.
 شەکەتیم لەبیر باتەوه.
 کەچی، کاتیک، کە ببینی،
 چوو لە نێوانیاندا پالکەوت
 تا، گەیمە لای، خەوی لیکەوت.
 گەرچی، لە میژرە نەنووستووم
 هێندە ماندووم.
 شەکەتـی ئارامی بردووم.
 مەرگـیش نەبی..
 هەر دەمەوی..
 تاویک بنووم!

به لام چي بگهه، دلم نايه
هه رسيگيان راجله کينم.
جي ش نه ماوه
خوم ي
توريک
تيا بنوينم.

۱۹۸۲/۷/۵

بۆ ھاوریانم

من دہانم دھکوژریم
من دہانم تہرمہکەم
لہ (سارا) یەک فری دہدری
وا دہشیوی
ناناسری
پی نازانری: تہرمی کامہ قاچاغچیہ
پی نازانری: تہرمی کامہ پیغەمبەری یاساغچیہ
ھاوریانم نامناسنەوہ
نہ سیمای خوشی نہدیوم
نہ بالای قەد نہنەویوم
نہ هیوای پر چاوی گەشم
نہ جی زامی
شوین ئەشکەنجەیی نہخشەیی لەشم
نہ ئەبرۆی پەشی وریام
نہ دہمولیوی پر سەودام
ناناسنەوہ و
نامناسنەوہ
ھاوریانم نامناسنەوہ
بەلام ھەموو بەتاسەوہ
دەرپواننە:
لاشەیی لہ (سارا) کەوتووم
لہ یەکتەری دہپەرسن:

(بۆچی سەگى بى خاۋەن و بەبى خانە
سەگى برسى و دەرکراوى لانه
لە لاشەيان نەخواردوۋە!
بۇ؟ دەميان بۇ نەبردوۋە؟!)
ئەى ھاۋرپتيان
گەر لاشەم جىگەستەى سەگ بوو.
بزائن سەگى پۇلىسە
گەستەى سەگى بۆرژۋايانى نەگريسە
سەگى برسى
گاز لە لاشەى من ناگرن.
ھەر ئەۋەشە ھىشتووميىەۋە و
دوژمنانم بەرگەم ناگرن.

۱۹۸۳/۱۰/۱۷

خاتوو سیفا بمانبەخشە

کچم هەتاوہکو ئیستا
من و دایکت
هەتا، مۆلەت ھەبوو توانرا
گۆلی نازی تۆمان ئاو دا
بمانبەخشە کە لەمەولا
سیخوڕەکان،
ناھیلن بووکت بۆ بکڕین
ئامێردەکان
ناھیلن لیت نزیک بین و
ئەو وشانەیی کە بۆ (ناز)ن
بچڕپینینە گویتەوہ
ملوانکە و موستیلە و بازن
بکەینە مل و دەستەوہ
ئەو گولانەیی کە ھی (پاز)ن
ببپڕژینینە پیتەوہ
کاتیک لە باخچە دیتەوہ
بمانبوورە
سیخوڕەکان
ناھیلن بووکت بۆ بکڕین
نا، ناھیلن
بیانووہ ناسکەکانت ببڕین
بووکی شووشە و یارییەکانی،

سەر رەفەكەت بۆ داگرین
 كچم داگیركەرانی،
 (خۆشی لەم كوردستانە
 كە وەك نووری چاومانە)^(۱)
 لە (رۆژباش)ی
 دایك و باوك و منالانی
 ئەم كوردستانە تێناگەن
 لە (ماچی مائاوايي) و (باي باي) چوونيان،
 بۆ ئيش كار، تێناگەن
 نا، تى ناگەن
 لە عەترى بۆنى گۆل بەهار
 لە سەرنجى تۆ بۆ خالەي رېبوار
 لە حەزت، لە قاسپەي خۆشى كەو و كەوبار
 لە چرپەي تۆ و بووكەشوووشە
 پرچنەكەي چاو بەخومار
 كە بەرپزە ناوت نابوون
 شيلان، خەندە، رۆزا و مینۆ و بووكی و تەلار
 مېشە و دن دن و مەيموون و دەنكە هەنار)^(۲)
 چى تى بگەن؟
 بۆچى لەبەر: باخچەي ساوايان پرووخاندن
 بۆچى لەبەر: لێدان و گرتن و مەرگى بەخنكاندن.
 فرياي هېچى وەها كەوتوون:

(۱) گۆرانییەکی منالانە لە سەردەمی سیفای كچم.

(۲) ناوی بووكەشوووشەكانی سیفای كچم بوو.

تى بگەن (مرؤف) يانى چى!
 بۆچى دەخوا و كار دەكات و بۆچى دەژى!
 تىگەيون خۆشەويستى
 نىشتىمان و گەل (سوور)ە،
 يان (رەش)، يا (سپى)يە
 بەلام گولە، رەنگىنە زۆر بۆن خۆشەكەم
 من و تۆ و پىشمەرگەكانى ھاوپىمان
 شتى جوان و نەخشىنەمان بۆ داناوى
 بۆت دەكەينە دەستە ديارى
 جووتىك گوارەى سوور و گەشى
 كارەساتەكەى (ھەكارى)
 پەيكەرى (مامە مەولودى)
 قورە (بەرازە) بەھەلمەت
 ھەرزەكارى،
 وینەى پر شكۆى داستانى
 (شارستىنە)
 چىرۆكەكانى (قەندىل) و (ھەورى) و (ماكۆك)ى
 بى وینە،
 خالە شەھاب، جەعفەر، ئەنور
 دەنگى زەنگيان بۆ داناوى
 (ئىبراھىم عەزۆ) و (زەنگارى)
 رىگەى شەنگيان بۆ داناوى
 ھاوپى ئارام عەينەكەكەى
 جەمال تاھىر قەلەمەكەى
 جەمال باپىر، قەلغانى دژى وەيشوومە

کاکه سه لاج، پرۆژهی ئاوی مالومه
 مامه غه فوور ژاژلهیی،
 خۆراگری بۆ داناوی
 خاله شه مال، وانهی هه ردهم به رهنگاری
 بۆ داناوی
 کچه شیرینه کهم وهره
 بیانوو بگره و پێداگره
 خالان و مامانت توند توند
 یه خه ی بگره
 بلی: ده بی ئه وانهم بۆ بکه نه نیشان
 بۆم بکه نه ئیکیلی گول
 هه تا منالانی هاو پیم، تیر بۆنی کهن،
 چونکه نه ک دوژمنانی خاک
 بووکی منیان شکاندوو
 به لکه خوینی گهشی باوک و
 خال و مامی هه زاره ها مندالی وهک منیان
 به قهست پزاندوو.
 بلی ده بی
 نان و ئاشتی و
 شارستانی
 زامن بکه ن بۆ منالانی کوردستان
 بلی ده بی..
 ئه م میلله ته دواکه و تووه بگاته ریزی میلله تان.

ئەرنىستى كورد(۱)

بۇ شەھىد (ئەكرەمى خەبىسە)

گىيانە ئەكرەم
تۆلە كارگەنى شۆرشاندا
كرىكارىكى جەسور بووى
لە ناو كۆمەلى ئىنساندا
باوەرىكى پر لە نوور بووى
لە مەلەننى دۆڭماندا
توانايەكى بى سەنور بووى
لە دىوانى كۆلنەدەدا
لاپەرەيەك شىعرى سەنور بووى
گىيانە ئەكرەم
تۆلەندە ساكار نەبووى
تۆكۈرتىكى سېى بووى
بەلام رۆڭگار
تا پر بە دەستت پراو دەكرد
لە بەيانى تا ئىوارە
تۆگىاننىكى خىرنەدىو بووى
لە ئاقارە
خىرت بۆ ھاۋرىيان دەبرد

(۱) ئەرنىست: ئەرنىست ئىيىشەر ھارد- پالەۋانى رۇمانى (پاژنە پۇلايىنەكان- العقب
الحديدية)ى جاك لەندەن.

له عىراقى كپ و ماتى به خوښى سوور شه ته كدا
 له كوردستان به ناچار - خلك فېرى كوته كدا
 دلدارى كى بهرگ سې بووى
 رېگه ى خه نجه رت هه لېژارد
 له سه ر ديوى راستى نووستى
 بهرگه سپييه كهت ژهنگ گرتى
 له سه ر ديوى چه پى نووستى
 ديسان هوه هر ژهنگ گرتى
 ئه وسا زانيت، كانزاي خه نجه ر
 هر بهر والته .. جه وه ردار و شوخ و شهنگه
 دهنا هه تا بينه قاقاي مشتو وه كه شى هه موو ژهنگه
 ئه وسا زانيت، تو دلدارى كى بى چه كى
 به لام هيو ا بر او نه بووى
 نه خىر گيانه ناهوشيار و بى چاو نه بووى
 هر گيز ئومىد بېر او نه بووى
 بى ئه دريس و بى ناو نه بووى
 بويه له نوى دلدارانه
 دلدارى كى خاوه ن ئه زمون و ديوانه
 بهر په يژه ى سوورى خه باتى كرېكاراندا هه لزنای
 بو خورى ژان ره وينه رى كوردان
 گه راي
 بو شارى بى چه وساندنه وه ى ئينسان
 گه راي
 كوچه و شه قامت
 بو هاوړ پيانت

کرده ئاگردان
 (ده مهگری مهگری چاوانت ئیشی) (۲)
 بووه دروشمی هیوا نه بران
 ئاوازت کرده هاوسهر و (۳)
 پۆزات بۆ کورد پهروه ده کرد (۴)
 سهنگه رت بۆ دوا پۆژ لی دا و (۵)
 هانات بۆ لای گشت کارگه ران برد
 تا ژهنگ له خه نچه ر بکه نه وه
 تا - تووله پۆ بیر به رنه وه
 سیستمیکی نوێ بۆ خه بات دانینه وه
 زۆر له جاران مه ردانه تر
 تین به شوپش بده نه وه
 به لام سه د دا خ
 هاوری ئه کره م
 له ولاتی ژیر پۆستالی ئاسنیندا
 پاکشا و
 تۆی ئه رنستی ناو کوردستان
 وهک دیوانیک شیعی دیواو
 له ئه لقه ی په تی موسله وه (۶)

(۲) گۆرانیه کی فۆلکلۆرییه، له کاتی خواردنه وه دا هه زی لی ده کرد و ده یوت، پیش
 خنکاندنیشی وتی. هه موو جار خوشناوی برام و هه مزه ی عه لی ده ده به نه رمی
 ده یانوت و ئه ویش ده جوولا.

(۳) ئاواز: ناوی هاوسهرمه که یه تی.

(۴) رۆزا: ناوی که که یه تی.

(۵) سهنگه ر: ناوی کورمه که یه تی.

(۶) له موسل له سپداره درا.

شۆڤر بوو پیتەو
هەتا بالات گەیشتە فاو^(۷)
هەتا گیانت چوو کۆری شەهیدانی هاوریمان و
بوونە هەتاو
ئەو هەتاو پیرۆزەکە
خەمت نەبی ئەم کاروانە
راناگیرێ بە گیلەپیاو
هەردەم دەژی
هەردەم دەژی
هەردەم دەژی و بەردەوامە

(۷) فاو: خوارووی عێراق- ئەوێ و ھۆرەکانی سەردەمێک شوینی بزووتنەوێ
چەکدارانە ی حزبەکە ی شەهید بوو.

پاکانه(*)

گفتی دایکتیک،
رۆلە گیان، پۆلە زیندان.. گەرچی کوێرم
بەلام بە چاوی دلمەوه بۆ لات هاتووم
مەگەر نازانی پێی زیندان بەچاوی دل بەدی دەکری؟
هەناو و بەندی جگەرم.. خۆ بیرت دی
کە منداڵ بوویت، دەمکردیتە قەلادۆشکان
دەستە نەرمونۆلەکانت لەسەر عەبا شپەکەوه
لە سەر و پرچم دەئالان
ئێستاکەش هەر ئەو پرچانەن بەلام سپین
هۆن هۆن هەمووم هۆنینهوه
بۆ رەواوونی تۆ بۆ ژین
چاوەکانت شەربەتی زیندەگانیم بوو
گروگالت بەزمی شایێ لۆغانیم بوو
سپێنەیی ئەو دوو چاوانەت شیرێ مەمکی داماویمە
رەشپێنەیان شەونخونی شەوانی کوللەمەرگیمە
تا چاوه بچکۆلەکانتم کرد بە دوو گلۆپی رووناک
گروگالتەم کرد بە قسەیی جەماوەری خاوی و پاک
تا رام هێنای لەگەڵ دەریای بێداری ژیان
بووی بە شیریک لە مەرگ نەترسی بۆ ژیان

(*) پاکانه: شیعری شاعیری عێراقی موزەفەر نەوابە کە شاعیر خۆی وەری
گیراوەتە سەر زمانی کوردی لە گۆفاری (نووسەری کورد) لە شاخ لە تشرینی
دووەمی ساڵی ١٩٨١ بۆلۆبوووتەوه.

مەبەستت ھىند فراوان بى پزگارى بى بۇ گشت كەلان

ئىستا كورەكەتم لايە
شەوان بە دەم لايالەو دەلیم لايە
كۆرپەم لايە.. لايە لايە
سەرفرازیم لە خۇگرتنى باوكتايە
پزگاریمان لە خەباتى ھاورپىيانى بابەدایە
جەرگى جەرگەكەم لايالە
خەفەت مەخۇ، حزب لانكى منالیکە كە بى لانكە
حزب باوكى منالیکە كە بى باوكە
ئەو پشتینەى ھەلواسراوہ
بەخەتى ورد لیتی نووسراوہ
ھى باوكتە، كە گەورە بووى لە پشتى كە
كارمکانى ئەو تەواو كە
لەسەر پەراسووت بىبەستە و بىپارێزە
ئەو پەساپۆرتى پىگەى سەر بلندى و مەردى و ریزە
رۆلە ئەمانەت پى دەلیم
تا، كە مردم.. بە ئیسراحت چاو لىك بنیم

رۆلەى شیرین، ھەناسەكەم
خەمى كۆرپەت مەخۇ (لايەى) واى بۇ دەكەم
كوپم، زامدارى نەنووستوو
لە زیندانا ئازاریان دای؟
سنگت بینه، زامەكانت لە سنگى كفتەم ھەلبسووم
تا، وەك گولالە بۆنیان كەم

بَلِّيم نۆخەي، شوكر رەنجم بەبا نەچو
 باوانەكەم تۆي كۆلەكەي خانووي ھيوام
 تۆي بەھاري تەمەني خەزاني تەنيام
 كورم نائوميدم نەكەي
 رەنجي ژيني كوللەمەركيم بەبا نەدەي
 رۆلە نەكەي ورە بەردەي
 رۆلە نەكەي بە مەرھەمي خۆفروشي
 زامەكانت سارپيژ بکەي
 زامداريک خاوەن ورە بئ. . زامەكاني دژي مەرگ
 وەك پەشەبا، وەك برووسكە.
 وەك گەردەلوول دەگرميئن
 مەرھەمەكان رەفز دەكەن
 سارغیيەكان رەت دەكەنەو و نەفرەت دەكەن
 مەرھەم و سارغیيان تەنيا ئاگر و ئالاي شۆرشە
 ھەلمەتي سەخت و ھيترشە
 باوانەكەم، برينەكانت ئەوانە مەرھەميانە
 نەك (پاكانە)
 چونكە دەلئين:
 بەبيانووي نان پەيداكردن
 بۆ برسيتي ژياني من
 پاكانە پي دەكەيتەو
 وا ھاتمە لات لە خۆمي ببیستە رۆلە
 شيرم بە تووتك ھەلّال بئ
 نەك ئەو كورەي پاكانەي لە خەيال بئ
 كورم من ھەز دەكەم گەر بم لە چلکانا

كەچى ئەنجام لە سووچى رۆژنامەيەكدا بە
 پاكانە پىكرىدەنە
 پاداشتەكەم دەدەيتەنە؟
 ئەو خەلكەش بىخوینەنە!
 ھەتا ماوين قىز و بىزىمان لى بىكەنە
 بەبنى پىلاوى نەفرەت شەرەفمان بىلەشەنە
 ئاوا پاداشتى ئازار و شەونخوونى
 من و دايىكم دەدەيتەنە؟
 چۆن لە رووم دى بچمە لای ئەو
 خوشكانەى كە چاوەروانن
 تۆلەى جەرگى سووتاويان بۆ بىسىنى
 وا ھاتمە لات، لە خۆمى بىسىستە كاكە
 من ھەز دەكەم رووم رەش كەيت و پرچەكانم بقرتینی
 بەلام ھەرگىز ناوى پاكانە نەھىنى
 كاكە چى بکەين، بىر بکەو كاكە چى بکەين؟
 مەگەر زەوى قووتمان بدا
 مەگەر ئاسمان ھەلمانكىشى
 ئەگىنا چۆن لە روومان بى
 دواى پاكانە، روو نىشانى خەلكى بدەين؟
 لە ئاستى ژنى گەرەكدا سەرھەلپىن؟
 چۆن باست كەين؟
 چۆن لايلايە بۆ تاقانەكەى خۆت بکەين؟!
 كە تۆ ھەموو گىيانت پىسى بى، سەرشۆرى بى
 كاكە گەر ئەو نيازتە بۆ لای ئىمە نەيەيتەو
 سىكتەر.. سىكتەر

پاكانه‌ی ناو رۆژنامه‌كه و خۆشت... سیکتر
 ئیمه پیاویکمان بۆ چیه.. كه پارچهیه
 پیاوه‌تی پیتشیلکراوی جهریدهیه
 هه‌ر به رۆژنامه‌كه‌ی لای خۆت
 بۆ ئابرووی و سه‌رشۆری خۆت بپێچهوه
 هه‌تا تۆ هه‌ی له زه‌لکاودا بتلێرهوه
 به‌لام هه‌رگیز بۆ لای ئیمه مه‌یه‌رهوه
 چۆن پاكانه له گه‌ل ده‌كه‌ی
 ئیمه‌ش هه‌روا پاكانه له ناوت ده‌که‌ین
 ده‌لێین ئه‌ی گه‌ل: ئه‌م سه‌رشۆره چاوان پڕ له زه‌لیلییه
 کورمان نییه، کاکمان نییه که‌سمان نییه.

* پاكانه: شیعری شاعیری عێراقی موزه‌هه‌ر نه‌وابه كه شاعیر خۆی وه‌ری گێڕاوه‌ته
 سه‌ر زمانی کوردی له کۆوا‌ری "نووسه‌ری کورد" له شاخ تشرینی دووهم سا‌لی
 ١٩٨١ ب‌لاو بووه‌ته‌وه

حهوتهم كۆمهله شيعر

خهونى سه ما دژهكان

چاپى يهكهه: ۱۹۹۸

وهزارهتى روشنبيريى ههريمى كوردستان- سلیمانى

سالى چلەم

قەلەم و نامەى ژيىر دەستم
لە ماچىكى بى پشودان..
خۆ بەقوربانى يەك دەكەن.
قىرەى بۇقتىك
قووقەى كەلەشپىرىك
لە پەنچەرەى ژوورم دەدەن
دەستى سالى سى و نۆيەمى
لە گەردنم دەترازىنى و
جى بۆ ژوانى (چلەم) سالەم جى دەھىلى
سالى چلەم، وەك مېوتىكى، باوەش پىر لە
ھېشوى ئەزموون، بە بالامدا..
ھەلدەگەپى.. ھەلدەگەپى
ژيان سەرلەنوى دەگپى
گپانى ئەفسووس و ھودە
گپانى كىشەى ژىنىكى بۆ خەمانى ھەر جار
ئالوودە!
لەولاشەو، سۆزانیە بەستەزمانەكەى دراوسىم
دۆستەكەى خۆى بەپى دەكا و
ئەویش وەك من تەنیا دەپى!
دوابەرنامەى رادىۆكەى بەرامبەرم، مالتاوايى
لە دوا ئىسگەى ئەمشەو دەكا و
ئەویش وەك من تەنیا دەپى!

لانهى جووتە كۆترە شىنەكەى ژوورەكەم
 كەمەى شىنيان تى دەكەوى.. تى دەكەوى وەك دلهكەم
 ئەوانىش بى ئارام دەبن
 گەرچى چەپۆكى پشیلەى، پەشە تاوان
 دەستى ناگاتە.. ناگاتە، دەستى ناگاتە ھەردووكيان
 وەلى دوو ھىلكەى رۆژەھا لەسەر نىشتوويان
 دەشكىنى
 تاريك و روون، دوگمەى خەمى.. رۆژىكى نوپى
 پىر لە تەمى.. ژيانەكەم دەترانزىنى.
 گويم
 لە ترپەى
 پىى
 دوو مرقى تەنبايە
 ھەنگاوى يەكەميان
 لە دووى
 ھەنگاوى دووھەم ھەلنايە.
 لە ھۆلەكەن
 ئاكام لىيە، ئىستىك دەكەن
 ھەردووك، ھانا، بۆ يەك دەبەن.
 ئاھەنگى ھەنگاوى نامىنى
 خرمەى خواردنى سىتويك
 ئەوى تريان دەھەژىنى
 دىمەنى دواپىكى ساردى بى مەزەم دەست
 دەوھشپىنى
 لىوم دەگرى و ماچىكى بىھوودەم دەكا

وهلی- خرمه سیو- ټیکه لی قومم دهبی و
 سه رنجه که ی مه ستیم دهب
 ته نیا ساتی.. ساتی ساتی.. نا.. زۆرت.. نا
 گویم له ئنگای ساوايه که
 له هۆله که!
 هه لدهستم و دهسکی دهرگا دهترانینم:
 مارمیلکه یه کی دان تیژه پیرۆزبایی سالی چله مم
 لی دهکا.
 ئه ی مارمیلکه، لیکنه که خهونی دوو کووتری شینکه که
 له ناو ناچی و روژیک به مه رامیان دهگه ن
 قهینا.. ئه مشه و.. هه وار له بارگه ی سام دهخن
 وهلی سبه ی.. دوو هیلکه ی تری نوی دهگه ن

۱۹۸۶/۳/۲۸

رۆزا

كە دېمەۋە، بەرەۋ پۈۈم دېتى
دوۋ بالانت بە ئەسپاردەى ئاسمان دەكەى
من ھەۋر نېم، دەنا دەمنايتە سەر شانم
ئاسمانم پى تەى دەكردى
ھەتا بارانت لى بېى بۆ دۆستانم
ھەتا زىانت لى بېى دژى ھەموو دۆژمانم
– كچم رۆزا .. چى كچۆلەى ھاورپىيانى من
ھەيە، كە بەناۋى تۆۋە باوكت ناۋى ناۋن
(بابە)ى ھەر ھىچپان نەماۋن.
– كچم رۆزا .. قەدرى ئەم ژيانە بگرە، بەس
نېيە باوكتىك (دلشاد)ى ناۋە
بۆ تۆ ماۋە!
– كچەكەى خۆم، تۆ مندالى و لە نەمانى باۋكى
رۆزايان تى ناگەى
لەم ھەموو خوينبارىنە گەشە، سەر دەرناكەى
بەردەوام بەۋ دوۋ بالانت بە ئەسپاردەى ئاسمان بگە
بالەكانت ئاۋەلا كە
ھەزار ھېندە، باۋكە سەر جەنجالەكەى خۆت
عاشق و شىت و شەيدا كە
من دلشادىك، تۆ ھەزار ھە رۆزا بە
گەر پىۋىست بوۋ، منى بابەت پەتكەرەۋە و تۆز و
خۆلىشم بە (با) كە.

بەس كچەكەم، لەبۆ گەلە دواكە وتووەكەت
تۆ رۆزا بە.
دژی ئاخوندی كۆنە و نوێ، چقلى چاوى
پەشەبا بە.

مارت ۱۹۸۶

پیرمه‌گروون سەر له حوچره‌که‌ی نالی ده‌دا

بۆ یادی دوو سهد سالی
دامه‌زاندنی شاری سلیمانی
پیشکیش

خه‌و بوو، شه‌و بوو
دواشه‌وی مانگی ره‌شه‌می، سبه‌ینیکه‌ی سالی نه‌بوو
گه‌واله‌ هه‌وریکه‌ی شینی ژه‌نگار
تیشکی خۆر که‌ناره‌کانی سوور کردبوو، وه‌کو زوننار
له‌ پیرمه‌گروونی سه‌ختی بزنه‌ پتیوار
به‌گور و تاو، به‌ره‌و بنار، ده‌خرايه‌ خوار
خۆی کرد به‌ ناو سلیمانی، ئه‌وین و یاخی و قوربانی
به‌ مه‌لکه‌نیدا تته‌په‌ری و سه‌رێکی له‌ پیرمه‌سوور دا
ئینجا گه‌یییه‌ به‌ر خانه‌قا
له‌ جیگه‌ی حوچره‌که‌ی (نالی)، ناله‌ی ژانیکه‌ی لی هه‌لسا
دوو سهد شمشیری چه‌خماخه‌ی له‌ زه‌وی دا
ئینجا له‌ جێی خۆی دانه‌ویی
ته‌مومژی له‌ ده‌ور وه‌ری
ئه‌سه‌پێکی کلک کلافه‌ی قه‌ترانی بوو
سواره‌که‌ی وه‌ک خه‌نجه‌رێکی مشتوو زیویین له‌سه‌ر زینه‌که‌ی
چه‌قی بوو.
پیرێک... نوورانی که‌له‌گه‌ت، پتست جوان بوو
سه‌رو پتچی ریشووداری، ده‌نگی بلویری شوانان بوو

ۋانك و چۆڭەي، بۆي نېرگىزى بەھاران بوو
 فەقىانەكەي، كەفى چوۋى شەتاۋان بوو
 پىشتىنەكەي، سىياچەمانە
 پوزەۋانەكەي، ھازەي چەم
 كالاھەكانى بەھازە و تەم
 پىرسى، كورپىنە پىم بلىن، عاشقىكى خاك و خۇلى
 پاش سالەھا سال نامۇيى
 ھاتوۋەتەۋە سلىمانى؟
 ئەۋ عاشقەي دەگەپا بۆ.. ئاسوودەيى ھەزاران
 دەگەپا بۆ.. نىشتىمانى غەربان
 دەگەپا بۆ.. كۆچى ناچارى پر ژانى بلىمەتان
 دەگەپا بۆ عىشق و نان
 دەگەپا بۆ مەحبوبىانى بەجىماۋى پايزان
 دەگەپا بۆ.. نەفسبەرزى شاعىران
 دەگەپا بۆ.. شارستانىبوۋنى كوردستان
 پىرە بەردەۋام بوو.. وتى:
 كورگەل ئەمشەۋ، يەكەم شەۋى بەھارە و
 ئەۋ ھەزەتە دوۋرە شارە
 دەگەپا بۆ ھەيىبە و چارەنۋوسى ئەم ھەۋارە
 دەگەپا بۆ ئەۋ رېبۋارەي دلى پر سەۋدا و جەغارە
 كە چلىپاي ژانى نەتەۋەيەكى لە كۆلە و بەتەنیا خۇي
 كۆل بە بارە
 تەنیا خۇي بۆ: يارى.. يارە و، بۆ نەيارى.. نەيارە
 لە دوۋ ھاقتى ۋەرسە و لە پىرۆتۆكۆل بىزارە

گەنجىكى كەل مىلى بۆشناخ
 لە بەردەمى پيرە چەقى.. وەك بەيداخ
 وتى: گەورەم، ئەو حەزەرتەى
 تۆ ئەم پرسەى لىئو دەكەى
 ئىمە ھەموو وىلى ئەوين
 وىلى (شارستانى) و (ئەوين)
 وىلى چار و ئاسوودەگىي كۆمەلگايەكى فرەچىن!
 لەوئەتەى حەزەرت رۆيىو
 ئەسپسوارى بزر بوو
 ئادەمىزادانى پاىبەرز، قسەى گەلىك نزم دەكەن
 كەلەپياوان لە -قەزەم- ئەكەن
 ئىمام دۆستى شەيتانە و بى دىن لە مزگەوتايە
 ئىسك لە بەردەمى ئەسپە و -كا- لە بەردەمى سەگدايە
 تەشتە ھەوير لای قەسابە و كۆتە و چەقۆيش
 لە بەردەمى نانەوايە
 بەللى گەورەم.. خۆم شىئاو و تەمەنىكە
 كىوى سەختمان بەبى دار و دەوئىكە
 تافە-ى شەتاوانمان كپە، ھاژە- ونە
 رەز و باخى ژيانمان، سەروبنە
 لەوئەتەى (نالى) رۆيىو، بۆن بەرامەكەى بەھار
 نەگەر اوئەتەو ناو شار
 كانى ئاسكان.. بى ئاھوو و پرە لە سەگ و گورگى ھار
 تانچەرۆ.. وەكو حوجرەكەى وشكە و پرە لە موورو مار
 مەلکەنى و گۆيىژە و گاوران.. تيا نەماون لالە پروان
 قۆريە شكاو و كانى با.. كەوتنە دەستى بازركانان

وھېس و شېخ ھەباسىش بوون بە گۆرستان
(چلە) گەرمە، قوپرە سوور كىراوۋە و نەرمە
بۆ سەر و شان
سەرپۆش شۆپرە لەسەر چاوى گەشى گریان
خاتوونانى شەدەلار، چاوخومارانى چاوەنوار
رەشپۆشن و ئىستا گۆرانى ئىواران
مەستیان ناکا وەكو جارار
گەنج و لاوانمان دەپرسن لە نیشانى
میری بەبە و بەردەشانی؟
داخۇ خەونەكە ھەر ماوۋە
(نالى) دەگەریتە دواوۋە!)

پیرەى سەر ئەسپى قەترانى
بە (خەمناكى) لەو گەنجە بۆشناخەى روانى
پاشان وتى:
بروانە خولق و ئەشعارى بە دىققەت
بروانە ئەو خاك و خۆلەى ئەو حەزەتەى تيا ھەلكەوت
ئەوۋەى دەستت كەوت و توانیت
بىكە تۆیشوو بۆ نەفامیت
چاوم لىيە، خۆيەتى وا بەرپۆھيە
وچان نادا
نەكەوتوۋە و
ناكەوئ
ھەر وەكو چيا
بەپۆھيە

دەیان ساڵە لە دەرگای کوردستان دەدا
 بەلام ئێوە وەکو کێوی، یەکتان لەوی تەرتان دەدا
 یەکتان.. ئێوی تەرتان دەخوا
 لەبەر هاژ و هووژی خۆتان
 لەبەر هاژەیی خۆینی پڕاوی بیوچان
 ناتانپەرژیتە سەر حەزەرت
 ناتانپەرژیتە سەر دەرگا و لە دەرگادان
 لەبەر ئەژدەهاکی پک و کینە و بوغزی خۆتان
 لەبەر تۆڵەیی عەشرەتگەری و کورسی و گیرفان
 ناپەرژیتە بەرژەوێندی، نە-نەوێ کورد، نە کوردستان
 نە ئاسوودەگی و پزگاری ئینسان لە دەست زەبری ئینسان
 (نالی) لە ئێوە زویرە
 نەک هەر زویر،! وەها تووڕە و وا شیتگیرە
 دەرگای لە خۆی داخستووە
 چاوەنوازی هوشیاربوونەوێ نووستووە
 چاوەنوازی هەستانەوێ پیتشیل بووە
 چاوەنوازی هەلگرتنەوێ ئاوی روو
 دەنا ئێوە
 چەندە خۆپێ و پەدووکی و توو و ناھەموار بن
 چەندە بەرتیل خۆر و دز و بۆ پاسی خۆپریان
 ھەوشار بن
 چەندە پێش داگیرکەر کەوتوو و خزمەتچی و پۆشت و
 شەوکار بن
 چەندە ھەلوێست فرۆش و فیتنە و ملشکێن و
 خیانەتکار بن

چەندە كۆيۈ و كۆيۈ و كۆيۈ و ناھوشيار بن

دۇنيابن

رۆژنىك دادى.. ئەم نىشتمانە شىرىنە

شارى پىشەسازى دەكرى

گالوكەرى پىشنىل دەكرى

ئەم گەلە يەك دەگرىتەو

ئەم خاكە دەبوورىتەو

نالى ھەر دەگرىتەو

نالى ھەر دەگرىتەو

نالى ھەر دەگرىتەو

۱۹۸۵/۹/۱۶

لانى

بۇ مالەكەم چۆل دىمەكە؟ ئەي چنارە نازدارەكە،
بۇ كۆي دەرۋى؟ بۇ ناو خانىۋى ھەرزالان!
بۇ گۆي چەمى، چنارى خەم لى ۋاۋى، بى
پەرچەمى، گۈندە چۆلانى ھەۋاران!
بۇ، كۆلانى ژوۋان تىدا بەجىماۋى، دىشكاۋى،
دار و پەردوۋ داپوۋخاۋى، رىزە مالان؟!
بۇ ناو ژوۋرى، حىكايەتى داپىرە تيا خىنكاۋى
تاقى دىۋار.. كاسە و كەۋچك تيا شكاۋى دەستى
كابان!

بۇ مالەكەم چۆل دىمەكە؟ ئەي چنارە
نازدارە بالا شوۋشەي گەردن مېناي پەرچەم
شىلان؟!

بۇ شەقامى شارەكەمت پىچاپىەۋە و
درەختى كەنارى رىگەت
خستە بىنبالى سەرگەردان.

دەرۋى ئۆغر، ئەي كەل مىلى، نەرمىن دلى،
سۆز ھەللى، نىكا كالى، دلى دلان،
دەرۋى ئۆغر ئەي قژ خاۋى، بالا لاۋى،
گفت شىرىنى، لىۋ ھەنگوۋىنى، پاشەبەران
دەرۋى ئۆغر، ۋەلى دوو دىنك فرمىسكى
ۋەك مروارى پى لە تىشكى رەنگ سىرووشكى، جى بەيلى

بۆكككهكى دڭ پر له خه مان
 بزهيهكى خۆت ئاسايى، بهگهردى ئاوينهكه مدا
 هه لواسه و جى بهيلله، وهكو هويين، بۆ ئنديشهى
 خه مى شه وان
 با ياديكي سيماي جوانى، گول نهخشانى،
 جارجار خه مى كال لى نيشتووى.. له قوولايىي
 دلدا خه وتووى، تۆي به ئمهك.. بۆ من بكاته
 ته م گولدان
 گولدانىك بى، شيرين و تال، يادگارى
 ساله ها سال.. تۆي له باوهشى ناز خه وتووم..
 بير خاته وه وهكو جارار

دهريوى ئوغر.. تو مالكه كم چۆل دهكهى و
 ئه م دل پر برينه م جى دههيلي بۆ هه ناسهى ژانى
 جيهان
 ئه ي جيهانگيرى بى (جيهان) ژيانىكت
 جيتهيشتووه بهي ئه مان!
 داده گچكه ئازيزه كه م، مه گه ر له عيشقدا
 دل كه م.. گه وه و بچووكى ده فامى؟ هه تا خۆم بگرم
 وهك كيوان!!
 مه گه ر ئىستا جارى جارانه به قوربان،
 به موورووى شين و زهنگيانه، به (شه وه) و (شه وبا) و
 (شيلانه) ژيرت كه مه وه له گريان!!
 مه گه ر ئىستا، منى كاكه هه نسك سوارى،
 پشت نه چه ميوى ژير بارى، هه زاران خه مى

سەرشارى، وەك خەمى تۆ-شا خەمان-
 چۆن پشوو بەم؟ بەرگە بگرم؟ ئەم گيانە
 پليشاۋمىيەم بۇ كۆي بىيەم؟ چۆن ھەلگرم؟ بىيەمە
 لاي برايانى، دوورە مەلبەندى بيانى كەس لە
 حاليان ھىچ نەزانن!!
 تۆ ھەوينى ئەوانىش بووى! ھەوينىكى پتەو و
 كۆك! ھەر بەتەنيا خۆت بووى سەرۆك ئىتر
 بەكى بلىم سەرۆك؟! دادە گچكە ئازىزەكەي
 ھەر ھەموومان!
 كى بى ئىتر وەكو تۆ ژىر.. خۆت ئاسايى
 خونچە گۆلى، ناز پر دلى، شيرين پازى، گيان پر
 خەندەي گەرمى ژيان
 بەرامبەرم دابنىشى، خەمداربى و ئاخى
 نەكىشى، لە دیدارى تام ژوانى وەك
 بەيەكگە پىشتىنى ياران؟
 دادە گچكە ئازىزەكەم، ھەناسەكەم، ئەي
 جى پشوو دلى دلە پر تاسەكەم، چى بى لە تۆ
 نەينى بى، ئەم سەفەرەت ويرانى كىرووم،
 ويران
 من تىگەييوم.. تى ناگەم چىيە ژيان ھەلى
 ئىستە چاك حالى بووم چىيە ماناي دووركەوتنەو و
 دەست لىك بەردان
 خۆ من قەندىل و بەمۆ نىم.. خۆ من ماكۆك و
 ھەورى نىم.. من مەژۆكى زۆر گچكەم.. چى بكەم لەم
 ھەموو ژانانەي ئەمەزى ئىنسان!!

وھلى ساپەي ئەم ئۆغرەت ئۆغرىم بوو:
لە سەرسامى، لە نەقامى، لە ھەناسەكورتىيى ژيان.
دەنا بەرۆيشتىنى تۆ، نەشەقام ما،
نە كۆلان ما، نەبزنە پىي چىيان ما، بۆ دواوہ دىل،
پىايدا بۆم. جار نە جارېك ئىواران.

گچكە ئازىزى كەم ھەلە، وردە بارانى پىش پەلە،
ئەي چاوكەشە، خال وەنەوشە، دىل لە ناخەوہ خەم
رەشە، بەرۋوالەت خەندە پەخشەي خۆ نواند و
بەكامەران و شادمان.
تۆ مندالى، زۆر مندالى، تۆ ميوەيەكى شيرىنى،
لە پىشۋەختا پىگەيىۋوي! بۆچى وەھا كتوپرى
بكەۋىتە بەر بەرداشى نامۆيى گيان؟!
بۆيە ئەمشەو، داۋاي مۆلەت لەكشت
ئىنسانىيەت دەكەم، لە تۆ، لە خۆم، لە ژنەكەم،
لە دوو كچە بچكۆلەكەم، تەمەن دەگىرپەوہ دواوہى
سالى سالان.
ھەر ھەمووتان.. رېگەم پىيەن.. وەكو جاران
جارى جاران، بۆ ئەم سەفەرە ناوہختەت، تىر
تىر بگريم، دادە سەيران

۱۹۸۶/۸/ ۱۴

لە چاوەڕوانی نالیدا

كۆرس:

بارانیکی ئاگرین و ئاسمانیکی پیرۆزەیی
مەلی لانه شتواومانى، عاشق كرد بەگړى سږى
باران.. باران، ئاگر، ئاگر، ئاسمان.. ئاسمان، بوونه ژيان
بۆ كۆترى شتواوه لان، بوون به لان، بهنیشتمان

كوړان:

ئەى پيژنه باران

كچان:

ئەى قوبههى ئاسمان

كوړان:

ئەى مەلى بى لان

كوړان و كچان:

بۆ عيشقى سږى سهما-كهڼ

گهردوونانه تهماش-كهڼ

كچيک:

ئەى ئاهووهكهى خانه بيزار

كهى ديتتهوه؟ كهى.. كهى؟ بۆ شار

كهى ديتتهوه لای ههبيبهى

مالى ئاواى، ويرانه مال؟

كوړيک:

نيشتمانكهڼم ئاوهدان بكهڼ

خودى نهتهوهم، شارستان بكهڼ

كۆرس:

لە ئاسۆوه تيلماسکينكى ئال و بهرين

كۆترەكانى، وەكو دلمان، بەخوڧ دەگرين
دەگرين بەخوڧ، دەگرين بەخوڧ
بۇ تىلماشكىكى ئال وەكو گر.

كوڤان:

ئەي تىشكى بەهەور دژ

كچان:

ئەي ھەورى رەشى قژ بژ

كوڤان:

ئەي تارمايى ھەردەم گرژ

كوڤان و كچان:

بۇ ئومىدى ئەو ئاسۆيە .. چۆك دادەن
بۇ ئەو ھەموو رەنگ و بۆيە .. چۆك دادەن
كچىك:

ھاكا لافاوى رېژاۋ

جېي دزە پېي شوۋشتەۋە

ھاكا عىشقى خۆرەتاۋ

دەۋارى ھەلخستەۋە

كچان:

زرنگەي پيالە و گىزەي سەماۋەر

دەبنەۋە ھاۋرېي شەمال و سېبەر

كوڤان:

ھاكا ھەۋالى بوۋكى تارا ئال

گەيشتە زاۋاي بەردەمى رەشمال

كوڤان و كچان:

زەنگى ولاخى كارۋانى بەھار

حەزرەتى (نالى) خستەۋە گوڤتار

كوڤىك:

كۆترانى شىعرى لان شىۋاۋى من

په پووله ی روحی دل په نجاوی من
له سهر ته نافی شه خته ی غه ریپی
هه لکورماون و ئیستاش ده لهرزن
کچیک:

ئهی ئاهووه که ی خانه بیزار
تکایه بیروه به بشار
بیروه به لای هه بیبه ی
مالی ئاوی، ویرانه مال
کورس:

له ئاسووه ریپواریکی خه م شیرین
چاوه نواره عاره قی ماندووی بسیرین
کاشکا هه موو یه ک دل و گیان به لای ده چوین
کاشکا به دیداری سه وزی سه ربه رز ده بوین
کورپان:

ده چوینه لای
کچان:

ده چوینه لای
کورپیک:

یه ک دل و گیان، به پک و کین
کچیک:

یه ک دل و گیان، به پک و کین
کورس:

هه موو خه ممان
هه موو خه ممان ده کرد به یه ک خه می شیرین
هه موومان
هه موو خه ممان ده کرد به یه ک خه می شیرین

۱۹۸۶ مارت

لیم مەبوورە

خانمەكەم من عاشقیكى نیمچه شیتی دەرویش حال
جار جار پسیۆر و وەعز خوین، جار نەجارەش وەك منال
جاری وایە.. بەقەد دێوەكەى (سلیمان) کارم هەیه
جاری واشە، ویل و تەنیا، لە بى ئیشیدا رەجال
بەشەو كە عالەم خەوتوو، یادی ئازیزانم دەكەم
كە خۆر هەلات، هەرەموویان دەكوژینەو لە خەیا
خاتوونەكەم لیم مەبوورە، من بە كەلكى هیچ كەس نایەم
ئەگەر تۆزیک زەوقم بووایە، تۆی نازداری خونچە ئالم
وەك ورشەیهكى پى شكۆ، لە دلى دلمادام ئەنای
ئەمكردیتە بەهاریكى هەمیشەیی وەزرى سالم
بەلام خاتوون.. لە سەرتكى تریشەو، خاوەن حەقم
بروام پى بكە نەپەرژاوم، بژیم، بمرم، یا بنالم!!
ئەم ژيانە گەلێك سەختە، رۆژەكانى مەرگەساتە
ئەگەر بێتو لیم نەبوورى، زەفەرم پى دینى.. زالم
چونكە من هەروەكو خۆم، پەريشانی نیگایەكتم
گەردى غوربەتى سەر گۆنات، بەبرژانگ و لىو بمالم
خاتوونەكەم لیم مەبوورە.. من شاعیریكى سەرقال
كابرایەكى بەبى پشووى، ماندوو، شەكەت و جەنجال

٢٨ / ٨ / ١٩٨٧ دەۆك

پهروهرده

سهرم بنیره ناو مشتی ئەم ږه شه با مانگرتووه
به لکو هرچی خه می تیا به، بیهته کینئ.
چاوم بدهره بهر لیزمه ی ئەم بارانه شیتگیربووه
به لکو هرچی ئەشکی تیا به بیشواته وه.
لووتم بخهره ناو گه رووی ئەم گه رده لولو ی دووکه له
بی به زه بییه
به لکو هرچی بونی تاله، ږاپیچی کا
گویم بئاخنه به شریخه ی ئەم برووسکه ژان گرتووه
به لکو هرچی ناله ی تیا به، کوت کوتی کا.
زمانم بسوو له شهخته ی ئەم زریانه به ږه لایه
به لکو هرچی تفتی تیا به، پامالی کا
ئوسا منی شاعیری خه و لی هه راسان
به بی: خه م و ئەشک و بوی تال و ناله و تفتی
له م ژیا نه گه رمه ی ئیستام، سارد ده بمه وه و ئارام ده گرم
ده بمه بووکه شووشه یه کی جوان و چا و رهش
له جامخانه ی کۆگایه کی شانزیلیزی
وه لی ئه وساش، هه ر دلنیا م، له جامخانه ی بلووره وه
چاوی شووشه ییم ده گتیرم، بۆ کوردیکی چه واشه ږئ.
له براهه کی خوی بچم و له خوی ببووری و دلی بی
به پاره ی دزراوی (کۆشکی ته له فون) یکی سه ره ږئ
سه ودام بکات و بمکړئ
وه لی ږوا بکه م: نایکا

چونكه تەلیسمی بەتالی - ئەم سەردەمە - بێرکردنەووی
سەرانسەری

چونكه رژیمی سەرمايه و دەربەدەری
چونكه له ئەرك پاكردوویی و
قوول نه پوانینی پووبەری
وهها پەرۆردەری کردووه
تاک و تەنیا بۆ خۆی بگری

١٩٨٧/١٢/٦

چەكمەجە

كە تۆم لايىۋى، ئاسمان قوبىيەكى شىنى
ئاۋالا بوو

خۆر دەرگا بوو..

كرايەۋە و چوۋمە ناۋەند جىھاننىكى ئەفسانەيى:

شەقام دەريوى، گۈل دەفرى، درەختى جوانى پەمەيى

قۇلىان دەرگى بە قۇلىدا، ۋەك ئاشناى شىعرەكانم

يەككىك دەپوت:

بەيارمەتى، ئىمزا يەككىم دەوى لەسەر لەقەكانم.

يەككىك دەپوت:

لە ژىر سىتېرما دانىشە، تۆى گەۋالە شىعرى

گەشى بەھارم.

ئەۋى تريان، رەگىكى خۆى دەرەھىنا

دەپوت:

بىيە، ئەمەيە ئەدرىسى پۈستە و جى و مەكانم

لەپىر مالتاۋايىت كىر و كە رۆيشتى

فرىيان دامەۋە زەۋى.

بىنىم ئاسمان، دىۋارىكى قەترانىيە و ئەستىرەكان

دەسكى چەكمەجەي ھەنسكى.

بۇ خەۋى دىدار دەگەرام

ھەركاميان رادەكىشا

دلىكى تىابوو.. دەئىشا.

۱۹۸۷/۱۲/۷

ئەو ھەقتەيەي ھەوت پۆز و شەۋىكە

۱

تۆلە دىلمايت
كە نەتوانم بىيىنم و بۆنت بىكەم
كە نەتوانم تامت بىكەم و بىگرم
كە نەتوانم گویت لى بىگرم
تۆلە دىلمايت و زۆر دووريت
ئاي كە دوورى ميانى دىل

من له دلتام
كە نەتوانم بمىينيت و بۆنم بىكەي
كە نەتوانى بىگريت و تامم بىكەي
كە نەتوانى گويم لى بىگري
من له دلتام و زۆر دوورم
خاڭە خويكەم.. ئاي كە دوورم!

۲

تەي دەيم و سەرمام دەبى
لەبەر ئەو شەستەبارانە.. سەما مەكە
ھەنسكە بىركىم تووش دەبى
لەبەر ئەو تۆف و زىيانە.. ھەپا مەكە
بۆ وا دەكەي؟
كەي وتوومە: ھەرچى دەردى

تووشى تۆ بى
تووشى دلى منىش دەبى

۳

من نىرگسىم، زۆرىش حەزم لەنيرگسە
كەى وتوومە تۆ لەو دەچى
وەك (مەولەوى)
وتم نىرگس لە تۆ دەچى!
من زەردم و ئەتۆش سى!
زوير مەبە
بىروا بکە
بە (خۆم) م وت.. لەگەل (ئەو) دا
تۆش لەو دەچى!

۴

راستت دەوى
ئەم ژيانە بېھوودەيە و.. ھوودەى من تۆى!
درۆت دەوى
ئەم ژيانە.. بېھوودەيە و.. ھوودەى من تۆى!
ھوودەيى بى، يان، بى ھوودە بى.. ئەم ژيانە
ھەردوو ھەر تۆى!
ئاشنا، يان، دل پر غوربەت.. بەم ژيانە
ھەردوو ھەر تۆى!
تەنيا خۆم بى، يان، تەنيا تۆ.. لەم ژيانە
ھەردوو ھەر تۆى

ئەم جىھانە دوكانىكە
 سەۋدام بىكەى .. سەۋدات بىكەم
 كىپار و فرۆشەر، خۆتى
 ئەم ژيانە .. پەرسىگايە
 بىتپەرسىتم، بىمپەرسىتى
 ژياو و ژيىنەر، خۆتى
 بىيانو مەگرە كام .. كامترى زۆر خۆشەۋى
 ئەۋەى دلى من دەيەۋى، تۆش دەتەۋى

دوئىنى لاي تۆ .. نامەيەك ھات
 ئەمپۆ لاي من .. بوۋە شىعر
 ئەمپۆ لاي من .. نامەيەك چوۋ
 سىبەى لاي تۆ .. دەيتتە شىعر
 نامە، شىعرە!
 شىعر، سىجرە!

(ئەمپۆ) (سىبەينى) (دوئىنى) يە
 ھەفتە ھەر (ھەۋت) پۆژى پىيە
 كى دەلى (شەۋى ھەشتەم) ى ھەفتە، نىيە؟
 من دلنىام خۆر روۋى نايەت سەر دەريىنى
 تا .. شەۋى (ھەشتەم) ى ھەفتەم بۆ نەھىنى

۸

پرووت و تهنیای

پرووت و تهنیام

وهره باخه لمه وه بنوو

که ی له (من) جیای

که ی له (تۆ) جیام

ئه ی حه قیقه ت!

۱۹۸۸/۱/۷

۱۹۸۷/۱/۱۷

۱

کيژ و کورپكى دلداربوون
دهست له ناو دهست
شاد و سهرمهست
دهشنانهوه له (مهجيد بهگ)
لوورهي توپيك ههروهكو سهگ
دهستي گووشراوياني قرتان
وهلي دلي پر خوښهويستي ههردووكيان
دلي گهوهري دوو دلداري پاكي ئينسان
عيشقيان بۆ گهل و نيشتمان
له يقى ئهستووري داگيركه ران
گهوره و گهوره و گهوره تر بوو
ههزار هينده، دهستي گووشراوي قرتينراو
مهزنتر بوو

۲

(چۆپى) له خشتى باغه
خانوييهكى دروست كرد
هه ر ئه وهنده زۆرى نهبرد
گولله توپيك داي به سهريا
به لى (چۆپى) ي په پوله رنگ و نازهنين
(چۆپى) ي خه پهى وهك گول پهنگين

بەو گوللە تۆپە شەھید بوو
وہلّی خانووہ خنجیلەکەہی
ئەو نازدارە دروستی کرد
گوللە تۆپ کاری تۆ نہ کرد
نہ پرووخواو
نہ.. ھەرەسی برد

به يانییه کی سپی و ئیواریه کی رهش

۱

به یانی بوو
له نئیوان کورسییه کانی چاپخانه که
هات و ئه چوو
پاژنه ی سۆله بی رهنگه که ی
له ئه رز ئه سوو
له درزی عه باکه یه وه
دهستیکی سپی کراوه ی رهت کردبوو
وتی: کاکه - کاکه برا
پاروویهک نان له ریگه ی خوا
پووت و برسین
به بی حالین و بی که سین
کاکه برا
به دهستی سمیڵی خوران
چاوه هه لئاوساوه کانی
به لهش و لاریدا خشان
گیف بووه وه و وتی: خانم..
هر به ته نیا پاروویهک نان؟!
به لکه سینیهک نان و خوان
به رگی ئال و والای زۆر جوان
پاره ی باشیش بق مناله کان

بۆ ھەرسىڭكىيان
 خۆت ئەزانى منىش تەنيام
 ژنەى سىوالكەر
 ۋەك برىندارى پاپەرى
 بەعەباكەى خۆى داپۆشى
 وتى: غەلەتى گەردوونە
 كە بە - پروو- لە مرقف ئەچى
 دەروون پەشى چاۋ كىسكردوۋ
 نىھاد پەشى وىژدان مردوۋ
 ئەۋەندەى وت
 پشتى تى كرد
 سۆلەكانى لە دوۋى كنىش كرد
 بەقىنەۋە... چوۋە دەرى.

ئىۋارە بوو
 ژنەى سىوالكەر ھاتەۋە بۆ چاىخانەكە
 چاۋى گىپرا.. چاۋى گىپرا
 دەروون پىسى چاۋ كىسكردوۋ
 نىھاد پەشى وىژدان مردوۋ
 لەۋى نەبوو
 ئەگىنا ئەم
 برسىتى پازى كىردبوۋ!

ئاسن

تەنiam.. تەنiam
تەنiam و بیری پەرییەک دەکەم
کە پیم دەلی: دله دله
هەموو گەردوون گرکانیکی پر له گۆله
دەتەقییت و بەسەر کەوندا دەباری

تەنiam.. تەنiam
بیری دوو پەریزاد دەکەم
کە پیم دەلین: بابە بابە
هەرچی عیشقی ناو گەردوونە
دەرژیتە بەر دەرگای دلم
هەر جەرەس و تەقولبابە

وەرنە ژووری
کە ی من دلم.. داخستوو؟!
ئە ی من دلم بۆ هەر هەموو ئینسانییەت
و کوفەرشى نەرسەجار
ئاو دلاو رانەخستوو؟!
بەلام بمبەخشن هەر تەنiam
مادام پەری و پەریزادانم لە لا نین
توو عیشق و خوێشەویستی ئینسان
من ببەخشن
چونکە بەبێ بوونی ئەوان

(کەرکووک) تشرینی یەکی ١٩٨٧

شاعیر نیم و دەبمە پارچەپەیک لە ئاسن

بەھا

نرخى من.. نرخى مىللەتە
نە پارەيە، نە كورسييه، نە كۆشكە، نە ئۆتۆمبىلە
نە دەعوەتە
نە ناردنە ئەوروپايە
نە بەخشىنى پلەوپايە
نە مەدح و فووپياكردنە نە دۆلارە
نە لە ئېستگە باسكردنە، نە ھەلدانە وەك كۆلارە
نرخى من... نرخى مىللەتە

نرخى من.. نرخى مىللەتە..
نرخى خاك و نەتەوہیە
نرخى ئەم گەلە چەوساوە كۆلەيە
من ئەم خاكە جى ناھيئەم
وہك تيا ژيام
وہھاش سەرپەرز تياى دەمرم
نرخى من نرخى مىللەتە
بېوورن ليم كە نيشانم
قولپى خوئنى گەرووى مندا لىكى كوردە
لە ھەلەبجە
كە بەگەردوونى وت گەوجە
وا من گوناھبارم تەنيا..
بەلام چى بكا ھەلەلە و بەيبوون و وينجە؟!

۱۹۸۸/۴/۲۶ - سلىمانى

چوار بەسە و بەسیک

۱

بەسە توخوا
خۆتم لى سوور مەكەرەو و
دەستم لى مەخە كەلەكەت!
من پىويستيم بەتەمەنىكى تر ھەيە
تا فترتر بم
چۆن بەكوشت چم بۆ كەلەكەت!

۲

بەسە توخوا
بەبالامدا مەرۋانە و مەللى جوانە!
من پىويستم بەكەسىكە!
خۆم بۆى بىم بەپەرۋانە!

۳

بەسە توخوا
باسم لەلای دەستە خوشكەكانت مەكە و
پىيان مەللى:
خۆشم دەوى!
من پىويستم بە دلىكە
تۆپى كەوتوى..
ئەم روحمى تى بکەوى!

٤

بەسە توخوا

قسە مەكە..

لە قسە زۆر وەرسم!

من پتووستم بە كەسێكە

یەك دەستی بۆ و

دریژی بكا، بۆ دەستم!

بەس

بەس تكایە

ئەم وەسیتەم بگەیهە

ئەو جوانانی ئەم دنیا یە و پتیا ن بلی:

هەر وەكو خۆت و وەكو خۆت

دەستی شاعیر مەكە نە كۆت!

شاعیر.. ماشینی (رەو) نییە!

شاعیر.. بابەتی (خەو) نییە!

شاعیر.. هی (ئەم) و (ئەو) نییە!

شاعیر.. شەمپانیای (جەو) نییە!

شاعیر.. پۆلای (پتەو) نییە!

شاعیر.. دەنووكی (كەو) نییە!

شاعیر.. شاعیرە و (ئەو) نییە!

شاعیر.. تەنیا شاعیرە و بەس!

دلی خوا یە و تپی ئەورووكی میش و مەگەس!

١٩٨٨/٤/١٣

هه شتەم كۆمەلە شیعەر

عیشقی بى نەخشان

كۆمەلەك شیعەرى مەلەكە لە نەوان سالانى
شەستەكان بۆ هەشتاكان نووسراون گەلەكە
دەشتى بکریته گۆرانى.

من و شاعر و موسيقا

كاتيكت به ژيانى مندالى و ميتردمندا ليمدا دهچمه وه، وهك زوربهى مندالانى تر خولياى هه مهچه شنه هه بوو، به لام رهنكه نه وهى جودام بكا ته وه له گه ليك كه سانى تر كه له و نيوانه ته مه نهى مناليدا وهك من خولياى هه مهچه شنه يان هه بوويى، نه وهى: كه من سه سه ختانه هه ولم دها خولياكانم بهيتمه دى. «رهنكه نه سه سه ختييه شم پيوندى به ناستى نابوورى باوكمه وه هه بوويى». سه رده ميكت هه زم له فيلمى سينه ما بوو، له گه ل چهند منداليكى هاو خوليدا به دووى فيلمى نويدا دهگه رايين و له نيوان خوماندا ئالوگورمان ده كرد. هه ر بۆ نه مبه ستهش له كارتون ئاميريكي فيلم نيشاندانى ساكارم دروست كردبوو به هووى تاكه گلويي كه وه تاك تاك فيلمه كانم له سه ر ديوار نيشانى برادره كانم دها. به زه ر بهي نيش لو له يه كم بۆ كر دبوو تا به هوويه لى لى فيلمه نيشاندراره كه له سه ر ديواره كه رۆشن بكه مه وه. له گه ركه شى خان نه وى بمناسيايه و نه مناسيايه به چيرۆكى نه و فيلم نيشاندره وى ده زانى. پاشان كه باوكم هه مووى بۆ سووتاندم، خووم دايه نامه گۆرينه وه و پولولى پۆسته كۆكر دنه وه، به هووى ئيستگه و گوڤاره كانه وه پتر له (۲۰) برادرى كچ و كورم هه بوون له ناو ولاته عه ر بهييه هه مهچه شنه كاندا. ئيستاش خوښى نه و ساته م له ياد دهرناچى كه وينه و نه دريسى خۆم له گوڤارى (المغامر) دا بينى. گه رچى به هه لاش وينه كه ميان له جى خوى دانه نابوو. نه م قوناغه يارمه تى زورى دام بۆ چاكبوونى زمانى عه ر بهييه كه م و هونه ر پيدا كردن له نووسينى نامه دا. نه و برادرانه وى تا ئيستاش ماون، هه ميشه نامه وى دلداره كانيان به من دهنووسى. نه و كيژانهش كه دلداريان له گه ل كر دووم و نامه وى دهست دروى خهست و خۆلم بۆ دهنووسين، شاهيدى نه و ئاسته من.

پاش نه وه خووم دايه وينه كيشان، ئيتىر فلچهى هه مهچه شن و بويه وى ناوى و زهيتى و قه له م نه ما نه يخه مه گه ر. تا واى لى هات ديوارى ژووره كه وى خۆم

وھك مالى جنۆكهى ناو ئەفسانەكان لى كرىبوو. ئىنجا وئەنگرتن بەكامپىرا، ھەرۈھە بەو شىئوھىيە. بەلام دوو خولياى موزمىنم ھەبوو ھەك تىراوئى، ھەر لە مندا لىمەو ھە كۆلم نەدەبوونەو ھە لىيان دانەدەبىرام، ئەوانەش بەپلەى يەكەم: مۆسىقا، كە تا ئىستاش شەيدا و عاشقى بووم، تەنانت زۆرم سەير لى دى چى منى كىردە شاعىر و نەبوومە مۆسىقاژەن و مۆسىقادانەر!! بەپلەى دووھمىش: خويىندەو ھە كرىنى رۆژنامە و گۆڧار و كىتەب، تا ديوانى (فرمىسك و زەردەخەنە)م بەچاپ گەياند و ديوانى دووھم (ناسك) بىردە چاپخانە و لەوئى فەوتە و بىز بوو. «لەم سالانەى دوايىدا ھەندىكەم لاي دۆست و برادەران بە چىنگ كەوتەو، بەتايىبەتى ئەوانەى عاشق بوون و كاتى خويى لەبەريان نووسىبوو ھە يان لەبەريان كرىبوو. خۆم بە قەرزارى ئەو عاشقانە دەزانم».

تا ئەودەمە و سالانى دواى ئەوئىش نەمدەزانى من مۆسىقا و گۆرانى و عىشق كرىوومىيەتە شاعىر و شىعەرەكانى ئەو قۇناغەم دەلتى تايىبەت بۇ كىردەنە گۆرانى دانراون.

دىارە ئەو قۇناغەى ژيانى خۆم زۆر خۆشەوئى. گەر كۆمەلە يادگارلىكى رۆمانتىكىيانەى ناسك لە ژيانمدا ھەبى زۆربەى ھى ئەو قۇناغەيە، بۆيە لە خۆم و لە خويىندەوارە ئازىزەكانى خويىشم رابىنى ئەم كۆمەلە شىعەرە بە چاپ نەگەشتوۋەى ئەو قۇناغەى ژيانمىيان پىشكىش بىكەم.

خۆشەويستان: ئەم شىعەرەنى پىشكىشتانى دەكەم، ھەك پىشتر لى دواى لاي ئەو برادەرانەى ئەو سەردەمە پىكەو ھەك شىقنىمان دەكرد: بەنوسىن يان لەبەر، لەلايان بوو. ھەرۈھە ئەو ھارپىيانەى نامەم بۆ نووسىون و نامەكانم دەپارەزىن. يان لە نامەى دلدارى دىرەنەمدا كە بۆ كىژۆلەكانى ھارمەيل و دۆستىم نووسىون و پاشان شەرىمان بوو ھەك لىك جودا بووئەتەو ھە نامەمان داۋەتەو بەسەرۈچاۋى يەكتىرىدا. ئىتر بەو ھالە زۆربەم دەستكەوتوونەتەو. ھەندىكىشى لە پەناۋ پەسىدودا، لە پارچە كاغەز و بەرە كىتەبدا، لە باۋلى پەپوۋتى بن داروپەردوودا، لە كىسەى تاقمى تەراشى كۇندا، چىنگم كەوتەو. تەنانت شىعەريان تىدايە، شەوان لە كۆپى خواردەنەو ھە لەسەر پاكەتى

جگه ره کهم نووسیومه پاشان پیک دواى پیک بیرم چووته وه و پا که ته کهم فری داوه. یه کیک له هاوړتیانم هلیان گرتووته وه و لای خوځیان پاراستوویانه. تا ئه ودمه ی به ناوی دیوانی بزبووه وه لیم پرسپوه: ئایا شیعرى منت لایه؟ له وه لاما وتوویه تی: بهو حاله و بهو حساب له لاما.

له راستیدا که دستم کرد به کۆکردنه و هیان، نه مزانی هیندهم لی دستگیر دهبنه وه، دیاره زۆری تری ماوه، به لام له ترسی نهفته وتانه و دی ئه مانهش، وا لهم به شه دا پیشکیشتانى ده کهم. دیاره نه مویت به هیچ بیانویه که دستکارییان بکه، با ئاوینه یه کی روشنی بی رتووشی ئه و قوناغه ی ژیانم بن. هیوادارم ئیوهش هر بهو چاوی سۆزه وه تیان پروانن و له سهر هیچ شیعریکیان، ده رگای دادگای ئه مړوم لی نه خه نه سهریشت.

دلشاد مەریوانی

١٩٨٣

یه که م: شاعیر

شاعیریکم: ئه وهی له لای من مه بهسته
ئه وه نییه، که بتگاتی ئه م دوو دهسته
به لکه ته نیا. . مادهی جوانیت
خه والویتی و چاوه روانیت
شیه یه که. . پیو یستم پییه و ئه میژم
بو هه وینی ههنگوینی به ههشتی شیعرم

۱۹۶۹

دووهم: دلت بردی

وتی: لیوم ژه هری تیایه
وتم: بینه بابیمژم
وتی: ئاخر له ناو ئه چی!
وتم: به شکو، خۆم بکوژم

وتی: چاوم ده ریای شینه
وتم: دلم ئه خنکیتم
وتی: ئاخر منی تیدام!
وتم: ساردی، ئه ترهنجیتم

وتی: بی تو ژینم ناوی
وتم: بو وا خو شه ویستم؟!
وتی: ئه ی گوایه نایزانی!
وتم: پشتت پی به ستم؟!

وتی: سویندم به دلداری

وتم: باوهرم پی کردی

وتی: باشه، دلتم دهیی

وتم: گیانه.. دلت بردی

۱۹۶۶

سییه: نامناسی!؟

توخوا چهن که رت شه ونمی شهرم
به ماچ و مژین له کوئمت کری؟!
چهند جاریش ئاه و هه نسکی گهرم
به گازی به تین له لیوت سپری؟!
چهند جار به بیدنگ له ژیر سوخمه وه
مه می نووستو وتم، خه بهر کرده وه؟!
یا، له سهه رانی نه رم و په مهیی
چهنده ها خه وی خوش خوشم ئه دی؟!
له بهر خاتری ماچیکی ناوشان
چهند جار زیره ی پشتتم کرده وه؟!
یا، له بهر نازی زه پره یه ک گریان
چهند جار به نوقورچ شینم کرده وه؟!
که چی ئیستاکه، مه یلت نه ماوه!
تافگهی به زه ییت وشک و بی ئاوه!
ئه و عیشق و سۆزه ت هیچ نییه باسی!
به یادم ناکه ی! وه کو نه مناسی!
له ریگه و بانا، کاتیک ئه مبینی
ته ماشام ناکه ی! هیچ نامدوینی!

دېت و وهكو كه و خوت ئهلهنجيني
كه چي هيچ نه بي پيم نالتي: چوني؟

۱۹۶۷

چوارم: سويند

سويندم بۇ خواردى كه تۆم خوشبووي
به خه يالتسه وه، بنووم گشت شهوي
خو نه موت: وهكو سي بهرت ئه بم
منيشت نهوي، من هر تۆم ئهوي!

سويندم بۇ خواردى كه دلسوزت بم
له تو به ولوه بۇ لاي كس نه چم
خو نه موت: ئه گهر لووت به رزيش بگري
من وهكو بهنده هر ته ته رستم؟

۱۹۶۶

يېنجهم: خانم كه م دويني وينه و نامه كانمت نيشاني دهسته خوشكه كانت
نه دايه، تا ئه مرق باوه ريان بكر دايه كه راست ئه كه يت و نامناسي.

روو وهرمه گيره

روو وهرمه گيره و خوت ليم لامهيه
كه ناويان هينام، مه لي: كامهيه؟
وهكو پيكه وه سه رده مي جاران
شار نه گه رابين كو لان به كو لان!
كاتيك كه نامه ي دلداريم بو ت نارد
دل م مه يلى خو ي هر به تو سپارد

ئەو كاتەى وتم: گيانە تۆم ئەوئ
 ھەر دل پىي وتم: كە تۆم خوشبووئ
 خەندە و نازەكەت زۆر بەئاشكرا
 رازى دلدارى بەگويمما ئەيا
 پىت ئەسەلماندم (دەستخەپۆت ناكەم)
 بەگووشىنى دەست، بە مژىنى دەم
 كەچى بەو نازە تۆ دەستت بريم
 بۆ مېشكى كاسم، شىتتيت پى كرىم
 بەراستى ويسىتم تۆ بكەم بەيار
 بۆت پىك بەيىنم: ژىنىكى بەختيار
 دوارپۆژى ژىنم بە تۆو بەسىتم
 ھەر خوشم بوئى ھەر بتپەرسىتم
 كەچى نەترانى: ئەم دلپەرسىتە
 شادى و بەختيارى بۆ تۆ مەبەستە
 منت فرىو دا، بە: قسەى شىرىن
 بەناز و مەكر و خەندە و پىكەنىن
 نامە و تەماشىا و قسە و پەيمانىت
 باسى دوارپۆژ و بەلپىنى گىيانىت
 ديارە ھەموويان ھەر سەرزاريە
 ھەتاكو ئىستىا كردارت نىيە
 تۆ ئەو نەبووى من تىتگەيشىتم!
 كاتىك پىم زانى، كە پىت گەيشىتم
 كەسىكم نەدى وەك من تۆى بووئ
 ياخود بەنيوہى من تۆى خوشبووئ
 وا جىابوومەوہ، لىت بووم بىبەرى
 قىروسىا لە دل، با كەمىك بگرى

ئىتر لەمەولا، خەمت بۆ ناخۆم
 شەوگارىش بىدار ناسووتىم وەك مۆم
 وات لە دلم كرد هەتاكو ماوم
 نەلئ: تۆم ئەوئ.. يا بۆت سووتاوم
 لەمەولا من و خۆشويستنى تۆ
 ئاسمان و ريسمان، دوورين، بئى درۆ
 كەواتە گيانە خۆت لىم لامەيه
 كە ناويان هينام مەلئ كامەيه؟!

۱۹۶۶

شەشەم: با ئەم رىيە تەواو نەكەين

راست بلئ بۆ، شەرم ئەكەى تۆ،
 بەرامبەر من؟!
 بەو نالئيم، خۆشى ئەوئيم
 جوانە و شەرمەن.
 – تۆ ئازاديت، بۆ من شاديت
 تۆى تاكە يار
 – دل بەكۆلە، نەو هى گۆلە
 گيانى نازدار
 لەو قەوانە، بئى كەلكانە
 كەلىكمان وت
 هەموو كۆن بوون، وا لەناوچوون
 گيان نەبزووت!
 بەسە درۆ، وەكو پشكۆ

داخم ئەكا
 جوانى گولم، شادى دلم
 لە ناو ئەبا
 ھەردووك ئەمپۆ، پەردەى درۆ
 فېرى ئەدەين
 با ھەردووكمان، لەگەل دلمان
 لەيەك بگەين

۱۹۶۶

حەوتەم: نەورۆز

دلى پاسارى بەو بچووکییه، کەوتە ھەلپەرىن
 لەسەر ئەرڤەوان، ئەپوت: خەلکینە، با خەم لابەرىن
 – گولالەى نازدار زوو ھەلسە لە خەو، ئەمپۆ نەورۆزە
 من بەگۆرانى، تۆ بە پیکەنین، ئەلین: پیرۆزە
 دە دلم خۆش کە، بگەشیرەو، وا گيانم دەرچوو
 گوشینی دەست و شلپەى ماچى دەم، ھەمووت لە کيس چوو
 خەمى پايز و ئاخى زستانیش لە دل بکەدەر
 بۆ پارێزگارى درک زۆر ھەيە، بژى بى کەدەر
 ئەو عەبا سەوزەى دەورەى لیداوى، پى بلى: (بۆ)
 رەنگى خۆت جوانە، زەرد و سوورى گپ: زەردەشت و پشکۆ
 کەردنى ئالت دەرڤە بۆ ياران، تا بەدەنگى سۆز
 بلىن: شای گولان.. رەمزی دلداران، جەژنت لى پیرۆز؟

۱۹۶۶

* قافیەى بەیتەکان، دواپیتیان بخوینینەو کە شەش پیتە بۆ ھەر شەش بەیتەکە
 ناوی نەورۆز (ن، ە، و، ر، ق، ز) خۆى دەرەچى.

ههشتم: شل بوون

گیانە دەورەم بۆ ئەدەی؟
داواى چى لە من ئەکەى؟
نە.. من جوانى تۆم ئەوئ
نە دل بەتۆ ئەسـسـرەوئ
نە مەکـرى تۆ، نە نازت
نە تـىـشـكى چاوى بازت
من ناخـهـنە داوى تۆ
بەسـهـ، وازبـىـنە، بـرۆ

تەنانەت خەندەى رىگا
رەنگە کارم تى نەکا

هەر کاتىک من ئەبىنى
ئەتەوئ بـمـدوئـنى
تاکو بەزىوى خـۆت
دلى منت خستە کۆت

ويستەم بـلـىم: تۆم ناوئ
کەچى ماوەت نەدامئ
وات لى کردم بـتـرسم
رۆژىک دەست بخەیتە دەستم
بـلـىـى: وازم لى بـىـنە
لە مەولا مەمدوئـنە

بۆيە زوو زوو گيانەكەم
وہك دلم بىرت ئەكەم

۱۹۶۶

نۆيەم: كاميان؟

تريقەى گەرمى پىكەنەكەت
ياخود تريفەى چاۋە شىنەكەت!
كامەيان خورپە ئەخاتە دلم
ئاشكراى ئەكا .. رازى ۋەك گولم؟

پەۋتى ھاتوچۆى نەرمى پىگاكتە
يا نەرمە تىشكى كالى نىگاكتە!
كامەيان دلم رائەپەرتىنى
پەردەى ئارام و ئۆقرەم ئەدپىتىنى؟

قسەى شىرىنى نىۋانى زارت
يان كامەرانى و خوشىي دىدارت!
كامەيان ئاگر لە دل بەرئەدا
ھۆش و ژىرىتى و خەيالىش ئەبا؟

۱۹۶۶

دەيەم: بەھارى دل سەربەستىيە

ئارەقى لاولاۋ، ھەناسەى وىنجە
سەرچۆپى كىشى گولالە و خونچە

له ناو فریژا، سه‌مایان ئەکرد
 شه‌یتانی ژانیان، هه‌راسان ئەکرد
 شه‌ستپه‌ری گه‌شی باخی گولالان
 به‌په‌ری نه‌رمی چه‌پله‌ی ئەته‌قان
 وه‌نه‌وشه‌ گه‌شه، به‌هه‌ناسه‌ی خوش
 دلی زامداریان ئەهینایه‌ جو‌ش
 کاتیک لیم پرسین: چیه‌ ئەم کو‌له‌؟!
 وتیان: سه‌ربه‌ستی، به‌هاری دله.

۱۹۶۶

یازدهیه‌م: بیهیوایی

شه‌وی نه‌گه‌ته‌ی: گولاله‌ی شانسی
 له‌ من شارده‌وه.
 خوای کامه‌رانی: شادی ده‌روونمی
 بۆ خو‌ی برده‌وه
 فریشته‌ی ئاوات: ده‌ستی له‌ شان و
 ملم کرده‌وه
 شه‌یتانی خه‌فته، له‌ جێه‌که‌ی ئەو
 هاته‌ پێشه‌وه
 که‌شتیی پێکه‌نین، شکاو خستیمه‌
 ده‌ریای گریانم
 سه‌رکاری دۆزه‌خ، پشکو‌ی گراوی
 خسته‌ ژیانم
 گه‌هی ئازاریش، خونچه‌ی لاو‌یتی

تینووی خنکانم
 رەشەبای شەوگار، پێکی نووستنی
 چاوی رژانم
 بێهیاوییە، دلەکی کۆستکەوتووی
 تۆزیک پێ خۆش کەم
 مەگەر بەبارانی.. بێ هیوایی خۆم
 باخەکەم گۆشکەم.

١٩٦٦

* ئەوسا قووناغی ئامادەیی لە قوتابخانەکاندا تا پۆلی پێنج بوو، لە
 ھاوینی ١٩٦٦ دا لە پۆلی پێنجی وێژەیی بووم، کە ئەنجامی
 تاقیکردنەوەی سالانەم وەرگرت، دەرئەچوو بووم. زۆرم لا ستم
 بوو، چونکە زۆر بوودەڵە دەرچوو بوون بەتایبەت لەوانە کە خۆم
 کۆششم پێ دەکردن و ئاستی نزمیانم دەزانی. بەدەم روشتنەوهم
 بەرەو ماڵ، ئەم شیعەم لە کارتەکە نووسی.

دوازدەهیههه: وینه

بەدای خەماوی دووریت: ئەنەخشینم زولف و پەرچەم
 بەخوینی ئالی سەرکردووم: ئەرەنگینم گولالەیی دەم
 لە نەفسیەتی بەرزی خۆم: گەردنت بەرز، دروست ئەکەم
 لە هیوای زۆری ژیانم: بەرگت سەد تەرز، دروست ئەکەم
 لە کانی گەوهەری عیشقم: دروست ئەکەم چاوانی گەش
 لە ئیلهامی هونەرکردم: ترووسکە و سیحری ئەدەم بەش

١٩٦٦

.....
 * ئەم شیعەم ناتەواو چنگ کەوتەو.

سیارزدهیه: سهردهمیک

سهردهمیک خوښم ویستی
به دل و گیان نه مویستی
چهنده بی هوش بووم گیانه
نه ودهمه ی نه مپه رستی

سهردهمیک بوو بی پهروا
دوات که وتبووم وهک گه دا
بیـــــرکی منالی بوو
ژیریم له سهر به کوشت دا

سهردهمیک به سیحری چاو
دلی منت خسته داو
نه و سهردهمه به سه رچوو
نه به (رهنګ) ما، نه به (ناو)

۱۹۶۶

چواردیهیه: برېوا نه که ی

چیته گیانه کهم بق دلت په سته؟
خو دلته که ی من هر تو په رسته!

لیت زویر نه بم، نازارت نه یه
جار به جار تیکش خوښ تووړه نه کهم
قوت دلت ته نگ نه بی له وانه، گیانه
بروام پی نه که ی، قسه ی زمانه

قسەى دلتەنگى ھەزار رىك ئەخەم
كە گوايە ئىتر ھاتوچۆت ناكەم
نەكەى دلگىرىى لەوانە، گىيانە
قسەى دل نىيە، ھىنى زمانە

ئىتر گىيانەكەم، دلت بۆپەستە؟
خۇ دلەكەى من، ھەر تۆپەستە!

۱۹۶۶

پازدەيەم: چاوى شادى

خۆشەويستىم بۆتۇ گىيانە
ھەستىكى نەرم و نىيانە
سۆزىك لە دەنگى شىمالە
پىرىنگىكى نىگاي كالە
تۆزقالىكى پەنگى شەرمە
خەۋىكى باۋەشى گەرمە
ئارەزوۋىكى زىندوۋە
تاسەيەكى پىر تەزوۋە

ئەى فرىشتەى خەيالى من
ئوبالى من.. مەخە گەردن
چۆن دلت دى.. جىم بەيلى
چاوى شادىم ھەلبىكۆلى؟!

۱۹۶۶

شازدەيەم: گۇرانييەك

دلم شادە ئەي فريشتەي دلى شەرمن
نەكەي لال بى لە گۇراني و بەستەوتن
باسى ئەو شۆخەم لىت دەوئ
باسىك كە دل پىي بىرەوئ
باسىك بىت كە وشەكانى
جوان بن وەكو چاوى جوانى
رۆشن و ساف و پەوان بن
وەكو كانى كوردستان بن
وشەكانى با نەخشىن بن
وەك پەپوولە ھەلبفېن
وەكو دلم گەرم و گور بن
ئال بن وەكو كولمى شەرمن
پى ئەفسوون بن
پى جادوو بن
وەكو چاوى خەوالوو بن
ئەي فريشتەي دلى شەرمن
نەكەي لال بى، لە گۇراني و بەستەوتن
گۇرانييەكم لىت دەوئ
دلى شىتتى پى بىرەوئ
گۇرانييەك
نەوتراپى
نەبىستراپى
گۇرانييەكم لىت دەوئ
دلى منى پى بىرەوئ

هه قه ده يه م: له شه په بهردى مندا ليدا سهرت شكاندووم، له شه په نازى
گه وره ييدا دلم مه شكينه.

له بيرته؟

له بيرته گيانه، كاتيك منال بووين
به هاران له گه ل چرپه ي سه حه را
به چه پل پرتزان بو يارى نه چووین
سه وزه ي به هارمان به پي نه شيلا؟
له بيرته جارېك، شه ويكي هاوین
په له بهر دېكت كيشا به سه رما
هر كه خوینم دى، كه وتمه گرین
توش ترساي خيرا گرياي له گه لاما؟
دياره له بيرته شه وي چاوشاركي
عبا كوښكت نه دا به سه رتا
پيش نه وه ي بلېم: قه لا بوو به سى
نه هاتى، خيرا، شارت گر نه يا؟
هه نه كه م ديسان وهكو نه و شه وه
كه كو مه لېك بووين پاك و به ره لا
له ته و وشكا بدو پي نه وه^(۱)
تو بكن به بووك، منيش به زاوا

(۱) مندا لان، كيژان به جيا و كوران به جيا، به بهر دېكي پان كه ديويكي ته و ده كن،
ده كه ونه يارى و كي ته وې ده وې و كي وشكي ده وې. هر چي له كيژان دوړاندى
دهيكنه بووك. هر چي له كوران دوړاندى دهيكنه زاواي تهك بووك و شايي
ناسا ته داره كيان بو ده كن.

ههژدهیهه: پشیلە

تۆ پەیکەرێکی بەردی بۆ گیان بووی
تۆ دوو چاوی سوور، پڕ لە گریان بووی
نەبووی لە ژینا... وەکو مردوو بووی
تەنیا بەجوولە- لە زیندوو ئەچووی
بەلێ-بۆی دڵم بەستەم بۆ وتی
دڵم ئەخستە سەر ریت، کە، کە وتی
هیچ نەبووی بۆ من... بۆ شیعەرەکانم
بۆ سۆزی دڵ و بۆ تینی گیانم
کە بەشیعەری من بەرزبوویتەو
دەوری خۆت بینی، سڵەمیتەو
کفرت کرد و تە: نامەوێ شیعەرت
نەئێلھامی دڵ... نەهۆش... نەفیکرت
نەفام، بابی بوو، سێلە، بۆ ئەقل
لاشە چۆل و هۆل-لە بەزەیی دڵ
خۆت و جوانیت و هەرچی کە هەتە
هەمووی قوربانی دێرێک هەلبەستە
کە ئەلێ: یاخووا چقل بۆ نەگرێ
کە گرتی دلی سەد گۆل ئەدرێ

نۆزدەيەم: ئارام

فرىشتەى ئارام گىرتىمىيە باۋەش
پەردەى خەيالى.. سووك، دا، بە، سەرما
ئەستىرەى ژووان، پىشىنگدار و گەش
سەرماى دوورىتى، كردم، بەگەرما

ژيان ۋەكىو بووك بۆم رازايەۋە
گوارە و بازنى بۆ خۆى پى كىرىم
بەهارى تەمەن، سەرى دايەۋە
بەرگى خەزان و شىۋەنى گۆرىم

۱۹۶۷

يىستەم: چۆن دلت ھات؟!

من لە چاۋتا ۋىتەم ھەبوو
كىژە بچكۆلە شەنگەكە
لە ناو دلتا جىگەم ھەبوو
شۆخە زىز و بىدەنگەكە
چۆن دلت ھات ئەۋ پەرچەمە
ئەۋ پەرچە پى پىچ و خەمە
ئەۋ كۆلمە گەشە، ئەۋ دەمە
كە بۆ ماچىكى ناسكى، ئەۋ سەردەمە
لەگەل مەيلى چاۋەرۋانى
سەمام ئەكرد، يارى، گەمە
چۆن دلت ھات بىبەزەيى

تۆ له منيان دوور خهفتهوه؟!
 چۆن دلت هات، ئه و چاوانه
 ئه و جيهانه كامه رانه
 ئه و ئاسمانه فراوانه
 ئه و دهريا قوول و شينانه
 كه كهشتي بي سهولي ژينم
 له ناويانا
 خه شميانه
 بي سهرو شوين
 به بي هيوا
 بي كه شتيه وان
 به بي په روا
 وهكو كوڤر كي نابينا
 دهستي خسته ملي شه پۆل
 به لكو بۆ مه رامي ببا
 چۆن دلت هات بيبه زه يي
 تۆ له منيان دوور خهفتهوه؟!

چۆن دلت هات گولاله ي دهم
 به داني رق برينداركه ي ؟
 بهرگي شادي بكه ي به خهم
 ههستي پر داخ و ئازاركه ي ؟!
 چۆن دلت هات بلّيسه ي خهم
 وهكو برسي له من هاركه ي
 بيبه زه ييانه پر به دهم

بەگۈيى مەنا، تۆ ھاۋاركەي
بۆلىي: ھەتاكوتۆ ماۋى
ئەبى ھاۋارى بەھاركەي !!؟
چۆن دلت ھات بېبەزەيى
مەن لە بەھار دوور خەيتەۋە؟!

۱۹۶۷

بېست و يەكەم: نەتۇراوم

خۆشەۋىستىت
مەيلى جوانى و داپەرسىت
لە دىلمايە
لە ناخمايە
بوۋە بەرەنگ
لە چاۋمايە
چۆن رەنگى چاۋم بگۆرم؟!
چۆن راست ئەكەم، گەر بگۆرم!

خۆشەۋىستىت زىانمە
پىكەنەن و گريانمە
چۆن باۋەر ئەكەي بىنم
گەر بېتۈۋازت لى بىنم!

لېشت دووربم نەتدوۋىنم
بە (دەم) بىلەيم ئەتەنجىنم
ۋەك مەنالىش بىگىرىنم

ئىنجا وازت لى ناھىتىم

تەنيا لەبەر يەك تەماشى
چەقى رىگەكەت لى ئەگرم
ھەزار بيانوت پى ئەگرم
بەلكو تى بگەى لە چاوم
چاوپىت بلى: نەتۇراوم
لەگەل دلتا وەك خۆم ماوم
چاوەروانم ببەى ناوم
تا وەك كۆرپەيەكى ساوا
خۆم بخەمە كۆشى ھىوا
بلىتم: ھەرچى بوو، با، بىروا
بە زمانم، نەكەى بىروا

بى بايەخن ئەو رۆژانەى
كە تىپەرىن لەم ژيانەى
من دووربم، تيا، لە بەزەيى
دوور لە ھەستى خۆشەويستى
دوور لە سۆزى دلىپرستى

۱۹۶۸

بيست و دووهم: دلدار نامرئ

كيانى شيرينى منى
دل و جگهرمى و مهلى: بو؟
پيت ناخوش بى، يان خوش بى
من شيتى كهس نيم، بى له تو

كيانه كه م به خوا
مهستم بى پيروا
تانيا ديدانيت
دل م مهست ئه كا
درؤيه هه بى
وهك من توى بووى
درؤيه كتيه!
دهبا خوى دهرخا

ئهى دل برينت
مادام هى ئه وه
به گولى دنيا
نايگۆرمه وه
تو به سه لامهت
هه ميشه ده ژى
كى دلدار نه بى
هه زار جار دهمرئ

برینی عاشق
دەرمانی ناوئ
چاک دەبیتەو
بەتیلە ی چاوی
منیش دلسۆزتم
ئەستیرەم شاھید
کە شەوگەر خەوی
بەچاوما نایە .

گیانی شیرینی منی
دل و جگەرمی و مەلئ: بۆ؟
پیت ناخۆش بی یان خۆش بی
من شیتی کەس نیم، بی له تو

۱۹۶۶

بیست و سییەم: لاسار

شاژنەکە ی نازدارەکەم
شاشۆخەکە ی گولزارەکەم
مەیلی نازی خۆشەوێستیت
ساواپەکە چەقاوەسوو
خۆی له دل ئەکا بەنووستوو
هەتاوێکو فریشتە ی شەو
شاری خامۆش
ئەگریتە کۆش
ئەوسا دیتە گیان و ناخەم

پەپوولەي خەو ئەتۆرئىنى
 لە ناو پىخەفى نووستنا
 بەئاشكرا
 چنگى لە دلم گير ئەكا
 ئەمدىو و ئەودىوم پى ئەكا
 پىخەفەكەم لى شىت ئەكا
 چى لى بكەم!
 چارم چىيە؟!
 ئەگرىەت و ئەمگريەنى
 خەو لە چاوم ئەتارىنى
 ھەر كاتىكىش كە ھىلاك بوو
 ورك ئەگرى
 لە قوولايى چاوما بنوى
 بەلام تەنيا بۆ ساتى
 ھەر كاتىك چاوم چووه خەو
 ئەو منالە گيان بىدارە
 ئەو خەو نەزانە لاسارە
 بيانوو ئەگرى
 ئەبى چىرۆكى بۆ بكرى
 گويم لى ئەگرى و بەئاگايە
 ھەتاوھكو تىشكى بەيان
 ئەيدا
 لە دلى
 ھەردووكمان.

بيست و چوارم: کاره‌گر

ئەي نەشميلەي فريشته رەنگ
ئەي ورديلەي كپ و بیدەنگ
گيان خاويني هيمن و مەند
گەرچي بەرگەكانت شرين
ئاغازن و دەستويپوهند
رايان گرتووي:
نيوه برسي، نيوه چلكن
زوو زووش پياتا هەلئەشاخن
بەلام تۆي جوان
تۆي داوين پاك
تۆي نەدار و لانه‌واز و برسي بۆ نان
بەهيمنی له سووچيكا
بەدزييه‌وه
بیر له دیرين ئەكه‌يه‌وه
رۆژانتيك بوو
دايكت، باوكت
بەرهنجي شان
تۆيان بەناز پي ئەگه‌يان
كه‌چي له‌پي
ئەهریمه‌نه، ناکه‌سه‌كه
شه‌ريكي شوومي داگيرسان
له‌و گونده‌ي پريوو له ژيان
فريكه‌ي جه‌نگ

خانوۋەكەتانی داپووخان
 خۆیان و مالاتی سووتان
 تۆی لە چیلکە چنن نەبی
 ھەموو بوونە کۆیی زووخال
 تا ناچار بووی کیژی منال
 بوویتە کارەكەری ناو مال
 بەلام ئەی جوان
 لە زمانمەوہ
 لە زمانی ئەوانەوہ
 کە وەکو من
 دین بەدەم سۆزی گیانەوہ
 یا وەکو من، ھەژار ویست و جوانپەرست
 بەئاغازنەكەت بلی:
 تۆ گەلیک لەو شیرینتری
 تۆ گەلیک لەو نەخشینتری
 بەرزتری
 بەرترتری

۱۹۶۸

بیست و پێجەم: بازارگانی جوان

نەمەزانی: بازارگانی
 نەمەزانی: تۆ لەوانە
 کە خۆشەویستییهکی گەرم
 بەشەو و رۆژیک لە یاد ئەکەن!

گيانم ھيئندە خرۆشابوو
 نەمئەزانی یۆ کویتی بەرم!
 بەلام ئیستا
 کە پێم زانی
 نەک قوتابی
 بەلکە مامۆستای شەیتانی
 لە بازارتا بەئاسانی
 دڵ ئەکپری
 ئەفرۆشری
 تۆ جوانیکی بازارگانی
 بەدەم مشتەری تازەوہ
 زۆر رووخۆشی
 کۆن ئەفرۆشی
 بەنازەوہ
 دیتی بەپیر ھینی تازەوہ
 بازارگانیت
 بازارگانی عومری جوانیت
 ھینی خۆتی نەوہک، ھی من
 نەک ئەوانەش کە وەکو من
 ئەتکپین و ئەتفرۆشتن
 بازارگانیت پێوہکردن
 لە تۆ وایە:
 دنیا و ژیان
 دڵ کپینە و دڵ فرۆشتن
 نا.. نا.. خانم

قسەى ناوئى و بىگومانم
 تىت گەيشتم
 چاك ئەزانم
 كە: فىلاوئىت
 بەلام ئەى جوان
 رۆژىك ئەبى
 بەسەرتا بى
 تەماشاسى ئاوينە بەى
 زۆر مووى سىپى بەدى كەى!
 ئەوسا ئەگرىت
 قور ئەپئوئىت
 بۆ رۆژانى
 بازىرگانى
 بەلام ئەوسا
 كەسىك نابى
 لىت بىكرى
 تۆ ھەر ئاوا بىرىكەو
 ئىستا:
 جوانىت
 بەلام ئەوسا:
 خۆت ئەيزانىت!!

۱۹۶۸

بيست و شه شه م: بچم، يا، نا؟!

بچم، يا، نا؟

له گه ل، د ل م ا!

كه، د ل: ش ي ت ت ك ه ب ي ن ا ي ي

له سه ر د ر ك ي گ و ل ي ك د ا ن ا

به ب ي ب ي ر ي ك، له ك و ت ا ي ي!

بچم، يا، نا؟!

بچم، يا، نا؟

له گه ل ه س ت م ا

كه ه س ت و ت ي ن ي ن ا خ ي م ن

و ه ك و ب و ل ب و ل ي ك ي ش ه ر م ن

گ ي ر و د ه ب و و

پ ي و ه ن د ك ر ا

ن ه ت و ا ن ا ي ب و و ب خ و ي ن ي ب و ت

ن ه ر ا ز ي ك ي، د ل ي د ه ر خ ا

ه ه ت ا ر و ژ ي ك س ه ر ب ر د ر ا!

بچم، يا، نا؟!

بچم، يا، نا؟

له گه ل: ر ا ز ا!

كه ر ا ز ي خ و ش ه و ي س ت ي ت و

ه ه م و و س ا ت ي ك ئ چ ر پ ي ن ي

ب ه گ و ي ي م ن د ا

ه ه م و و ك ا ت ي ك ت ا ر م ا ي ي د ي

له بهرچاوم سه ما ئهكا
 ههتا وهك شيتم لي ئهكا
 ناچار ئهيم
 تهماشاي كه م
 دله شيتته
 بي پرواكهم
 ناچار ئهيم
 دواي بكهوم
 له دواجارا
 ئهگهر فهرمووي:
 بچم، يا، نا؟
 پي نالييم: نا

١٩٦٨

بيست و ههوتهم: شنهى بههاران

ياريى ئاوى روون له گهه وردده چهو
 موسيقياهك بوو
 ئارام و هيمن
 چاوى گولاله سووردهى خسته خهو

 جوانيى شوهرهبي بلند و شهرمن
 كه ئهپروانييه
 قهلبه زهى كانى
 بولبولى خسته گوراني وتن

385

دلشاد مهريوانى (٢٥)

كزەي شەمالى فېنكى بەيان
مووچىكەي ئەدا
بەدارى سەروو
وەكو شاژنىك بالاي ئەلەنجان

بۇ ھەلپەرىنىش دەستەي نازداران
لەسەر سەوزە گيا و
شەونمى بەيان
قۇلى ناسك و نەرميان تىك ئالان

۱۹۶۸

.....
* بەداخەوہ ئەم شىعرەم بە ناتەواوى دەستكەوتەوہ.

بيست و ھەشتەم: دووربە

پى بەپىي غەزەلىكى عەلى عارف ئاغا
ئەبى تىشكىكى خواوەندى، لە چاوى تۇدا، بەجىمابى
لە كاتىكا، كەوا، يەزدان، بەپەنجەي نەخشى كىشابى!
كە، سالى جارى بتىنم، ئەلپى دايم لەبەرچاوى
كەچى تىشكى ھەمىشەي رۇژ، بەچاوم ئاشنا نابى!

وەكو دۆستىك تەماشام كە گەلى شەو يادى ئەوچاوه
بەلايلايە نواندوومى، وەكو كۆرپەي كە گىراوه
لەلام سەيرە! خەشىمانە، بەلاما دىتت و نازانى
كە ناخ و گيان و ھەستى من، بەسۆزى تۆيە، سووتاوہ!

بەتەنیا خاوەنى دڵ بووم، كە تۆزىك سۆزى تيامابى
 ئەوئىش لاشەى بەجى ھىشتەم، ھەكو بۆ من نەخولقايى!
 ئەبى بۆچى، بەشى عاشق، بەتەنیا گريە بى و نالە!
 كەچى ھىشتا وشەى كالى، بە خوئنى ئالووالا بى!

نەكەى باوەر بەوھى سوئندخۆم، ھەتاكو ئەم دڵەم مابى
 لە تۆى نەخشىن و پەوت شىرىن، بەچاوى ئاشنا نابى
 تەكايە دوور بە ئەى نازدار، ھەكو دووربووى لەمەوپېشىش
 نەكە پەيكەرى پىرۆزەت، لە دڵما تەفرووتونا بى

۱۹۶۷

بىست و نۆيەم: نامەى عىشق دۆزىك

خۆشەويستەكەم

لەم نامەيەدا: باسى رابوردووى خۆمت بۆ ئەكەم
 كاتىك منال بووم: مۆتەكەكانيان بۆ بانگ ئەكردم (*)
 بە شەولەبان- و-ئەلەكە- و- ھەلەكە، ژىريان ئەكردم (*)
 بەباسى: -دێو- و-خێو- و-جىو، (*)

نەك خەو! ئەشمردم

شەو بەشەروالە ھەلواسراوھەكەم،

روحىان ئەبىردم

بەرۆژ قورقوشمىيان بۆ ئەتوانمەو، (*)

تا-و- ترسم دەرکەن

كە نەخۆش ئەبووم: ئايەتەل كورسى و ويردى دوعا بوو
 تا، مێردەزمە- و- ھەيتەكان- نەمبەن

له قوتابخانه: ماموستای یه کهم، جنیوو دار بوو
دووه م، مۆنیک بوو، جنسی کهمتیار بوو(*)
وانه کانیشم:

—گه وره و بچوکی هر هیه ئه گهر، له ناویش با
—ئه وهی خوا نهیکا، قهت نابی رووبا

—هوی پیشنه کهوتن:

هوی سهرنه کهوتن:

درۆزنییه، دزی و فزییه!

له شاره کهما

له سهر مۆریه که، شان له شان دانیک

(ده) سهر ئه شکینرا

نه که ئافرهت، به لکه، منال ئه فرینرا

ئاگریان ئه خوارد لای دهر ویشه کان

مال و منالیش ئاگر ئه یسووتان(*)

له تهراویح —دا (جهزیه)ی سؤفیان بوو

له ولاتره وه نۆی حوزهیران بوو(*)

خۆشه ویسته کهم

گالته م پی مه که

ئیتاش له دهنگی غهیبی ئه ترسم

ئیتاش ههوالی — بیبی — ئه پرسم(*)

له بهر هاره ی شیو،

گوچکه م دائه خه م

له تاریکه شه و

بېسميلا ئەكەم (*)

نەكەي لىم زىزىيى من ھەرچىيەك ھەم

خەلكى ئەم خاكەم

ھى ئەو پەرۋەردەي ئەم داۋوبەندەم (*)

خۆشەويستەكەم

من ھەرچىيەك ھەم

كۆمەللىك خويىن و دەمار و گۆشتم، وەكو ئەو خەلكەم

بەشويىن بەختما، پەنا بۆ ھەموو فالچىيەك ئەبەم

گەنجىكى پەبەن، دل پىر لە تاسەم

پەنا بۆ دەشت و ەرەقىش ئەبەم

بۆ دەستگىرانىك ماخۇلانمە

سەر بەھەزاران كۆلانا ئەكەم

ۋەك ھەرزەكارىك كۈشتەي تەنبايىم

ۋەكو عاشقىك تىنوۋى بەزەيىم

تىنوۋى ماچىكى كۆلمى پەمەيىم

تىنوۋى دوو چاۋى گەشى ئاگرىيىم

تىنوۋى دوو مەمكى تورت و ھەنارىم (*)

خۆشەويستەكەم

ئىستايىش ئەو تىشكەي ھەستى پى دەكەم

ھى نامەكانتە (*)

ئەگىنا من چىم؟

من دەستمايەكەم

كۆمەللىك ويىنەي ژەنگاۋى تەلخىن

ئەيكەم بەدىارى:

بۆ سووتەمەنى بۆلەسەى نەورۆز
 ئەو بۆلەسەى خاوتىنى کردم و بوومه عیشق دۆز
 بوومه دلدارى راستەقىنەى گەل
 بوومه عاشقى خۆرى دەمى گەل
 خۆرى ئازادىي ئىنسانى زەوى
 ئىنسانى گەرەى ھەردەم دەنگ زولال
 پەرەردەى نامەى بەرزى کەپیتال
 ۱۹۶۹

* که منداڵ تاي لی دھات و دادەچلەکی و دھترسا، قورقوشمیان دەتواندەوہ
 ناو جامیکی پڕ لە ئاو، که لەسەر سەریا رایان دھگرت تا بەشکلی
 قورقوشمە بەستووەکەى ناو ئاوکە بزائن لە چى ترساوہ و ترسەکەشى
 بپوا.
 * ناوی ئەو دەعبا و درندە خورافیات و ئەفسانانەییەن، که لە کاتیکدا منداڵان
 دھگریان یان بیانووە ورکیان دھگرت، دایک و باوکی کورد بەناوھێنانی
 ئەوانە دھمکوت و بێدەنگیان دھکردن و دھیانترساندن.
 * بەداخوہ مامۆستایانی پەرودە دادەری نەوہکەى سەردەمى من ھەندیک
 نەزان و بى پەرودە و رەفتار جەنگیزخانین تیدا بوو. بۆ نمونە یەکیک
 لەوانە سزای بۆ قوتابی نەزان ئەوہ بوو کہ بەزۆر دەمى قوتابیەکەى
 دھکردەوہ و تفى تى دھکرد. ئەمەو گەلیک شتى درندانەتر کہ زۆر
 قوتابییان ناچار کرد واز لە قوتابخانە بھێن. ریزم ھەبە بۆ بەشە
 چاکەکەى مامۆستایانی ئەو سەردەمە، بەلام ناتوانن بۆین وانەبوو. جگە
 لەوہى (۹۰٪) ئەو مامۆستایانە و زیاتریش لەو ریزەى ئایدیالیستی
 بوون و بەشیوہیکی زانستییانە پەرودەیان دانەدەداین. دیارە ئەمەیان
 پێوہندی بەقۇناغەکەوہ ھەبە و گوناھى زۆرى لە ملی ئەوان نییە.
 * ئەم خوڤشەویستە کارل مارکس-ہو ئەم نامەيەم ئاراستەى ئەو کرد. دواى

ئەوئەي ئەنجامى بەردەوام خۆپىندىنەو و ئەزمۇنە ژيانىيەكانم نىوان
 سالانى ۱۹۶۹-۱۹۷۰يان كرد به سالى وەرچەرخاندنى فەلسەفيم.
 * ئەم چەند شىعەرى لەم لاپەرانەي تردا دىن، ئەو خورپە و حەز و نازانەن، كە
 ويستوومە غەدرىيان لى نەكەم و لە بەرگە رۆمانتيكىيەكەي خۆياندا دايان
 رېژم، چونكە ئاشكرايە شىعەرىش وەك ھەر بوويەكي زىندووي ناو ئەم
 گەردوونە كالاي لە قەد بالا -گەوھەر-ە.
 ديارە شاعىرىش لە ھەموو كەسكى ئاسايى زياتر و دل پر كەف و كولتر،
 رووبەرووي ژيان دەبىتەو و دەستلەملانى دەبى. بەتايبەتى كەسكى وەك
 من كە ھەميشە، لە ھەموو كۆر و كۆمەلەكدا وتوومە: ژيانم بى جوانى و
 عىشق و سەودا، سەفرىكى ئەودىو فەريزەش ناكە. لە نقيىمى گولالە
 سوورەيەكي ناو سەوزە گياوہ بىگرە، تا ورشەي تيشكى لاملى نازدارىك.
 لە سەرەوہ نەخشەي لەشم تىك دەدەنەو و دروستم دەكەنەو بۆ
 ھەلۆشانەوہيەكي نوپتر، لە خواست و مەيل و حەزى زىندوو.

سىيەم: شەقامى كاوہ

بىم بەقوربان لارولەنجەكەت
 بىمكە بەگولەك بۆ تەسرىحەكەت

لەبەر خاترى ئەو جـووتە چاوہ
 بووم بەنەمامىك لە جادەي كاوہ
 بەلكە جار جار، وەكو پىبوارى
 زەردەخەنەيەك، لە پروت بىبارى

ماكسى بەدەن چەسپ، ورشەي شالى شان
 نەك ھەر دلى من، شەقامى جوولان
 شەقامى كاوہ، كووستى ئەكەوئ

رۆژیک ههنگاوی، تۆی بهرنهکهوئ،

ئەو نیگا گەرمەت، گیانی سست کردم
توانای رۆیین و گفـتـوگـۆی بردم
من وا .. مامـهـوه، بهئارامـهـوه
تۆ وهکو خۆتی و من توامـهـوه

تۆ به شـاـنـیـل و پووتی بهرزهوه
من به شـهـیدایـی و دله لهـرزـهـوه!
ئەو جوانی خرپن، ناسکۆلهی شهـرمـن
بهـسه گوناھم مهـخـهـره گەردن!

ببم بهـقـوـر بان لارولهـنجـهـکهـت
بمکه به گۆلێک بۆ تهـسـرـیـحـهـکهـت

۱۹۷۵

.....
* هاوڕێی هونهـرمـهـندم: عوسمان عهـلی گهـرچـی کۆپلهـی دووهـمی شـیـعـرهـکهـی
نهـخـسـتـووهـته گۆرانییهـکهـوه، بهـلام ئاوازهـکهـیم بهـسهـرکهـوتوو زانی.

سی و یهک: نهـرمه، لهـنجـهـکهـت نهـرمه

نیگای ههـلـپهـرکـیـت گهـرمه

جوانی ئیتر لهـبهـرچـی!

سهـرکۆلمـت پـر لهـ شهـرمه؟!

شاییه و شهـرمـی ناوی

قەزات لە مالم كەوئ
كوئرايىي شەرم داىە
كەوا توخت دەكەوئ!

سەرچۆيىكەم لى بگرە
شايىيە، چۆپىيە، فەرموو
بە فەقيانە شۆرەكەت
ئاگر بەرەره مردوو
بە، شان، ھەلى تەكپنە
با شىتگىر بن دەستەى كور
ئاگر لە سەريان بەرى
وەك نەوتى بابە گورگور

شۆرەكچ رەشەلەك گەرم بى
بەەرەقى گۆناكەت
بەردىش دلى نەرم بى

نەرمە لەنجەكەت نەرمە
نىگای ھەلپەركىت گەرمە
خاتوونى من لەبەر چى
شىعرى تۆ تاجى سەرمە!!

١٩٧٥

سى و دووهم: دوو سهوداي بهرەلا

١

وهكو خەمپك
بههنگاوه گورجهكانت
هۆلى بهردهمى ژوورهكهه
ئەنجن... ئەنجن كه
وهكو تاسەى
پر له خۆزگەى چاوهكانت
سهرنجه كتوپرهكهه
بهنيگا
دهرزی ئاژن كه
لانهوازيم
ههزار هينده
لانهواز و
شپت و ون كه

٢

له دوو تاڤگهى
نيگای كالى چاوهكانتا
له برژانگى
جوان چنراوتا
بهئاشكرا و بهدزييهوه
ماسى ههموو ههزهكانم
گل بهرهوه

جوانى كاله خەم نۆشەكەم
خاتوونە خەم فرۆشەكەم:
چى لە تۆيە!!
ماسىيەكانم
بکە بەشولكى بىيەو
جىم بەيلە
منىش دواى تۆ
هەنگاوەكانتم چنيەو
كالافەيەك پەند و خەم بوون
دلم خستىيە ناو دليەو

۱۹۷۴

سى و سىيەم: شيرين

تۆ ناسكى شيرين گيان
وہكو خەونى دلداران
ئەز چۆن دلت بيشينم!
تاوانە، وەللا، تاوان!

تۆ ھۆزانی و پى دەگری
تۆ گولیت و ھەلدەفرى
کە دەگەیتە باوەشم
خەم خۆی دەکوژى، لە تاوان

تۆ ئەو خەونەى دىیتە دى
تۆ بەھەشتى سەر عەردى

دَلدار، بى تۆ، ژيانى
بىھوودەيە و بى ئامان

تۆ جوانى وەك ھەلپەپكى
نازدارى وەك بووگى
سەرچۆپى شايى بگرى
لە گوندىكى كوردستان

تۆ ناسكى شيرين گيان
وەك و خەونى دَلداران
ئەز چۆن دَلت بىششىم
تاوانە، وەللا، تاوان

۱۹۷۸

.....
* ئەم شىعەرەم بۆ گۆرانىيېژىكى سەر بە دىيالىكتى كرمانجى ژووروو دانا،
وەك پرۆژەيەك بۆ تىكەلكردى ھەردو دىيالىكتى ژووروو-خواروو. بەلام
پاشان لە ھەنگاوەكەش و لە گۆرانىيېژەكەش پەشيمان بوومەو و نەمدايە.

سى و چوار: چەتوون

لە بەردەممەو ناز دەپژى
عەتر دەپژى
وەك مانى پىك تىشكى ھىوا
نازدارىتى پىي گرتووە و
دەپوا و دەپوا

به گومانم ئەمە تۆ بیت!
 گەر تۆی خاتوون
 لە کەناری لاری لادە
 ئەوا دلدارێکی چەتوون
 لەسەر نووکی پەنجەیی پێی دل
 نەرم دەروا بە دواتەو
 لە خۆشی دیدەنیی بالات
 هێندە مەستە
 بەرپێوە خەو دەبیاتەو،
 بەلام نەکەیی!
 نەکەیی ئاور بەدەیتەو
 کانی ئاور ناداتەو
 نەکەیی ئاور بەدەیتەو!
 نەکەیی، نەکەیی
 خەیاڵەکم تێک دەیتەو!

 هەر خەیاڵە!
 بەلێ خاتوون
 بە گومانم لەوێ مەیلە
 کانی بێ و روون!
 وەک مەیلی دلدارێکی وەک من
 چەتوون
 برۆ و برۆ
 لە بەردەمما وەک تیشکی نازیک برۆی
 نازداریتیت با پێی بگرێ

تەنیا بە لەنجەى رىگاگەت

با تىنۆيتى حەزم بشكى

نەكەى ئاۋر بەدەيتەو و

خەيالەكەم تىك دەيتەو!

با، چلچراكەى دلدارى چەتوون

نەشكى

ئاخۇ ئەقلىت بەو دەشكى؟!

بەگومانم

گەر ئەقلىت پى بشكايە!

نەك ھەر ئاۋر،

بەلكە ھەرگىز وەكو نازىك

نەدەرژايتە ئەم رىگايە!

مەگەر خاتوون!!

تۆ رووداۋى ئەم رىگايەت

بەبىرنايە؟!

كارەساتى ئەم رىگايە

وەك پەتايە

توۋشى بوۋىن و

پىشى مردىن

سەرسام مەبە!

من و تۆ ئەو رۆژە مردىن

كە ترس

كېنوۋشى پى بردىن

كە ياساى ئەم كۆمەلگايە

فیری
دو وفاقتی
کردین!

۱۹۷۳

سی و پینجهم: گەردوونی من

تۆ گەردوونی خۆری گیانمی
تا یەک مەژۆف چەوساوە بۆ
ئەم گیانەم بۆ هەركۆی بچۆ
دەگەر پیتەوێ باوەشت!

گیانم مائناوایی دەکا
لە باوەشت دەرباز دەبۆ
هەر کە ئاسۆیەک دەبینۆ
دەگەر پیتەوێ باوەشت!

ئەو گەردوونی سەفەری هەموو ژیانم
خۆری گیانم، چارەنووسی ژیاڵتە
ئەو گەردوونی خۆری گیانم
دوا بەندەرم: چاوەکانتە!

۱۹۷۷

سى و شەشەم: ئەسمەر

دلم، بۇ تۇ، برينداريكة، خەتەر
شيتى تۇ بووم، ئەسمەر
دلم، بۇ تۇ، برينداريكة، خەتەر

خۇ، من، لە تۇ بەولاوۋە نيمە

دلبەر

تەنيا، پەيمانم بەتۇ داوۋە

بەتەنيا

ھەر بۇ تۇم

ھەر تۇى

شيتى تۇ بووم ئەسمەر

شيت بووم بۇ ئەۋ دوو چاۋە مەستە

جارى

رەھمى بكة، بەم، دلبە خەستە

بى لە تۇ

كىم ھەيە

ھەر تۇى

شيتى تۇ بووم ئەسمەر

دنيا دوو سى رۇژيكة تەنيا

چاۋم

شادى لە چاۋتا بەدى ئەكا

نابینى

كەسى تر

هەر تۆى

شىتتى تۆ بووم ئەسمەر

دلم، بۆ تۆ، بريندارىكە، خەتەر

شىتتى تۆ بووم ئەسمەر

شىتتى تۆ بووم ئەسمەر

۱۹۷۱

.....
* ئەم شيعره ئاوازىكى تايبەت دەيگريته ئەستۆ، چونكە ھەموو كۆپلەكانى ھەنگاو
بەھەنگاو يەك ئاھەنگ دەيانگريته خۆ.

سى و ھەوتەم: سى چوارين

۱

يەكەك ماركس، يەكەك وجوودى

يەكەكيش ويلسن دەكا بەخودى

قومىك مەي بخۆ، يەك دلت ھەيە

ھەر كاتىك مردن، كە بردى، بردى

۲

زانايانى بيسست، قوربانى ئەوتەن

كە مانگيشيان گرت، قىتناميان سووتان

ساقى تۆى مانگم، داوينت دەگرم

مانگى ئاسمانيش موبارەك بەوان

خەم شانەپەكە، هینی داناپە
ژیان وەك پرچی ئالۆسكاو وایە
گەر بەپەنجەش بی، مەست دای دەهتتی
دانا، بە شانەش، هەر بۆی داناپە

* ئەم چوارینانە زۆریون هی سەرەتای شیعر دانامە کاتی خەریکیبونم بە
خەیاوە، بەلام چەندم کرد دەستم نەکەوتنەوه.

سی و ههشتەم: له پاسیکدا

برۆت، حالێ - له ئامپیزی، نەزاكەتدا، كە داناو
دلم لەو سووتاو ترە بۆت، دە تاوێك رووكە بەملاو
ئالۆسكانی ئەم عەیشە من، یەك هەناسەت چاری دەكا
وابزانە سیشوارێكە و، پەرچەمت نەختی ژاكاو!
هەدم نییە، بەلام چی بكەم! ئەوا خوینم هەلالت كرد
بیکە سپرای، بۆ ئەو داوای، هەواي پاسەكە لێی داو
ئەمەندەت دل، شكاندووم دل، راهاتوو، لەگەڵ شكان
ئەگەر رۆژێك مەيلم بەیتی، دلم دەشكێ لە سەد لاو!
رەشەباكەي سلیمانی، بەبۆی عەتری لاملت كەوت
من تەنیا بەبۆی هەناسەت، چوومە خوڵقی رەشەباو
پیم ببەخشی، ئەو قەلەمەي، چاوەكانتی پێ رەش دەكەي:
شیعریكي وات بۆ دەنووسم، بڵین مەخلووق دای نەناو!

سى و نۆيەم: نەۋەي عاسمان

زەردەخەنەت سووتانمە و، رووگرژىت: مردنە مردن
لە دووريتا: مەمى شەيدا و، كە دەرکەوتى: دىوانەم من
لە دوو دوگمەي ترازوى، يەخەي كراسى چەسپەۋە،
گەردن: تەلەفزيونىكە بەئىستگەكەي بەھەشتەۋە
بەدامپنى چارلسەكەت: باۋەشىنى لەنجەت دەكەي!
سووتانم: سىنەمايە بۆت، دەلىيى بمرە ھەتاكو ھەي؟
لە بتخانەي گيانفەدايىت: شەيدايەكم، بە نامووسم^(۱)،
لە دائىرەي لەرەي لەشتا، دەلىيى رادارى جاسووسم!
ئەگەر زەردەخەنەت شەكەرە، بىتاقەم پىيە مالىۋىران
دەبا نۆرەم بگاتە سەر، ئەۋا سووتام، نەۋەي عاسمان.

۱۹۷۸

چلەم: بۇ شىرىن. ك

لېم مەپرسە:

خۆشت دەۋىم

يا، ناتەۋىم

تەماشاي شىعەرەكانم كە^(۲)

ھەموو كۆلن

ۋەكو بالات.

ھەموو قوۋلن

(۱) سوپىند خواردەنە.

(۲) مەبەست ئەۋ شىعەرە گولانەيە كە لە ديوانى سەمفونىيائى ۋەنەۋشەدا پىشكىش
بەخۇيى كراۋن.

وەكو نىگات
 ھەموو بە تەمام و شىرىن
 وەكو مەيلىت پىر ھەنگوين
 ھەموو رەنگى ژانەكانى،
 كوردى مرقىيان پىوھىە!
 وەك خەمى ئەو چىرۆكانەى
 نووسىوتن و
 ئەوانەى وا بەرپوھىە!

۱۹۷۹/۳/۲۸

چل و بىكەم: ھەول و كۆششېكە بۆ دانانى پارچە مۆسىقاىەكى فانتازىيە
 كوردى لە بەرگى ئاھەنگى وشەى شىعەيدا.

لىكدانەوہ..
 گالىسكەيەكى.... دوو ئەسپى
 لەسەر شانى..... ھەلى گرتووى
 شەقام: شۆرراوى بارانە و
 بەرگەكانت
 ھاوينەن
 ھەور: بۆت بووہ بەچەتر و
 خەونەكانت
 بى وىنەن
 بەرگەكانت:.... بى وىنەن
 خەونەكانت..... ھاوينەن
 منىش داركاژىكى كەنار رىگەكەتم
 منى پىبوار

خەمى ئەسپ و بەرگەكەتم
 بەرگەكانت:
 ھاوينەن و دەگەرتىيەو كۆشكەكەت
 پەرش و
 بلاوئەت و
 شەكەت
 بەلام ئايا؟!
 لەوئ جىيەك شك دەبينى
 وەكو دلى من
 نەرم!
 لەوئ جىيەك شك دەبينى
 وەك ئامىزى من
 گەرم!
 ئەگەر وابوو
 ئەسپى گالىسكەكەت ھەردوو
 بەرەلای ساراين دەكەم
 چونكە ھەردووك
 دەستى منە،
 فەرمان
 دەدەم
 گالىسكەكەش، بسووتىنە
 چونكە ئەوئش
 دلى منە.
 ئىستا، زانیت!
 بۆ لىخوړه عاشقەكەى ناروانتتە تۆى نازدار و چاو دەبریتە پیزە داركاژى

كەنارەن!
ئىستە زانىت!
گەر نەزەنى چى دەردەبېرم؟
بەرگەكانت
دادەدېرم!
گەرچى ھەموو تازە شىعەرن
بەلام خاتوون با نەمىتن
چونكە ھەلەى...
شاعىرىكى
شىت و وىتى ۋەكو منن

ئايار ۱۹۷۹

چل و دووھەم: ناتەبايى

بەلى خانم بۆمنى پىياۋ زۆرە ئن
ھەرۋەك لىرە پىياۋان زۆرن بۆتۇى ئن
راستە جوانى و بەنەزاكەتى و شەرمە!
راستە كپ و بەئارامى ۋەكو من
راستە لىرە تۆبەتەنيا و من تەنيام
بەلام ھىشتا بەمەيلى رۇح لىت جىام
من شاعىرم، شاعىر شىتە و بى پەروا
زۆر جار ئەۋەى خۇشى دەۋى، خەم دەيخوا
زۆر جار ئەۋەى شاعىرىش خۇى دەيەۋى
بى باكانە، پىشتى لەمە و دەخەۋى
خانمەكەم ئاخ بۆزنىكى ۋلاتم
كورد زمانى بلى: شەيداي بالاتم

نا، واش نه‌لئ، بَلّئ، سندان ژه‌هری مار
 داخ بۆ کیژه لاساره‌که‌ی چاوخومار
 یان پئی بَلّیم: هیشووهر تری پره‌که‌م
 له جیی باخ و خانوو و هه‌موو که‌سه‌که‌م
 به‌نوقورچیک بشاخینئ وهک مه‌لان
 به‌توانجیک لیم بجیته که‌لی شه‌یتان
 سه‌د بیانووئ بئ، به‌لایه‌نی که‌مه‌وه
 سیل و دیق که‌م، هه‌تا ئاشتی که‌مه‌وه

به‌لئ خانم ده‌مه‌وئ
 کیژیک وام به‌رکه‌وئ
 هه‌ز ده‌که‌م لیوئیک بمژم
 به‌ره‌و رووم پیکه‌نی‌بئ
 هه‌ز ده‌که‌م کولمیک ماچ که‌م
 له‌به‌ر ماچما له‌رزیبئ
 چاوئیک بیته به‌ر نیگام
 بۆ خه‌مناکیم گریابئ
 کیژیک بکه‌مه‌ دوستم
 به‌گیان، دلمی سه‌ودابئ

خۆزگه ئیستا نازداریک نه‌شمیلانه‌ی کوردستانی
 کابینه‌که‌ی داده‌گیرساند، پرشه‌پرسی کولمی جوانی!
 به‌لئ: خۆزیا، سیمای کیژیک له‌م ژووره‌دا له‌گه‌لمابئ
 وهک له‌پی ده‌سته‌کانمی خۆم له‌ پێش چاوم ئاشنابئ!
 به‌جامبازی و به‌عه‌یاری، هه‌زارانی به‌شوو دابئ
 به‌کاره‌بای زه‌رده‌خه‌نه‌ی ده‌ی وهک منی ئوتوو دابئ

بېباكانه لووتی قوتی، له قوببهی بهرزی سه مابې
چاوی جوانی ره شه باكهی سلیمانی نه زیت دابې
سهر بهر وخوار له سهر سه هۆل به ندانه كهی خلیسكاپې
له ناو كوژانه كانیدا، چه مولهی له كوران نابې

۱۹۸۱

چل و سییه م: پینج خشته کی له سهر غزه لیکي علی عارف ناغا

په ریزادهی به هه شتی خوا، له تو وردیله تر نابې
بېچووه كه رویشکی خرپنیش له تو نه رمیله تر نابې
پیکه نینی گولی شه وېش له تو جوان کیله تر نابې
گول و خونچهی به هارانیس له تو نه شمیله تر نابې
نه مام و هره ری کورپه ش له تو خنجیله تر نابې

نییه پورې كهوا له نجهی، له له نجهی تو بی شیرینتر
نییه جوانی كهوا خندهی، له خندهی تو بی نه خشینتر
نییه سیوئ له باخاندا، له کولمی تو بی رهنگینتر
له دنیادا له تو جوانتر، له تو مه حبووب و^(۱) شیرینتر
نه گهر ده عواچییه ک^(۲) مابې، دروناکا دسا بابې!
دهسا بابې، یوسفی بی، زوله یخای بو بو به خشل^(۳)
دهسا بابې، حورییه ک بی، له گرې نهک له مشتی گل
دهسا بابې، بولبولی بی، له نیسانا بیته سهرچل

(۱) مه حبووب: خو شه ویست، له دلدا شیرین

(۲) ده عواچی: خاوهن داوا، شکاتکه

(۳) نیشانه یه بو چیړکی یوسف و زوله یخای ناو قورئان

دەسا بابېن بەسەف يەكسەر ھەموو چاۋ مەست و پرومەت گول
بزانە چۆن ئەبى مەججوب، ئەوھى وا لافى لى دابى!

نەكەى باوھى ھەبى جوانى، لە بەردەمتا كە- خۆى بادا
بلى نەخشىنم و چاكي پەزامەندى بەلادا كا^(٤)
گيانە تۆرۆژى دەرکەوتى! ئەستىرەش بى ئەبى پاك
درۆيە تۆ لە ئىنسان بى.. ئەمن ئەقلم قىبوول ناك
پەرىش ھەدى نىيە وابى.. ئەبەد حۆرىش بەتۆ نابى.
لە تەقواو^(٥) بەزاهىدىك^(٦) چۆن ئەفەرموون گەلىك تەققى^(٧)
منىش وھە زاهىدى تۆم، مەيلى دلم بەرزە و نەقى^(٨)
شەويك لە زىكرت^(٩) غافل بووم.. ئازار و ژانم لى تەقى
كەوابوو تۆ لە نوتفەى^(١٠) نوورى پاكى قودرەتى ھەقى^(١١)
ئەبى مەئوايى ئەسلىشت^(١٢) عەتاريد يا سورهيا بى^(١٣)
بەبانگىش پىنج فەرزەكەى دىن^(١٤) يەككى لى ئەدا ناكەم^(١٥)
كەچى ھى تۆ بەبى بانگە و ھەزارىشە و دواى ناخەم

(٤) واتە لە خۆى پازى بى. لە جوانى خۆى دۇنيابى كە بى خەوشە.
(٥) تەقوا: خوداپەرستى، پەرستش، پەرستى خودا تەرخان كردوو. پاراستوو
خوداپەرستى بى گوناھ پاك و بى خەوش و لەكەبوون لە بەيادخستنەو،
كەمتەرخەم.

(٦) زاهير: خاوينى خۆ بۆ.

(٧) تەققى: (ورع) خۆ لە گوناھ

(٨) نەقى: خاوين لە گوناھ

(٩) زىكر: بەيادکردن، لە زىكر غافل

(١٠) نوتفە: تۆوى پياوانە.

(١١) قودرەتى ھەقى: دەسلالتى خودا

(١٢) مەئوايى ئەسل: شوينى لى لەدايىكبوون

(١٣) عەتاريد/ سورهيا: ناوى دوو ئەستىرەن لە ئەستىرەكان

(١٤) پىنج فەرزەكەى دىن: نوپۆ، پۆژوو، سەرفىترە، زەكات، ھەج

(١٥) ئەدا ناكەم: جىيەجىي ناكەم، نايكەم.

پارزی بوونیکی تۆی ئازیز به پازیبووونی ئەو نادەم
بتی تۆ ئەتپەرسەم من عیبادەت^(۱۶) بۆ خودا ناکەم
ئەگرچی ئاگرو جومرە^(۱۷) جەهەننەم بۆم لە کارا بێ.

گۆلی چاوم ئەوا خنکا بۆ قومبیککی ئاوی چاوت
دلم خۆی هەز ئەکا بەند بێ لە گۆلزاری قژێ خاوت.
زەحمەتی هیچ نییە بۆ من، بەخوین ئاودەم گۆلی لاوت
لەلای من فەرزه باسەتکەم کە چونکە...^(۱۸) ناوت
ئەگر مەتحت^(۱۹) نەکەم نابێ، وەیا شەرتی^(۲۰) وەفا نابێ.

کە من وابم بەرامبەر تۆ! چۆنە ناپرسی لە حالەم؟
تەماشای ئیستاکە مەکە.. تۆ گەش و من وەک زووخالم
لە ئاهی من خەتت دەریەت.. مەلی ئیستاکە منالم
بەلامانا کە نایەیت باکی قەهری خوات نییە.. زالم!!
زەمانە هەروەها نابێ.. هەتا چەند سالی، با، وابێ

۱۹۶۸

(۱۶) عیبادەت: پەرسەش، خودا پەرسەن و لی پارانەوهی

(۱۷) جومرە: پشکۆی گێدار، سکل.

(۱۸) لە دەستنووسیکدا لەم بۆشایییەدا (ئەحمەد) نووسرابوو، بەلام لەبەر
دانیانەبوون لە سەلامەتی بۆشایییەکە هەروا بەبۆشی هێشتمانەوه.

(۱۹) مەتحت: (مدح) ستایش، پیاداهەڵدان، وەسفکردن بە دیوی باشەدا

(۲۰) شەرت: مەرج

سەرئەنجامنامە دەربارەى ئەم غەزەلە:

* ئەم غەزەلەم ھاوینی ۱۹۶۸ لەبەر دەستنووشتیک پێنجین کرد، پاش پتر لە ۱۰ سال ئینجا شاعیرەکی لە دیوانی گۆل و خونچەدا چاپی کرد. بۆیە

ئەم جیاوازییانەى تیا دایە:

۱- لە بەیتی یەكەمى غەزەلە ئەسڵییەكەدا، نیوەى دووهمى بەیتەكە دەلى:

نەمام و عەرەرى كۆرپەش.. لە دەستنووشتەكەى لای من دەلى: نەمامى

عەرەرى كۆرپەش (لەبەر غەزەلەكە چاكەم كرد)

۲- لە بەیتی دووهمدا دەلى:

لە دۇنيادا لە تۆ جوانتر..

۳- لە بەیتی سێیەمدا دەلى:

هەموو چاومەست و گۆل روومەت..

لە دەستنووشتى لای من دەلى:

هەموو چاومەست و روومەت گۆل..

۴- لە بەیتی چوارەمدا دەلى:

..ئەمە ئەقلم قبوول ناكە.

لە دەستنووشتى لای من دەلى:

..ئەم ئەقلم قبوول ناكە.

۵- بەیتی پێنجەم بەم جۆرەيە:

كەوا بوو تۆ لە شوعلى نوورى پاكى قودرەتى حەقى

ئەبى جېگايى ئەسڵىشت عەتاريد باسورەيا بى.

لە دەستنووشتى لای من بەم جۆرەيە:

كەوا بوو تۆ لە نوتفەى نوورى پاكى قودرەتى حەقى

ئەبى مەئوايى ئەسڵىشت عەتاريد ياسورەيا بى.

۶- لە بەیتی شەشەمدا دەلى:

ئەگەرچى ئاگرى جوملەى جەهەننەم..

له دستنوسهكهى لای من دهلى:

ئەگەرچى ئاگر و جومرەى جەهەننەم....

۷- بەيتى ھەوتەمى لای دستنوسهكهى من.. له چاپکراوهكهى شاعیردا نییه
و فەرامۆشى کردووه، واتە ئەو بەیتەى كه ناوهكهى تیا دایه و جیى ناوهكه
پۆشه.

۸- بەيتى ھەشتەم له ھەردوو لا وەك یەكە.

دیاره من لای خۆمەوه دستنوسهكه به ئەسلتر و چاکتر دەزانم كه
شاعیر كاتى چاپکردنى ئەو دستكارىيانەى کردووه چ بۆ ئەوێ ھەندىك
وشەى عەرەبى بكا بەوشەى كوردى، چ بۆ ئەوێ بېشاریتەوه كه غەزەله
بۆ نێر، چ لەبەر ھەر ھۆیەكى تر. بۆ زیاتر پۆشنى برواننە ئەو وتارەى
دەربارەى ئەم غەزەله نووسیوومە.

چل و چوارەم:

برۆكانت دوو شەپۆلن تریفەى چا و
بەخشىونى بەجینیشتەى پەرچەمى خا و
قزى لاجان، خا و پەخشان، لەسەر گۆنا
چەند دێرێكن وەك شیعەرى جوان، له دیوانا

.....
* ئەفسووس لەم شیعەرە تەنیا ئەم دوو بەیتەم دەستگەوتەوه.

چل و پینجەم: درۆى نیشان

بەلى گيانە دەزانم خۆشت دەویم
بەلى گيانە دەزانم بۆم پەرۆشى
بەلى گيانە زامیش بم، تۆ دەتەویم
بەلى گيانە خەمیش بم، تۆ دەمنۆشى

بەللى گىيانە تۆپىكىكى پىر نازى
 بەللى گىيانە ھەزى منىش پىت رازى
 ئامادەم تا سەرخۆشى، بتخۆمەۋە
 لە باۋەشى گەرموگورتا بتویمەۋە
 تۆى مەغرورى ئوینی دل: دەستبەسەر
 تۆى ھەببەى منى (نالى) ى دەربەدەر
 تۆى كارئاسكى كەمەرتەنگى بالا شووش
 تۆى بەخەمى جەنجاللى مەۋە تووش
 تۆى دەم گەرمى بېدەنگ لەبەر چرپەما
 تۆى من ويستوو، بەو ژانەش، وا لە سەرما
 تۆى مەم قوتى گم گمە فنجانى چور
 تۆى كەل مى گەروو لە گۆرانى پىر
 تۆى چاۋجوانى، بۆ نىگام خۇنەگرتوو
 تۆى لەش گەرمى بەتىنى عىشق گىگرتوو
 تۆى عىشقى من: ۋەكو فەرھاد بە با چوو
 تۆى لەبەر ھەنسكى خەمتا: من مردوو
 ۋەلى گىيانە ئەفسووس ھەموو ئەمانە
 ھىچىك ناككا، ھەر ھىچ لەلاى ئەوانە
 غەشىمن و لە سەۋداى عىشق تى ناگەن
 كەچى زانان: دۆلار، دىنار، بە تمەن.
 تۆ بسووتى و من دەسووتىم تا نەمان
 با ئەم عىشقەش بۆ دواكەۋتوۋى ئىنسان
 قوربانى بى، ۋەك عىشقى پىغەمبەران
 ۋەك عىشقى من بۆ تۆ و بۆ نەمانى ژان.

وەك عىشقە شىتانهكەى تۆ بېھوودە!
 وەھائىش عىشقە شىتانهكەم: بېسوودە!
 خەمت ناخۆم، تۆش وەكو من خەم مەخۇ
 ھىچ خەم ناخۆم، تۆش ھەروەھا خەم مەخۇ
 نا خەم ناخۆم، كچى تۆش ھەر خەم مەخۇ
 ئاى !! لەم فشە و درۆ زلەى من و تۆ!

نيسان ۱۹۸۴

چل و شەشەم: چەسپ

تونئەو شەوانەى ھەر بەناو شەو بوون
 تونئەو پۆژانەى ھەر بەناو پۆژ بوون
 تونئەو كاتانەى لە كات دەرچووبوون
 تونئەو جىيانەى لە جى دەرچووبوون
 لە باوەشم دابەزە.
 بەس دلم بخە لەرزە!
 نازانم تۆ
 بيتاقەى چ -محەلى - بووى
 بۆ من دەرچووى؟
 تۆ چەسپى ھەزار قولوو بووى
 خۆت لە ئامىزم ھەلسووى؟
 تۆ چىت؟ بۆ خاترى خوا!
 بەسە و وازم لى بىنە
 با سەرى خۆم پى بخورى
 پىشمەرگەيم پى بکرى.

نيسان ۱۹۸۴

چل و حەوتەم: شەیتانی سپی

شاعیرم، یا شاعیر نیم چش
خۆت لە شاعیر نەگەیهنی
نەخەلەتیی داواى شیعەرم لى بکەى
دەنگى شیعەرم دەرنەیهنی
شاعیر شەیتانیکە سپی
هەرچی حەزى لى بکا ..
وھکو پشکۆ دەسووتى
تووکى سەرى با - دەبیا .
تۆ لەم عیشقە شەیتانەيەم
تۆ ناگەى
بۆيە دەوێرى وا بەتین
ماچم بکەى .
چۆن ناترسى لە ماچیکدا
هەر وھکو شیر بتخۆمەوہ!
توند مەمگوشە بەخۆتەوہ
رەنگە لەشت لە ناو لەشما بتوێتەوہ
ئامان نەکەى لىم نزیک بى
ئامان دەست نەکەیتە ملەم
گەر تۆش نەمرى، من خۆم دەمرم
تۆ لە عیشقى شەیتانانى
شەیتى سووتان، تۆ ناگەى
تۆ لە ئەوینی شەیتانى
جوانی ئینسان تۆ ناگەى

ئېسكسووكى چواردە بەھار
 تۆ مندالى و لە عىشقى شاعىر تى ناگەى
 تۆ مندالى و لە چواردە پايزى عىشقم
 سەر دەرناگەى.
 پىر دەبىم و كچۆلەكەت
 تەمەن چواردە بەھار دەبى
 وەك تۆ سىماى
 ھەر لە سىماى دايكت دەچى
 بەويش بلى: كچم ئامان
 شاعىر شەيتانكە سپى
 ھەرچى ساتتىك توخنى كەوى
 ھەرچى ھەزى لى بكا
 وەكو پشكو دەسووتى
 تووكى سەرى با دەبىا!

نيسان ۱۹۸۴

چل و ھەشتەم: لاواندەنەو

بۆ كۆچى شەھىد مەھموودى ھەمەبۆر پىشكىشە.

چەكيان كردم
 نامەردانە چەكيان كردم
 بە كوشتنت
 كاكە مەھموو
 چەكيان كردم
 نامەردانە چەكيان كردم

تۆ بېرئەۋىكى بالابەرز بوۋى
بە شانى ياخيپوونمەۋە
تۆ قەلەكەى مەريوان بوۋى
بەپشتى نەنەۋىمەۋە
تۆيان كوشت و چەكيان كردم
تۆيان كوشت و قەلەكەيان
لە پال پشتا لابر دم
چەكيان كردم
نامەردانە چەكيان كردم.

لەمەۋدوا كەس پىم نەلى:
رۆژباش
لە دواى مەحموۋ
ھىچ رۆژىكى باش نابىنم
لەمەۋدوا كەس پىم نەلى:
شەۋشاد
لە دواى مەحموۋ
ھىچ شەۋىكى شاد نابىنم
لەمەۋدوا كەس پىم نەلى:
بەخىرىيى
لە دواى مەحموۋ
ھىچ خىرىكىش شك نابىنم

تكام واىە
لە دواى ئەۋەى

مائاوايى لى كردين
 له دواى ئووهى
 وا كتوپر
 بهلهنجهولار
 پشتى مشكيتكهى تى كردين
 له دواى ئووهى
 بهقفلى داخ و ناسور
 دهركاى ئارامى داخستين
 وا كتوپر بهجى هيشتين
 هر كهسيك هاته مالهكه
 قهت پيم نهلى:
 مالت ئاوا
 چونكه هرچى مالى هيه و
 مالى دهجى
 به ويرانهى دهزانم
 گهر كاكه مةحموى تيا نهبى.

بهناوى - جهوگورينهوه-
 شوينه گوركيم پى مةكه
 هرچى جيگهى زهمين هيه
 لهيهك دهجى
 هر ويرانه و لهيهك دهجى
 كه بالاي ئووى تيا نهبى.
 ئم دنيايه
 هر كاوله و هر ويرانه

مادام لهنجەى تىادا ناكا
ئەو شان و شەوگەتە جوانە
مادام شەمال نايلەرئىنى
رېشووى ئەو مشكئىيە جوانە
ئەم دنيايە
بەكلىلى داخ و ئازار داخراو
هەر كاوولە و هەر وئرانە
مادام تىايدا قسە ناكا
كاكە مەحموو، بەمەردانە

كاكە مەحموو:
فەرهادىكى بى قولنگ بوو
لەبەر مشتيا
كىوى بېستوون دهنەوى
كوڭشكى نىروڭ دهنەپى
كاكە مەحموو
خەنجەرىكى دەبانى جەوهردار بوو
لە ئاشووبى هەر عەشرەتەك بکەوتايە
دەمەپى
كاكە مەحموو
لە خالوانا:
ئىمامى تەزبىحى خوئنى عەشرەتمان بوو
لە ناو گەرمەى لىقەوماننا:
پاريزەرى نەسرەوتمان بوو
لە زريان و لە بارانا:

ھەتاو و سايەقەمان بوو
 لە ناو ئىنجانەى خەممانا:
 چەپكە گۆلى باقەمان بوو:
 لە ھەلمەت و خەمخواردنا:
 گوپرەى داوینى گەنجان بوو.
 لە راوێژ و لە تەگبیرا:
 دەم سىپى و پىرى ھەمووان بوو،
 لە گەرمەى گوللەبارانا:
 ھەم سەنگەر و ھەم قەلغان بوو.
 لە نەخۆشى و ئازارمانا:
 ھەم حەكىم و ھەم دەرمان بوو.
 لە ھەناسەى سەرەمەرگا:
 بۆ گيانمان، ئاوى ژيان بوو

كاكە مەحموو
 چۆن دەگمەن بوو،
 كەسايەتى و ژيانى
 چۆن دەگمەن بوو
 ھەلسوكەوت و
 مەردايەتى و وێرانى،
 ھەروەھاش گەلێك دەگمەن بوو
 كۆچى سەخت و
 واز لە ژيان ھىنانى.
 شەوى بىست و نۆى شوباتى
 ھەشتا و چوار بوو

شەھىدبوون و ئەمانى
دەبىي ھەر چوار سالل جاريك، من
بېيئوم قورى كۆچەكەي
بەرەو مردن
ھەر چوار سالل جاريك يادى ئەو
لە شوبەتدا
وھكو پشكۆ
بمخاتەوھ شېن و
پۆپۆ

كاكە مەھموو
لەگەل تۆمە كاكە مەھموو
جەوھەردارى فريشته خوو
ھەرچى پرووى دا
ھەرچى درووست بوو
درووست بوو
ھەرچى لەناوچوو
لە ناوچوو
ھەرچى بوو
بوو
ھەرچى پرووخوا
يان سەرلەنوئى بنیات بوو
ھىچىم لە لا گرنگ نىيە
مادام بالە شەنگەكەى تۆ
شەمال نايشەكئىتتەوھ
خۆر، سىبەرتم

بۆ ناخاته گفتوگۆ
چاوهكانت بهرامبه چاوهكانم نين
وهك دوو ههلق

كوژېرم مهحموو
ئه مه كاري كردن نهبوو
گولاله ليوهكاني تو
هي وهرين و بردن نهبوو
ئستيره چاوهكاني تو
هي نووستن و خستن نهبوو
بالاي تووله نهمامي تو
هي برين و ناشتن نهبوو
نهبوو.. نهبوو
كاكه مهحموو
ئه مه كاري كردن نهبوو
بهم كوچه كتوپريهت
دل بهكاني خوينينم
ههموو رۆژيك وهكو ئه مپۆ
دل كوته قهساب
تازه برينم
كاكه مهحموو
ئه مه كاري كردن نهبوو:
شيري شيران
بهشيوهي تو
وهها بكهوي له مهيدان

چل و نۆيەم: نەورۆزى ۱۹۷۵

گەرچى ئىنجانەى بىرىنم.

بەلام...

لە شەتلى ژانمدا..

نيرگىز دەروى.

گەرچى نەورۆزم ماتەمە.

بەلام..

لە شىنى پرسەمدا..

شادى دەروى.

.....

* ئەم شىعرەم لى بىز بوو. پاشان لە (بەيان)ى ژمارە ۲۳ ئازارى ۱۹۷۵دا تەنبا ئەم

چوار دىرەم بەچاپكراوى دۆزىيەوه.

پەنجايەم: سىرپە

ئەوساتانەى

كە پىم دەگەى

ئەى نەشمىلەى نەناسراوى

سەرەپىگا

بەنازى دوودلى و شەرم

چەپك چەپك

پىرشىنگى نازدار و نەرم.

دەخنىە باوەشى نىگام

منى شەيداش

هەر بەدەم وىلى پىمەوه

ون و سەرسام
بەو داخی نەناسراویبەت
دەتلیمەو
وەک سەپەیک..
هتواش هتواش
لە هەنگاوی رێوارە بێباکەکانی
دەرووشتما .. دەتۆیمەو
دەتۆیمەو
دەتۆیمەو

١٩٧٤/١٠/١١

.....
* ئەم شیعەرەشم بەچاکیاری بۆ هات لە گۆڤاریک بێرابوو یان (بەیان)بوو، یان
رۆشنییری نوی.. بەمێژووی ١٩٧٤/١٠/١١

پەنجای و یەكەم: یادیک بۆ ئەحماوای جاران

پیش ئەوێ زەردە سەركەل ماچ بکا
مائی سەیرانكەر، گەینە (كانی با)^(١)
بە (دەف زنجار) و (تەپل) و (زورنا) وە
بەدەم گۆرانی (سۆیبه) و (مینا) وە
قەلای ئارام و خەویان ئەورووژان.
بۆ (سیا چەمانە) ی خاکی (هەورامان)
لە (چەپ)ی رێگا ئەكـهـوتنە لاو
بۆ لکە رێگای باخی (ئەحمـاوا)

(١) كانی با: جێی سەیرانی خەلکی شاری سلێمانی بوو، لەسەر رێگەی بەرەو عەربەت،
نزیك گردی سەییانی ئیستا، بەلام ئیستا نەماو و خانووی شار دای پۆشی.

تاسەي نازداران بەدەم (تاسە)^(۲) وہ
 ئارەزوویانی زیندوو کـــردەوہ.
 (حافیز-ہاوار)^(۳) ای بہرز و نزمی ری
 سہیرانکہرانی ئەگہیانده جی..
 دەرگای ئۆتۆمبیل باویشکی ئەدا
 مرواری زەرد و ســـووری لی ئەرژا
 پۆل پۆل نازداری بەرگ پاراوە
 ئەرژانە ناو ئەو، باخ و گـــوئی ئاوە
 قەدی (مێخەکبەند) لەسەر (ہیاسە)
 عەترتیکی ئەپژان، بۆ گەنج پیر تاسە
 (عاشقەند) لەسەر قوبەیی سوخمەیی سەوز
 ئەلەرز، کاتیک (مەم) ئەچووہ وەنەوز
 ھارەیی (ہیاسە)ی قەدی کەمەرشل
 ئەیلوانەوہ بۆ چاوی پیر (کل)
 (خاسەنی خوشکی)^(۴) ای کچە کوردی دی
 مۆسیقا بوو بۆ (چالستۆن) لە پێ
 کورە کوردی دیش، شەش رۆژی (خۆزگە)ی
 (ہەینی)^(۵) ای ئەگەیییە، ھەناسەیی (ئۆخە)

(۲) تاسە: واتە ئەو بەرزایییە ئۆتۆمبیل لێ دەدا و پێی ھەلبەزەیک دەکا.

(۳) حافیز-ہاوار: کە ئۆتۆمبیل بەشوینی سەخت و ترسناکدا دەروا ئەو وشانە بەکار دین تا ھێزە نادیارەکان ئاگاداری نەفەرەکان و ئۆتۆمبیلەکەش بێت. بۆ ئەوہی بێ وەی و پارێزراو و بێ زیان بن. لەبری دوعای بەفریاکەوتن بەکار دێ.

(۴) خاسەنی خوشکی: بەدیالۆکتی ھورامی واتە (خوشکی چاکی؟ باشی) ژنان و خاتوونانی ھورامان لەبری ماندوونەبوونی بە ژنانی غەریب و ھەواڵ لێ پرس دەلێن.

(۵) ھەینی واتە رۆژی ھەینی.

(مینی جۆب) له بهر.. به نهزمه له نهجی
نهشئهی ئه خسته (ئامان له رزانه ی)
هه مووشت گولێ لێوی خهنده بوو
دار و بهرد و ئاو گهشکهی گرتبوو
هیچ نه ئه ما کزۆله و مردوو
تا، بهردی کانیش.. ئارایشته ئهبوو..
بهو نازدارانهی دهوره یان داوه
به بهرگی کوریدی ئالو والاوه
حه یفه بۆ خاکی بهردی زیندوو بێ
کهچی مرۆڤی تیا دا مردوو بێ

* ئەم شىعرەم لە گۆڤارى (رۆشنبىرى نوێ)دا دۆزىيەو، ۱۹۷۴/۷/۱۱ ديارە كاتى خۆيشى ھەر بەكۆنى دىومەتەو و مېژووى دانانەكەى كۆنە، چونكە لە گۆڤارمەكەدا نووسرابوو (چونەو بە شىعەرێكى كۆنەدا) رەنگە ھى سالانى شەست بۆ.

پہنجا و دوو: فہرتهنه

بۆ زویری؟
 بۆ ۋا مه لوول و دلگیری؟
 ده پیم بلّی.. ۋا شه قم برد
 که سه کهم، خۆ کفرم نه کرد
 ته نیا داوای ماچیکم کرد!
 گوايه هۆی ئەم فهرته نه یه
 ههر مه سه له ی ماچه که یه؟
 ئیستا قبروسیا نامه وی

دە ئاشت بەرەو

قەزات لىم كەوئ.

۱۹۷۴

* ئەم پارچە شىعرەشم لە ژمارە (۰) سفرى گۇڧارى رۆشنىرى نويدا دۆزىيەو.

پەنجا و سىيەم:

سەرنجىك: لە گۇڧارى (رۆشنىرى نوئ)دا، شىعرى شاعىرىكى
ئىنگلىزىيان نووسىبوو. پاشان خۇيان بەپەخشان-ئىتر نازانم
پەخشانەكە عەربى بوو يان كوردى - گۇرپىبوو. پاشان داوايان
كردبوو شاعىرانى كورد بىكەن بەشىعرى كوردى. گوايە لە
هەلبۇاردندا كامىيان بەهتەزبوو بلو دەكرتەو پاداشتى ھەيە.
بەھەر حال من كردم بە كوردى وەك دەبين. وا تى بگەم ھەر ئەم
وەرگىراوھى من و وەرگىراوئىكى تريان بلو كردەو، بەلام ئەو چاك
دەزانم ھەرچى پاداشت ھەبوو، نەبوو.

داخووزى

ھاوړىكانم- من پېښواری گەشتىكى دوورى دىرىنم
ئاسمانى ژينى مرؤقى ئەم سەردەمە، گرژ دەبينم ئايا دەشى؟ مرؤقىكى
پىشكەوتووخوا!
بىتە جەنگباز! بلئى خەلكى گوى نەگرن لە ئاوازی دوور بىنينم؟!

ھاوړىكانم وا ھەست دەكەم.. مرؤفايەتى سەلەنوئ
بەرەو جەنگىكى سامناك و نالەبار و ناپاك دەبرى
نابى كەستان بەپىكەنىنى درندە بخەلەتى
نۆرەى ئەوھىە مۆتەكەى برسى شەر و خوین بڤەوتى

ئەو مۆتەكە مەرۋىخۇرە.. بەدەسەسە.. داپزىوہ
كە ئاسوودەيى و بەختىارىيى كۆرپەكانمانى دزىوہ
ئەم نەخۇشى و دواكەوتن و برسىتتییە.. ھەتاكو كەى؟!
ئەم رسوايى و ترسنۆكى و دىلەتتییە.. ھەتاكو كەى!؟

با گشت يەك دەنگ پەلامار دەين.. كۆشكى زەرۋەكان بېمىن
زەمىن، نەك بۆشەپ و جەنگىن.. بەلكە بۆ خېر بەكار بېن
لە ئىنجانەى خېرى گىتى و دلى خەلكدا.. سۆز بېوتىن
تۆۋى ئاشتى و پىشكەوتن و خۇشەويستىيەك، بچىن.

۱۹۷۴/۲/۱۱

.....
* ژمارە (۹) ى رۆشنىبىرى نۆى

پەنجا و چوارەم:

لە سەرەتاي دەستپىكردى شىعر نووسىنمەۋە، چار نەچارە بەزمانى
عەرەبىش. بەگوپىرەى ئاستى ئەوسام شىعرم دەنووسى. لە يادە
دىوانىك شىعرم ھەبوو بەناۋى (خلجات) نىكەى ھەشتا لاپەرە
دەبوو. نەزمانى چى لى ھات.

بەپىكەوت لە ژمارەيەكى گۆقارى (رۆشنىبىرى نۆى) ژمارەى رۆزى
۱۹۷۴/۸/۱ شىعەرىكى خۆم دى لەو دىوانە عەرەبىيە بەناۋىنىشانى
(أهلا بك) لە بەشى عەرەبى گۆقارى ناۋىراۋدا بۆلۈ كرابوۋە لە
ژېرىدا نووسراۋو د. م (تشرىن الثانى ۱۹۷۱) واتە شىعەرەكەم لەو
مىژۋەدا نووسىۋە. وا لىرەدا ۋەك تاكە نمونەيەكى ئەو دىوانە
عەرەبىيەم، بەكوردى ۋەرى دەگىپىم، ھەتا ۋەك ۋەسىقەيەك نمونەيى
بۆ ئاستى خەيالى ئەو سەردەمەم. ھەر بەم نمونەيەش ئەم عىشقە بى
نەخشانەم قفل دەكەم.

اُھلأ بك بەخىرھاتى
 ئەى خۆشەويىست
 تۆ ئەو سەمفۇنيايەى كە بەيانىيان
 لە بەرنامەى عاشقاندا بىلەو دەكرىتتەو
 تۆ ئەو ئاوازە شىرىن و ھىمىن و نازدارەى
 كە بەيانىيان بەرپارەوى كۆلىژكەماندا
 دىتت و دەچى
 دلم خاوەن كۆتريك بوو.. تۆ وەك ئەو وايت
 ھەر لەو دەچى
 كە دەتبىنم.. بىرى گمە دلگىرەكانى ئەوم
 دەكولتتەو.
 گمەكانى لەجىھانى ئەندىشەدا، پاسپۆرتىم بوون
 چاوەكانى، دواوئىستگەم بوون
 لە رىگەكانى سەفەرما
 چاوەكانى دواوئىستگەم بوون
 بەتافگەى پرچە خاوەكەى
 ھەموو رۆژىك سىماى خودى خۆم دەشوشت
 دلدارىم بۆى.. لاواندەو بوو
 بەلكە نەرمتر لەو بوو.
 جىابووينەو و ئىستاتۆ بوو
 بەدەنگدانەو و عىشقى ئەو
 گەرچى ئەوسا
 ئاوازی ژىيى عىشقى ئەوم كپ كرىبوو
 تۆ يادى ژىنى دىرىنەمت ھەلدايەو

پاش ئەو دەى من عىشقە كەشىم گۆر كەردىبوو.
بەلام چ بکەم.. من حەزم لە ژانى عىشقە و
بى ئەو ناژىم
كەواتە ياخوا بەخىرىبى
بەخىرەتەى وەك زامى نوئى لەسەر زامىكى
دېرىنەى، كە من تىمارم كەردىبوو.
ئەى زامى نوئى بەخىرەتەى.

۱۹۷۱

عينوانلى

لە جوانىي گەردنى بەرزت
تاكى كۆترى (عينوانلى)م ڤاگرتبوو
پۆژى لە سەربان بينىبووت.. بەيادتهوه
تير گەردنىم ماچ كردبوو
زوير بووى ليم
وتبووت: (زۆر عەيبە بۆ ئەو
ئەو كۆترەى خستوووتە جيم)
زوير مەبە
خاتوون.. عاشقىكم نەدار
بيستبووم باوكت وتبووى مارەپينه
(هەزار دینار)
شیرينيم بوو بە ژەهرى مار
دەوللاهی.. ئەو یەك دانە هەفتەیه
(پاشەكەوت)م پارەى ئەو تاكه كۆترەیه
دەپيم بلى.. دەى چ قورئى لەسەرگرم
لە عەزەتا.. مەگەر هەتا پۆژى ئەمرم
كۆترى عينوانلى ڤاگرم.

كانوونى دووى - ۱۹۷۴

فهرته نه

چييه؟ له سهر چي زويري!
بو وا مه لولول و دلگيري!
ده پيم بلې.. وا شه قم برد
كچي خو من كفرم نه كرد
ته نيا داواي ماچكم كرد!
گوايه.. هوې ئه م فهرته نه يه
هر مه سه له ي ماچه كه يه؟!
ئيسټا قيروسيا.. نامه وي
ده ئاشته ره وه.. قه زات ليم كه وي

كانووني دووي-۱۹۷۲

گله یی

لای کابراکه ی بهینی خۆمان
بیستم گله ییت کردووه
وتیوت: لای خۆی شاعیره
که چی هه تاوه کو ئیستا
له شیعریکا
باسی منی نه کردووه

گله ییه کهت له سه ر چاوم..
بهس پیم بلی:
جوانی و شیرینی و ناسکیت
به چ شیعری باس نه کری!
به چ شیعری ده رته بری!
له کیک و باسووق و مینۆ، له هه موویان به تامتری
له ههنگوین و گه زۆی خاویش، شیرینتری
کچی ناخر.. شیعری له کوئ بهرگه نه کری!!
باست له کوئ بهمن نه کری..
خۆ من قه له مه کهم لاله..
په نجه م شکاوی خه یاله
وه سفی تۆ چۆن بهمن نه کری
خوا نه تگری

کانوونی دووی- ۱۹۷۲

كفر نه‌بى

وتوويانه: خوشه‌ويستى
يار ويستنه و دلپه‌رستى
گهر ئه‌وه خوشه‌ويستيه
بروا بكه.. له چاو ئه‌وه‌ى له دلمايه
خوشه‌ويستى.. ههر هيچ نيه..
كچى من جوړى تۆم ئه‌وى
له ههر شوينى باست بكرى
هه‌ناوم بۆت دانه‌خورپى
له ناو يه‌ك زه‌رده‌خه‌نه‌تا
ره‌نگى زه‌ردم ئه‌تويته‌وه
كيانم له نوئى ئه‌ژيتته‌وه.
به‌دهم يه‌ك پي‌كه‌نينى تۆ
به‌شى سالى گه‌شه ئه‌كه‌م
به‌يه‌ك قسه‌ى شيرينى تۆ
وه‌خته په‌روپۆ ده‌ر بكه‌م.
كه پيم ئه‌لى (تۆم خوشه‌وى)
له‌خوشيا.. هه‌رومخته دلم بكه‌وى
چاوم روژى كز بتبينى
وه‌خته كوئرايم دابئينى
كفر نه‌بى.. كفر نه‌بى.. خوام نامينى.

كانوونى دووى-١٩٧٢

هه مووی هیچه

خهپان گیان.. باسی چی بکهه!!
جا چی ماوه؟ چیت بۆ باس کهه!
ههتا ئیستاش.. دلتیا نیت له مهیله کهه؟!
خۆ بهجۆری.. ههزم له چاوت کردووه
ئهسلهه خۆشم حسابه کهه لی تیکچووه
ئهری چۆنم لی تیک نهچی!
خۆ ئهم دله نهگبهتهی من، بهجۆری دلی تۆی ئهوی و
وهها ههزی لی کردووه
من خۆم ههتاوهکو ئیستا... شتی وههام نهبیستوه
ئهوه حسابه کهه من و ههزم لیتته
چهتیو نهبی.. دلم تهقی.. ههزم لیتته
نازانم.. باسی چی بکهه.. ههتا ئیستا دلداری وام نهکردووه
گوایه.. زۆره
کچی تۆ جارێ چیت دیوه! چیت بیستوه!
باوهی بکه.. له چاو ئهوهی له دلمایه
ههز و خوشهویستی هیچه
ئهه قسانهش هه مووی هیچه
چهتیو نهبی.. ههز ههزی چی؟!
له چاو ئهوهی له دلمایه
ئهه دنیا یهش هه مووی هیچه

کانوونی دووی-۱۹۷۲

جورئەت

كەسەكەم.. بۆ من نازانم وەھا باوہ
هەموو جورە دلدارییەك كە كراوہ
یەكەم هەنگاو.. هی كۆر بووہ
نازی كچی هەلگرتووہ
تا نامەییەکی داوہتی.. پەروباڵی دەرکردووہ؟!
من ئەوانە چاك ئەزانم، بەلام چی لە جورئەت ئەكەیی
هەر كە چاو م پیت ئەكەوئ
قاچەكانم تیکەڵ ئەبن.
لە لەنجەكانتا ون ئەبم
هەر نازانم پێگام كویتیە
ئەوہم هەر بیر ئەچیتەوہ
كە نامەیی دلداریم پیتیە
نەگبەتییەكەش.. ئا لەوايە
وہكو من ئەوہ حالەم
دلی تۆش وەھا زالمە
كە هیچ نەبی.. زەردەخەنەییە ناتگري
هاندەرم بی.
بە بەرگی ئاوریشمینەوہ لە بەردەمی منی لاتا
نازی تیریتی ئەفرۆشی كی ئەویری بی بەلاتا
من خۆم ئەزانم كویم بیشی
بەو داخەوہ پۆژی ئەمرم
برینم گەیییە سەر ئیسقان

پروپه کی خوشی تۆم نەدی
کچی عاسمان
کە تۆ بەو حالە ئەبینم
لەو ئەچى .. خۆم نەبینم
گىرفانەكەم قوولتر ئەبى
نەكو نامە .. ھەر دەستىشى
تيا ون ئەبى
ئىتر جورئەت لە كوئى بىنم
نامەى گىرفانم دەربىنم!!

شوبات ۱۹۷۳

(ھونەرمەند عوسمان عەلى بەشىكى دەستکاری کراوى
کردوو بەگۆرانى .. بەلام لەوئى ئەو مەبەستە ون بوو کە من
ويستوومە کچىكى تىر و کورپىكى برسىي ھەژار مەدارى
شيعرەكە بن).

۳۶۵ شەۋ-پۇژ

سالىڭكە من كۆزراۋى تۆم.. عاشقى تۆم.. سووتاۋى تۆم
بۇ نىگايەك لەۋ چاۋانەت.. سالىڭ رى بەدواتا ئەپۇم
كەچى تۆى جوان.. تۆى خاتوو زىن.. تۆى ۋەك لەيلىم
جارى شەنى سەرنجىكت نايەى لە خەرمانى مەيلىم
كچى خۇ ئاسمان ناروۋوخى.. كچى خۇ ئاگر نابارى
دە ھىچ نەبى تاقە جارى... لە كەلى شەيتان ۋەرە خوارى
ئاۋرىك لە ئىمەش بەرەۋە... سال كەم نىيە.. بىركەرەۋە
دەيەك نىگامان تى بگرە... چى ئەقەۋمى.. گوايە كفرە؟
سالىڭكە من كۆزراۋى تۆم.. عاشقى تۆم.. سووتاۋى تۆم
ھەر كە چاۋم پىت ئەكەۋى.. لەخۇشيا قەستەمە بىخۇم.

مارت - ۱۹۷۳

زۆرەملى

مەمدوینە.. من مەدوینە... مەمدوینە
لە رقى من ناحەزەکانم بدوینە
تائەتوانى بمبوغزینە... بمپەنجینە
نامەکانم یەك لە دواى یەكتر بدوینە
كە منت دى، رووى خۆتم لى وەرچەرخینە
هەرچى فرتوفیللە ھەمووى بەکار بێتە..
ئینجا زیاتر وەكو بولبول بۆت ئەخوینم..
قورئان بەرەو رووم بەینى، واز ناھینم
دەمیکە بۆ چاوەکانت پەڕیشانم..
شیتی عەیاریکى وەك تۆى خانومانم..
لە کوئ نەرمى و لەسەرخۆیى بەمن ئەکرئ
من خۆم سەرم لە بابەتى وەك تۆ ئەخورئ..
بەچاوى تۆ من تەنیا یەك شت ئەزانم
من تۆم ئەوئ و تۆش خۆت و شیرى خۆت.. خانم
خۆشم ئەوئى.. بەکورديیهكەى حەزم لیتە..
بەخوا خۆشیت بى و ترشیت بى.. حەزم لیتە.

نیسانی ۱۹۷۳

راو و پړوی

جوانی لاسار.. بیرته جه‌څنه‌کهی تر هاتم
وتم گیانه.. ئەمه دنیا و مردنه
جه‌څانه‌که‌م... با ماچی بی له‌و‌گهردنه
هر ئەمه‌نه.. دهم سووتا
ئیت لیت کردم به هه‌را
وتت (چهند له‌خۆی رازییه..
جه‌څنه‌یان جه‌څن نییه.. چش
جه‌څن حقی ماچی چییه...!!
نە‌یخۆی تالە.. ماچت ئەوئ!
ده‌بیللاهی سویت بیت‌ه‌وه
ده‌ستت به‌ر ده‌ستم ناکه‌وئ..
له‌پ کاتی به‌خۆت زانی یه‌ک دانه‌ماچی وام کردی
له‌دواییا.. وازم هینا... که‌چی تۆ وازت نه‌هانی
ئیتاش مه‌لی:
ئەم راو و پړوییە بۆ چییه و بۆچی بیرم ئە‌خه‌یت‌ه‌وه؟!
به‌خوای جه‌څنه‌کهی رابردوو.. دنیا‌شم لی‌کو‌که‌یت‌ه‌وه
ماچی‌کی که‌م.. ئەو‌یت‌ه‌وه.

کانوونی دووی ۱۹۷۴